

HABIA UNA VEZ...

por Maura Brescia

"El muñeco estaba terminado. Su creador, el Viejo Gepetto, miró con orgullo sus ojos redondos, vivaces, la boca de un rojo carmin, la nariz insolente. Dos redondeles colorados marcaban las mejillas, y más abajo, una sonrisa traviesa completaba la caricatura."

Había trabajado toda la noche para crear esa marioneta, que alegraría los rostros infantiles. Con un sonrisa satisfecha, contempló su obra. Era tarde, y el sueño lo invadió. Un bostezo, otro, señalaron que era hora de dormir.

"Buenas noches, Pinocho", y en esa frase marcó por primera vez su nombre. Luego, en puntillas, el viejito se marchó a su habitación.

La pieza quedó sola. Nada turbaba el silencio, salvo el tic tac del reloj que rítmicamente marcaba el tiempo. Sobre la mesa, el muñeco estaba inmóvil, con los ojos cerrados.

De pronto, el reloj sonó. Una, dos, tres campanadas, hasta marcar las doce de la noche... Un halo especial sacudió el ambiente, y el Hada Azul, con su varilla mágica, se posó sobre la mesa.

Un leve tintineo sacudió al muñeco. Primero fueron sus ojos, que lentamente, muy despacio, se abrieron. La rígida figurilla miró con estupor a su alrededor. Luego, las manos y brazos se movieron lentamente. Después fueron sus piernas. El fantoche se sentó sobre la mesa, y una sonrisa alegre cruzó su rostro de muñeco.

El milagro se había cumplido. Pinocho, el polichinela de madera, había cobrado vida.



El Mundo Mágico de Polichinela

Es de noche. Potentes reflectores iluminan con una luz blanquecina la amplia terraza del Cerro Santa Lucía. En el estrado, cientos de familias, padres, madres, jóvenes y numerosos niños, esperan el comienzo de la función.

Detrás de los bastidores, los incipientes actores, pobladores en su mayoría, dan los últimos toques al decorado y a los personajes del cuento. El nerviosismo y movimiento se acrecientan a medida que se aproxima la hora de iniciar el espectáculo.

Los títeres ya están listos. La Princesa, con un hermoso vestido azul, adornado con lazos dorados, y sobre su cabeza una deslumbrante corona de papel brillantes. Su rostro es hermoso, de líneas delicadas, donde destacan con fulgor los botones transparentes de sus ojos azules.

con su destino, necesidades y derechos.

LOS TITERES DEL MUNDO

Grandes genios de la literatura universal comprendieron esta importancia del teatro de títeres. Miguel de Cervantes no olvidó a los muñecos, y escribió para su representación el capítulo "Las Andanzas de Maese Pedro", de su famoso "El Quijote". William Shakespeare también produjo para el teatro de títeres la obra "Sueño de una Noche de Verano", que, posteriormente, fue filmada con títeres electrónicos accionados por control remoto.

Entre los cultores del títere —guñol debe citarse al poeta español Federico García Lorca. En su teatro "La Turumba" representaba para sus amistades obras que escribía, y los decorados eran de Salvador Dalí y la música de

La Bruja, con su cara absurda, las mechas desgreñadas y la nariz larga, mira insolentemente a su alrededor. A su lado, el Príncipe, un apuesto varón, espera su turno de actuación.

Un murmullo general señala que las cortinas del teatrín se descorren lentamente. Expectación entre el público, interrumpida sólo por algún sollozo infantil.

"Queridos amiguitos, la Compañía Nacional de Títeres les anuncia su cuento original "El Sortilegio de la Princesa", anuncia un polichinela vestido de bufón".

Silencio. Después, desde el fondo del escenario, hace su aparición la Princesa.

"La felicidad a-a-a-a, en el corazón o-o-o-o", canta la hermosa joven, con una voz un tanto destemplada que opaca su belleza. El público ríe, y los niños cantan y corean la popular canción.

Detrás del teatrín, los actores que mueven los hilos mágicos de la fantasía, se sienten más seguros, y comienzan la narración con voz firme, cambiando continuamente las voces, e intercambiando rápidamente los diminutos muñecos. Las manos se mueven con agilidad, cada movimiento de los dedos es un gesto titiriteresco.

"Cómo están, amiguitos?", pregunta la Princesa. "¡Bien!", contestan a todo pulmón los pequeños... y también los grandecitos.

Se ha logrado el milagro. El títere, su manipulador, y todos los espectadores se han unido en un mundo mágico, en un sentimiento de alegría infantil, que al final del cuento, los hará sentirse más buenos, más felices, en una palabra, mejores.

PERSONAJES DE FANTASÍA

El juego de los muñecos es una de las creaciones más humanas, y quizás la expresión más típica de esa inclinación a jugar que tiene el hombre. Con papel, madera, porcelana, pasta, y cien materiales salen a la luz personificaciones, y se da una salida magnífica a las creaciones de la fantasía.

La profesión de titiritero es muy antigua, y el arte de los muñecos es quizás el primer exponente del teatro. Documentos y hallazgos demuestran que los títeres de guñol han sido conocidos por todos los pueblos. La aplicación multiforme de esta figura apareció en el mundo antiguo, en el teatro de las marionetas y sombras chinas que se observan en los pueblos de las Islas Java. El animador de estos muñecos era a la vez poeta, filósofo, artista, y declamador, y llegó a gozar de popularidad.

En Europa, tuvieron gran influencia las artes mágicas de Roma, y más tarde las representaciones festivas de dominguitos que organizaba la Iglesia para el pueblo. Con el tiempo, cobra importancia en los escenarios la marioneta movida a base de hilos, mientras el muñeco

de guñol, gobernado con los dedos, va a refugiarse en los rincones populares.

La fuente de inspiración que el teatro de marionetas, con su sano infantilismo, constituye para talentos como Goethe, von Kleist, Anatole France, Wagner y otros, habla de la importancia artística de este arte.

MUSEO DEL PUEBLO

El mundo funambulesco de los muñecos de pasta, con sus príncipes y tiranos, sus magos populares, sus cuendos bienhechores, sus políticos demagogos, sus héroes anónimos, es extraordinariamente fértil en vicisitudes de gran calidad dramática. Por sus palabras y gestos desfilan la imaginación y realidad popular, dando expresión a un mundo de gracia y fantasía, donde la sátira política encuentra su más genuina expresión de crítica dentro de un ambiente liviano de altura moral.

En todos los países del mundo donde se estima la tradición popular, el títere juega un papel de primera importancia como vehículo de orientación de masas. En sus personajes, el pueblo se reconoce y reconoce también sus enemigos.

En cada fábula titiriterca existe siempre una enseñanza colectiva, profundamente dramática, humana. El organillero, el picaro, el policía, el campesino, el obrero, el personaje callejero, son elementos de la farsa titiriterca, a través de los cuales el pueblo se identifica

Manuel de Falla. Con esta trilogía de celebridades fueron compuestas las obras para muñecos "El Retable de Don Cristóbal" y "Títeres de Cachiporra".

Otros personajes famosos afincados a las marionetas fueron Martin Lutero, Ramón del Valle Inclán, Charles Dickens, Bernard Shaw, Mozart.

En la actualidad, el arte titiritero se difunde en el mundo entero. En Estados Unidos se fundó la "Sociedad de Muñecos", que preside el marionetista Paul Pharrin. En Rusia "El Teatro de Muñecos Animados de Moscú", dirigido por Serge Abrastov, y en Francia el "Teatro de Muñecos", de Marcel Temporal. En Japón son famosos los títeres japoneses, hechos de madera y accionados por varillas, de brillantes colores y una plasticidad admirable.

Entre los países latinoamericanos destacan en el teatro de títeres Venezuela, México, Argentina y Chile. El gran teatro venezolano "Guacharo", el Teatro "Don Ferruzo", de México, y los argentinos "La Andarileja", de Javier Villafañe, y el "Titerin", de Germán Gelpi, han impresionado por la calidad de sus presentaciones.

En nuestro país existen actualmente numerosas compañías profesionales de títeres y marionetas, entre las cuales, la "Compañía Nacional de Títeres", de Charito Godoy; "Títeres Girasol", de Eugenio Beltrán; "Tito Guzmán y sus muñecos"; "Los Alegres caminantes de Ferrarín"; y "Fandula de Muñecos de Chago Rivas".

La pionera de nuestro actual teatro de títeres fue Meche Córdova, recientemente retirada. Esta destacada marionetista formó a tres generaciones de titiriteros nacionales.

GRAN SEÑOR DE LA PEDAGOGÍA

El títere, como elemento mágico de la formación de la personalidad infantil, se está incorporando

a nuestros planes educativos. Una disposición del Ministerio de Educación los integró en el plan didáctico de enseñanza primaria, dándolos a conocer en los más apartados rincones de nuestra tierra.

Numerosos colegios y liceos han comprendido esta misión de la marioneta en la formación de conceptos, ampliación del mundo de la imaginación y fantasía, y elemento de la sensibilidad y estética infantil. El títere convierte al niño en un obrero manual, un pintor incipiente, escenógrafo y escritor.

Todo ese mundo de maravilla que representa el choque de la mentalidad infantil ante las realidades concretas de la vida ha sido comprendido también por la Consejería Nacional de Promoción Popular, a través de su Departamento de Arte y Cultura.

El "Proyecto Instrumental de Títeres" ha permitido hacer llegar al pueblo este arte de los muñecos a través de la enseñanza en Centros de Madres, clubes juveniles, centros comunitarios. El Teatro Guñol se enseña en todas sus fases: modo de vestir, escenografía, iluminación, decorados, construcción del teatrín, libretos, actuación, modulación de voz, dirección y montaje.

El fruto de esta labor cultural ha sido la realización del Primer Festival Poblacional de Títeres, presentado recientemente en el Cerro Santa Lucía. Allí actuaron grupos titiriteros de poblaciones, como "Casta de Ensenada" de Quinta Normal; "Amor y Fantasía", del Centro de Madres "Irene Frei"; "Alejandro Flores", de Colina; "Juveniles de los Ríos"; "Los Amigos" de la Población Santa Emma, y muchos otros.

Gran popularidad entre los entusiastas espectadores conquistó la Bruja Tu-

fulaca, de Elena Cáceres, del Centro de Madres de Colina, el Rotito Cachucho y el Huaso Chumingo, personajes de Charito Godoy.

La Consejería de Promoción Popular ha formado, dentro de su programa de difusión cultural, grupos de "Títeres en Antofagasta", Santiago, Concepción, Puerto Montt y Chiloé. Los maestros son los marionetistas Charito Godoy y Tito Guzmán.

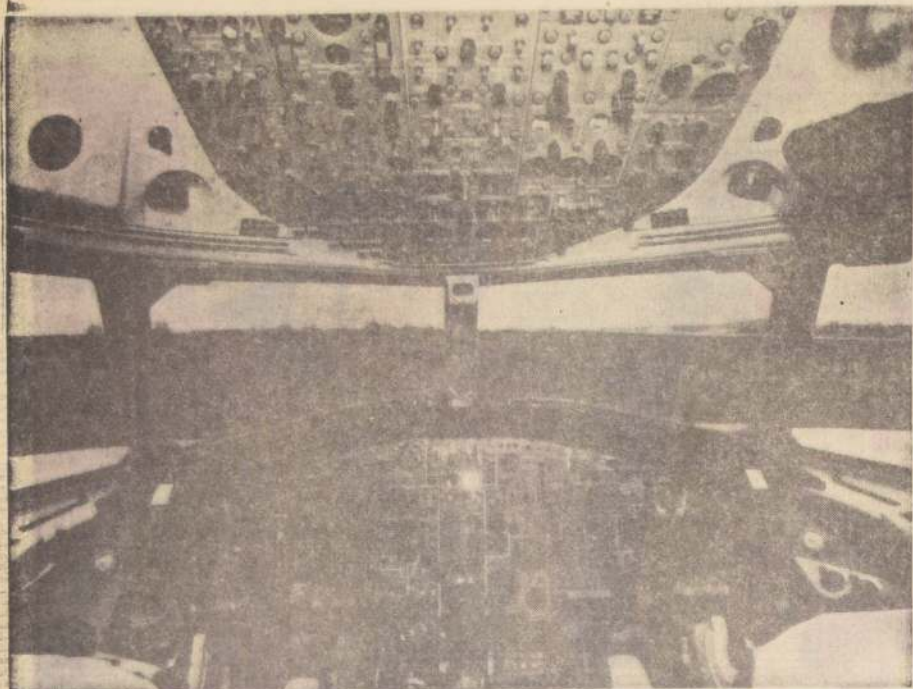
"El titiritero aprovecha los cuentos clásicos, de los Hermanos Grimm, Walt Disney, y los adapta a las costumbres y lenguaje del folklore popular", expresó Charito Godoy, con 13

años de actividad en teatro de muñecos. "El titiritero busca mantener el diálogo con el público, para que el niño actúe, se integre al cuento. En este sentido, el títere gusta tanto a los grandes como a los pequeños, los que participan unidos en la narración".

"El titiritero no se improvisa —finalizó Charito Godoy— hay que tener cierto conocimiento teatral, para lograr la imposición de voz y la caracterización de personajes masculinos y femeninos. Ser titiritero es un oficio difícil, que está recibiendo por primera el reconocimiento de las autoridades y del público".



Miscelánea Internacional



HE AQUÍ EL IMPRESIONANTE aspecto de la cabina de mando de un gran avión moderno. El número de controles llega a ser tan grande que se hace preciso recurrir incluso al techo para instalar muchos de los indicadores que permiten conocer en todo momento el funcionamiento exacto de los múltiples y delicados mecanismos de toda índole, gracias a los cuales, el avión se ha convertido en uno de los más maravillosos ingenios producidos por el hombre.

El "Futurible"

ROMA. — Una nueva palabra ha nacido en los medios culturales y científicos para definir lo que parece ser una ciencia de grandes proyecciones, ocupada del porvenir: "futurible". En términos, podría equivaler en el dominio de la ciencia a lo que el "futurismo" representó en la literatura. Pero, po-

se trata de un optimismo pro-científico o tecnológico, más de una actitud racional, científica, empeñada en aproximarse a los problemas del futuro, a lo que depara el futuro, tanto a la sociedad como al hombre individualmente, en forma inequívoca, metódica y rigurosa, como lo hacen, por ejem-

plo, las ciencias que estudian el pasado.

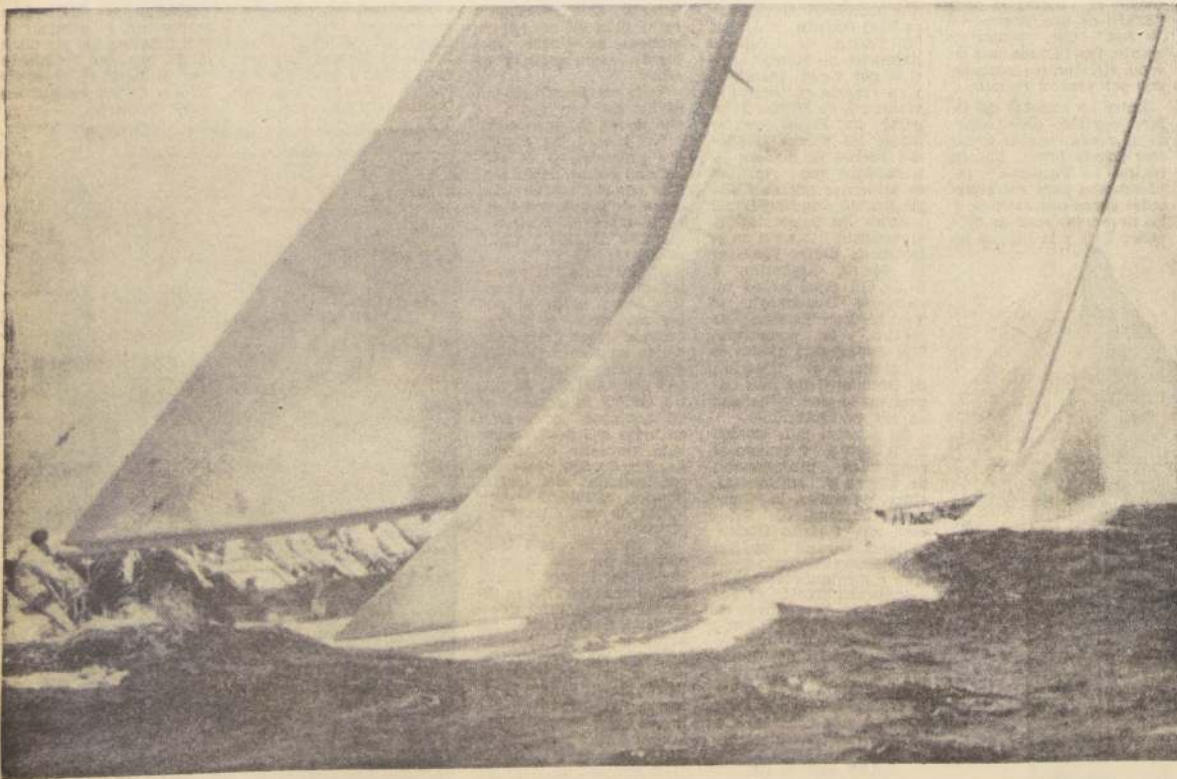
El "futurible" parte de los hechos fundamentales, como el crecimiento demográfico de la humanidad y la medida en que afecta a la naturaleza y al cosmos la acción humana. "Futurible" es el "futuro

posible". Con este nombre ha aparecido una revista trimestral que se autodefine como "revista de exploraciones y estudios del futuro posible". Publicada por el grupo "Futurible" de Italia, en correspondencia con la "Asociación Internacional de futuribles".

La Asociación realizó en Oslo, en septiembre pasado, una reunión para analizar "el futuro próximo de la humanidad: paz y desarrollo", y dos mesas redondas: una en Venecia sobre "Estructuras agrarias, sistemas políticos y políticas agrarias", y otra en Milán sobre el tema "Mind in evolution: presente y conciencia del mundo laboral". Existe, asimismo, bastante literatura (405 libros) y se ha formulado un plan de acción en el que participan personalidades científicas, humanistas, técnicos y economistas, tendiente a llamar la atención sobre las vastas posibilidades de la nueva ciencia. El intento académico pretende, por otro lado, llevar sus conclusiones al plano de la política de los países y en este punto reside el mayor problema de la moderna asociación. Prevé que los pasos dados por las políticas de las grandes potencias no de ba reducirse a lo inmediato, sino a relaciones con sus proyecciones —eventualmente— favorables o desfavorables— futuras, y con las transformaciones técnicas que se operan en terrenos vitales como la energía atómica, los hidrocarburos, la electrodinámica, etc. "Una conciencia del futuro —dijo un de los miembros de la Asociación— es hoy tan vital como una visión clara del presente: ella concierne a nuestros hijos y a su seguridad".



COMO MARRAQUETA, no cabe duda que es una gran marraqueta. Cinco robustos aprendices de panadería fueron necesarios para transportarla en Munich, con ocasión de celebrarse el "Día del Pan". Esta festividad se celebró en relación con la "Semana del Socorro Universal", cuya finalidad es acudir en ayuda de los países y núcleos humanos hambrientos, que son muchos millones en todo el mundo.



Con las escotas bien templadas y recogiendo cuanto viento es posible en sus esbeltos aparejos, corren una emocionante regata estos dos veleros. Reminiscencia de otros tiempos en que el hombre, en contacto más íntimo y directo con la naturaleza, confiaba a su esfuerzo, a su destreza y su coraje la emoción deportiva de triunfar sobre las dificultades.

Con Pocas Palabras

¡Bajan los Autos!

LONDRES. — La "British Motor Corporation" anunció apreciables reducciones de los precios de sus coches. Una declaración de la "BMC" anuncia que, serán reducidas hasta el 10.35 por ciento en Alemania, del 6.6 al 12.6 en Francia, hasta el 9.8 en Bélgica y hasta el 12.6 por ciento en Holanda.

Memoria de Mujer

NUEVA YORK. — El doctor lemmu, de la Universidad de Texas, sostiene que las mujeres tienen mucha más memoria. Sería una cuestión de hormonas. Las secreciones glandulares femeninas facilitarían la "codificación", es decir, permiten al cerebro conservar las huellas del pasado.

Muertos Útiles

DETROIT. — La General Motors anunció que la Universidad de Wayne, en Detroit, está llevando a cabo, bajo su patrocinio, una serie de experimentos de choques automovilísticos, utilizando cadáveres, para estudiar un tipo de automóvil seguro. Los ensayos son realizados por expertos en biomecánica de la ciudad universitaria, en colaboración con el laboratorio de investigaciones de la General Motors. Los cadáveres usados pertenecen a personas no reclamadas por sus familiares.

También en Rusia

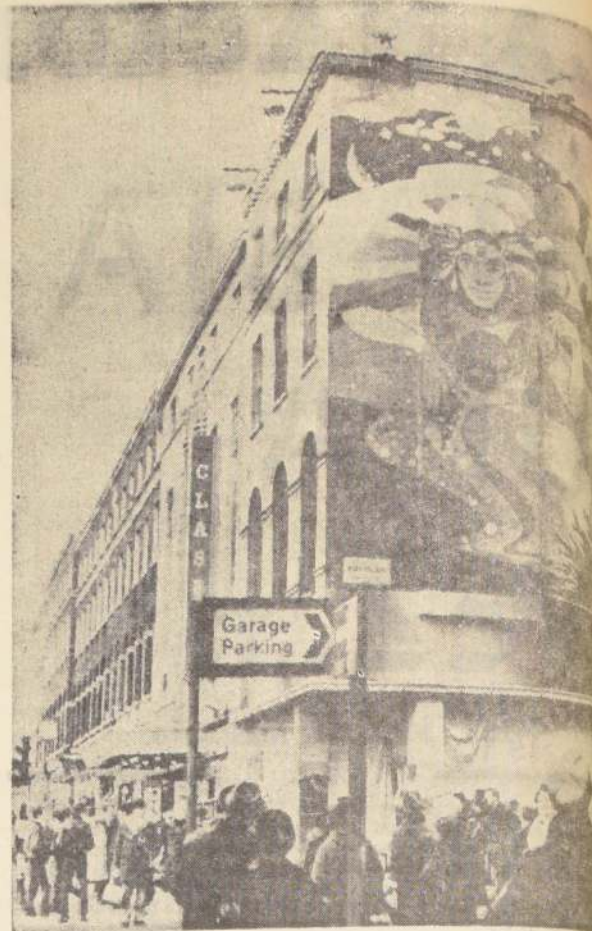
MOSCÚ. — Pronto comenzará a funcionar en la URSS una Comisión Especial Científica para estudiar el fenómeno de los "objetos voladores no identificados" (OVNI). Esta comisión, integrada por investigadores y científicos, en coordinación con las Fuerzas Armadas y pilotos comerciales.

Grandes Familias

NUEVA YORK. — Julie Nixon, hija del ex Vicepresidente de los Estados Unidos, se comprometió con David Eisenhower, nieto del ex Presidente. La hija de Nixon tiene dieciocho años, y el nieto de Eisenhower es un año mayor. Ambos son estudiantes universitarios. El noviazgo, ya tenía un año de duración.

A Prueba de Fuego

NUEVA YORK. — El nuevo modelo de la nave espacial "Apollo", destinada a conducir a los astronautas estadounidenses a la Luna, demostró ser no inflamable. La nave fue sometida a una serie de pruebas y un experimento y todas las tentativas hechas por los técnicos del Centro Espacial de Houston para prenderle fuego resultaron vanas, gracias a las nuevas técnicas adoptadas para evitar la repetición del accidente que costó la vida a tres astronautas, en enero último.



LOS CAMINANTES OBSERVAN con sorpresa la gigantesca pintura. Los Beatles han adornado una muralla de la nueva tienda que abre. En ella se venderá toda clase de instrumentos para producir "beatle" y de grabaciones del género.

EL SOL

Torrente de Sustancia

Los astrónomos han comenzado los preparativos para observar el eclipse total de Sol del 22 de septiembre de 1968. La zona de este eclipse pasará por las regiones del Atlántico y del Océano Índico y las regiones orientales de la URSS.

Hace 125 años los astrónomos empezaron a enviar por vez primera expediciones espaciales a las regiones de los eclipses. A los eclipses de 1868-1870 estuvieron vinculados formidables descubrimientos de los espectros lineales de las protuberancias y las coronas. La posibilidad de observación de la cromósfera de Sol en cualquier día de verano. Cada nuevo eclipse fue un paso hacia el esclarecimiento de los enigmas de nuestro astro diurno.

Sin embargo, el eclipse de 19 de junio de 1936, que se observó en el territorio de la URSS desde el Cáucaso hasta las costas del Pacífico, comportó resultados extraordinariamente elevados. Durante este eclipse los científicos realizaron el programa colectivo de observaciones de la corona solar con coronógrafos especiales: en cuatro estaciones se obtuvieron numerosas fotografías de la entonces enigmática corona del Sol.

A consecuencia del estudio de valiosos materiales de estas observaciones, que hasta el presente son únicas, fueron descubiertas importantes peculiaridades de las envolturas externas del Sol. El profesor Gennadi Vsevolodski y Evgenia Bogoslavskaya establecieron la plena correspondencia entre la estructura de la fotosfera y de la cromósfera prolongada. Investigaron minuciosamente los detalles precisos de la corona y sus cambios en más de dos horas de observaciones. Su mezcla de rayos coronarios fue determinada por el hecho de que la corona gira junto con el Sol, los científicos sospechaban que este grandioso sistema de rayos, como púas de erizo, que salen del Sol y se mueven junto a él, pueden ser torrentes de sustancia solar. Se ha calculado la cantidad de sustancia que pierde el Sol a través de estos torrentes (1019-1020). Estos datos fueron completados posteriormente con nuevos resultados de la radiografía de la corona, efectuados por Victor Vitkevich, y el estudio de las variaciones de los rayos cósmicos ligados también con la forma de la corona y sus particularidades físicas. Más tarde aun, el sondeo directo del espacio cósmico mediante las estaciones automáticas interplanetarias ha aportado nuevos datos sobre el carácter del medio interplanetario, la corona exterior del Sol.

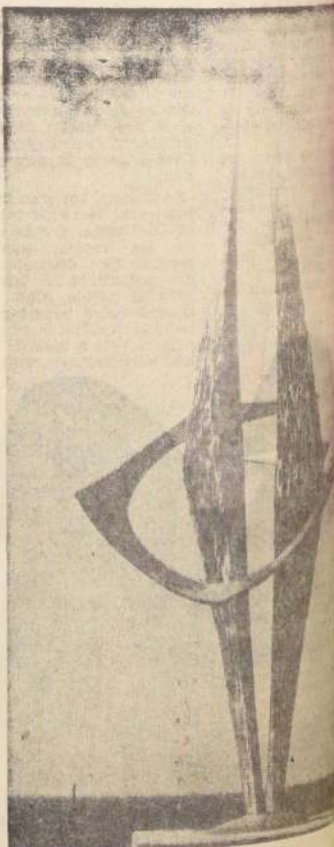
Conmemorando a Rodin

PARIS. — Para conmemorar el cincuentenario de la muerte de Auguste Rodin, el "Crazy Horse" del "strip-tease" parisino, quiso sumarse a las honras del famoso escultor y lo hizo naturalmente, en el ámbito de su mejor trabajo: un espectáculo de "desnudos" que el público juzgó de primera calidad.

Algunas de las obras más famosas de Rodin, recreadas por los cuerpos desnudos de las "striptiseras" de la "Truda" de Hamburgo, Marx, Christine, Franca Bonifacio y Maria Tanciparon en la representación del "beso" que esculpió también de un "maniquí" del actor Tony Kina, de la "Caida de un Ángel" de la China, de "Eva", de la "Desesperación", de "lo" masculino fue protagonizado por Kina, repudió al "Pensador". Las representaciones fueron guiadas por música de Bach y Wagner, mientras "sador" se mantuvo quieto, mientras la voz de Kina dejaba oír "Strangers in the Night". Al término del programa fue elevada la "din 1967". La mayoría de votos, del jurado, entre otros, por el escultor César, por Serge, el actor Francisco Rabal, favoreció a la alameda, de Hamburgo.

La conmemoración, que un diario de esta ciudad, como "una fecha importante" en la historia del "strip-tease", sirvió para la presentación de una monografía sobre Auguste Rodin. En vista de lo tenido, el director del "Crazy Horse" dijo que algunas de las "esculturas" en los programas de la noche.

Alguien encontró una justificación al espectáculo, diciendo que si bien es verdad que Rodin es un escultor, sus figuras fuertes y sus grupos escultóricos y sus figuras fuertes y sus esculturas a los "guardianes de la cultura".



CUANDO SE CUMPLIO EL sexto aniversario de la fundación de la fatídica muralla de Berlín, fue erigida en la zona roja y la zona blanca, un monumento en una de las mayores alturas de la ciudad, obra del joven escultor Arno Breker, claro simbolismo de ambas agencias evocó a las manías separadas, pero con la voluntad de unificar, de ellas, 1.971 pertenecientes a sus familias. En el peligroso intento por llegar a la unificación, con 135.

EL INFIERNO EN EL MUNDO HELADO

por Renán Andrade

La destrucción de la Base Antártica "Presidente Pedro Aguirre Cerda", al amanecer del día lunes 4 de diciembre pasado, por una erupción volcánica que removió en sus cimientos mismos a esa herradura de roca y nieve que es la Isla Desaparecida, ha movido a muchas personas a interiorizarse en la historia del continente helado.

Ptolomeo, en el siglo II y otros geógrafos visionarios durante la Edad Media, instituyeron la existencia de un amplio territorio en torno del Polo Sur.

La audacia del hombre por indagar todo cuanto lo rodea es consustancial a su existencia sobre el globo. Seguramente los geógrafos de la antigüedad escucharon relatos de intrépidos navegantes, los que en débiles embarcaciones guiados por su afán de saber "que había más allá" desafiaron la fuerza tremenda que oculta el mar.

En esa remota época de la historia del hombre, ya se hablaba de ese territorio blanco. Incluso osaron denominarlo como "Terra Australis incognita".

Vasco de Gama, en 1498, el doblar el Cabo de Buena Esperanza demostró que el sur del Africa era un mar abierto, exento de conexión con ese presunto mundo helado del Polo Sur.

La incógnita siguió latente, pero la inquietud marina del hombre no cesaba en su obsesión.

Hernando de Magallanes, en 1520, al cruzar el estrecho que hoy lleva su nombre y salir al mar Pacífico, dejó en evidencia que al meridiano de Tierra del Fuego surgía el mar abierto y amplio. Como se cuenta lógicamente, el visionario Magallanes, dedujo que la Tierra desconocida necesariamente debía hallarse mucho más al sur.

Con el descubrimiento del Polo Sur por Amundsen el año 1911 no sólo se confirmaron las aprensiones de los geógrafos de la Edad Media, sino que se tuvo —por primera vez— la convicción ab-

nomiación de Antártica, obra de Erikner, en 1898.

UNA HAZAÑA INOLVIDABLE

Sir Ernest Shackleton, intrépido navegante británico, se aventuró en la nave "Endurance" a cruzar el Polo Sur, en 1915. El atrevido plan tuvo un episodio triste cuando la embarcación quedó aprisionada en los hielos, en el peligroso mar de Weddell.

Todo esfuerzo por zafar la nave de su comprometida posición resultó estéril. Los inmensos témpanos rompieron el casco del "Endurance" ha-

gados a una decisión de coraje y voluntad de sobrevivir.

Los barcos extranjeros a los cuales demandó ayuda Shackleton desistieron de la empresa, por lo rudo que se presentaba el invierno en esa región del Polo Sur.

El marino británico recurrió al Gobierno de Chile, el que dispuso que la Armada Nacional acudiera en auxilio de esos infelices abandonados y prisioneros en el continente blanco.

En la escampavía "Yelcho" zarpó el piloto 2.º Luis A. Pardo Villalón a cumplir la arriesgada tarea de rescatar



¡...Y Otra Vez el Piloto Pardo...!

la neblina y a la refracción de la luz solar combinada. En esta forma se continuó rodeando la isla hasta la 130 P. M. hora en que, con gran regocijo de todos, se avistaron los naufragos, que estaban ubicados en un bajo, teniendo por un lado un gran- de y notable ventanero y, por el otro, notables picos nevados, muy característicos en esta isla. Al acercarnos al punto indicado, se oían las manifestaciones de regocijo y los hurras de estos naufragos. A la 225 P. M. se tenía a toda la gente a bordo e izado el bote, dándose a esta hora rumbo al norte.

Dramático y sencillo relato, de puño y letra del Piloto Pardo, que refleja su alma grandiosa y poseedor de un coraje intrépido, característico de nuestra gente de mar, jamás desmentido.

Punta Arenas recibió como héroe al Piloto Pardo, por su increíble hazaña.

La superioridad de la Armada ascendió, por mérito extraordinario, a este bravo hombre de mar a piloto 1.º y la Sociedad Geográfica de Londres (Inglaterra) le otorgó una condecoración por su gesto humanitario y solidario.

El Gobierno de S. M. Británica quiso recompensarlo con 25 mil libras esterlinas, que el Piloto Pardo, en otro gesto de su temple, rechazó, porque, a su juicio, "sólo he cumplido con mis deberes".

El año pasado se cumplieron 50 años de esa página de oro de la Armada Nacional, en el continente blanco.

LA HISTORIA... CASI SE REPITE

El lunes 4 de diciembre pasado, 30 hombres fueron desembarcados del Buque insignia del Comodoro Antártico "Piloto Pardo", ¡qué coincidencia!

Eran las 10 de la mañana. Todos entregados al ajetreo de trasladar enseres y materiales desde los botes hasta la Base "Presidente Pedro Aguirre Cerda". Los componentes de la dotación no sintieron cansancio. Todo era agilidad frente al panorama inmenso de un mundo desconocido. Los pingüinos observaban indiferentes, silenciosos como el paisaje, a esos seres que se movilizaban con alegría incontentada. Los que en pocos momentos se embarcarían en el "Piloto Pardo", rumbo al continente, al hogar, a los seres queridos, apuraban sus bártulos. Los recién llegados mostraban una alegría de menor diapasón. Hacía donde dirigieran su mirada abita de curiosidad, les resultaba novedoso, inquietante.

En su bitácora, el Piloto Pardo anotó: "y a las 10.40 A. M. divisamos los primeros breakers del extremo norte de la isla Elefante... los grandes témpanos, que en forma de neblina negra y de doble altura se divisaban por la proa y costa dos. Visaban en esta forma debido a

la neblina y a la refracción de la luz solar combinada. En esta forma se continuó rodeando la isla hasta la 130 P. M. hora en que, con gran regocijo de todos, se avistaron los naufragos, que estaban ubicados en un bajo, teniendo por un lado un gran- de y notable ventanero y, por el otro, notables picos nevados, muy característicos en esta isla. Al acercarnos al punto indicado, se oían las manifestaciones de regocijo y los hurras de estos naufragos. A la 225 P. M. se tenía a toda la gente a bordo e izado el bote, dándose a esta hora rumbo al norte.

Dramático y sencillo relato, de puño y letra del Piloto Pardo, que refleja su alma grandiosa y poseedor de un coraje intrépido, característico de nuestra gente de mar, jamás desmentido.

Punta Arenas recibió como héroe al Piloto Pardo, por su increíble hazaña.

La superioridad de la Armada ascendió, por mérito extraordinario, a este bravo hombre de mar a piloto 1.º y la Sociedad Geográfica de Londres (Inglaterra) le otorgó una condecoración por su gesto humanitario y solidario.

El Gobierno de S. M. Británica quiso recompensarlo con 25 mil libras esterlinas, que el Piloto Pardo, en otro gesto de su temple, rechazó, porque, a su juicio, "sólo he cumplido con mis deberes".

El año pasado se cumplieron 50 años de esa página de oro de la Armada Nacional, en el continente blanco.

LA HISTORIA... CASI SE REPITE

El lunes 4 de diciembre pasado, 30 hombres fueron desembarcados del Buque insignia del Comodoro Antártico "Piloto Pardo", ¡qué coincidencia!

Eran las 10 de la mañana. Todos entregados al ajetreo de trasladar enseres y materiales desde los botes hasta la Base "Presidente Pedro Aguirre Cerda". Los componentes de la dotación no sintieron cansancio. Todo era agilidad frente al panorama inmenso de un mundo desconocido. Los pingüinos observaban indiferentes, silenciosos como el paisaje, a esos seres que se movilizaban con alegría incontentada. Los que en pocos momentos se embarcarían en el "Piloto Pardo", rumbo al continente, al hogar, a los seres queridos, apuraban sus bártulos. Los recién llegados mostraban una alegría de menor diapasón. Hacía donde dirigieran su mirada abita de curiosidad, les resultaba novedoso, inquietante.

En su bitácora, el Piloto Pardo anotó: "y a las 10.40 A. M. divisamos los primeros breakers del extremo norte de la isla Elefante... los grandes témpanos, que en forma de neblina negra y de doble altura se divisaban por la proa y costa dos. Visaban en esta forma debido a

La herradura que es isla tenía nada de celeste. Un Decepción se transformó en mundo de piedras incandescentes y lava caía sobre el locura terráquea.

Los hombres de Base "Pre-buque. El cielo era una sola mancha roja. Un mun-

escaparon hacia la Base de do de pirotecnia era en esos instantes isla Decepción. Los sucesivos comunicados, muy bien dosificados del Comandante Boris Kopaitich, dejaron traslucir la realidad aterrante.

El terremoto había arrastrado con la Base "Presidente

La noche del 4-5 de diciembre último debió parecer dolorosamente interminable a los refugiados en Base "Ballenero" a la entrada de bahía Foster y con el monte Pond a sus espaldas, y a los marinos del "Piloto Pardo" y de la "Yelcho" que también había llegado a juntarse en misión de auxilio.

Cuando el día nuevo llegaba, ¿habría alguien con vida en ese infierno rugiente y movido que era isla Decepción?

¡Qué pequeño debe sentirse el ser humano frente a la furia desatada de una naturaleza que se niega a doblegarse!

Llegó la luz de día 5. Los hongos de denso humo blanco que cubrían la isla desaparecieron en gran parte. El Comandante Kopaitich dio la orden a los helicópteros de sobrevolar "Balleneros".

Y se dio comienzo al dramático salvataje, primero por aire y posteriormente por mar en condiciones precarias.

En Valparaíso y Santiago y... todo Chile, la angustia de la noticia primera llenó de congoja los corazones. Las primeras informaciones, por principios que sólo los hombres sometidos a la dura y rígida disciplina militar compren-

den, ocultaron la magnitud de la catástrofe.

Eran tranquilizantes esas primeras noticias. "Sólo un susto", dijo alguien en las oficinas del Ministerio de Defensa.

Pero el hombre es tenaz en su lucha contra los ele-

mentos. La dotación ante la de Base "Presidente Pedro Aguirre Cerda" se halla en Punta Arenas. ¿Será reconstruida la Base FACH? En el mismo lugar es probable que no; pero... un poco más allá.

La adversidad temple el alma de los hombres. Isla Decepción... no justifica su nombre azorero. Y la bandera de Chile tornará a flamear en ese áspero territorio.

El 18 de enero de 1965 fue inaugurada la Base atendida por la Fuerza Aérea de Chile. El lunes 4 de diciembre de 1967, a pocos días de su trigésimo aniversario, un volcán inactivo según los científicos puso fin a su existencia efímera, que se irá acrecentando con el devenir del tiempo.

El Comandante Boris Kopaitich al iniciar el salvataje de ese puñado de chilenos en su cámara del "Piloto Pardo", habrá recordado las palabras escritas por ese bravo marino al acercarse a isla Elefante y rescatar a los naufragos del "Endurance": "al acercarnos se oían las manifestaciones de regocijo y los hurras de estos naufragos".

La gente sabe por qué una vez más estuvo presente el temple y coraje del hombre de mar.

El 18 de enero de 1965 fue inaugurada la Base atendida por la Fuerza Aérea de Chile. El lunes 4 de diciembre de 1967, a pocos días de su trigésimo aniversario, un volcán inactivo según los científicos puso fin a su existencia efímera, que se irá acrecentando con el devenir del tiempo.

El Comandante Boris Kopaitich al iniciar el salvataje de ese puñado de chilenos en su cámara del "Piloto Pardo", habrá recordado las palabras escritas por ese bravo marino al acercarse a isla Elefante y rescatar a los naufragos del "Endurance": "al acercarnos se oían las manifestaciones de regocijo y los hurras de estos naufragos".

La gente sabe por qué una vez más estuvo presente el temple y coraje del hombre de mar.

El 18 de enero de 1965 fue inaugurada la Base atendida por la Fuerza Aérea de Chile. El lunes 4 de diciembre de 1967, a pocos días de su trigésimo aniversario, un volcán inactivo según los científicos puso fin a su existencia efímera, que se irá acrecentando con el devenir del tiempo.

El Comandante Boris Kopaitich al iniciar el salvataje de ese puñado de chilenos en su cámara del "Piloto Pardo", habrá recordado las palabras escritas por ese bravo marino al acercarse a isla Elefante y rescatar a los naufragos del "Endurance": "al acercarnos se oían las manifestaciones de regocijo y los hurras de estos naufragos".

La gente sabe por qué una vez más estuvo presente el temple y coraje del hombre de mar.

El 18 de enero de 1965 fue inaugurada la Base atendida por la Fuerza Aérea de Chile. El lunes 4 de diciembre de 1967, a pocos días de su trigésimo aniversario, un volcán inactivo según los científicos puso fin a su existencia efímera, que se irá acrecentando con el devenir del tiempo.

El Comandante Boris Kopaitich al iniciar el salvataje de ese puñado de chilenos en su cámara del "Piloto Pardo", habrá recordado las palabras escritas por ese bravo marino al acercarse a isla Elefante y rescatar a los naufragos del "Endurance": "al acercarnos se oían las manifestaciones de regocijo y los hurras de estos naufragos".

La gente sabe por qué una vez más estuvo presente el temple y coraje del hombre de mar.

El 18 de enero de 1965 fue inaugurada la Base atendida por la Fuerza Aérea de Chile. El lunes 4 de diciembre de 1967, a pocos días de su trigésimo aniversario, un volcán inactivo según los científicos puso fin a su existencia efímera, que se irá acrecentando con el devenir del tiempo.

El Comandante Boris Kopaitich al iniciar el salvataje de ese puñado de chilenos en su cámara del "Piloto Pardo", habrá recordado las palabras escritas por ese bravo marino al acercarse a isla Elefante y rescatar a los naufragos del "Endurance": "al acercarnos se oían las manifestaciones de regocijo y los hurras de estos naufragos".

La gente sabe por qué una vez más estuvo presente el temple y coraje del hombre de mar.

El 18 de enero de 1965 fue inaugurada la Base atendida por la Fuerza Aérea de Chile. El lunes 4 de diciembre de 1967, a pocos días de su trigésimo aniversario, un volcán inactivo según los científicos puso fin a su existencia efímera, que se irá acrecentando con el devenir del tiempo.

El Comandante Boris Kopaitich al iniciar el salvataje de ese puñado de chilenos en su cámara del "Piloto Pardo", habrá recordado las palabras escritas por ese bravo marino al acercarse a isla Elefante y rescatar a los naufragos del "Endurance": "al acercarnos se oían las manifestaciones de regocijo y los hurras de estos naufragos".

La gente sabe por qué una vez más estuvo presente el temple y coraje del hombre de mar.

El 18 de enero de 1965 fue inaugurada la Base atendida por la Fuerza Aérea de Chile. El lunes 4 de diciembre de 1967, a pocos días de su trigésimo aniversario, un volcán inactivo según los científicos puso fin a su existencia efímera, que se irá acrecentando con el devenir del tiempo.

El Comandante Boris Kopaitich al iniciar el salvataje de ese puñado de chilenos en su cámara del "Piloto Pardo", habrá recordado las palabras escritas por ese bravo marino al acercarse a isla Elefante y rescatar a los naufragos del "Endurance": "al acercarnos se oían las manifestaciones de regocijo y los hurras de estos naufragos".

La gente sabe por qué una vez más estuvo presente el temple y coraje del hombre de mar.

El 18 de enero de 1965 fue inaugurada la Base atendida por la Fuerza Aérea de Chile. El lunes 4 de diciembre de 1967, a pocos días de su trigésimo aniversario, un volcán inactivo según los científicos puso fin a su existencia efímera, que se irá acrecentando con el devenir del tiempo.

El Comandante Boris Kopaitich al iniciar el salvataje de ese puñado de chilenos en su cámara del "Piloto Pardo", habrá recordado las palabras escritas por ese bravo marino al acercarse a isla Elefante y rescatar a los naufragos del "Endurance": "al acercarnos se oían las manifestaciones de regocijo y los hurras de estos naufragos".

La gente sabe por qué una vez más estuvo presente el temple y coraje del hombre de mar.

El 18 de enero de 1965 fue inaugurada la Base atendida por la Fuerza Aérea de Chile. El lunes 4 de diciembre de 1967, a pocos días de su trigésimo aniversario, un volcán inactivo según los científicos puso fin a su existencia efímera, que se irá acrecentando con el devenir del tiempo.



abierta, real, de hallarse frente a una gran masa continental terráquea.

Posteriormente, con el avance tecnológico de la ciencia, exploraciones por mar y aire corroboraron las teorías y se confirmó la seguridad de que toda la extensión del casquete polar austral era un vasto y multifrónico continente de roca pétrea, cubierto de una espesa y densa capa de hielo.

Los criterios, conjeturas y opiniones de los hombres de mar y científicos, comenzaron a unificarse y se inició una nueva inquietud, ya superada, la de su descubrimiento y explotación: la de la estructura geológica.

Junto con lo anterior, se aceptó como definitiva la de-

ta abatirlo y echarlo a pique, a los 22 naufragos de la isla Elefante.

Pardo, viejo conocedor de esas latitudes, inició una manobra temeraria. Cruzó con mar encrespado el Paso de Drake, con rumbo al extremo oriental de las Shetland del Sur. La "Yelcho", conducida por las diestras manos de su Comandante, sorteó, eludió, quebró y cruzó finalmente las gélidas masas hasta llegar a su destino.

En su bitácora, el Piloto Pardo anotó: "y a las 10.40 A. M. divisamos los primeros breakers del extremo norte de la isla Elefante... los grandes témpanos, que en forma de neblina negra y de doble altura se divisaban por la proa y costa dos. Visaban en esta forma debido a

la neblina y a la refracción de la luz solar combinada. En esta forma se continuó rodeando la isla hasta la 130 P. M. hora en que, con gran regocijo de todos, se avistaron los naufragos, que estaban ubicados en un bajo, teniendo por un lado un gran- de y notable ventanero y, por el otro, notables picos nevados, muy característicos en esta isla. Al acercarnos al punto indicado, se oían las manifestaciones de regocijo y los hurras de estos naufragos. A la 225 P. M. se tenía a toda la gente a bordo e izado el bote, dándose a esta hora rumbo al norte.

Dramático y sencillo relato, de puño y letra del Piloto Pardo, que refleja su alma grandiosa y poseedor de un coraje intrépido, característico de nuestra gente de mar, jamás desmentido.

Punta Arenas recibió como héroe al Piloto Pardo, por su increíble hazaña.

La superioridad de la Armada ascendió, por mérito extraordinario, a este bravo hombre de mar a piloto 1.º y la Sociedad Geográfica de Londres (Inglaterra) le otorgó una condecoración por su gesto humanitario y solidario.

El Gobierno de S. M. Británica quiso recompensarlo con 25 mil libras esterlinas, que el Piloto Pardo, en otro gesto de su temple, rechazó, porque, a su juicio, "sólo he cumplido con mis deberes".

El año pasado se cumplieron 50 años de esa página de oro de la Armada Nacional, en el continente blanco.

La historia... casi se repite.

El lunes 4 de diciembre pasado, 30 hombres fueron desembarcados del Buque insignia del Comodoro Antártico "Piloto Pardo", ¡qué coincidencia!

Eran las 10 de la mañana. Todos entregados al ajetreo de trasladar enseres y materiales desde los botes hasta la Base "Presidente Pedro Aguirre Cerda". Los componentes de la dotación no sintieron cansancio. Todo era agilidad frente al panorama inmenso de un mundo desconocido. Los pingüinos observaban indiferentes, silenciosos como el paisaje, a esos seres que se movilizaban con alegría incontentada. Los que en pocos momentos se embarcarían en el "Piloto Pardo", rumbo al continente, al hogar, a los seres queridos, apuraban sus bártulos. Los recién llegados mostraban una alegría de menor diapasón. Hacía donde dirigieran su mirada abita de curiosidad, les resultaba novedoso, inquietante.

En su bitácora, el Piloto Pardo anotó: "y a las 10.40 A. M. divisamos los primeros breakers del extremo norte de la isla Elefante... los grandes témpanos, que en forma de neblina negra y de doble altura se divisaban por la proa y costa dos. Visaban en esta forma debido a

la neblina y a la refracción de la luz solar combinada. En esta forma se continuó rodeando la isla hasta la 130 P. M. hora en que, con gran regocijo de todos, se avistaron los naufragos, que estaban ubicados en un bajo, teniendo por un lado un gran- de y notable ventanero y, por el otro, notables picos nevados, muy característicos en esta isla. Al acercarnos al punto indicado, se oían las manifestaciones de regocijo y los hurras de estos naufragos. A la 225 P. M. se tenía a toda la gente a bordo e izado el bote, dándose a esta hora rumbo al norte.

SU HOROSCOPO SEMANAL

por **JURBER**

SEMANA COMPRENDIDA
ENTRE EL DOMINGO 10
DE DICIEMBRE Y EL
SABADO 16 DE
DICIEMBRE

HABRA PROGRESOS SALUD: Habrá progreso personal y profesional. No se preocupen por las cosas pequeñas. DINERO, PROFESION: En la profesión, buena semana; por el haber progresado en ella, novedades, salidas nuevas. AMOR: Cuidado con el amor; si se ama, se ama con pasión, pero se debe registrar.	COBRO INESPERADO SALUD: Tengan presente que la vida natural y el ejercicio les hará mucho bien; como en la familia. DINERO, PROFESION: No faltará dinero; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. AMOR: Buena semana; amor ideal para iniciar una nueva, reanudar o comprometerse.	SORPRESA Y EMOCIONES SALUD: Problemas de orden nervioso los afectarán; más control y evitar la voluntad al momento. DINERO, PROFESION: Buenas relaciones; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. AMOR: Buena semana; amor ideal para iniciar una nueva, reanudar o comprometerse.	BUENAS INVERSIONES SALUD: Mejorando notablemente, cuiden la salud; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. DINERO, PROFESION: Buenas inversiones; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. AMOR: Buena semana; amor ideal para iniciar una nueva, reanudar o comprometerse.	PRACTIQUEN DEPORTES SALUD: Día de gran recuperación; practiquen deportes; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. DINERO, PROFESION: Buenas inversiones; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. AMOR: Buena semana; amor ideal para iniciar una nueva, reanudar o comprometerse.	HORAS DECISIVAS SALUD: Una buena semana; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. DINERO, PROFESION: Buenas inversiones; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. AMOR: Buena semana; amor ideal para iniciar una nueva, reanudar o comprometerse.
UNA NUEVA ETAPA SALUD: Cuidado con la salud; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. DINERO, PROFESION: Buenas inversiones; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. AMOR: Buena semana; amor ideal para iniciar una nueva, reanudar o comprometerse.	TENDRAN PROBLEMAS SALUD: Tendrán problemas; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. DINERO, PROFESION: Buenas inversiones; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. AMOR: Buena semana; amor ideal para iniciar una nueva, reanudar o comprometerse.	EVITEN LOS ABUSOS SALUD: Eviten abusos; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. DINERO, PROFESION: Buenas inversiones; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. AMOR: Buena semana; amor ideal para iniciar una nueva, reanudar o comprometerse.	GRANDES GASTOS SALUD: Grandes gastos; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. DINERO, PROFESION: Buenas inversiones; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. AMOR: Buena semana; amor ideal para iniciar una nueva, reanudar o comprometerse.	EXITOS ARTISTICOS SALUD: Éxitos artísticos; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. DINERO, PROFESION: Buenas inversiones; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. AMOR: Buena semana; amor ideal para iniciar una nueva, reanudar o comprometerse.	TENGAN CONFIANZA SALUD: Tengan confianza; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. DINERO, PROFESION: Buenas inversiones; en el trabajo, novedades; en la familia, buenas relaciones; en el sábado. AMOR: Buena semana; amor ideal para iniciar una nueva, reanudar o comprometerse.

Novelas de Misterio que Escribió la Realidad

El Secreto de la Mina

NUEVA YORK, (EPA).— A principios de enero pasado, una señora se presentó ante la policía de Grove City, en el Oeste de Pensilvania, para informar que su hijo, llamado Darlene Lumley, había desaparecido misteriosamente. Era una mujer joven, de carácter serio y trabajaba como enfermera. El día que desapareció salió de su casa después de comer, para caminar un poco, según dijo. Cuando pasaron las horas sin que regresara, sus familiares se alarmaron y finalmente decidieron informar a la policía. No tenían la menor idea de lo que pudiera haber ocurrido a Darlene. Supusieron que había ido a visitar a algún pariente o amigo, pero cuando fueron interrogados todas las personas relacionadas con ella no se obtuvo ninguna luz sobre su desaparición. Por otra parte, en la noche en que ésta ocurrió no se registró en la localidad ningún accidente ni

tara de una fuga del hogar, estaban como siempre en su habitación. Y entre sus papeles no se halló ninguno que permitiera suponer que tenía relaciones íntimas con algún hombre ni que estuviera planeando abandonar su hogar. Un jovencito que conocía a los Lumley dijo que la noche de la desaparición de Darlene la había visto pasar por una esquina, como a las nueve, y que en una media cuadra estaba parado un automóvil. Tal vez ella se dirigía hacia el vehículo, pero nadie la había visto subir al mismo. El jovencito agregó que en el automóvil había dos hombres y uno de ellos creyó reconocerlo como un individuo que había vivido

mes de enero, un hombre regresaba con su esposa, en un automóvil, de una población cercana a Grove City, detuvo su vehículo al borde de la carretera, que estaba cubierta de nieve. Y resultó que era un hombre inconsciente y ensangrentado. El que lo halló prosiguió su viaje para avisar a la policía y ésta acudió un rato después, recogiendo al herido. Trasladado a la granja más próxima, falleció sin haber recuperado el conocimiento. Pero fue identificado por otros vecinos. Era un tal Wallace Coulson y en el primer momento se supuso que había sido arrollado por un vehículo en la carretera. Pero su ropa no estaba sucia y por otra parte, había sido despojado de su cartera y se llegó a la conclusión de que había sido víctima de un asalto. Otros informes permitieron saber que había estado en Grove City, y partido de allí en un automóvil con un joven, cuya descripción permitió identificarlo y localizarlo. Era Donald Brown y fue detenido como sospe-

choso de ser el victimario de Coulson. Poco después, dos hombres que buscaban restos de metal en una mina abandonada situada como a diez kilómetros de Grove City, vieron algo extraordinario: en un rincón de una de las galerías estaba un maniquí, en una posición grotesca y parcialmente cubierto por hojas y basura. Al acercarse vieron que eran los restos de una mujer y entonces fueron a avisar a la policía. No se necesitó mucho tiempo para identificar a la víctima: era Darlene Lumley. Había muerto a consecuencia de varias heridas con un arma filosa. Y todo indicaba que el crimen no se había cometido en la mina, sino que Darlene había sido llevada allí ya muerta. Y cuando la fotografía de Brown apareció en la prensa, en relación con el otro caso, el jovencito que se ha mencionado declaró que esa era la del hombre a quien se refirió cuando dijo que había un automóvil parado cerca de la esquina en que vio a Darlene por última vez.

La posición de Brown se hizo más comprometida cuando se comprobó que había sido amigo de Darlene y que varias veces la había invitado, infructuosamente, a pasear en el automóvil. Y finalmente, se descubrió en la habitación un cuchillo de caza que fue identificado por expertos como el arma usada por el victimario de Darlene.

Confrontado con estas evidencias, Brown se declaró culpable, diciendo que se había enamorado de Darlene pero ella lo desafiaba y por fin una noche la vio en la calle, sola, y la invitó a subir en su automóvil. Estaba solo, distinto a lo que el jovencito había creído. Darlene rechazó su invitación, pero él logró meterla a la fuerza en el vehículo y partió con ella a un sitio solitario. Como ella opuso la más tenaz resistencia, se encolerizó, la golpeó y en un acceso de furor la mató con su cuchillo de caza. Luego recordó que cerca del sitio donde esto ocurrió había una mina abandonada y entonces llevó el cadáver a ella, seguro de que nunca sería hallado. Convicto de su crimen, Brown fue condenado a prisión perpetua y aunque se sospechaba que era el victimario del hombre hallado herido, este otro caso fue archivado por falta de pruebas para resolverlo.



DARLENE LUMLEY.

crimen ni hubo nada de especial en la vida comunal. Grove City es una población de poco menos de diez mil habitantes, situada en una de las regiones mineras de Pensilvania. No lejos de ella hay varias minas, algunas abandonadas y cuyas galerías han servido como refugio para gentes indeseables o para ocultar cosas robadas, etc. Como ocurre siempre que desaparece una mujer joven, se pensó que quizá Darlene simplemente había resuelto irse con un novio. Pero esta tesis era poco creíble. Darlene no tenía novio. Además sus familiares comprobaron que sus ropas y otras cosas personales que se habría llevado si se tra-

tiempo atrás en Grove City, pero a quien no había visto por bastante tiempo. Las amigas y compañeras de Darlene declararon que ésta no había mostrado ningún cambio de conducta últimamente, ni hablado de ningún plan para irse de su casa. Todas estuvieron de acuerdo en que probablemente había sido secuestrada, si no asesinada, pues no podían explicarse de otro modo su desaparición. Como es de rutina, la fotografía de Darlene fue publicada en la prensa local y las estaciones de radio y televisión pidieron la cooperación del público para tratar de aclarar el caso. Pero pasaron varios días sin que se lograra averiguar nada. Luego, a fines del mismo

Hombres de Ciencia

Joseph Henry, el "príncipe" de los físicos norteamericanos, nació en Albany, Estado de Nueva York, en el año 1797. Cursó estudios en la escuela distrital y escuela superior o "academia" del lugar. Estudió matemáticas, matemáticas y física. Aficionado a la geografía, publicó varios trabajos en los primeros años del nuevo siglo, entre ellos un mapa del Estado de Nueva York, con énfasis especial en su ya grande sistema de canales y sus múltiples carreteras. Durante un tiempo fue ingeniero agrónomo a cargo de la carretera que cruza el Estado desde el río Hudson hasta el lago Erie.

Había aceptado esta posición al aire libre por razones de salud y cuando ésta mejoró notablemente, aceptó una plaza de profesor de matemáticas en el Instituto de Albany. Sus trabajos en electricidad fueron importantes. La electricidad había sido cosa más bien relegada a segundo plano a principios del Siglo XIX, especialmente en los Estados Unidos, donde Franklin había señalado las bases de su estudio. Henry conoció al electromagnetismo, aumentando extraordinariamente su potencia, enrollando cada vez más vueltas de alambre en torno al imán. Se dice que fue el primero en hacer notar la diferencia entre la cantidad o capacidad de electricidad y su velocidad o fuerza. Los electromagnetos de Henry tuvieron capacidad de levitación de potencia sin precedentes. En 1830 construyó uno que podía levantar 750 libras, 35 veces su propio peso. Sus trabajos con un telegrafo magnético fueron aprovechados por Morse, tres años más tarde, cuando diseñó el primer telegrafo práctico para uso comercial. Se cree que su método para producir electricidad con un magneto fue anterior al Faraday pero se dice que pasó por alto darle a conocer. Anticipándose Faraday por esta razón, Henry, no obstante,

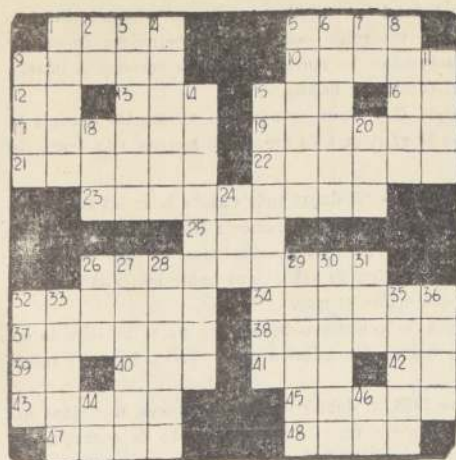
jamás alegó que se la había apropiado de tal gloria; era hombre que observaba siempre actitud generosa hacia otros investigadores e inventores. En 1846 Henry fue nombrado secretario y director de la Institución Smithsonian, de Washington, y posteriormente fue designado miembro de la Junta de Perros del servicio de Guardacostas, donde fue el primero en aplicar el telegrafo a las investigaciones meteorológicas. En la predicción del tiempo, lo esencial es

la rapidez y Henry estuvo entre los primeros en hacer uso práctico de los inventos modernos para brindar a los pronosticadores información "del último minuto", sobre la cual basar sus predicciones. Trabajó también con la inducción automática de las corrientes eléctricas y con las formas primitivas de magnetos transmisores y receptores, tanto como con la naturaleza oscilatoria u ondulatoria de las corrientes eléctricas. Henry murió en 1878, a los 81 años de edad.



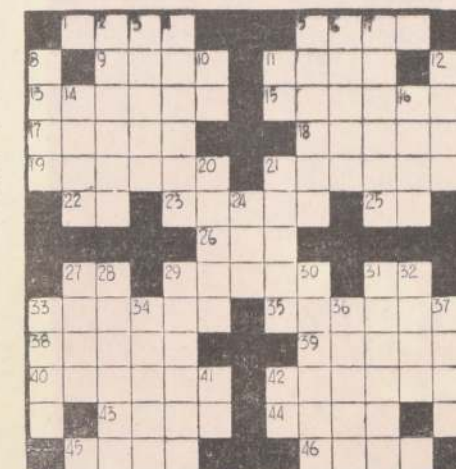
JOSEPH HENRY.

PUZZLES



HORIZONTALES

- Adición.
- Virrey del Perú.
- Detenido al movimiento.
- General, universal.
- Art. determ.
- Ave fabulosa de gran tamaño y extraordinaria fuerza.
- Preposición.
- Punto cardinal.
- Arbol leguminoso de Cuba.
- Asistencia a un aula, no matriculado como alumno.
- Iglesia o monasterio regido por un abad.
- Vías por el agua sin tocar el fondo.
- Tempestades, tormentas.
- Hermana del padre o de la madre.
- Quita esperanzas o ilusiones.



HORIZONTALES:

- Hábil, capaz, fem.
- Congregación de fieles bajo la autoridad de su pastor.
- Río de Italia.
- Planta aroidea.
- Propósito, finalidad.
- Hamaqueo, meneo.
- Composición poética que se hace en alabanza de una persona después de muerta.
- Formar bucles en el cabello.
- Especie de sandalias que usaban los indios del altiplano.
- Negación.
- Consume, gasta.
- Simbolo químico del erbio.
- Manifiesta alegría.
- Simbol químico del protoactinio.
- Disparad.
- Nombre de consonante.
- Modo con que se ejecuta o acaece algo.
- Dios frigio, convertido en el búfalo del Olimpo.
- Recuerda, rememora.
- Diversas apariencias con que se deja ver la Luna.
- Carruajes.
- Costumbre.
- Corona que rodea, a veces, el Sol o la Luna.

SOLUCION DEL DOMINGO PASADO



VERTICALES:

- Cosa de poco valor y mucha apariencia.
- Poeta griego, autor de "Messenika" y "Heracleida".
- Entiende, advierte, sabe.
- Temporada de duradera duración.
- Tierra de labor no tiene riesgo.
- Irritada.
- Arroyo de Entre Ríos.
- Ave trepadora mexicana.
- Canales salvajes.
- Arbusto tipo de rosáceas.
- Dejar el trabajo.
- Antigua ciudad egipcia, capital de la dinastía saíta.
- Conjunción.
- Nombre de un nante.



VERTICALES:

- Hacienda de campo huerta, casa y...
- Personaje de una comedia de Shakespeare.
- Hierba umbelífera venenosa.
- Alabanza.
- Prejicio griego referente a huevo, otra interfección.
- Palo aguzado que se usa para trabajar la tierra.
- Tela gruesa de algodón.
- Remar hacia atrás.
- Que tiene sabor agrio.
- Registrar desde el alto lo que está...
- Escuchar.
- Ave de las gallinas.
- En la noche de verano.
- Trasladado hacia...
- Superabundante en labras.
- Renuncia de posesión derecho que una persona hace a favor de otra.
- Amarrar, ligar.
- Patría de Mahón.
- Hacer salir a un lugar.
- Moverse del corazón las arterias.
- Intentar, atreverse.
- Debajo de.
- El Sol entre los guos apigios.

- Ciudad de California, tria de Abraham.
- El hombre casado respecto de su mujer.
- Alegar.
- Población de...
- Pieza de metal usada que se usa en las transmisiones.
- Nota musical.
- Arroyo de...
- Tiene mucho...
- Recorre con la un escrito.
- Edificios destinados para alojar a las tropas.
- Dedicar, destinar.
- Reformador pes...
- dado en la...
- los habilita.
- Población de...
- ga, en la Prov...
- lo.
- Río de Francia.
- Título honorífico...
- se antepone al...
- bre propio.
- Temporada de...
- derable duraci...
- Tierra de labo...
- no tiene riesg...
- Irritada.
- Arroyo de Entre...
- Argentina.
- Ave trepadora d...
- xico.
- Canales salvaje...
- Arbusto tipo d...
- rosáceas.
- Dejar el trabajo.
- Antigua ciudad...
- Egipto, capital d...
- diastia saíta.
- Conjunción.
- Nombre de un...
- nante.

- Hacienda de campo huerta, casa y...
- Personaje de una comedia de Shakespeare.
- Hierba umbelífera venenosa.
- Alabanza.
- Prejicio griego referente a huevo, otra interfección.
- Palo aguzado que se usa para trabajar la tierra.
- Tela gruesa de algodón.
- Remar hacia atrás.
- Que tiene sabor agrio.
- Registrar desde el alto lo que está...
- Escuchar.
- Ave de las gallinas.
- En la noche de verano.
- Trasladado hacia...
- Superabundante en labras.
- Renuncia de posesión derecho que una persona hace a favor de otra.
- Amarrar, ligar.
- Patría de Mahón.
- Hacer salir a un lugar.
- Moverse del corazón las arterias.
- Intentar, atreverse.
- Debajo de.
- El Sol entre los guos apigios.

SOLUCION DEL DOMINGO PASADO



DONDE LAS **mujeres** SON NOTICIA

Peña Folklórica En Hogar-Taller Pedro Aguirre C.

La Peña Folklórica de la Dirección de Extensión Social, al celebrar su aniversario de fundación, se reunió en el Hogar-Taller "Pedro Aguirre C.", en la tarde y en ella participaron los grupos de baile de los centros de madres de la zona sur del país.

Muy aplaudido fue el conjunto formado por los niños, entre 7 y 12 años, hijos de las socias del Centro de Madres Presidente Frei, quienes, vistiendo trajes de huaso, presentaron bailes, tales como la rebolosa, el pechero, el sombrero y hasta una cueca, con acompañamiento de guitarras de los mismos niños.

Los sketched cómicos fueron a su vez presentados por las madres que trabajan o aprenden a trabajar durante el día en el Hogar-Taller Pedro Aguirre C.

Conversamos con Margot Loyola entre uno y otro acto, para conocer su opinión, tanto de la fiesta misma, como de la participación folklórica de los menores. La encontramos presenciendo la participación de los niños, mientras saboreaban un gran vaso de mote con huesillos.

"Estas fiestas son muy populares y a campo nos las gusta mucho a mí — nos manifestó — y en cuanto al conjunto de los niños, es sencillamente fantástico. Bailan muy bien y las saltarinas son espléndidas; los pequeños defectos que tienen son muy fáciles de corregir."

El servicio que dirige Laura Vergara, asesora alrededor de 650 centos en todo Santiago. Para esto, celebra reuniones mensuales con las directivas y cuenta con la valiosa cooperación de señoras de parlamentarios y ministros, quienes secundan a las profesionales en este asesoramiento.

Estas voluntarias quisieron premiar a las directivas de los centros que habían demostrado interés por superarse ellas mismas, ya sea asistiendo a las reuniones o cooperando con las comisiones que se formaron en el año para programar y llevar a cabo las diferentes actividades.

Los premios que se obtuvieron como obsequio de algunas casas comerciales les correspondieron a los Centros de Madres Jardín Lo Espejo, Cerro Blanco, Cooperación Social, María Riquelme, Santa Teresita de Jesús, Colón América y Juana Aguirre viuda de Aguirre Cerdas.

Ese mismo día martes, las socias presentes rindieron homenaje a la asistente social Lucía Matte de Kristulovic, profesional de la Dirección de Extensión Social, a cargo del asesoramiento de los centros de madres, por su abnegado trabajo durante el año, así como a la directiva que organizó esta fiesta folklórica, que preside Laura Carr y a integraron Lidia Fuentes, María Alfaro, Teresa Valdés y Teresa Donoso, todas integrantes de diferentes centros de madres.

RIFAS
Como complemento de las festividades de ese día, se sortearon tres veces para un curso completo de peduquero, obsequiadas por una conocida academia santiaguina. Resultaron elegidas las señoras de Madres Javiera Carrer de la Población Dávila, Colón América, de la población del mismo nombre, y Blanca Chaparro, de Berranque.

Asimismo, se rifaron una juveña Sindella, una batidora de cocina y una soper, también donados por casas comerciales de Santiago.



MARIA SOTO, socia de un Centro de Madres, termina de vestir una muñeca, para presentarla en la exposición de su Centro. Maria Soto, al igual que las otras socias de su Centro, confecciona muchas muñecas parecidas a ésta, que venderá a precios muy reducidos en la Pascua.

Inglesas y Francesas

La Academia ha incluido en su IV Plan Económico y Social los problemas femeninos esenciales. El acceso a la enseñanza está garantizado a ambos sexos y la formación profesional es la misma para todos los jóvenes. La reducción de las madres de familia que desean reanudar una actividad profesional está alentada y financiada por el Estado. La diferencia entre los salarios masculinos y femeninos es una de las más reducidas de Europa y está en proceso de desaparición.

La legislación reciente libera a las esposas de la tutela material de sus maridos y les ofrece la posibilidad de administrar personalmente el dinero que gana. El número de mujeres que ocupan puestos de jefes de empresas crece constantemente. La participación en la vida pública es muy importante, pero se trata, en realidad, de un problema de educación.

En Inglaterra, en cambio, las mujeres desempeñan un papel más activo en la vida política. Hay actualmente varios ministros del sexo débil, y las mujeres tienen acceso a la Cámara de los Lores. Uno de los hechos más notables de la Inglaterra de hoy es la edad nupcial cada día más avanzada y el deseo de trabajar que manifiestan las jóvenes esposas antes del nacimiento del primer hijo. Las mujeres solteras cada vez más raras, ya que los hombres son más numerosos que las mujeres. La actividad económica, en consecuencia, sufre de la falta de empleadas: enfermeras, maestras de puericultura, etc. El problema de la reeducación profesional de la mano de obra femenina es importante en Inglaterra que en otros países de Europa. El Estado atribuye una indemnización a los maridos de las mujeres que siguen cursos de formación profesional. Se prevé también un trabajo limitado, a media jornada, para las madres de familia desahucadas de la fuerza del hogar sin abandonar el cuidado directo de sus hijos.

El panorama de la condición de la mujer en seis países industrializados avanzados no es muy completo, pero sí hace una idea de los progresos realizados y de los que falta todavía por hacer. En los últimos cincuenta años, la emancipación femenina se ha logrado en parte. La integración total se alcanzará también, cuando la mujer podrá participar plenamente en la evolución del mundo nuevo que nos anuncia los progresos técnicos y científicos de nuestro

Los Centros de Madres de la zona sur del país, al celebrar su aniversario de fundación, se reunió en el Hogar-Taller "Pedro Aguirre C.", en la tarde y en ella participaron los grupos de baile de los centros de madres de la zona sur del país.

La Federación de Centros de Madres de Renca, inauguró ayer 19, a las 16 horas, una exposición de trabajos y labores realizadas por las socias durante el año.

Dos Nuevas Mujeres al Colegio de Periodistas

Dos magníficas exponentes de las mujeres periodistas lograron las primeras mayorías en la elección de consejeros nacionales y regionales del Colegio de Periodistas. Adriana Searle, salió en segundo lugar en la elección de Consejeros nacionales y Paulina Marchant en primer lugar entre los consejeros del Consejo Regional Santiago.

Las nuevas Consejeras gozan de gran simpatía dentro del gremio de periodistas y su votación fue capta de preferencia en el elemento varonil. Las mujeres periodistas en su mayoría no se han integrado aún a sus responsabilidades gremiales. Pero, se espera que gran número de las últimas egresadas de las Escuelas de Periodismo se interesen en el futuro por compartir estas responsabilidades gremiales con sus colegas. En resumen, Adriana Searle, del Consejo Nacional, y Paulina Marchant, en el Regional Santiago, serán las dos únicas mujeres entre un total de 22 consejeros que forman las directivas de ambos organismos. Los nuevos consejos entrarán en funciones en los primeros días del mes de enero. Entre los consejeros que abandonan sus cargos después de cumplidos los dos años de periodos legales, figuran también otras dos mujeres periodistas, Blanca Tejos y Yolanda Rosas. Esta última no fue a la reelección y la primera, que optaba a consejera nacional, no obtuvo los votos suficientes para ser elegida.

LA EDUCACION DE LOS HIJOS

Hay más perjudicados para los hijos que para los padres. Los esposos que se contradicen delante de sus hijos o que se disputan su cariño son verdaderos locos, porque la buena educación de los niños exige un frente unido por parte de sus padres en cuanto a órdenes y sanciones.

Discutir pacíficamente sobre aquellos puntos en que haya divergencia de pareceres — siempre en ausencia de los hijos — para que al final se adopte siempre una actitud común. Es preferible un compromiso respetable por ambas partes que una solución combativa.

Siempre se deben respetar las prohibiciones del marido y nunca permitir que se ejecute lo contrario. Es un pésimo antecedente para la conducta de los hijos, el que su mamá critique, en ausencia de su esposo, sus determinaciones. Para mayor apoyo en la educación se debe buscar el contacto con los maestros de sus hijos y nunca criticarlos haciéndolos partícipes de esas opiniones bajo todo punto nocivas, porque minan la autoridad en una forma torpe que repercute en el prestigio propio de rechazo.

Cuando son grandes y buscan grupos en que afiliarse, se debe buscar también contacto para darles cuenta de las tendencias y reforzarlas cuando sean ventajosas para el porvenir de la joven o el muchacho.

La Federación de Centros de Madres de Renca, inauguró ayer 19, a las 16 horas, una exposición de trabajos y labores realizadas por las socias durante el año.

30 hijos de las madres del Hogar-Taller "Pedro Aguirre C." se preparan para recibir su primera comunión, en una misa de campaña en el mismo establecimiento, el 22 de diciembre, a las 9 de la mañana.

20 madres de la Población San Rafael terminan la próxima semana el curso de costura, propiciado por la Dirección de Asistencia Social, y dictado por profesoras del Instituto de Capacitación Profesional. Este es el cuarto curso que se dicta en el Centro Asistencial de la Población San Rafael, y las madres-alumnas que ya han seguido el curso de tres meses y medio de duración, están trabajando en fábricas de confección de la comuna.

Los Centros de Madres de la Población La Legua terminan sus actividades del año con una exposición de la Dirección de Asistencia Social, en la calle Toro Zambrano 3760, el martes 19 de diciembre.

El Centro Relacional de Desarrollo Comunitario (Cerecodo), de la Población José María Caro, está programando una gran fiesta para los días 15 al 20 de diciembre, con exposición, elección de reina, desfile de carros alegóricos y otros, para celebrar la Pascua y clausura de actividades del año 1967.

La Agrupación de Centros de Madres "Esther de Pujariño" de San Joaquín, presentará una exposición de sus actividades de este año, con una gran kermesse, que se realizó ayer en el local de uno de los centros que integran la agrupación.

Cada uno de los quince centros de madres que forman la agrupación, presentó stands, donde vendieron bebidas, golosinas, sandwiches y pasteles.

En esta fiesta, el Gobernador de Pedro Aguirre Cerdas, don Francisco Rivera, coronó a S. M. Guadalupe I.

NOTICIERO

reina de la agrupación, por el Centro "María Paz". La presidenta de la agrupación, señora Berta Reimberg, declaró que los fondos recaudados en la elección de la reina y la kermesse, servirán para ayudar a costear los gastos del verano a las familias de las socias de los centros de madres.

Por primera vez, todos los centros de madres de la comuna de San Miguel presentaron una exposición de trabajos en conjunto. La iniciativa corresponde a la Unión Comunal de Centros de Madres de San Miguel, presidida por la señora Rosa Chacón. La Unión Comunal ha tomado a su cargo la organización de esta exposición, que se presentará los días 15, 16 y 17 de diciembre en la Gobernación de Pedro Aguirre Cerdas.

Las presidentas de las 15 agrupaciones, que forman la Unión Comunal, han reunido para preparar la exposición. Para este fin han designado una comisión organizadora, que está presidida por la señora Paz Rojas. Esta comisión espera ofrecer una brillante muestra de lo que son los trabajos de los Centros de Madres de San Miguel. Están preparando también un desfile de modas por las mismas socias, que serán presentados por la misma comisión organizadora, explicó que el local lo habían conseguido con don Francisco Rivera, Gobernador de Pedro Aguirre Cerdas, quien puso a disposición de los centros varias salas de la Gobernación. Los stands, donde los centros presentarán sus trabajos, los consignaron en la Municipalidad de la Cisterna.

La Unión Comunal de Centros de Madres de San Miguel está así trabajando para ofrecer al público una extensiva muestra de los trabajos de los centros de madres de esta comuna.

La Agrupación de Centros de Madres de Villa Sur inauguró su Exposición Anual de Trabajos en el Centro Comunitario de esa población.

Los centros presentaban juguetes, modas, manualidades y muchos otros trabajos de primera calidad.

La Primera Feria Exposición de los Centros de Madres de Quinta Normal, atendidos por la Escuela Experimental de Cultura Pedro Aguirre Cerdas, se inauguró el jueves a las 16 horas, en Mapocho N.º 4129. Participaron en esta muestra veinticinco centros de madres de esa comuna.

El Centro de "Madres Laboriosas" presentó una linda exposición de trabajos en su local de Avenida Vicuña Mackenna N.º 1755. Pastelería, modas, juguetes, trabajos en asla y plástico, adornos de Pascua, fueron algunas de las cosas que presentaron las socias de este centro, que se caracteriza por su espíritu de unidad. A la inauguración asistieron la Jefe Distrital de CEMA, señora Ida Arancibia; la Asistente Social del primer distrito de esta institución, señora Dora Silva; las coordinadoras de CEMA, señoras Antonieta Danus, y otras autoridades comunales.

Diez Centros de Madres de la Tercera Comuna inauguraron el viernes una exposición de trabajos en conjunto. Al acto de inauguración, que se realizó en Catedral N.º 2345, asistieron representantes de CEMA y gran cantidad de público. Las socias presentaron los trabajos realizados durante el año en una muestra muy bien montada.

La Federación de Centros de Madres de Renca, inauguró ayer 19, a las 16 horas, una exposición de trabajos y labores realizadas por las socias durante el año.

Los Centros de Madres de Renca presentaron sus trabajos en la Escuela de la Población Infante Abotti, de esa comuna.

Capacitación en Costura Industrial

En cursos que duran trescientas horas, distribuidas en tres meses y tres semanas en dos niveles: de perfeccionamiento y de formación propiamente tal, es posible que una madre aprenda el trabajo de costura industrial.

La Dirección de Asistencia Social, a través de un convenio suscrito con el Instituto de Capacitación Profesional, ha hecho posible que las socias de los Centros de Madres que asistan a los Centros de Capacitación distribuidos en las poblaciones del área sur de Santiago y en el Hogar-Taller "Pedro Aguirre Cerdas" puedan seguir estos cursos en programas rotativos a lo largo del año.

Las madres que egresan de estos cursos, están en condiciones de trabajar en fábricas de confección o de llevar trabajos a domicilio, según sus disponibilidades de tiempo en cada caso particular.

PREFORMACION Y FORMACION
El curso tiene dos etapas bien delimitadas. El programa parte de la base de que la madre apenas conoce la máquina de coser. Se empieza, por lo

tanto, con la enseñanza sobre el dominio de ésta, sus principales piezas, la colocación del hilo, diversos tipos de agujas, diferentes movimientos. Los primeros trabajos se realizan en papel: tipos de puntadas, zig-zag, en círculo, costuras derechas. Luego, las mismas se realizan en género. En seguida comienza la colocación de los bolsillos de las pretinas de las mangas, la sobre-costura, costura francesa, etc.

Después que la primera etapa está totalmente superada y no ofrece ningún tipo de dudas a las madres-alumnas, se da comienzo a la Formación.

Notiones muy rápidas de corte dan comienzo a la segunda etapa, para continuar con la confección de prendas completas: un overol, pantalón, blusa, camisa de hombre, falda, blusa y pintora, es decir, todas las prendas de vestir que son susceptibles de confeccionar en serie, en diferentes tallas. Cada curso — totalmente gratuito — se dicta a 20 madres y termina con una exposición del trabajo realizado.

EN LOS CENTROS
San Rafael, José María Caro,

Clases de Corte y Confección

Prop. Registr. 29720

LECCION N.º 52
Manga camisa de hombre

Se traza una manga de la A—B del largo de la

manga menos 6 cm. Desde A se bajan 10 cm. y se forma aplicando la medida de grueso de brazo más 5 cm. En el punto B se aplica la medida de puño más 10 cm. y se le dan 2 cm. más hacia abajo en el lado que corresponde a la abertura donde va colocado el puño.

Puño doble. — Se traza un rectángulo de 15 cm. de ancho por la medida deseada para el puño. Se redondean las dos puntas que van hacia afuera. Una vez colocado se dobla dejando 7 cm. en la parte interior y 8 en la parte que cubre.

Molde a escala de 10 cm. para talla 44 del vestido presentado en Ventana de la Moda: 1.— Mitad espalda. 2.— Mitad pieza delantera. 3.— Mitad pieza costado delantero. 4.— Mitad cuello.

Ventana de la Moda

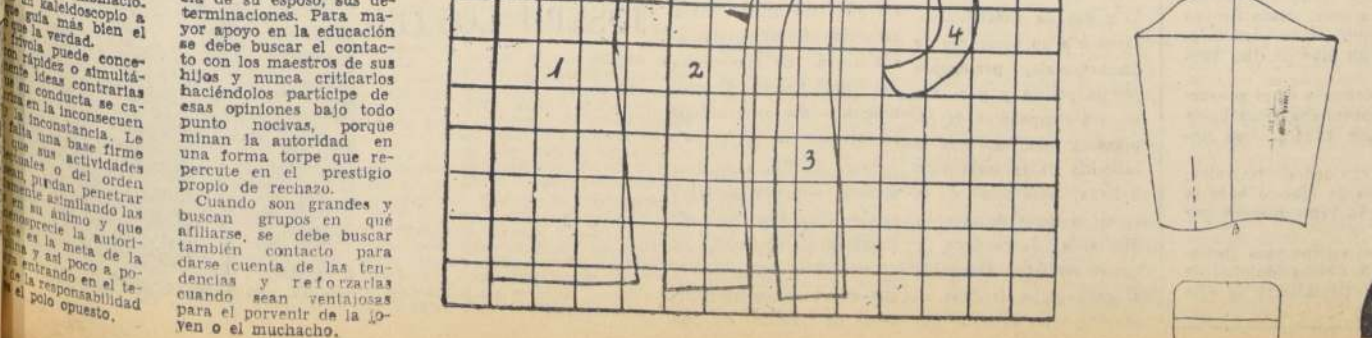
PARA EL HOGAR LA MUJER Por Georgette

Ventana de la Moda

Presentamos un vestido de lino color malva de estilo princesa apropiado para toda talla. El molde a escala de 10 cm. para talla 44 va en esta página.

Molde a escala de 10 cm. para talla 44 del vestido presentado en Ventana de la Moda:

1.— Mitad espalda. 2.— Mitad pieza delantera. 3.— Mitad pieza costado delantero. 4.— Mitad cuello.



Geraldine CHAPLIN

El Cine Mejicano y sus Estrellas

MEXICO, D. F. (Pelmex).— El productor Felipe Mier Jr., prepara una coproducción con la importante empresa norteamericana Filmways Inc., titulada "Graveside Story", bajo la dirección de Irving Rapper, el realizador de "El Niño y el Toro". Entre las estrellas de la cinta se encuentran Gloria Swanson y Sharon Tate, una rubia monumental que fue objeto de un reportaje de varias planas en la revista "Playboy", y que recientemente filmó "Trece", con Kim Novak y David Niven, y "Valle de las Muñecas", con Susan Hayward y Patty Duke.

Por una promesa que hizo a sus padres, Agustín Martínez Solares decidió convertirse en médico veterinario e hizo su examen profesional. No obstante, Agustín no piensa abandonar sus actividades artísticas; al contrario, ahora va a tratar de hacer más sólida su carrera dedicándose a ella con más asiduidad, y por el momento ya está preparándose para lanzarse como cantante.

El productor Antonio Matouk prepara dos películas sobre el personaje de Tom Sawyer, de Mark Twain, para que las interprete Juliánito Bravo, el pequeño actor que constituyó toda una revelación en "Seguir tus Pasos". Como la obra de Twain es el dominio público, Matouk no tendrá problemas de derechos.

Por otra parte, Matouk tiene casi lista la adaptación de "Mi Primera Comunión", película que también interpretará Juliánito Bravo, bajo la dirección de Alberto Mariscal.

"Contra lo que indica el título, no se trata de una cinta totalmente religiosa, sino más bien de la presentación de la forma de vida de la clase obrera mexicana. Filmaremos en una de las colonias nuevas de la capital", informó el productor.

Eric del Castillo sufrió un accidente automovilístico en la carretera a Morelia, por la zona montañosa de Mil Cumbres, pero afortunadamente no sufrió heridas de consideración. Un amigo nuestro lo vio pidiendo "aventón" en la madrugada y dice que la camioneta en que viajaba tenía varias abolladuras. El actor estaba solo y no presentaba huellas del accidente en el rostro.

Al día siguiente del accidente, Eric se sometió a un chequeo médico, pues sentía fuertes dolores en el pecho y sufría la fractura de la clavícula. Sin embargo, al observar las radiografías no se encontró ninguna fractura.

Ana Bertha Lepe está enfermita; padece una tifoidea y se encuentra bajo vigilancia médica, pero desde su lecho de enferma nos aclaró que no fue a Cartagena como jurado del concurso de belleza, porque se encontraba trabajando en Guadalajara y no podía abandonar sus compromisos.

El productor y director Raúl de Anda resucitó el proyecto de filmar "La Marcha de Zacatecas", pero archivó el guión original porque le pareció anticuado y ahora está trabajando en una línea argumental novedosa y diferente. Si Raúl hace un tratamiento moderno y audaz puede hacer una comedia de aventuras muy divertida.

El director Rogelio González ha puesto de moda el deporte de los "go-karts" carritos de carreras, entre los cinematografistas. Jesús Grovas Jr., ya se compró uno y Rubén Galindo también adquirió otro para celebrar competencias en la pista de Cuernavaca, donde un niño de diez años es el campeón de campeones.

Ana Martín está incluida con un papel de importancia en el proyecto de filmar la vida de Rubén Darío. Los demás nombres conocidos hasta el momento son los de Ignacio López Tarso y Jacqueline Andere. José María Fernández Unsain será el director.

Por cierto que López Tarso informó de sus actividades teatrales: piensa montar "El Rey se muere", de Ionesco, a fines de febrero bajo la dirección de Alexandro. Los papeles femeninos serán representados por María Teresa Rivas y Patricia Morán.

Al cerrar esta columna estamos con un pie en el estribo para trasladarnos al puerto de Acapulco, donde se realizará la X Reseña Mundial de los Festivales. Desde allí les informaremos lo más sobresaliente de este evento considerado el festival de festivales.

FUE DESCUBIERTA COMO ACTRIZ Y MUJER

La ballarina fracasada, la heroína de "Doctor Zhivago", la hija del genio, la chica que quiso vivir su vida sin ayuda, sin apoyo y sin protectores y, en síntesis, la ahora sin duda famosísima Geraldine Chaplin, tuvo días pasados la emoción que, ella misma lo reconoció, ha sido hasta ahora la más grande de su vida. Y la que ha terminado por completar una felicidad que estaba "manca". Porque le faltaba la palabra sincera, sonriente, amable y grata de su padre. Que como bien se sabe nunca había sido completa y verdaderamente filial para Geraldine hasta hoy.

"Sigue siempre así, querida mía, porque pienso, por lo que dices en tu carta, que has encontrado el camino más puro y hermoso como mujer y como artista. Y también el que el destino, sin duda, te ha marcado de llegar a ser una completa y verdadera estrella, ¡Felicitaciones, hija mía!".

Esta fue la breve escueta que logró alterar completamente el estado anímico y espiritual de Geraldine Chaplin la semana pasada. Es que ella, venciendo resistencias inmensas, que su misma personalidad y su corazón le han estado marcando durante muchos años, había resuelto escribirle a su padre, el genio, Charles Chaplin. Y lo hizo. Fue una larga carta llena de confesiones, plena de cariño y plétora de sinceros impulsos.

"Querido papá: soy la

muchacha más feliz del mundo. He encontrado mi verdadera vocación que, sin duda, es la de ser actriz cinematográfica. No creo que sea oportuno ahora —después de todas las discusiones que tuvimos— darte la razón en el sentido de que nunca habría podido ser una buena ballarina. Recuerdo que tú decías que ni siquiera llegaría a ser una buena ballarina. Eso fue muy duro. Pero no porque no fuera verdad. Ahora sé que estabas en lo cierto y que ésa no era más que una ansiedad de evasión espiritual. Pero no tenía ni siquiera escuela como para llegar a ser algo importante. Pero si fue duro, porque yo era una chiquilina. Y estaba en la edad en que la verdad no cuenta. Sólo cuentan las ilusiones y tú las destrozastes un poco. Pero comprendo que para mí fue un bien. Porque si no me hubieras desalentado no hubiera dejado de seguir bailando mediocrementemente. Y no hubiera filmado "Doctor Zhivago" y tampoco, entonces, hubiera venido a España y no hubiera co-

nocido a uno de los mejores directores del mundo. Y tampoco hubiera podido filmar esta película que creo que ahora sí me va a dar lo que se llama un triunfo personal. Me siento como si recién estuviera empezando a postularme para llegar a ser estrella. Lo anterior no vale mucho si no progreso. Gracias y besos grandes".

Una carta realmente honesta y sincera de una hija inteligente para un padre inteligente que la trató con dureza, justificada seguramente, en el momento en que ella quería volar sola y no estaba capacitada para hacerlo. Ahora Geraldine se ha convertido en una mujer y comprende que el padre tenía razón...

Pero la clave de toda esta maravillosa transformación que la convierte en una de las más importantes actrices del momento europeo es, posiblemente, el hombre que está en estos momentos a su lado. El hombre que la ha transformado elaborando una nueva personalidad de Geraldine como si estuviera modelando una escultura. El hombre que la ha dirigido en su última película.

Se trata de Carlos Saura, un director del cine español de la nueva generación joven, que ha hecho en Madrid, después de festejar el rotundo éxito de su film con la presencia estelar de Geraldine, una declaración terminante: "Mi maestro es Luis Buñuel. El debe ser el inspirador de todo el cine moderno

español. Geraldine es una encantadora muchacha, pero lo más importante es que ya tiene las cualidades necesarias para llegar a ser una gran actriz".

La película, que de constituir un hito extraordinario de los "Pipermint Frags" y la resonancia de éxito ha permitido la crítica pueda afirmar que él es el que ha

vertido a la hija de Chaplin en una actriz completa y verdadera, aunque, en el momento de escribir el comentario, el rumor de la seguridad de todo el público español, que Saura es actualmente, el hombre que más profundamente se ha adentrado en la razón de Geraldine.

Madrid sabe que los son novios o, por lo menos, lo parecen completamente, ya que, te del trabajo, sales juntos y te divierten comen juntos y están en uno con el muestran una felicidad tan esplendorosa, sólo el amor es capaz de poner en el rostro de los jóvenes.

Sea o no cierto el romance o sea cierto, lo que es importante es el principio de una libertad sentimental que puede terminar en la película o en la vida, pero lo cierto es que Geraldine nunca ha sido más feliz y que ahora a España la cual considera su patria debe este estado de libertad en que se encuentra viviendo actualmente.

Breves del Cine Mundial

CONCURSO DE CINE DEPORTIVO DE CORTINA D'AMPEZZO

CORTINA D'AMPEZZO. (ANSA).— Del 26 de febrero al 2 de marzo de 1963, análogamente a lo ocurrido en los años pasados, se desarrollará en Cortina D'Ampezzo el XXIV Concurso Internacional de Cinematografía Deportiva. El certamen que tiene como finalidad alentar y valorizar el uso de la pantalla en campo deportivo, pone en evidencia la utilidad del cine como medio para la enseñanza de la técnica deportiva y para la propaganda del deporte y también para la divulgación de normas higiénicas y sanitarias en campo deportivo. En el certamen participarán films sobre los diversos deportes, realizados con criterio técnico, didáctico, ilustrativo, de propaganda deportiva, etc. en 35 y en 16 milímetros.

El plazo de envío es antes del 30 de enero de 1963 al Comité Organizador de la reseña, en Roma, "Via di Villa Petrizzi, 1."

FILMS PEDAGOGICOS DE ALTO NIVEL EN E. U.

NUEVA YORK. (ANSA).— Presidida por el historiador Arthur Schlesinger se fundó en Nueva York una sociedad para la producción

de films pedagógicos a alto nivel que mediante la presentación de famosos científicos, estudiosos, artistas y críticos, ilustrarán a los estudiantes norteamericanos las materias y los temas de estudio, volviéndolos más vivos y comprensibles, también en virtud de constante referencias a la actualidad.

Los films, producidos por la "University —at-large programs", tendrán media hora de duración y serán distribuidos a los institutos de estudios superiores. En total se proyecta filmar unas 90 películas. Los primeros de la serie aparecerán con explicaciones de Schlesinger docente de humanística en la Universidad de Nueva York, y el economista Kenneth Galbraith. Galbraith presentará un análisis de los actuales problemas de las grandes ciudades, completando idealmente su libro "El nuevo estado industrial". La dirección fue confiada a los hermanos David y Albert Maysles, especialistas en films documentales, que, entre otras cosas, rodaron un film sobre Los Beatles. Entre las figuras que aceptaron colaborar está también el historiador inglés Arnold Toynbee. Cada film, producido bajo la directa responsabilidad del estudio designado, costará de 10 a 15 mil dólares.

Cotten al Cine Italiano

Sigue la "moda" de filmar en Italia con antiguos actores.

Actuará en la nueva película de Mino Guerrini, en la que se narra la aventura de un cabecilla de maleantes con gran sentido dramático. Guerrini habla de su anterior película, en que hay muchas escenas tomadas por sorpresa de la realidad.

ROMA (ANSA).— Especial de A. C.— Después de Stewart Granger, Van Heflin, Robert Taylor y Dana Andrews, otra "vieja gloria" de Hollywood pasó al cine italiano. Se trata de Joseph Cotten, intérprete de "Cuatro Poderes", "El tercer hombre", "Niagara". El actor será intérprete de un nuevo film de Mino Guerrini. "Un día de fuego". Encarnará a un personaje de hombre malo, perseguido por la policía y por sus mismos compañeros de rapiñas y delitos. Será el cabecilla de la mala vida italiana, que sale de la cárcel después de cumplir diez años de condena y quiere realizar enseguida el gran golpe de toda su carrera: un robo de dos

mil millones. El gangster pide colaboración a sus ex colegas; pero ninguno quiere ayudarlo, pues es un hombre "quemado", habiendo estado en la cárcel. Por esto tendrá que recurrir a un grupito de jóvenes delincuentes, un jugador profesional que debido al temblor de sus manos ha fracasado, un pistolero destruido por la droga, una joven actriz que ha tratado de suicidarse. El viejo malviviente pone en práctica su plan, que se inicia en el aeropuerto de Fiumicino. Todo resulta bien; pero al fin hay un tiroteo entre la policía, la pandilla de Cotten y los maleantes, a los que este último había recurrido en vano, desechando ahora de apoderarse del botín; y, en el tiroteo, ninguno de los bandidos se salva.

"Será un film muy dramático" —dice Mino Guerrini—, "un film 'negro'. Entretanto, Guerrini ha puesto fin a otra película, que empieza con un accidente de tránsito en que

chocan cinco autos, uno de los tantos accidentes que se producen los domingos de verano, a la vuelta de la playa por los caminos congestionados de vehículos. La película reconstruye la jornada de cada uno de los automovilistas implicados en el accidente: un día pasado a orilla del mar, que hubiera debido ser sereno y beneficioso, pero que, como a menudo ocurre, se transforma en

fuerza de desesperación, nerviosidad, descontento. Los protagonistas son: Alberto Lionello, Antonella Stenì, Lando Buzzanca, Gigi Ballista, Mita Medici, Tiberio Murgia, Pierluigi Aprà, Corrado Olmi y un grupo de cincuenta "melancólicos". Pero —dice Guerrini— la mayor parte de las escenas las hemos "robado", con la cámara oculta, en la playa de Ostia. Quisimos captar las es-

nas clásicas que los domingos de verano los bañistas se pierden, la elección de las modas en la arena, muchas caras que aparecen en la pantalla, personas sorprendidas, el objetivo, sin que el espectador se dé cuenta de esto, cuando estos "voluntarios" se ven, tomen la "humorística".

JOSEPH COTTEN



¿DONDE GERMINA LA MALA SIMIENTE...?

por Nancy Agurto Otárola

Desde los tiempos del Código de Manú, el primero de los que se tiene noticia, se excluían del tratamiento penal a los jóvenes menores de 16 años, imponiéndoles sanciones de carácter correccional. Más tarde, se observa en la organización de las familias romana y griega algunos privilegios en favor del niño, porque él debía continuar el culto de los dioses y alcanzar las más altas magistraturas.

Platón y Aristóteles fueron paladines del niño y la Ley de las XII Tabas diferenciaba a los jóvenes de los imputables. Sin embargo, el menor continuó siendo un objeto de comercio en los pueblos antiguos, sometido a bárbaros sacrificios por la religión y los mitos. El "pater familias" podía venderlo, castigarlo o darle muerte.

Con la aparición del Cristianismo hubo una cierta corriente bienhechora que vino a mejorar la situación de los menores.

Durante el siglo XIX surgen nuevas corrientes y doctrinas protectoras del niño, a raíz del aumento de la delincuencia juvenil. Al servicio de ellas se ponen las ciencias como la psiquiatría, la sociología y la psicología que permiten un conocimiento más perfecto del hombre.

Los tratadistas, sociólogos y educadores llegan a la conclusión de que el joven delincuente es un producto de la sociedad, con lo cual destruyen las teorías "lombrosianas" del delincuente nato y se acepta el aporte de la educación en la redención de los menores.

CUANTOS SON

Se estima que la delincuencia reconocida oscila alrededor de 1 por ciento de la población juvenil total, en nuestro país, cuya edad llega entre los 10 y 16 años en tiempos y condiciones normales, en tanto que, aproximadamente, el 0,8 por ciento de delincentes no llega a la "atención de los Tribunales", lo que forma un total de 2 por ciento. Aplicado este porcentaje a Chile que tiene una población infantil-juvenil de 5 millones 500 mil, se podría prever la existencia de 50 mil niños y jóvenes delincentes, en el sentido más amplio del término.

Una tendencia cíclica bien marcada siguen las cifras que indican "menores en situación irregular" o "en abandono", relacionadas con las convulsiones socio-económicas, las separaciones y la delincuencia familiar y las tendencias culturales.

En cuanto a la proporción según el sexo, se estima que por cada 5 varones hay una mujer en situación irregular, lo que se explica porque el varón tiene un número mayor de oportunidades e inclinaciones a la actividad delictiva, en tanto que las jóvenes son arrastradas a las actividades marginales de la ley cuando han sido perturbadas emocionalmente desde muy temprano.

También es cierto —asegura el médico Carlos Nassar— que a medida que se avanza en la escala de edades, aproximándose a la adolescencia y período posterior a ella, se reducen esas diferencias para llegar a la proporción de 3,3 hombres por 1 mujer, a los 18 años.

Toda conducta humana es motivada y sus motivos son esencialmente los mismos en las conductas ajustadas a las normas morales y sociales que en las conductas tachadas como antisociales y criminales. Los actos calificados delictuosos por la conciencia colectiva son efectos de factores psicológicos y físicos, así como de influencias provenientes del medio en que vivimos.

FACTORES AMBIENTALES

Los factores causales que actúan en la situación irregular son de carácter ambiental y también personal, porque ellos no se presentan aislados.

Cuarenta y ocho menores de edad, entre los 10 y 21 años, con un expediente donde exhiben problemas de comportamiento algunas, otras de agresiones físicas y crónicas, y algunos casos de debilidad mental y psicopatología, hurtos y prostitución, moran en el Hogar de Niños Santiago, dependiente del Servicio Nacional de Salud, dirigido por Norka Olivares (Asistente Social) con quien colaboran cuatro supervisoras de grupo, tres educadoras para el hogar, cuatro supervisoras que conviven con las menores, una asistente social y un psicólogo además del personal de servicio y las unidades de supervisoras que relan por las noches.

Para la Directora del establecimiento de rehabilitación "sus" niñas no deben ser consideradas delincuentes sino huérfanas de afecto, hambrientas de cariño, comprensión y calor humano que no encontraron en sus hogares, que les negó la sociedad.

¿Puede ser considerada delincente una niña que se va a casa? o ¿la que se rebela ante una atmósfera de permanente hostilidad? ¿Lo es la adolescente sana que trata de emanciparse emocional y socialmente de su familia, y como consecuencia de ello se comporta independientemente? —pregunta Norka Olivares—

Es un fenómeno de gran actualidad que están ingresando a este Centro de Tratamiento de menores de edad cuando los padres se sienten impotentes para disciplinar a sus hijos y recurren a la justicia judicial, al caso antisocial que llevará al Hogar de Menores, es que entre una media centena de adolescentes hay una

chica castigada por los padres, bajo la acusación de ser "copilana"... otra pequeña de 10 años está en tránsito mientras se ventila en un Juzgado su tuelión. Hay una psicópata acusada de "Parricidio". También otra menor en estado avanzado de gravidez, y sin embargo, ellas son tan niñas como otra cualquiera.

Entre esas paredes están aprendiendo a olvidar traumas psicológicos, perturbaciones emocionales violentas que dejaron su huella; están aprendiendo a dar y recibir afecto, y también a conocer un oficio de acuerdo a sus aptitudes, que les permita reincorporarse a la sociedad cuando termine el tratamiento.

El psicólogo opina que son los padres "el problema" fundamental y más que la prole son ellos los que necesitan una preparación adecuada para cumplir su importante función.

COMUNIDAD DESORGANIZADA

"Es un hecho comprobado —escribe el doctor Nassar— que las familias que pierden el control de sus hijos o que carecen de recursos para su cuidado o que son relativamente indiferentes respecto a su educación, se hallan con frecuencia en comunidades afectadas por la desorganización; es ra-

tencia del psiquiatra y del psicólogo, asegura la Directora del Hogar de Niños. El medio puede empujar a la comisión de delitos o a actos antisociales. Si en un determinado ambiente predominan las descargas antisociales o delictivas el individuo se acostumbra a responder, y ésta será su conducta normal.

Una menor —19 años de edad— comete parricidio a los 18 años. La situación conflictiva en el hogar se produce por "el allegado", más joven que el dueño de casa. Interviene una madre enamorada del joven y la hija que comete parricidio. La joven posee un bajo coeficiente intelectual, a su ingreso al establecimiento de rehabilitación rotulada "sicolpata". Tres años más tarde ella tiene un oficio, maneja máquinas semi-industriales, sale diariamente a su trabajo y regresa diariamente, al Hogar de Niños. Su coeficiente de inteligencia ha mejorado notablemente, luego de tres años de tratamiento psicológico y ambiental.

MEDIO AMBIENTE

Las presiones del medio ambiente pueden ser tan adversas que llevan a los jóvenes a comportamientos anormales, y ellas provienen de hogares desviados, de los barrios deteriorados o áreas

concurrir, la conformidad moral y otros, tales como proporcionar una atmósfera de seguridad emocional en la que se eduque el niño, promoviendo en él el desarrollo de actitudes adultas de madurez emocional y social.

CONFLICTO CULTURAL

Tensiones en la personalidad y desórdenes en la conducta provocan las tendencias culturales conflictivas dentro de una comunidad. Esto sucede, a menudo, en individuos con una educación y escala de valores diferentes a las que imperan en una área. Ellos sufren el impacto de antagonismos; tienen dificultad para asimilarse e integrar estas normas, lo que provoca tensiones y conflictos de diversa intensidad.

EL VECINDARIO

Las áreas de delincuencia se caracterizan por sus viviendas miserables y superpobladas, peligrosamente bajo lo normal y en la que proliferan toda clase de desórdenes de la personalidad y la conducta. No significa que el paisaje sea determinante, ya que estos jóvenes no llegan a ser delinquentes en el sentido legal, sino que estas zonas promueven el mal comportamiento juvenil, (carácter de las familias residentes, naturaleza de los factores que allí, los llevaron, y ma-



Frustraciones y Delincuencia Infantil

provoca un desajuste social general en el joven.

No se ha podido determinar en qué grado la situación escolar crea frustraciones e inclina a la delincuencia a niños socialmente privados, pero que en otros aspectos son bien equilibrados.

Es importante tomar en cuenta el tiempo de recreación para los irregulares, supervisados por adultos, con el fin de limitarlos, el tiempo que pudieran dedicar a los actos antisociales.

HOGAR DE READAPTACION

"Todas las horas del día se mantienen ocupadas, en una u otra actividad, para alejarlas del ocio, las conversaciones maliciosas o algún tipo de juego sexual" —expone Norka Olivares, quien lleva tres años frente al Hogar.

Desde 1964 se aplican nuevos métodos en el establecimiento de rehabilitación, gracias a la preocupación de un equipo de médicos, entre ellos psicólogos, psiquiatras y neurólogos.

Las pensionistas del Hogar de Niños Santiago ingresan a él premunidas de una orden judicial y deben permanecer en el lugar hasta que las autoridades ad hoc determinen que el tratamiento ha terminado y los resultados son positivos. En la población femenina predominan las quinceañeras.

Un grupo está en clases de máquinas semiindustriales, dirigidas por una profesional —Teresa Meneses— otro núcleo prefiere tejer al telar y sigue ese curso, sin discriminación de los estudios generales, lavado de ropa interior, sabanas y cubrecamas, labores manuales, educación para el hogar, puericultura y dietética.

Una vez que adquieren confianza, bien, piden que les tomen fotografías y cada una quiere demostrar lo que ha aprendido a hacer. Hay algunos permisos para que salgan, en grupo, al cine, o de paseo. También pueden visitar su casa, siempre que la orden judicial no lo prohíba específicamente. Y de vez en cuando hay una pequeña reunión con jóvenes universitarios y de centros obreros que se presantan encantados a colaborar con esa parte del programa de rehabilitación.

"El período de adaptación en el establecimiento es difícil —dice Norka Olivares— y las evasiones que suceden están presupuestadas. Pero, en la mayoría de los casos vuelven por su propia voluntad. No hay castigos; pero entre el grupo existen sanciones —mechoneo de cabellos— o aplicación del "hielo".

En los casos de histerismo, acentuada mala conducta, rebeldía o promoción de desórdenes, el "caso" se aísla a una pieza distante con una supervisora.

CLAMOR AFECTO

"Hay fracasos también —dice la Directora— pero en general el resultado es satisfactorio. Estas criaturas padecen cada vez más y más afecto; la llaman cariñosamente "mami" y pobre de ella que pase cerca de alguna y la ignore, porque enseguida es interpelada por ello, ¿está enojada conmigo?, ¿mami, no me saludó?".

Los Buenos Pastores también se preocupan de la juventud en situación irregular, ellos son entidades de carácter particular. El Hogar de Niños Santiago es el único en la capital que tomando un problema desde la primera fase, con pronos-

tico, diagnóstico y tratamiento, llega a su fase final con experiencias debidamente controladas, como en un laboratorio humano.

Una menor, influenciada por el ambiente, porque vive acogida a una casa de prostitución, fue sorprendida ejerciendo la profesión en forma deambulatoria. llega a un lugar como esta Casa de Protección y queda embarazada. No tiene ningún sentimiento maternal, no quiere al hijo que viene, "en estos casos debemos actuar con sumo tino" —expone Norka Olivares—

hubo que despertarle el sentimiento maternal; estimularla a que preparara el ajuar y sometida a terapia estuvo siempre acompañada de supervisora hasta convencernos que no intentaría nada contra el hijo".

En general, los casos que abandonan el hogar son problemas para determinadas personas, en este caso los padres, pero dentro del establecimiento son dúctiles, agradables y tienen libertad de movimiento, aunque estas modernas prácticas no cuentan siempre con la aprobación de los presentes.

En el comedor pueden disfrutar de la televisión, el aparato es una donación de Olaya de Tomic. La co-

tección "pequeñas que eran explotadas en otros hogares". Ellas están en tránsito allí, hasta la dictación de la orden judicial que le nombre tutor, o la envíen a la Casa del Niño.

Hay casos humanos que conmueven al corazón mas duro. Recuerdo el de una chica que fue violada por el padrastro, la que abandonó la casa. Llegada al Centro de Rehabilitación se la trató adecuadamente y mas adelante estuvo en condiciones de trabajar en una fábrica. Allí conoció a un joven, sin ninguna experiencia anterior.

El problema fue preparar al muchacho para que comprendiera por qué la joven no le había contado su triste experiencia. Pero el cariño de ambos les permitió adecuar la conducta de ella a la imagen que tuvo desde el principio.

Es la época de la pubertad cuando suceden las irregularidades de conducta, (son las ocasionales). Casi siempre son a raíz de perturbaciones de la efectividad, dispersiones pasionales y por defectos de vigilancia o de educación.

Los abandonados morales, en ellos influye el medio ambiente en forma más

Desde que Luis J. J. de Asua escribiera que "los menores salieron para siempre del Jódigo Penal" y las normas que se les aplica no tienen como base el delito, sino la necesidad de resocializarse a los niños adolescentes a fin de que no se transformen en delinquentes adultos", comenzó para ellos un nuevo tratamiento.

Con la Declaración de Ginebra (21-XI-1925) se proclaman los Derechos del Niño, de naturaleza protectora que se inicia junto con la concepción y termina con su mayoría de edad. Es realista y normativo.

Contempla la disposición de establecimiento adecuados para los diversos aspectos que comprende la readaptación del menor: educación, enseñanza profesional, tratamientos médicos, psicológicos y psiquiátricos.

Excluido el menor del área de imputabilidad criminal, el Servicio Social se preocupa de él. Individualiza en la personalidad del cliente, busca las causas profundas, convierte al cliente en el artesano de su propia readaptación y establece relaciones de solidaridad con él.

La encuesta permite co-



quería femenina no se pierde de vista en un Refractorio y es francamente estimulada; algunas llevan las uñas muy cuidadas, un poco de lapiz labial y tal vez algo de sombrero en los párpados. Aunque algo de uniformidad hay en el vestir, las pinturas son listadas pero de diversos colores y cada una con toque personal.

La Directora del Hogar afirma que la causa más frecuente que determina la medida judicial es abandono de hogar (en 1965 hubo 30 casos), en segundo lugar los casos de vagancia, después hurto y en menor cantidad por "pro-

persistente y de orden moral, provoca el predominio más intenso de los instintos primitivos, en desmedro de los superiores. Los perversos, se llama a los menores en los que falta todo sentimiento de cariño, benevolencia, bondad, respeto, disciplina.

El abandonado moral puede todavía tener períodos alternados de buena conducta y adaptarse fácilmente a las exigencias del medio social. En el segundo caso, las tendencias se han convertido en "hábitos".

En los "psicópatas" las razones son de orden psicológico y no ambiental.

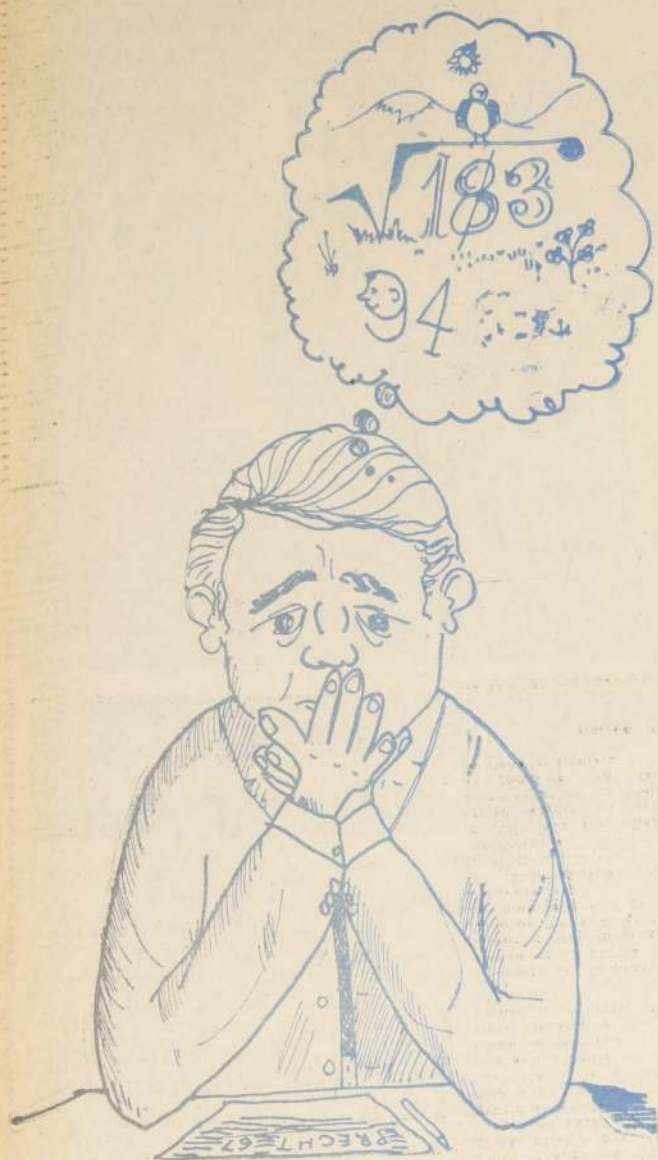
nocer el medio ambiente, el grupo familiar, los antecedentes hereditarios y patológico, vida sexual, trabajo, medios económicos, que permitan diagnosticar y plantear la situación de anomalía y el tratamiento para la solución parcial o total de ella.

Y preoconar, siempre, dejar al cliente capacitado para seguir viviendo normalmente.

La sociedad es la que dispone de los instrumentos necesarios para asistir al menor en situación irregular; ella debe reemplazar las malas condiciones por otras superiores, porque el joven delincuente es un producto de ella.

EL
PROBLEMA

por Arcadio Averchenko



El profesor de matemáticas dictó a los alumnos un problema; consultó el reloj, y concedió veinte minutos para resolverlo.

Un alumno, Semen Pantalín, se limpió en el pelo los dedos manchados de tinta, y murmuró:

— ¡Estoy perdido!

A Semen Pantalín fantaseador por naturaleza, le gustaba dramatizar los sucesos más triviales.

Si algún muchacho más fuerte que él, le enseñaba los puños, Semen Pantalín palidecía intensamente, y como si la muerte se cerniera ya sobre su cabeza, murmuraba, trepidos los labios:

— ¡Estoy perdido!

Si el profesor le ponía mala nota por no saber la lección, murmuraba con la angustia en el alma:

— ¡Estoy perdido!

En aquellos momentos trágicos de su vida infantil, no le amenazaba otro peligro que el de recibir un par de bofetadas. Pero a él le gustaba imaginarse situaciones insolubles, y la frase "¡estoy perdido!" le sonaba a exclamación heroica.

Había leído la frase en una novela de Mayne-Reid, cuyo protagonista la empleaba en circunstancias verdaderamente poco envidiables: al subirse a un árbol para salvarse de una inundación y de un ataque de los pieles rojas, veía, de pronto, en el mismo árbol, un tigre dispuesto a saltar sobre él, y por si no fuera bastante, rodeaban el tronco innumerables cocodrilos y un rayo incendiaba las ramas. En tales circunstancias estaba justificado que el protagonista gritase: "¡Estoy perdido!"

Semen Pantalín tenía que resolver un problema, de los más difíciles que se han propuesto al ser humano. Y solo disponía, para resolverlo, de algunos minutos. La situación, en realidad, era desesperada. Veamos el problema:

"Dos labradores han salido del pueblo A en dirección al pueblo B. El primero anda cuatro kilómetros por hora, y el segundo, cinco. El primero ha salido un cuarto de hora después que el segundo. La distancia entre el pueblo A y el pueblo B es igual al número de rublos que se ganarían vendiendo, a razón de 250 rublos, 10 toneladas de vino, que han costado tantos rublos como días suman los siete primeros meses del año 1888. El primer labrador ha salido a las cinco y cuarenta y siete minutos de la mañana. ¿A qué hora llegará al pueblo B y cuánto tiempo después que el segundo?"

Estudiado el problema, Semen Pantalín murmuró:

— ¡Estoy perdido! ¡Este problema, en veinte minutos!

Invirtió tres en afilar la punta al lápiz y dos en doblar la hoja de papel en que habían de brillar sus facultades matemáticas. Después adoptó la actitud meditativa de un sabio alemán absorto en una investigación científica.

El problema era demasiado abstracto para él que prefería las imágenes concretas. Empezó por preguntarse: "¿Qué es esto de los labradores primero

y segundo?" Aquella nomenclatura escura no le decía nada al corazón ni a la fantasía. ¿Por qué no haberles dado nombres humanos? Llámarles, por ejemplo, Juan y Basilio, acaso hubiera sido demasiado prosaico; ¿por qué no bautizarlos con nombres novelescos, como Guillermo y Rodolfo?

Al dárles nombres a los dos labradores se convirtió para él, en seres reales de carne y hueso. Se imaginó la faz de Guillermo curtida por el sol, el sombrero de paja de ala ancha caída, la aculada pipa. Rodolfo era hombre robusto, y llevaba un chaquetón de piel de nutria.

Ambos marchaban camino adelante, bajo los ardientes rayos del astro rey. Semen Pantalín se preguntó: "¿Se conocen aquellos dos animosos caminantes? Deben conocerse, porque figuran en el mismo problema. Pero, si se conocen, ¿por qué no viajan juntos? Sería mucho más interesante. El que Rodolfo ande un kilómetro más por hora que Guillermo, no es razón para que viajen separados, siendo buenos amigos: Rodolfo podía acortar el paso y Guillermo alargarlo. Con buena voluntad se arregla. Viajando juntos, se defenderían mejor, en caso de un ataque brusco de los bandidos o las fieras".

Segunda duda: ¿"Llevarían escopetas?"

Después de breve vacilación, Semen Pantalín contestó a la pregunta de modo afirmativo. ¡Es natural que llevarán escopetas! No se emprende un viaje sin armas. Siempre hay que temer, en los caminos, una agresión de los bandidos o de las tribus salvajes. Hasta en el pueblo B serían numerosos los peligros. En esas poblaciones abundan los aventureros de todas clases.

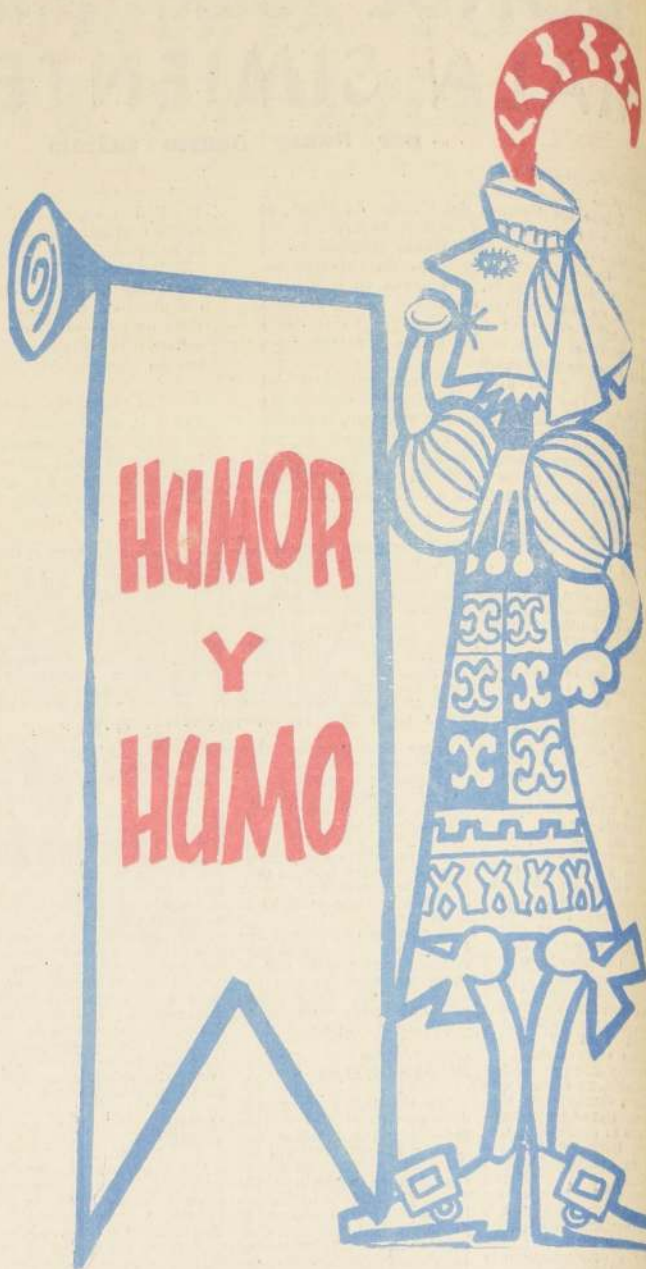
El pueblo B? ¡El pueblo A!... También aquella nomenclatura le pareció

absurda al escolar. Los lugares en que viven, luchan y sufren los hombres, tienen nombres, y no se les designa por frías e incoloras letras. ¡Aquello sólo podía ocurrírsele a un monstruo como el profesor de matemáticas, cuyo cerebro debía tener serón en vez de sesos! ¿Por qué no bautizar aquellas poblaciones con los nombres de Melbourne y Bombela?

Al recibir el pueblo A el nombre de Melbourne y el pueblo B al ser elevado a categoría de capital de Australia, se trocaron, para el alumno, en dos ciudades reales, efectivas, vivibles. Sobre todo el pueblo B, que se llenó de casas de arquitectura exótica, con chimeneas humeantes, con gente que iba y venía presurosa por calles y plazas, con vaqueros y agricultores, con pañuelos, jinetes en recias cabalgaduras.

A esa ciudad se dirigían Guillermo y Rodolfo. Iban pasando los minutos, y Semen Pantalín soñaba, soñaba, intentando desentrañar el sentido oculto del problema, apoyando la cabeza, llena de fantasías exóticas, en la manita manchada de tinta.

Y a la postre, ved en qué se convirtió el problema seco, sin alma dictado a los alumnos por aquel pobre profesor de matemáticas, completa-



Los recién casados que no querían en forma alguna que se supiera que eran recién casados, porque les daba vergüenza, salieron de la iglesia después de habérselo cambiado de ropa en la sacristía. Cada uno salió por una puerta distinta y se reunieron un momento después, dos calles más abajo. No obstante, un mozo les reconoció y, acercándose a ellos, sonrió irónicamente.

La pareja de novios huyó del mozo, camino del estudio fotográfico. Subieron separados y fingieron conocerse en el estudio por primera vez.

Aunque venimos separados, hemos pensado hacernos una fotografía juntos. Luego la recortaremos y así nos saldrá más barato.

Pero no se dieron cuenta de que los anillos nuevos y relucientes no habían pasado inadvertidos al fotógrafo, que sonrió irónicamente.

RECIENTE
CASADOS

En vez de ir a Palma de Mallorca, donde todo el mundo imaginaria que eran recién casados, decidieron pasar su luna de miel en Cáceres. De todas formas hicieron el viaje por separado, para evitar suspicacias. Mientras el viajaba en tren, ella utilizaba el autobús. Incluso él, para desvanecer todo género de dudas sobre su identidad circunstancial, coqueteó largamente con su compañera de viaje e incluso le pidió su número de teléfono.

Al llegar a Cáceres, los recién casados se reunieron en un lugar apartado donde nadie podía descubrirlos.

A partir de aquel momento quedaban dos posibilidades. Una consistía

en que pasaran la luna de miel en dos hoteles distintos y no se vieran durante ese tiempo o no se reconocieran. La otra era más oportuna. Se presentarían en la recepción del hotel llevando un niño de goma inflable, que tenían preparado para una emergencia. Decidieron adoptar esta última solución.

Con el niño en brazos, con aire ausente de matrimonio veterano y ropa vieja, llegaron al hotel y recibieron la llave de la habitación.

Momentos después llamaban a la puerta. Un botones entro con un gran ramo de flores. El gerente del hotel apareció detrás, sonriendo.

— ¡Enhorabuena! Este hotel tiene la costumbre de obsequiar con un ramo de flores a sus clientes recién casados. En cuanto a lo del niño, no deben avergonzarse. Un deslizo lo tiene cualquiera...

OSCAR PIN



Definiciones Contramoho

ADMINISTRACION: ¡Ah, esta palabra, larga como es, nos cuesta simplemente cien millones al año por cada letra!

BUFFET de estación: Fonda en que se sirven a los viajeros que pasan alimentos que no pasan.

CAJERO: Angel custodio que a veces se pone las alas.

FUNCIONARIO: Engranaje llamado así por ironía, porque cuando uno lo necesita, no funciona nunca.

GRAVE: Las personas serias, graves, hacen tanto daño en este mundo, que la palabra grave sirve tanto para un hombre como para un incidente.

HEREDERO: Un señor que cobra las pie-

zas matadas por otro señor.

IDEAL: Mirar al aire y caer en un pozo que no es el de la verdad.

LOGICA: Instrumento que nos han vendido sin un método que explique como se usa.

MARGARITA: Consultorio gratis del amor.

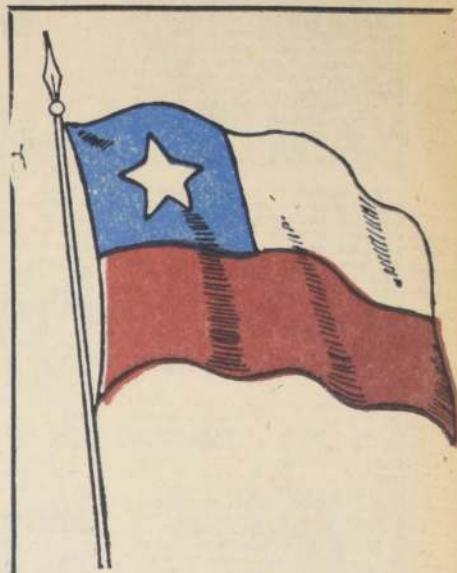
NARCOTICO: Sustancia que se encuentra en las farmacias, en los teatros y en los salones literarios.

RABIA: Enfermedad que apareció el día en que un perro fue mordido por un hombre.

VALOR: El arte de tener miedo sin que nadie se dé cuenta.

VIUDO: Un condenado que tuvo una conmutación de pena.

PIERRE VERON



Homenaje de LA NACION
al Sesquicentenario de
la Bandera Nacional

POR O. HENRY

—Ya me imaginaba que ofrecerían una recompensa —dijo Woods—, cuando tú los estabas embromando tanto por teléfono...

LA CARTA ECONOMICA

Poca resonancia parece que ha tenido en Chile la "Carta Económica de los 77" debido, tal vez, a las aversas informaciones que enviaron al mundo las Agencias Noticiosas de los países superdesarrollados. Se cree que, para muchos, dicha Carta constituye una amenaza o una especie de bomba de tiempo que puede explotar en febrero próximo, en Nueva Delhi; pero que, para los países que forman el Tercer Mundo no ha sido sino una débil manifestación de desaliento y una magra petición de ayuda en favor de sus economías.

En realidad, 86 países subdesarrollados, venidos desde tres Continentes, Asia, África y Latinoamérica, estuvieron reunidos en Argel, desde principios de octubre próximo pasado, hasta el 25 del mismo mes. Allí estudiaron y redactaron las proposiciones económicas que elevarán a conocimiento de las naciones ricas, sean estas capitalistas o socialistas, durante la Segunda Conferencia Mundial de Comercio (Organismo de la UNESCO), que se verificará en Nueva Delhi, en febrero de 1968.

Los países de bajos niveles de vida, pero en su gran mayoría dueños de casi todas las materias primas, que ya empiezan a escasear en los países superdesarrollados, hicieron presente la angustia de sus existencias como naciones soberanas y la desesperanza que empieza a anidarse en sus conciencias ante la explosión demográfica que ya está encima del mundo, la miseria de sus habitantes, su escasa industrialización y la "arrogancia y mezquindad económica" con que han sido tratados hasta ahora.

MATERIAS PRIMAS Y CONSUMO INDUSTRIAL

Los países pobres no pueden ser tratados como "mendigos", ha dicho un político venezolano, "desde el momento que son ellos los que mantienen la alta industrialización, y por ende los elevados niveles de vida de los países ricos".

Hace pocos años, apareció en una Revista norteamericana el Informe evacuado por la Comisión de Política de Materias Primas, de la Presidencia de Estados Unidos, en la cual se analizaba el estado de los Recursos Naturales de dicho país y las ne-

cesidades crecientes de su industria. En dicho Informe se dice que, el año 1960 la producción de materias primas, en ese país, fue de 3.795.000.000 de dólares y el consumo industrial, sólo de 3.299.200.000 dólares, había, pues, un apreciable exceso de materias primas. El año 1950, la producción de materias primas fue de 8.635.400.000 dólares, y el consumo industrial llegó a 9.495.500.000 dólares; hubo un déficit del 9 por ciento de materias primas. Y, allí mismo se calcula que en el año 1970, la producción de materias primas será del orden de los 12.600.000.000 de dólares, y el consumo industrial será de 15.600.000.000 de dólares, con un déficit del 20 por ciento de materias primas. Pero, en el mencionado Informe se agrega que esta situación no debe alarmar a la industria norteamericana, pues al bien es cierto "que ya hemos rebasado nuestra autosuficiencia nacional de materias primas, podemos hacer descansar la próxima etapa sobre el Mundo Libre, orientando hacia un gran mercado único e integral". Y agrega: "además, tendrá una gran circunstancia a su favor: el costo mínimo de la mano de obra en Latinoamérica".

Un escritor brasileño, que leyó este Informe, decía: "No podemos seguir haciendo los millonarios dependientes, que abren sus despensas para que otros aprovechen lo que pertenece a la familia y a los hijos".

EL ABISMO ENTRE LOS PAISES RICOS Y LOS PAISES POBRES

Hace pocos años, se reunió en la Gran Sala de Conferencias de la UNESCO, una "Mesa Redonda" de ocho hombres de ciencia, casi todos Premios Nobel, a fin de analizar el camino que lleva a la Ciencia frente a la Sociedad y frente a la Vida. Allí estuvieron John Boyd Orr, de Inglaterra (Premio Nobel de la Paz); Nicolás Semenov, de la Unión Sovi-

tica (Premio Nobel de Química); Bernardo A. Houssay, de Argentina (Premio Nobel de Fisiología y Medicina); Daniel Bovet, de Italia (Premio Nobel de Fisiología y Medicina); Gastón Berger, de Francia (Presidente del Instituto Internacional de Filosofía); William Albert Noyes, de Estados Unidos (Medalla Willard Gibbs de Química); Homi Jehangir Bhabha, de la India (Presidente de la Primera Conferencia Internacional sobre utilización pacífica de la Energía Atómica); y P.M.S. Blackett, de Gran Bretaña (Premio Nobel de Física).

En esta oportunidad, el sabio Blackett, de Inglaterra, dio a conocer las siguientes cifras, que produjeron honda impresión: "Alrededor de la cuarta parte de la población del mundo, calculada en 1.500 millones de hombres, vive en los llamados países ricos. Esos 875 millones de seres tienen una renta anual media de mil o más dólares por individuo. En el otro mundo, las tres cuartas partes de los pobladores del Planeta, son excesivamente pobres y apenas llegan a poseer una renta de 100 dólares por año, o sea, la décima parte de los ingresos de un habitante de los países ricos. Y entre éstos hay algunos más pobres aún, cuya renta anual no llega a los 50 dólares. Es decir que en el mundo hay una proporción de tres personas de renta baja, por una de renta elevada". (Datos de 1960).

Aquí está el abismo que separa a los países "que lo tienen todo" de los que "carecen de todo". Además, los países ricos cada día son más ricos en una proporción del 2 por ciento al año, proporción que ha conducido a los elevados niveles de vida de unos y los muy bajos de otros.

Todos los sabios reunidos en esta "Mesa Redonda", estuvieron de acuerdo en que es indispensable, urgente, "cerrar el foso que separa a los pueblos del Mundo", ya que así se eliminarían las principales causas de las guerras, vale decir, "la ambición, y el orgullo, el miedo y la miseria".

LA CONFERENCIA DE LOS 77

Muchos altibajos tuvo la reunión de Argel. Algunos delegados, por razones políticas, se excusaron de asistir o de permanecer en la reunión, como ocurrió con Camboya, que se retiró porque fue admitida la delegación de Corea del Sur, contra los deseos del Gobierno de Phnom Penh, y en cambio no fue admitida la delegación del Gobierno de Pyongyang (Corea del Norte). También se retiró la delegación sudvietnamita, después de negarse la autorización para tener derecho a voto en las sesiones de los 77, que en esta oportunidad fueron 86.

Después de estos incidentes se constituyeron las siguientes comisiones especializadas: a) De materias Primas; b) De Manufacturas y Semimanufacturas; c) De financiamiento del Desarrollo; y d) Problemas Generales.

Durante 14 días de sesiones, especiales y plenarias, se discutieron las conclusiones para una política común que pueda servir de fundamento a las naciones pobres de tres continentes, a fin de lograr un apoyo efectivo en Nueva Delhi. Según se ha sabido, por boca de algunos delegados, fue necesario superar muchas reticencias de varios países latinoamericanos que actuaron como "excesivamente conservadores", pero todos estuvieron de acuerdo en la necesidad de defender ellos mismos sus derechos económicos y sociales.

Entre el grupo de los 86 se marcaron varios grados de pobreza, como en el caso del "sabio de la fábula". A los más pobres se les llamó "maxi-subdesarrollados" y exigieron algunas medidas especiales para ellos. El Secretario General del Comité de las Naciones Unidas, don Raúl Prebisch, sirvió de árbitro en la controversia de "los pobres" con los "más pobres", y logró un acuerdo de conciliación, que significa el mutuo apoyo entre las naciones subdesarrolladas y las maxi-subdesarrolladas.

LOS ACUERDOS PRINCIPALES DEL TERCER MUNDO

La Conferencia del Tercer Mun-

do, en su esencia, logró varios acuerdos que permitirán presentar un programa común de los países pobres a los países superdesarrollados, capitalistas y socialistas, en la reunión de Nueva Delhi. Los acuerdos fueron denominados, en su conjunto, "La Carta de Argel", que fue firmada por 83 países: 39 africanos, 18 asiáticos y 16 latinoamericanos. He aquí las principales disposiciones:

1.— Preferencia, por parte de los mercados industrializados, en beneficio de las exportaciones de los estados subdesarrollados.

2.— Acuerdos internacionales para estabilizar precios y mercados referentes a las exportaciones de materias primas, de las que dependen la mayoría de los países subdesarrollados.

3.— El Banco Internacional de Desarrollo (BID) debe dedicarse exclusivamente para uso sólo de los países del Tercer Mundo.

4.— El financiamiento del desarrollo debe ser centralizado, para que en forma rápida y progresiva pueda cubrir sus programas para varios años.

5.— Un Comité formado por naciones en desarrollo debe supervisar todos los aspectos del crédito comercial.

6.— Si los países en desarrollo sufren importantes bajas en sus ingresos por exportaciones, deben ser autorizados para refinanciar sus deudas.

7.— Los países del Tercer Mundo deben participar en todas las discusiones sobre reforma monetaria internacional.

8.— Las naciones en desarrollo afirman su incontestable derecho a establecer y ampliar sus marinas mercantes y deben tener voz en la determinación de las leyes de navega-

ción Internacional y en la fijación de fletes, a fin de que no se fijen precios demasiado altos al transporte de las materias primas de los países subdesarrollados. Sobre este tema la Conferencia de los 77 manifestó en forma clara que las naciones ricas, capitalistas o socialistas deben proveer el acceso sin restricciones y sin derechos aduaneros de todos los artículos manufacturados y productos semimanufacturados, en el mercado de los países subdesarrollados.

9.— Los países superdesarrollados deben suprimir todas las restricciones e impuestos sobre los productos primarios procedentes de los países en desarrollo y aumentar la ayuda financiera en los programas internacionales de asistencia.

EL FINANCIAMIENTO DE LA AYUDA ECONOMICA

Las discusiones más acaloradas se refirieron al financiamiento de la ayuda al Tercer Mundo, que será propuesto en Nueva Delhi. Algunos propusieron que el 1% de los presupuestos militares de los países ricos se dedicara para la asistencia e industrialización de los países subdesarrollados.

Esta proposición tuvo su origen en la ponencia que presentó, hace varios años Gastón Berger, de Francia, durante la reunión de la Mesa Redonda, de la cual hemos hablado con anterioridad. En esa oportunidad, el presidente del Instituto Internacional de Filosofía, propuso que el 1% de los gastos militares de los Estados Miembros de las Naciones Unidas se consagrara a la Ciencia, a la Alimentación, a la Educación y a la Cultura de los pueblos menos desarrollados. Basó esta proposición en que la totalidad de los presupuestos militares de todas las naciones alcanza a la astronómica suma de 150 billones de

dólares al año. De modo que el representante la cantidad de un billón y medio de dólares destinadas a las economías de los países subdesarrollados.

Algunas influencias forzaron que esta proposición fuera rechazada y se aprobara, en cambio, la siguiente: "Desde 1970 los países superdesarrollados deberán aportar el 1% de su producto bruto nacional a un fondo común destinado a promover el desarrollo industrial y el mejoramiento de los niveles de vida de los países pobres".

No cabe duda que la primera proposición, rechazada por escasez de votos, hubiese dado un mayor beneficio para los países en desarrollo. En esta proposición, también se decía que los países subdesarrollados debían rebajar en el mismo porcentaje anual, sus propios presupuestos armamentistas.

UN FINAL ENERGICO

Al clausurarse la Conferencia del Tercer Mundo, el delegado de Argel, expresó: "Un entendimiento entre gobiernos poderosos no debe darse a costa de un creciente deterioro de los países pobres. La paz lograda así, parecería nuestra propia miseria".

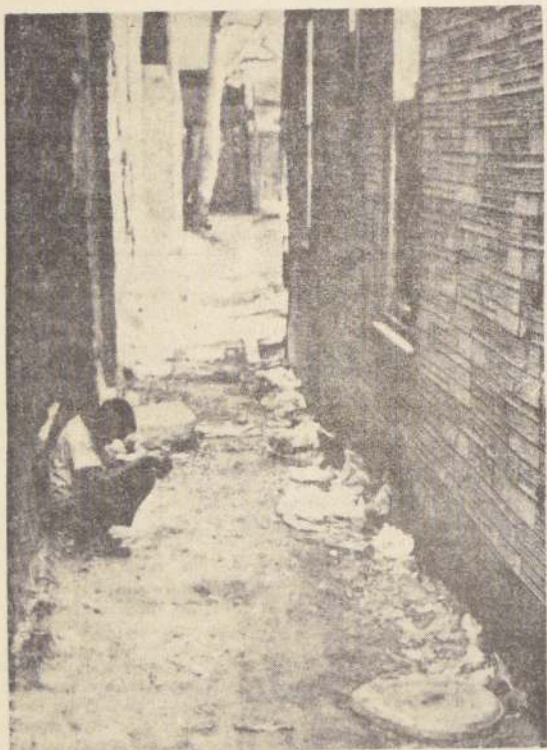
Y el delegado del Brasil, presidente del Comité Coordinador de los 77, que organizó la reunión de Argel, dijo a su vez: "El interior seremos eficaces si somos fuertes, lo seremos fuertes, si actuamos juntos, y sólo actuaremos unidos si tenemos objetivos claros. Y nuestro objetivo inmediato es formular una política común de comercio y desarrollo de todos los pueblos de bajos niveles de vida".

La Carta Económica del Tercer Mundo

Un Abismo entre las Naciones Pobres y las Ricas por Carlos Yáñez Bravo



En algunos países "maxi-subdesarrollados" de Latinoamérica, las mujeres, con sus rostros doloridos y los rostros de sus hijos, hacen largas colas para obtener unos pocos alimentos que, a veces, les proporciona el Estado. En algunas Instituciones de Beneficencia, pues los jornales de sus maridos no les alcanzan para cubrir las necesidades más elementales de sus hogares, miserables y superpoblados.



Miseria y racismo, constituyen una macula que se observa también en algunos de los orgullosos países que se autodenominan "superdesarrollados". Aquí vemos a un niño de color, enfermo y hambriento, que esconde su pena y su angustia en un callejón solitario, en medio de inmundos desperdicios.

La Semana Científica:

Seremos Menos, Pero Más Longevos

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS

La población de la Tierra ha subido a cuatro mil millones de seres humanos, y todas las naciones controlan los nacimientos. Ahora es más difícil hacer, pero también más difícil morir: ésta es la realidad del mundo dentro de veinte años.

La Luna no es más enemigo de los poetas, pues los técnicos dominan a ese planeta y explotan sus recursos. Las máquinas se encargarán de educar a los niños y las bibliotecas son automatizadas. La química crea superhombres, y el agua se desaliniza de los océanos para beberla, al mismo tiempo que convierte los grandes desiertos en selvas y áreas cultivadas.

Las telecomunicaciones son instantáneas y una red completa de satélites reparte a todos los países los conocimientos más nuevos de la ciencia.

Los soldados ya no matan: se borran al enemigo, trasladándose de un punto a otro merced a hélices individuales. Por lo demás, los científicos no descansan, tratando de resolver problemas... del año 2.000. Se trata de impedir la vejez y la muerte, de transmitir metales y de modificar la gravedad de la Tierra y el peso de los cuerpos.

En pocos años más se explotarán intensamente los océanos, mediante blancos rescalentados para atraer a los peces, en una actividad gigantesca y automatizada, como los mataderos de Chicago.

Actualmente en Hawaii, la Lockheed dedica 60 millones de dólares en la construcción de un maravilloso laboratorio para la investigación submarina de profundos campos petrolíferos, provistos de boques con todo confort moderno donde arriban los empleados en jets sumergibles de extraordinaria movilidad.

El profesor norteamericano Milner Scheffer afirma que el estudio sistemático de los mares permitirá saber si la lenta fusión de los casquetes polares constituye un peligro para los grandes puertos del mundo, y si resulta posible construir centrales electrónicas y diques submarinos capaces de elevar las aguas frías a la superficie, permitiendo así controlar los climas.

Pero el prof. japonés Kikutake va todavía más lejos, pretendiendo la construcción de una gran ciudad bajo el mar. Se edificará en el interior de gigantesco cilindros, con casas fabricadas, carreteras y escuelas prefabricadas, de una capacidad total sobre 50 mil habitantes, libre del peligro de las bombas hidrógenas.

CLIMAS ARTIFICIALES

En el año 2.000, la atmósfera que nos envuelve será totalmente controlada, en forma que las actuales regiones desérticas, como las de Atacama o del Sahara, van a gozar de clima templado y húmedo. Los meteorólogos fabricarán entonces "la lluvia y el buen tiempo". Ya en

la actualidad, en California y en Ucrania, se arroja nieve artificial sobre las laderas para aumentar en 15 por ciento la caída de las lluvias. En la África Ecuatorial Francesa los expertos "fabrican la lluvia" calentando las capas de aire húmedo. El Departamento Forestal norteamericano ha conseguido disminuir en un 30 por ciento los incendios de bosque, reduciendo los rayos. Asimismo, se proyecta crear en Siberia una zona extraordinaria, calentada mediante energía termonuclear, dando un adiós al frío nórdico. De cumplirse este programa se van a alzar grandes ciudades en Canadá y en Alaska, en puntos donde ahora sólo viven osos y focas.

¿Y LOS HOGARES DEL FUTURO?

Las casas futuras ya existen. En Yorktown, Arkansas, un tablero de 20 por 10 centímetros constituye su cerebro y, mediante bolones controla la temperatura, la luz, el despertador, la preparación automática de las comidas y el cuidado del jardín. Una niña-robot vigila a los niños y los hace dormir. Los aparatos de televisión caben en un bolsillo y sirven para comunicación personal.

El famoso rayo Laser, ese delgado hilo luminoso rojo, diez mil veces más poderoso que un rayo de Sol, servirá para la obtención de plasmas, o "bolas de partículas ionizadas" que representan el cuarto estado de la materia, permitiendo la fusión de los átomos de hidrógeno y una fenomenal emisión de energía controlada.

Gracias al Laser, si en el año 1987, si en el año 2.000, el teléfono va a ser automático a escala mundial. Un señor de Australia podrá comunicarse en pocos segundos con su amigo del Brasil, viéndolo y hablando.

Cosa curiosa, el dinero será suprimido para reemplazarlo con "fichas de crédito" que se introducen en aparatos electrónicos, los cuales deducen el valor de cualquier compra de la cuenta del consumidor y lo transmiten a la del comerciante.

Dentro de 20 años existirán innumerables "Robots Electrónicos" que harán, entenderán, serán y hablarán como las personas. Millones de escuelas serán confiadas a estos robots-profesores, con quienes se comunicarán los estudiantes mediante televisión de bolsillo.

Lockheed estudia la fórmula de un tren que se desplace a 700 kilómetros por hora, a lo largo de un túnel subterráneo, mediante combinación de gravedad con presión de aire. Por su parte el ingeniero Franklin Robson ha construido el primer vehículo en material plástico.



que se desplace, no sobre ruedas, sino sobre cojines de aire, tanto en agua como en el suelo.

LOS HELADOS EN LA ALIMENTACION

Los helados modernos poseen un alto valor nutritivo y contienen en cantidad de peso, mayor número de calorías que otros alimentos sometidos al mismo tratamiento físico-químico. Regidos por la bacteriología, pasteurización y fabricación en circuito cerrado, ya no pueden considerarse como golosinas o refrescos solamente, sino como alimento válido para toda estación y a cualquier hora.

Desde el punto de vista alimenticio, son preferibles los helados de base de leche y crema, que aumentan en 4 veces su valor nutritivo, sobre los de frutas cargados de azúcar. Pero siempre debe estudiarse la eventual alergia o intolerancia individual de cada persona, especialmente hacia los derivados de la leche, los huevos, o el chocolate.



"Persona"

"Detrás de un vidrio oscuro". Este opus de esta tendencia, dejó atrás un período de complejas historias con

INGMAR BERGMAN

Timoka, una ciudad desconocida cuyos habitantes no saben hablar. En "Persona", asistimos al proceso de proyección, transferencia, fetichización, esdobamiento de la enfermera Alma (nombre fementito repetido en las películas de Bergman) en la persona de la actriz. Fuera de esta gran transferencia, hay varias otras. La enfermera cuenta como durante una orgía en la playa, cambiaban de pareja con una amiga. Vemos el proce-

El Salón de Médicos, en la Sala Previsión, nos pone frente otra vez ante el entusiasmo, interés y deseos de perfeccionamiento de los médicos, con las distintas especialidades de las artes plásticas. Las secciones pintura, escultura y fotografía, poseen figuras de valor, pero nos parece que esta última sección ofrece las obras de mayor interés creador. El Primer Premio de la especialidad, con una fotografía de A. Schwartz, de alto valor plástico, es todo un hallazgo con un tema tan simple como lleno de sugerencias. El "Desnudo" de H. Serani, con unas formas envueltas en la sombra da vida al famoso asunto clásico. Las simples enfriaduras de una construcción ante la amplitud del cielo, constituyeron el motivo de una lámina que ganó Segundo Premio. Aljaro, en hermoso paisaje de arremolinados oscuros, obtuvo Primer Premio en pintura, y Emilio Aldunate, siempre entusiasta y en un alto grado técnico obtuvo el Segundo Premio en la especialidad. Un salón de bastante calidad técnica y que habla muy bien de los intereses artísticos de los galenos.



Pintura de Dalal Chuaqui

La obra de Tótila Albert ha sido bastante fecunda y demuestra competencia profesional por parte del escultor, ya que se ve un trabajo paciente, un estudio detenido, que es más notorio en sus retratos que, no obstante el parecido, no dejan de mostrar su matiz personal, que es posible advertir en sus bocas rizadas, en las cejas delinqueadas con rigidez pétrea, en el cabello que, a veces, se apropia



La actriz observa y toma nota de los gestos y conducta de Alma, igual como en "Detrás de un vidrio oscuro" el escritor observaba la enfermedad de su hija para registrarla artísticamente. Todo lo que vemos, a su vez, nos de la impresión de estar siendo observado por Bergman, a quien durante la visión del film estamos sustituyendo, ya que no es propiamente una película la que estamos viendo sino una película sobre una película inacabada que Bergman (nosotros) estamos viendo en la moviola.

GACETA LITERARIA - GACETA LITERARIA

La Poesía Nueva:

Presentación de la Poesía
de Omar Lara

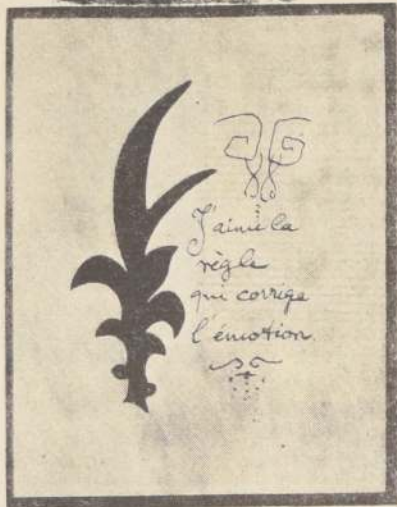
por ENRIQUE VALDES

Nada mejor para iniciar una visión retrospectiva de la obra de un poeta, que hacer una o dos afirmaciones generales que engloben esta poesía y que permitan en los límites razonables de un artículo, el desarrollo de otras ideas laterales. La afirmación que propongo es esta: Hay un rico trasfondo vivencial que vigoriza su expresión poética. El segundo libro de Omar Lara, "Los Enemigos", publicado este año, es un conjunto de doce poemas que conforma una visión coherente y orgánica de una situación humana concreta. Esta palabra —contrariamente a lo que se ha dicho—, es una apertura al mundo real de los objetos y las personas que se nos revelan en una absoluta y fría desnudez. No porque los poemas den paso a un mundo que se nos muestra como falso, vamos a evitar acercarnos a él. Es este acercamiento, precisamente, lo que intenta alcanzar esta nota. El libro "Los Enemigos", se presenta como una petición de algo: me da como una ausencia, como una falta de un objeto esencial y como una búsqueda de ese objeto. Ahora, ¿qué es esta ausencia? No otra cosa que la ausencia de presente desde que éste se nos ha negado por el recuerdo o por un pasado que no pudimos retener.

"Nuestra permanencia, a veces solos entre los muertos... tiene de antaño apenas si una leve entonación melancólica, que nada puede hacer ante una presente que se le ha escapado y del cual también nosotros nos escaparemos sin remedio. Y lo dicho, dicho está como a través de un velo..."

Pero no nos dejemos seducir por este verso "Y todo lo dicho, dicho está como a través de un velo". No hay aquí alusión indirecta a ningún afán de hermetismo en esta poesía. Se trata más bien de una cuidadosa elaboración formal y lingüística la que da a estos poemas una aparente frialdad que vivifica una soterrada corriente vivencial que genera una contenida vibración emocional.

Volvamos brevemente al primer libro de Lara, "Argumento del Día" (2). Ya señaló Jaime Concha la transparencia del lenguaje poético an-



terior. Es la claridad de formas y contenidos que lindan en lo elemental del mundo presentado, lo que marca la principal diferencia de este libro con "Los Enemigos". Síntesis de esta Seguridad Sentimental en el mundo existente en "Argumento del día" son: a) Esperanza Política, b) Seguridad con los objetos amados, el hijo p. 10, y c) Certeza de algo: del error colectivo en "Hay indudablemente" (p. 15).

De "Los Enemigos" ha quedado afuera toda expresión abiertamente política. Por otra parte, o por esto mismo, no hay presente verdadero y todo fluctúa entre la inseguridad de las relaciones sentimentales:

Sería fácil situar esta nueva y deslumbrante novela de Carlos Fuentes en una línea trazable de "Los días enmascarados" especialmente El Chac Mool y Tlactocatzine, del Jardín de Fúdes), a La Muñeca Reina y a Aura. Sería fácil y solamente en parte justo. Justo por cuanto en todas las obras citadas predomina la imaginación, predomina la fantasía y aún la magia. Así, también, en Zona Sagrada. Justo, por otra parte, si tenemos en cuenta que en todas ellas vivimos cierta dialéctica del mito que lleva de la interioridad —generalmente narcisista y mortal, generalmente "jardín cerrado"— a la exterioridad —no siempre, sólo a veces, encuentro—. Creo que las comparaciones entre obras de un primer período y Zona Sagrada podrían llevarse a consecuencias todavía más precisas. No es éste mi intento. No lo es, porque Zona Sagrada viene nuevamente a dar muestras del poder de renovación que hay en Carlos Fuentes hoy por hoy el mejor novelista mexicano: hoy por hoy, junto con Julio Cortázar, Vargas Llosa, Lezama Lima, uno de los auténticos renovadores del género en Hispanoamérica.

Estamos en Positano. El mundo es perfecto: el mar es claro; se deslizan las barcas y se hacen presente, a luz viva, los mios. Todo está quieto en este mundo feliz. El mito parece tener "un final previsto". Detrás de las apariencias parece existir, "parte de la naturaleza, la parte escondida, vedada, ausente del inventario aceptado de las cosas". Peatan. Adán. Penélope, Telemaco y Ulises. La realidad es inocencia. Pero, detrás de esta apariencia —aparición y aparición; pórtico de la novela— está la verdad: la relación dependien-

Carlos Fuentes,
"Zona Sagrada"

por RAMON XIRAU



te de "Guillermo, Guillermito, mito" hacia Claudia, la actriz, la actora la madre y la actuada. La vida es sueño; también es verdad que el sueño encarna en erotismo, en las "muchachas" Erinias que rodean a la madre. También es verdad que Guillermo (el mito de su madre), puede vengarse de ella al convertirla en su propio sueño, su propio mito cuando sabemos que no hay final previsto, cuando sabemos que no dejó de viajar Ulises ni de tener Penélope; cuando sabemos que el hijo quiere nacer de nuevo en su madre para que ella, su creadora, sea su creatura.

"Hemos resuelto que esto es el amor. ¡Sólo falta saber cómo lo utilizaremos...! y antes que sea demasiado tarde". (p. 21).

Hay alusiones a un engaño básico existencial y al se asume la responsabilidad de vivir es como aceptando un juego macabro y violento sujeto a la "ingeniería-avasallante-sobrecorredora ansiedad". ¿Poesía Decadente? ¿poeta reaccionario? ¿falta de sentido social o de conciencia política para encarar el mal a fondo? Nada de eso. Digamos que si hay trascendencia del terreno individual debe buscarse la revelación de aquel otro sentido, pues esta ausencia (no revela nuestra propia falta de destino, o aún más, la falta de un espacio social que nos represente o nos exprese plenamente). Hay indudablemente un destello, una conexión a una estructura superior de sentido y que es la realidad histórica nuestra. El arraigo de esta poesía es la simiente del propio poeta, es decir el apego sentimental con el mundo, las personas y las cosas. En "El Enemigo" (p. 9) que da título al libro, asistimos a un proceso de transformación sentimental en que el enemigo se nos convierte en ser amado "al que abrazaría de inmediato si lo tuviera a mi lado", y en que el acto de odiar es una contingencia tristemente real y humana fluctuando entre una mezcla de amor-odio. La novedad de este lirismo asistirá en el descubrimiento en el ser de una contradicción permanente en actitudes y sentimientos. Estas maneras de darle la contradicción colocan al poeta en una situación de extrañeza frente a lo real, de modo que lo que es, el presente, se escapa y lo dicho, dicho está como a través de un velo, y el sol es "este ojo hiriente, sanguinolento".

Esta situación de extrañeza frente a lo real es el primer paso hacia lo grotesco que se da en el poema Playa. (p. 10) uno de los textos más patéticos del libro, lleno de desencanto y de tintes sombríos con el telón gris del mar al fondo y el actuar, el quehacer, transformado en las absurdas figuras de la playa condensada en esta imagen increíble del final por la mezcla de la ternura y del horror en que descansa la vida: "...yo me tiendo frente a una mujer | embarrada hace ya mucho tiempo".

Los enemigos son pues entidades abstractas, extraños soldados fantasmales en el campo de batalla en que deviene el mundo interior del poeta. La primera parte del libro está poblada de estas presencias que son los materiales de la expresión real. Al clima de tensión constante contribuye un vocabulario y una preocupación estilística adecuada. El poema es corto como si quisiera estallar, parco en sustantivación, ausente de acríes repetitivas. Lo que hay es supremacía de lo expresivo por la decantación del lenguaje y la puesta al servicio suyo de aquella intuición básica que ha pretendido aclarar. Aceptemos que un atributo de lo lírico sea la novedad —como pedía Apollinaire—, pero asegurémonos de que esta novedad si ha de ser duradera debe estar contenida por lo menos en poesía en una forma no menos expresiva que su primitiva novedad.

Valdivia, noviembre de 1967

- 1) Los Enemigos, Ediciones TRILCE-MIMBRE, 1967. SANTIAGO.
- 2) ARGUMENTO DEL DIA Temuco 1961.

Cuenta de
Libros

EULOGIO JOEL:

TIEMPO DE MI TIEMPO
Horizonte, 1967, 76 pp.

Tres escritores representativos de tres generaciones literarias chilenas saludan en solapa, antisolapa y prólogo este primer libro de Eulogio Joel, que es el nombre literario de Joel Sánchez Oyarola, conocido y avezado periodista nacional. Con ilustraciones de Pedro Lobos, portada y tipografía de Penke, fondo fotográfico de Uru Urre, diagramación por Ramiro Sepúlveda. TIEMPO DE MI TIEMPO abre por su llamativa, y hasta excesiva, presentación gráfica. Lleva un colofón de luto, firmado por el autor el día de la muerte del Comandante Ernesto Guevara: "Glorioso Comandante: La batalla que nunca perdiste, ya no te la podrá ganar nadie". Cada página, fileteada de negro, con espesa tipografía negra, parece llevar un crespon de luto. Pero dejemos esto y veamos cuán es el "tiempo" con que Joel expresa su propio tiempo en la tierra. Lo dice en primer término Eugenio González Rojas de la Generación del 20: "un contenido humano limpio y denso, depurados sentimientos, expresión espontánea de una experiencia interior, conciencia social". Mario Ferrero de la Generación del 38, añade: reminiscencias campesinas. Y el novelista y periodista de la Generación del 50, Edeaso Aivarar nos explica que Joel en el ejercicio de su propia pasión, publica su libro primero en la madurez, porque "no resulta fácil realizarse oportunamente en la literatura cuando el hombre está entregado a la tarea de levantar (en sentido bíblico), el árbol de su vida, con lucha, con sacrificio, hasta con riesgos políticos".

Los tres escritores nombrados en que la lírica de Joel es espontánea y rehuye en bibliografía de imágenes o las retóricas difíciles que infundarían a los actuales poetas jóvenes. Cabe distinguir, sin embargo, ¿qué es la expresión espontánea? ¿existe? Lo que sale espontáneamente es justamente lo mandado, el lugar común, lo que uno oyo recitar en la escuela, lo que los profesores le dijeron a uno que era lenguaje poético. Sólo después de poner en duda las fórmulas líricas aprendidas, puede el poeta —luego de ese lavado cerebral—, hacer una literatura "espontánea". Creo que Joel tiene que luchar aún contra la rima fácil, contra el lenguaje, contra la fluidez. Su libro muestra una gran sinceridad humana: la forma expresiva no es aún la suya, la propia. Es grato leerlo. Pero ese tono alegre y ese "dejo de melancolía", ¿son el tiempo de su tiempo? En Joel se aprecia la importancia del orden familiar, los objetos campesinos, las penurias cotidianas el anhelo —que subraya Eugenio González— de una tierra "donde no muere el llanto". Joel ama los seres de la naturaleza y quiere dar esperanza y alegría a los marginados, a los condenados de la tierra.

Que persista en su empeño, con el artículo periodístico, con su honestidad vital, y en su próximo libro (sin

duda que éste, el primer libro de Joel, sea una obra que se proponga al público, pero nunca en el ejercicio de una imperiosa.

HERNAN LAVIN CERDA
CAMBIAR DE RELIGION

ediciones renovación, 80 pp. Otro periodista, más joven (nacido en 1930), que del Sur de los poetas, como el de Santiago de los poetas, y las campañas polemáticas, ridículo. Hernán Lavin ha escrito varios libros y su nombre en la joven generación poética. En Pezo, en Nueva, César Vallejo, en el calle, en el sin sentido, en el, encuentra Lavin una expresión, "Consulta poema característico".

"Olorinolaringólogo"

nos fumos bebiendo más allá de oídos...

Contra la reforma forma epigramática que da el lirismo de la poesía. Vin es un barroco que las impuras, un neorromanticismo, la lengua pero de la y el júbilo de vivir. Esta de elaborar un lenguaje corriendo el riesgo de "tensificar" su propia retórica. Urbe de la Generación, consiguió efectos de poesía "a un estilo semiauténtico de este escritor ha de dar mayor información y experiencia y experimenta Lavin desmonta, jocosamente, las cuestiones. Los absurdos, los lugares comunes del júbilo, júbilo poemas poseen un está más adentro de las labras; dice en "Llamado".

Sobreviene el drama cuando siente que

lo llama desde el

con una voz reducida (mente a)

Es decir, el poema es pre de un concepto, rística de Lavin) y la ta que lo esconde e la variedad que el poeta canzará en sus próximos que la personalidad humana Lavin parece desmontar fórmulas iconoclastas, guetones querían, mos ante una poesía intelectual, sin sentimentalismos y apasionamientos.



POETAS JOVENES ANTE EL PUBLICO

Prosiguiendo el ciclo de lecturas de poesía joven público que iniciara el Instituto Chileno-Norteamericano (se presentaron Efraim Barquero, David Rosenblatt, Jorge Teillier y Jaime Gómez-Rogers), el Instituto Chileno de Cultura invitó a cinco poetas de la novísima generación. Ellos fueron HERNAN LAVIN CERDA (autor de "Cambio de Religión" y otros títulos), FEDERICO SCHOFF ("Desplazamiento"), RAUL BRUNA, HERNAN COLOMA y MANUEL SILVA.

Inéditos:

NAHUEL BUTA

Por valles y cumbres,
misterioso arcano
que la blancura viste,
duerme encantado,
por manos de hielo
de un brujo andino.

Monstruo o titán,
manto nevado
sobre el cuerpo azul,
velado de estrellas,
por la noche,
coronado de sol,
por el día,
Nahuelbuta sueña.

Corceles españoles
con patas de viento,
guerreros de nubes
e indios de sombras
gimen en el espacio
de su sueño blanco...

Marina

Veo luces de espejo
en la cresta de las olas,
y por la noche,
pedazos de luna
en el arrugado de las aguas

Sobre mi
escurren de la red
peces de fuego y plata,
castillos de coral
y gestos verdes de alga.
Me veo playa
con voces de mar y de ga-
(votas...)

MAURICIO LEITE

GACETA LITERARIA • GACETA LITERARIA

I.— La carta de un poeta ruso

Un caso si se quiere baladí en comparación con otros.

El 21 de junio pasado el joven poeta soviético Andrés Voznessenski debía participar en el Festival de las Artes de Nueva York. Como los funcionarios de preparación, tres mil entradas habían sido ya vendidas y solo quedaban dos días antes de su partida el poeta supo que ya no tenía autorización para dejar la Unión Soviética. Como los funcionarios de la Unión de Escritores fueran interrogados por periodistas occidentales que pedían una explicación, respondieron que Voznessenski estaba enfermo. Después, cuando era ya demasiado tarde para que pudiera dar su recital, para que el poeta llegara a la Embajada de los Estados Unidos para su visación.

Ya no valía la pena ir y un americano se limitó a leer la traducción de sus poemas en el festival de Nueva York.

Voznessenski dirigió a "Pravda" una carta de protesta. "Hace casi una semana —dice— que vivo en una atmósfera de chantaje, de confusión, de provocaciones. Acusa el juego de que ha sido objeto y se queja afirmando sus derechos: "Yo soy un escritor soviético, soy un ser humano vivo, de carne y sangre, y no una marioneta a la que se tira de un hilo. No se trata de mí, se trata de la suerte de la literatura soviética, de su honor, de su prestigio mundial".

"Hasta cuando tales métodos tendrán lugar en la Unión de Escritores? Se ve que la dirección de la Unión (de escritores) no toma a los escritores por seres humanos. Una tal práctica de mentiras, de excusas es habitual. Las cartas no nos llegan, a veces son otros quienes las responden. Verdaderos camaleones llenos de hipocresía. Tengo vergüenza de formar parte de la misma Unión que esas gentes. He aquí por qué yo he escrito esta carta a vuestro diario que se llama Verdad ("Pravda").

Dicha carta no fue publicada por "Pravda" de Moscú, sino por "Le Monde" de París. En ella se relata el tratamiento kafkiano de

Los Escritores Frente al Poder

por MIGUEL SAIDEL

que ha sido víctima. De lo único que el poeta está seguro es de su perfecto estado de salud y de que es un ser humano; todo lo demás se realiza debajo de sus pies sumergiéndolo en la confusión de que él mismo había al comienzo de su carta.

II.— Tensión en Checoslovaquia

Pero el caso de Voznessenski es apenas una pequeña anécdota ilustrativa sobre la situación de los escritores en la Unión. (No me refiero ya a la Unión de Escritores). Ella es mucho más dramática. Por ahora prefiero pasar a hablar de Checoslovaquia, donde su condición es más benigna, si bien ha comenzado a ensombrecerse desde marzo del año en curso, según diversas publicaciones de la prensa europea, incluso la más progresista.

Es quizás éste el único país que arribó al socialismo, portando un alto nivel económico y único en el cual, según lo que sabemos, eran efectivas las prácticas democráticas. Ello explica tal vez la tenaz actitud de sus artistas e intelectuales ante el poder estatal, de cuya censura se defienden, cuyos excesos atacan, al cual critican acerbamente, con lo cual se ha desatado un conflicto que ha trascendido mundialmente en los últimos meses. La tensión ha alcanzado una alta temperatura culminando en amenazas y sanciones.

Tal situación provoca intranquilidad, al no indignación, en los escritores progresistas del mundo entero que en su gran mayoría siguen creyendo que en un país socialista la libertad, por relativo que sea el concepto, no se desmantela, que por el contrario, se la debe afirmar, integrar, levantar desde la raíz hasta las ramas, des-



de la materia al alma, del trabajo más prosaico al más creador.

En la misma Checoslovaquia, en el congreso de escritores celebrado a fines de junio pasado, la tensión llegó al extremo de no poder concluir normalmente con la elección de presidente y otros órganos directivos de la Unión de Escritores, luego que varios representantes propuestos por los con-

gresales para integrar su comité central fueran tachados de las listas por la insistencia de Hendrych, ideólogo del partido.

Las críticas vertidas en el congreso contra el gobierno, tuvieron su "natural" efecto: en la última semana de septiembre varios escritores comunistas han sido expulsados de su partido, con lo cual presumiblemente no podrán

seguir publicando o es muy improbable que puedan hacerlo en el futuro. Es el caso de Ludvík Vaculík que pronunciara un discurso pidiendo las mayores garantías de libre expresión, criticando la mediocridad limitativa de los burocratas de la Unión de Escritores, quejándose de la censura.

Otro escritor, Jan Benes, ha sido condenado a cinco años de prisión, según informa la revista francesa "L'Express" del 11 de septiembre pasado, por haber organizado una suscripción en favor de los escritores soviéticos Sinyavsky y Daniel, sancionados en Moscú después de un proceso que provocó expectación mundial.

III.— El caso Mnachko

El escritor emérito Ladislav Mnachko ha sido privado de su nacionalidad, expulsado de la Unión de Escritores y desposeído de sus condecoraciones oficiales, por haber discrepado de la política oficial en el caso del Medio Oriente. Su última obra, "El gusto del poder", fue prohibida, y en tales circunstancias ha aparecido, al menos en forma condensada, en algunas publicaciones occidentales.

Es éste el caso más patético: en primer término porque afecta a un prestigioso escritor comunista que, aunque borrado de la lista del partido, ha sido y seguirá siendo por propia determinación. Luego, por el rigor de las sanciones, vigorosas y múltiples, desproporcionadas en relación con el "horrendo delito" de Mnachko quien, no siendo judío, viajó a Israel con visa de su gobierno para hacer ostensible su adhesión a este país que, a raíz de la crisis del Medio Oriente vivió días paralizados a los que padeciera Checoslovaquia antes del tratado de Munich cuando —es su expresión— "una gran potencia nos consideraba un peligro mortal".

"Nuestro sistema —ha declarado Mnachko— debe sufrir profundos cambios si Checoslovaquia quiere ser un país socialista humano y sano. Es necesario —agrega— este "enfant terrible" de las letras checas— que pongamos fin a la flexibilidad de las leyes, a la posibilidad que detentan los go-

bernantes de torcer las leyes cuando así les conviene y de aplicarlas abusivamente en casos en que son aplicables. Al respecto ya se hicieron grandes progresos. Pero aún no existe garantía alguna contra la recaída en la arbitrariedad".

IV.— La respuesta del poder

La respuesta del Jefe del Estado, Antonín Novotný, ante la actitud irreductible de los intelectuales, inconformistas ante la labor del gobierno, sedientos por conquistar para su expresión más y más libertad, ha sido apretar el torniquete de la represión, amenazando a comienzos de septiembre con nuevos rigores a los escritores, cineastas, libretistas de la radio y la televisión "que se hagan eco de la moral capitalista y de la ideología burguesa".

Lo más notable es que la inmensa mayoría de escritores, artistas e intelectuales amenazados o ya sancionados son comunistas, vale decir, pertenecen al partido de gobierno y muchos de ellos combatieron, como el propio Mnachko, en las guerrillas que lucharon contra los nazis en las horas más sombrías de la guerra.

Son, se sienten comunistas y en calidad de tales rechazan la existencia de procedimientos inquisitoriales insertados en un sistema socialista afirme, desprovisto de amenazas externas, cuyos fines libertarios quieren que sean realidad y no mera retórica, ellos que saben muy bien lo que es la retórica.

Están de acuerdo con sus principios, no con su orientación práctica. No les basta con alcanzar, al menos en muchos casos, un plano de seguridad material ni que se asegure la difusión de sus obras al servicio incondicional de la política del Estado. Sobre tales ventajas reclaman el derecho básico de expresarse a sí mismos con autenticidad, libres de presiones, arbitrariedades y enredos burocráticos.

Como lo expresara Voznessensky en su carta a "Pravda", exigen ser tratados como seres humanos, "de carne y sangre", no como marionetas.

Para los intelectuales progresistas del resto del mundo el dilema parece ser muy fuerte: porque expresar su adhesión a sus camaradas de la URSS o Checoslovaquia es de inmediato presentado como un ataque al Socialismo. (Así con mayúscula). Pero callar es peor: porque los convierte en cómplices o encausados de pecados y abusos de autoridad, de arbitrariedades e injusticias que son intrínsecamente lesivas para un verdadero socialismo que debe estar al servicio del hombre y de su creación y no de los poderes que la humillan y la prostituyen.

Filología

por el Dr. MARIO FERRECCIO PODESTA

MAURICIO SWADESH. "EL LENGUAJE Y LA VIDA

HUMANA". (México, Fondo de Cultura Económica, 1966.

XII-395 pp.).

El español poco ha servido como vehículo de visiones de conjunto o tratados generales acerca del lenguaje. Lo que en este terreno ha aparecido en nuestros países han sido más bien monografías sobre asuntos muy particulares, que constituyen el ámbito donde la filología de lengua española ha conquistado sus mejores créditos. Para las síntesis y concepciones integrales, la necesidad ha tenido que satisfacerse con las traducciones de tratados en idiomas extranjeros o con los modestos libros de divulgación pintoresca, escritos por gente más de buena voluntad que versada. Por este sólo motivo, pues, el libro del profesor de la Universidad de México —una síntesis abarcadora, original y autorizada de las cuestiones vinculadas con el lenguaje— es ya una entera novedad; lo es también por otros aspectos, como ser el muy importante lugar que se otorga allí a las lenguas aborígenes americanas para ejemplificar los diversos hechos de lengua, con lo que se confiere un aire casi doméstico a las cuestiones discutidas; para tal propósito, siempre se ha dado, hasta hoy, prioridad a las lenguas europeas o tradicionalmente conectadas con ellas. También son novedosos el profuso material gráfico, altamente imprevisto por su sentido moderno y cotidiano, y la composición general de la obra.

El propio título señala con claridad la concepción del libro: no es un tratado técnico de lingüística, sino una exposición del lenguaje como hecho antropológico y social, profundamente enraizado en la vida humana y expresión de las diferentes formas de ella. Swadesh ha rehuido el empleo de un vocabulario técnico reservado y la ordenación de materias usual en los manuales de la especialidad, pero ha dado cuidadosa cabida a las más firmes averiguaciones de la ciencia, en particular las más recientes, añadiéndoles sus propias averiguaciones, que el experto distingue rápidamente —es original, por caso, y representativa de una vieja preocupación de Swadesh, la formulación acerca del origen del lenguaje y de su forma de evolución, en armonía con el desarrollo general de la cultura humana—. En todo el libro está patente el propósito de lograr la comprensión y el interés del lector culto, pero no necesariamente iniciado; en su homenaje están puestos la amena llaneza de la exposición y capítulos como el 7, que suministra "Fórmulas para aprender lenguas". Por ello, la inclusión del libro en la "Colección popular" de aquella casa editorial es un acierto y también un síntoma: el momento actual, acuciado por las múltiples formas de la comunicación, ha visto generalizarse la curiosidad por el mecanismo del lenguaje; ella queda ampliamente satisfecha con el libro, a la vez comprensivo y docto del profesor Swadesh.

A GOGO. Nota adicional.— El comentario último aparecido aquí tenía dos propósitos: el primero, resolver una cuestión ortográfica; secundariamente, dilucidar un punto semántico. Lo segundo, pienso, se logró bien. La principal, desafortunadamente, fue devastado por una jauría de errores de imprenta, que tuvieron por triste resultado, me temo, confundir más. A GOGO es una expresión francesa y ha de escribirse como en francés, esto es, con acento grave en la "a" y sin otro acento ni guión alguno; la única libertad que puede permitirse en que se omite el acento de la "a", pues, nuestras tipografías suelen carecer de él.

Relatos del Ecuador:

La Muerte del Tumbador

por PAULO de CARVALHO NETO

ple. Entonces todos corrieron, pues, a verlo. Ya cuando corrieron a verlo, o pudieron levantarlo. El hombre no podía enderezarse, brincando por el suelo. Entonces vino el mayordomo: "¿Qué es lo que pasó?"

Dijeron todos, dijeron: "Cortó la rama y le azotó aquí. Cayó ahí. Caramba, no puede enderezarse, pararse".

No podía pararse. Dijo el ma-

yordomo: "¡Caramba! Llévemolo afuera ya mismo". Sacó la yerga: "Háganle hamaca".

Le hicieron la hamaca y buscaron un palo, pues, y lo trajeron en hamaca para afuera. Toditos los peones vinieron ya detrás. Ya llegando acá en el pueblo, le abrieron la hamaca: venía muerto. No le sacaron vivo afuera, se murió.

Entonces, ya dieron parte de todo como había sido. Entonces lo

rajaron y le vieron, pues, que todo el hígado todito estaba hecho pedazos. ¿No ven que lo azotó durísimo la rama? Tuvo que morir el hombre.

Así fue la muerte del Niño. Y para esto, su hermano no estaba allá, sólo su hijo. Su hermano estaba enfermo, en Guayaquil. Le hicieron saber por carta. Las cartas no llegan en el mismo día, sino a la semana. Que llegó la carta a Guayaquil ya la leyeron para el hermano "que el hermano era muerto". Y él estaba enfermo. Si Dios hubiese querido que él fuera muerto en ese tiempo, hubieran llegado juntos ese año.

Cuando ya vino de Guayaquil, que salió del hospital como el mes pasado, fue a las montañas. Buscó el sobrino, pues no sabía como mismo había sido ¿no? El sobrino le contó todo, así como el día.

Entonces le dice: "Vamo tío, pa enseñálo aónde que fue, en que parte mingo que murió".

Fueron a ver para dentro de la montaña onde andaban en el trabajo. Ahí le habían parado una cruz, ahí onde él se murió. Ahí estaba la cruz. Limpio lo tenían ese pedazo de tierra.

"Aquí cayó —dice— y ahí el palo".

Aquí estaba el palo, clarito onde había cortado.

"Y allá arboló la rama y él ahí cayó —dice— "Ya no pudimo nada, porque así fue su muerte".

Aquí estaba la cruz.



Y el hijo también venía ahí al

Una Exposición Memorabile:

Imaginería Colonial Hispanoamericana

Por Fidel Araneda Bravo

Chile es uno de los pocos pueblos hispanoamericanos que carece de obras artísticas propias de la época de la Colonia; durante ese período escasearon los artistas nacionales. Hubo, sin embargo, constructores, carpinteros afincados a esculpir, ebanistas y herreros, tan notables como aquellos que levantaron, hace 350 años, el templo de San Francisco de la Alameda (1572-1618), cuya maciza fabricación duró más de medio siglo, y le ha permitido ser hoy, en Chile, el único auténtico testimonio de la arquitectura nacional del siglo XVI. Mateo de Lope, el autor del artesonado mudéjar de San Francisco, la iglesia "bella y capaz", admirada por P. Alonso de Ovalle, puede figurar con mucha honra entre los mejores y más perfectos ejecutores de este difícil trabajo en Hispanoamérica.

Pero en lo referente a pintura, escultura y platería, durante las dos primeras centurias del período colonial, Chile cuenta sólo con uno que otro artífice anónimo; las primeras obras de esta clase, ejecutadas en esta tierra de "tan lindos soles", se deben a los coadjutores jesuitas germanos llegados a Chile, primero en 1712, y después en 1724 y en 1748.

No obstante, hay en el país telas e imágenes provenientes de España, Quito y Cuzco. Estas obras, y el valioso legado de los jesuitas, son los que se exhiben en la Exposición de Imaginería Colonial Hispanoamericana, organizada por el Instituto Cultural de la Municipalidad de Los Condes, con un esfuerzo de

dinero, digno de sincero encomio, logró reunir las más valiosas esculturas religiosas conservadas en los templos, en el Museo de Maipú y entre los particulares de Chile, que, si no son tan numerosas como las de otras naciones hispanoamericanas, en calidad no le van en zaga, y constituyen parte del rico patrimonio artístico legado por la Colonia.

España nos envió, con sus conquistadores temporales y espirituales, las primeras imágenes que sirvieron de modelo a los anónimos imagineros chilenos para hacer aquí algunas réplicas, de las cuales hay ejemplares en la Exposición.

En la península ibérica el arte escultórico comienza como elemento decorativo de la arquitectura románica, y aparece en la Edad Media. El estilo románico nació en Francia (Borgoña), e Italia y toma el nombre de la basílica romana del siglo IV.

A pesar de su carácter ornamental, la escultura adquiere insustituida grandeza, y con el progreso de la técnica del nuevo estilo recobró su antigua dignidad; la figura del hombre se representa majestuosa y ya más aislada en el espacio.

A la arquitectura románica sucede la gótica, y surge la escultura del mismo tipo, que ahora no se reduce a decorar templos. Se comienzan a edificar las capillas mortuorias, decoradas con figuras humanas, y se hacen imágenes aisladas de mayor prestancia.

La escultura gótica se inicia en España durante el siglo XIII y llega a su apogeo en el siguiente; en Burgos surge la escultura polícroma realista. Viene enseguida el grande incremento de la escultura en Navarra y Aragón; emerge el retablo, forma peculiar de la escultura gótica. Jaime Casacalla es uno de los primeros maestros retablistas de que haya me-

moria en la península ibérica. Esta forma se difunde rápidamente en toda España. Pero Johan, hijo de un escultor griego, discípulo de Casacalla, es uno de los primeros maestros retablistas de que haya memoria en la patria del Cid. Da al retablo su máxima expresión y belleza; tras él siguen otros, y las catedrales se pueblan de retablos y monumentos funerarios.

La escultura gótica es esencialmente melancólica, ella refleja la angustiosa crisis religiosa del siglo XIV; es una melancolía o tristeza contenida, caballereza e idealmente. Ya se barrunta el vivo realismo que ha de ser la característica de la imaginería de los siglos XVI y XVII.

En la centuria decimosexta, con el Renacimiento, se inicia la tendencia realista en la pintura, que en la escultura tendrá singular realce.

Comienza la imaginería propiamente tal, que no sólo atiende a la forma sino principalmente a la viva representación de la persona; la figura se individualiza, deja de ser parte de un conjunto como en la época del románico.

En este período los imagineros no sólo se preocupan de la perfección anatómica y de las expresiones realistas del rostro, nervaduras y actitudes del cuerpo, de la fibra, del tallado, sino también del colorido, policromía o encarnadura de sus obras, sin olvidar tampoco el ropaje y aún las joyas. De estos pormenores, que no pocas veces llegó a constituir el trabajo principal del imaginerio en desmedro de la escultura misma, se ocuparon talleres especiales que pintaban carnes (encarnadores), ponían pelo natural, vestían y ensortijaban las imágenes. El estilo plateresco, con el cual se definió esa época de transición entre la arquitectura gótica y renacentista, le conviene también a la imaginería de aquel



Criso que perteneció a la Real Audiencia

1688), José de Mera (1638-1725) y Francisco Saicillo (1707-1787) este último, aunque surgido en los comienzos del frió clasicismo, mantuvo el espíritu de los mejores tiempos de la imaginería española.

En Martínez Montañés y en sus discípulos se inspiraron los más consumados tallistas hispanoamericanos, y crearon en Quito la única escuela de imaginería, cuyas obras se difundieron por el Nuevo Mundo. De ese rincón andino, verdadera ciudad museo, relicario del arte colonial, provienen casi todas las mejores piezas de la Exposición del Instituto Cultural de Las Condes. Los demás países de este Continente no lograron tener escuela en la cultura, ni sus escasos artistas alcanzaron la perfección de los imagineros quiteños.

Al estilo barroco de Martínez Montañés, los quiteños infundieron ese carácter regional típico, con mucho de lo exótico, traído del Extremo Oriente por los misioneros franciscanos. Además, artistas quiteños fueron influenciados por las obras pictóricas de Murillo y Ribera; la policromía de las imágenes quiteñas no es mate, como la de los maestros hispanos, sino brillante; para realizarla usaban un método aún más complicado que el empleado por los españoles.

Entre los imagineros más notables que trabajaron en Quito recordemos a dos: el Padre Carlos, en el siglo XVII, se ignora si era jesuita o secular. Está visiblemente influenciado por Martínez Montañés y Mena. Los poquitos imagineros chilenos siguieron las huellas del Padre Carlos. Otro notable escultor quiteño es Manuel Chilli, indio a quien se conoce por Caspicara. Su obra se inspira, igualmente, en la escultura española de los siglos XVI y XVII, pero hay en ella reminiscencia española. El movimiento barroco ondulatorio es notable en Caspicara, y puede apreciarse en parte en dos imágenes expuestas en Las Condes.

En nuestro país se recibieron innumerables tallas quiteñas. Alguno, muy bien informado, asegura que "Entre 1779 y 1787 se exportaron por el puerto de Guayaquil 64 cajones con pinturas y esculturas quiteñas".

Aquí no prosperó la escultura en los siglos XVI y XVII. Los pocos imagineros criollos, hicieron en Chile algunas defectuosas réplicas de las imágenes más antiguas: la Virgen del Socorro, la de la Merced, la de Concepción y la de las Nieves. Una de las tallas más

tipicamente criolla es la de San Agustín de Santiago. El primero fue el hermano Juan Bitterich (1712) autor de muchas esculturas, entre ellas San Sebastián de Los Andes, se exhibe en la Exposición, y una extraordinaria perfección escultórica se advierte en el rostro y en la acentuada curvatura del cuerpo; es de gran nobleza.

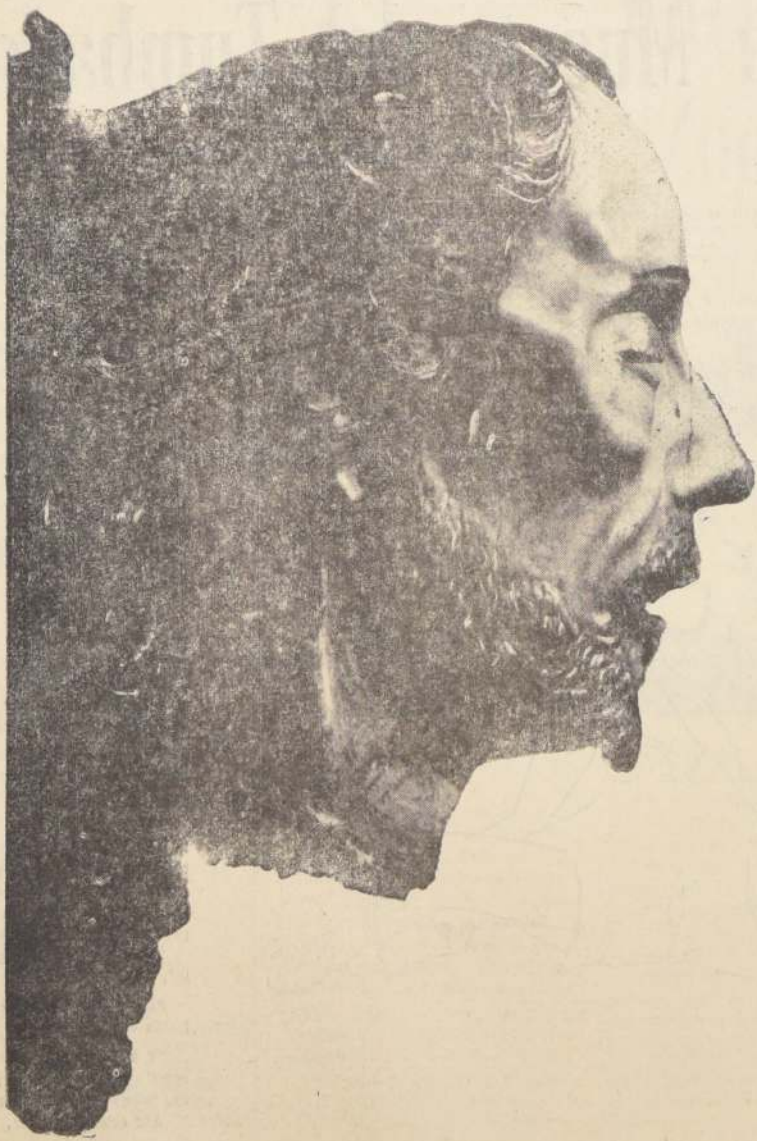
La imaginería tuvo en Chile mayor auge en el siglo XVIII, la llegada de los jesuitas bilingües, el primer de ellos, Juan Bitterich (1712) autor de muchas esculturas, entre ellas San Sebastián de Los Andes, se exhibe en la Exposición, y una extraordinaria perfección escultórica se advierte en el rostro y en la acentuada curvatura del cuerpo; es de gran nobleza.

Con el Padre Carlos (1688-1725), primo de Bitterich, el fructuoso hermano de Bitterich, Juan Bitterich (1712) autor de muchas esculturas, entre ellas San Sebastián de Los Andes, se exhibe en la Exposición, y una extraordinaria perfección escultórica se advierte en el rostro y en la acentuada curvatura del cuerpo; es de gran nobleza.

Los coadjutores germanos crearon escuela; dos de sus discípulos han dejado en nuestro país las mejores expresiones de la escultura colonial: Julián Balderrama, autor de la Virgen del Socorro, y el mulato, autor de San Francisco Javier yacente, venerado en la catedral de Santiago, obra de insustituible majestad, y un místico. El Crucifijo del Padre de San Francisco Solano, que sería ser de Bitterich o de Balderrama, es de una anatomía perfecta y tiene un gesto de conmovedora signación.

El peruano José Santos Figueroa, llamado el tallador Petorca, aunque no creo que haya sido influido por los alemanes, Calera de Tango, es un escultor de categoría; sus obras, más bien, el estilo del Alto Perú.

Otro discípulo de los peruanos puede ser Ambrosio Telles, que hizo numerosas copias. Conocemos algunas copias de la Virgen del Socorro, la de la Merced, la de Concepción y la de las Nieves. Una de las tallas más



Cabeza de San Juan Bautista. Propiedad del Museo del Carmen de Maipú.

EL PUEBLO DECIDE
EL DESTINO DE CHILE

NUEVO MILAGRO MEDICO

Doble Trasplante de Riñones

Momento Crítico Vive el Hombre del Corazón Ajeno

JOHANNESBURG, 9 (ANSA). — Los médicos de la Universidad de Witwatersrand han efectuado ayer una nueva intervención quirúrgica sin precedentes de la que se dio noticia esta mañana: los dos riñones de un muchacho que falleció en la noche, fueron trasplantados respectivamente en los cuerpos de un hombre y una mujer.

La doble operación fue efectuada en el hospital general de esta capital. El donante es un muchacho que había sufrido graves lesiones a la cabeza en un accidente y había permanecido en coma hasta el momento de la muerte, ocurrida a las 10 horas de la noche. Su nombre no se da a conocer, a pedido de sus familiares. Tampoco se da a conocer los nombres del hombre y de la mujer a los que se efectuó el implante.

CIUDAD DEL CABO, 9 (ANSA). — Comenzó la semana crucial para la prueba del "nuevo corazón" en el organismo de Louis Washkansky. El curso poropepsa entró en el séptimo día. Los médicos del Hospital "Groote Schuur", saben que cada hora, cada minuto que pasa es un gramo de esperanza más, otro milímetro hacia la meta de la victoria final. Pero cada segundo es también un paso hacia la crisis fatal. Por esto están con una comprensible tensión, hecha de temor y esperanza, el rostro del paciente.

En este momento, cada hora tiene un significado y una importancia voluta. La resistencia, la participación en la extraordinaria lucha por parte del enfermo. También por este motivo el cirujano Chris Barnard eligió a Washkansky: detiene a la cabecera del enfermo, dijo esta mañana que Louis "va mejorando de manera increíble". Ayer se había registrado algún momento de cansancio, una cierta "fatiga" en las condiciones generales, que son las que mejor reflejan la marcha "interna".

Esta mañana el paciente (PASA A LA PAGINA 25).

De esta forma el Comandante Sergio Andrade Abarca, jefe de la Base Aérea de Isla Decepción, sintetizó lo ocurrido la tarde del lunes pasado cuando esa región antártica se convirtió en el epicentro de la actividad volcánica que aún persiste, pero con menor intensidad.

El rompimiento "Piloto Pardo" de la Armada Nacional, echó anclas poco después de las 8 de la mañana de ayer en el muelle fiscal Arturo Prat, de este puerto, trayendo a su bordo a los integrantes de las dotaciones

bromear, mientras lo transportaban —bajo la carpa de oxígeno para mayor precaución— a la sala de radiología, para una aplicación de cobaltoterapia. El tratamiento de rayos actuando directamente sobre los procesos celulares, debería favorecer la unión y atenuar sobre todo la "pousee" con que todo organismo trata de rechazar elementos e injertos extraños. La fase más aguda y activa de esta "repulsión" (que en condiciones normales es uno de los poderes naturales de defensa) se verifica —según las experiencias hechas hasta ahora con animales— entre el décimo y el decimoquinto día.

A las ocho de esta mañana Washkansky desayunó, no solamente líquidos. Su espíritu es excelente y esto permitió declaraciones bastante optimistas a algunos médicos. Si hubiera un síntoma negativo, el primero que lo sentiría sería, en efecto, el estado bioquímico del enfermo.

CIUDAD DEL CABO, 9 (ANSA). — Louis Washkansky soporta muy bien la acción de la cobaltoterapia; la aplicación de esta mañana duró noventa segundos. La potencia de los rayos era, sin embargo, inferior a la normalmente empleada en el tratamiento de las neoplasias para los procesos cancerosos que requiere a la "bomba" una mayor concentración.

El doctor Bennet, el radiólogo que dirige las aplicaciones de cobaltoterapia, declaró que la intensidad de las "administraciones radioactivas" no pueden tener efectos dañinos colaterales en el feto de Washkansky.

El doctor Bosman, uno de los médicos que efectuaron la operación y que más se detiene a la cabecera del enfermo, dijo esta mañana que Louis "va mejorando de manera increíble". Ayer se había registrado algún momento de cansancio, una cierta "fatiga" en las condiciones generales, que son las que mejor reflejan la marcha "interna".

Esta mañana el paciente (PASA A LA PAGINA 25).

De esta forma el Comandante Sergio Andrade Abarca, jefe de la Base Aérea de Isla Decepción, sintetizó lo ocurrido la tarde del lunes pasado cuando esa región antártica se convirtió en el epicentro de la actividad volcánica que aún persiste, pero con menor intensidad.

El rompimiento "Piloto Pardo" de la Armada Nacional, echó anclas poco después de las 8 de la mañana de ayer en el muelle fiscal Arturo Prat, de este puerto, trayendo a su bordo a los integrantes de las dotaciones

hidroeléctricas de pesada, que son afectadas por la sequía, no sufren las influencias de la falta de lluvias en forma inmediata, y si tienen suficientes reservas de agua en sus embalses, no sufren de ninguna manera la sequía, salvo que ésta se prolongue por varios años.



La señora Ann Washkansky, esposa del hombre del corazón ajeno, sonríe feliz al abandonar el hospital donde su esposo se repone de la intervención quirúrgica que ha asombrado al mundo.

CUATRO DESAPARECIDOS VOLCAR UNA BALSA

Seis personas se encuentran desaparecidas y presuntamente perecieron ahogadas, al cortarse el cable de una balsa y volcar la embarcación.

Las autoridades indican que la tragedia se produjo en las inmediaciones de la localidad de Santa Gertrudis, en la zona de la laguna de Chiriquí.

Los cuerpos de los cuatro desaparecidos fueron encontrados en la zona de la laguna de Chiriquí.

Los cuerpos de los otros dos desaparecidos no han sido encontrados hasta el momento.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

Se está realizando una búsqueda activa en la zona de la laguna de Chiriquí.

Se espera que los cuerpos de los desaparecidos sean encontrados pronto.

UNIDAD Y DESCENTRALIZACION ALIENTAN TRABAJADORES DC. DE LA ADMINISTRACION FISCAL

Hoy termina, en la capital, el Primer Congreso Nacional de los Trabajadores Fiscales Democráticos, iniciado el jueves 7 del presente. En sus deliberaciones han participado 130 delegados, de las 25 provincias del país, quienes abordaron el siguiente temario: Asuntos de Organización, Asuntos Político-Sindicales y Problemas Socio-Económicos.

Finalizado el acto de inauguración, en el Teatro Municipal, el Presidente de la República, don Eduardo Frei, recibió a los congresales en la Moneda y los invitó a un diálogo franco, junto a algunos de sus Ministros. Al retirarse, los delegados se declararon alentados en sus luchas por la solución oportuna y práctica de los problemas existentes en la Administración Civil del Estado.

EL TORNEO

La organización de este torneo especial ha estado a cargo de una Comisión Especial, encabezada por el Presidente del Frente Nacional de Trabajadores Civiles del Estado, Julio Maguán González.

Concluida la presentación y el inicio de los debates, la Comisión Especial, encabezada por el Presidente del Frente Nacional de Trabajadores Civiles del Estado, Julio Maguán González.

UNIDAD Y DESCENTRALIZACION

Entre el viernes y el sábado, los 130 delegados participantes en este Primer Congreso Nacional de Trabajadores Fiscales Democráticos se repartieron en las Comisiones encargadas de estudiar y elaborar las tesis finales correspondientes a los tres puntos básicos del temario: organización, asuntos político-sindicales y problemas socio-económicos.

La Mesa del Congreso —destacando varios de los delegados— sintetizó claramente el objetivo central del torneo: unidad y descentralización. De ahí que las conclusiones finales —agregaron— serán planteamientos auténticos de las bases.

El Congreso se clausura en la mañana de hoy, con la elección de la Mesa Directiva Nacional, que será el destino de este importante sector gremial del país.

RELACIONES GOBIERNO-PARTIDO

Con el fin de intercambiar ideas sobre la política del Gobierno, en cuanto a los problemas, labores y, de manera especial, en lo relativo al nuevo proyecto de Estatuto, los delegados se entrevistaron ayer con el Vicepresidente del Banco Central, Jorge Cauas Lama, y con el Secretario Nacional del Partido Demócrata Cristiano, diputado Julio Silva Solar.

Según se informó, en estas reuniones "se puntualizó la posición de los trabajadores fiscales" y se trató de coordinar dichos planteamientos básicos con la línea que se ha trazado el Gobierno del Presidente Frei.

CLAUSURAN CONVENCION DEL INSTITUTO DE INGENIEROS

Con la sesión de clausura que se realizará a mediodía, la entrada de distinciones a un grupo de profesionales que han cumplido 25 años de profesión culminarán hoy las actividades de la Vigésima Convención Nacional del Instituto de Ingenieros de Chile.

A esta ceremonia concurrirán el Ministro y el Subsecretario de Minería, Alejandro Hales y Jaime Varela, respectivamente, y jefes de instituciones estatales relacionadas con esta actividad, además de altos ejecutivos de empresas de explotación minera.

En la sesión de clausura se dará a conocer la conclusión del torneo, cuyo tema principal era la política minera del Gobierno y sus principales realizaciones hasta el momento.

En una comida de camaradería, que se realizará a las

En Bio Bio, Malleco y Cautín:

231.190 Inscritos Resolverán Elección Senatorial del 17

Mañana se inicia, en las provincias de Bio Bio, Malleco y Cautín, la última semana de la campaña electoral por el sillón del Senado que quedará vacante con el fallecimiento de don José García González.

Tres son los candidatos: el diputado Jorge Lavandero Illanes, abanderado regionalista del Partido Demócrata Cristiano y del Partido Demócrata Nacional (PADENA); Miguel Huerta Muñoz, ex diputado liberal, ahora miembro del Partido Nacional, y Alberto Baltra Cortés, dirigente del Partido Radical, y ex Ministro de Economía del ex Presidente Gabriel González Videla, cuya postulación también apoyan el Partido Comunista y el Partido Social Demócrata.

Este es el orden que los tres tienen en la cédula única, con que deberá votarse el domingo 17 de diciembre, día de la elección. Y, al efecto, la Dirección del Registro Electoral ha impreso alrededor de 300 mil cédulas, ya enviadas a los Notarios Departamentales, para su distribución en las Mesas Receptoras de Sufragios.

INSCRITOS HABLES

Según los readmisiones estadísticas de la Dirección del Registro Electoral, en la elección extraordinaria de un senador por la Octava Agrupación Provincial, que forman las provincias de Bio-Bio, Malleco y Cautín, podrán participar 231 mil 190 ciudadanos hábiles para el ejercicio del derecho a sufragio.

De ellos, 147 mil 200 pertenecen al Registro General de Varones y 83 mil 990 al Registro Nacional de Mujeres. El detalle de los inscritos, en esas tres provincias, es el siguiente:

Provincia	Varones	Mujeres	Totales
BIO BÍO	31.700	18.482	50.182
MALLECO	37.660	21.748	59.408
CAUTÍN	77.840	43.760	121.600
Total	147.200	83.990	231.190

BIO BÍO tiene tres departamentos: La Laja, con 22 mil 125 varones inscritos y 36.415 mujeres; Nacimiento, con 3.692 varones y 1.852 mujeres; y Mulchén, con 5.883 varones y 3.340 mujeres.

MALLECO tiene cinco departamentos: Angol, con 11.460 varones y 8.028 mujeres; Collipulli, con 4.022 varones y 2.542 mujeres; Traiguén, con 6.344 varones y 3.702 mujeres; Victoria, con 10.342 varones y 4.094 mujeres; y Curacautín.

PROMULGARÁN LA LEY SOBRE LOS DEUDORES MOROSOS

El Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar, informó que el martes próximo se enviará a la Comptrollería el decreto promulgatorio de la ley de consolidación de deudas tributarias.

Se estima que los deudores morosos deben al Fisco un total de 200 millones de escudos. Los plazos que contempla dicha ley para pagar varían entre seis a treinta meses, con un interés variable de un 0,5 por ciento a un 2,5 por ciento mensuales.

VISITAS

Los delegados se dividieron ayer en dos grupos, para realizar visitas profesionales a la mina Los Bronces y Planta San Francisco, de la Compañía Minera Disputada de Las Comdes, y el Proyecto Río Blanco, que lleva a cabo la Compañía Minera Andina, en la zona de la precordillera de Aconcagua.

El senador independiente por las provincias de Tarapacá y Antofagasta, Juan Luis Maurás, formuló ayer la siguiente declaración:

Senador Maurás Expone Porqué Votó Contra el Privilegio Previsional

Indicación en favor de los funcionarios antiguos.

El senador independiente por las provincias de Tarapacá y Antofagasta, Juan Luis Maurás, formuló ayer la siguiente declaración:

"El día sábado 2 del mes en curso el Senado de la República se pronunció acerca de la Ley General de Elecciones, los actos públicos relativos a la elección del 17 de diciembre cesarán al mediodía del sábado 16.

Sin embargo, esto ocurrirá en el hecho, en la noche del viernes 15, pues este es el día que los tres candidatos han programado para sus últimas proclamasiones.

JUAN LUIS MAURÁS

Destacan labor de Impuestos Internos

Con un almuerzo en el Club de Las Condes que ofreció ayer el Servicio de Impuestos Internos a los delegados peruanos, finalizó el seminario sobre "Investigaciones de Delitos Tributarios para funcionarios del Perú", que se efectuó en el Ministerio de Hacienda.

Entre las últimas actividades de este ciclo de jornadas se cuenta la entrega de un informe de la delegación peruana sobre sus experiencias en investigaciones de delitos tributarios. Posteriormente se realizó una mesa redonda en la que estuvieron presentes todos los participantes en el seminario.

El Superintendente de Contribuciones del Perú, Rosendo Bonifaz, declaró a la prensa que se encontraba admirado de la forma como se trabaja en el Departamento de Investigaciones sobre Delitos Tributarios del Servicio de Impuestos Internos de Chile.

La delegación peruana efectuará hoy un viaje de recreo por la provincia de Valparaíso para conocer sus diferentes lugares de atracción turística.

El Superintendente de Contribuciones del Perú, Rosendo Bonifaz, declaró a la prensa que se encontraba admirado de la forma como se trabaja en el Departamento de Investigaciones sobre Delitos Tributarios del Servicio de Impuestos Internos de Chile.

La delegación peruana efectuará hoy un viaje de recreo por la provincia de Valparaíso para conocer sus diferentes lugares de atracción turística.

LISTO PLAN DE EMERGENCIA PARA PROVINCIA DE ARAUCO

El estudio del plan de emergencia para la zona de Arauco, entregó el Intendente de esa provincia, Pablo Estrada, al secretario ejecutivo de la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior, Gabriel Salvador.

De acuerdo a informaciones proporcionadas después de la entrevista, el plan está hecho conforme a las instrucciones que se han impartido al Cuerpo de Bomberos de Arauco y se encuentra realizando ensayos de emergencia, de acuerdo a lo establecido en el plan.

La Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior ha puesto en práctica un proyecto de emergencia a nivel nacional, destinado a prevenir accidentes en casos de incendios, temblores o cualquier otro tipo de catástrofes que puedan causar pérdidas humanas.

Las experiencias ya han sido comprobadas en diversas oportunidades, siendo la última el terremoto que afectó a la provincia de Coquimbo.

MUTUALISTAS VISITARON LA CAMARA

Delegados al Cuarto Congreso de la Sociedad de Socorros Mutuos "La Unión Nacional" visitaron al mediodía de ayer la Cámara de Diputados. Fueron recibidos por el Primer Vicepresidente de la Corporación, diputado Luis Pareto González, a quien acompañaban el Secretario y el Prosecretario de esta rama del Congreso Nacional, señores Arnoldo Kaempfer y José Luis Larraín, respectivamente.

La Sociedad de Socorros Mutuos "La Unión Nacional" acaba de cumplir 80 años de existencia y este feliz aniversario fue el que determinó la celebración, en Santiago, de su Cuarto Congreso, torneo al que se han dado cita alrededor de 80 delegados, en representación de los centros de esta rama establecidos entre las ciudades de Iquique, provincia de Coquimbo, por el norte, y Temuco, provincia de Cautín, por el sur.

El Cuarto Congreso de la Sociedad de Socorros Mutuos "La Unión Nacional" finaliza hoy, con un acto en el teatro de los padres franceses.

SECRETARIA GENERAL Servicio Médico Nacional de Empleados

LLAMASE A

CONCURSO MEDICO

de conformidad a lo establecido en el Decreto Supremo N° 328 del Ministerio de Salud Pública, inscrito en el Diario Oficial del 25 de enero de 1967, modificado por Decreto Supremo N° 91 de esa misma Secretaría de Estado, aparecido en el Diario Oficial del 17 de marzo de 1967, Reglamento de Concursos Ley N° 15.076 de este Servicio Médico Nacional de Empleados, para proveer los cargos que a continuación se indican:

Dos "MEDICOS TOCOLOGOS" para el Regional Valdivia, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Un "MEDICO CARDIOLOGO" para el Regional Iquique, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Un "MEDICO RADIOLOGO" para el Regional Iquique, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Un "GINECOLOGO" para el Regional Iquique, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Un "MEDICO PEDIATRA" para el Regional Iquique, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Un "MEDICO LABORATORISTA" para el Regional Santiago, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Un "MEDICO BACTERIOLOGO" para el Regional Santiago, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Un "MEDICO GINECOLOGO" para el Equipo de Ovalle, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Un "MEDICO DELEGADO" para la Delegación de Chupacama, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Un "MEDICO TOCOLOGO" para el Regional Temuco, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Un "MEDICO CARDIOLOGO" para el Regional Osorno, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Un "MEDICO PEDIATRA" para el Regional Punta Arenas, con dos horas de jornada diaria, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Esmeralda N° 72, 2° piso, Santiago, y en las Secretarías de las Regionales de Valdivia, Iquique, Ovalle, Antofagasta, Temuco, Osorno y Punta Arenas, respectivamente, hasta el día 23 de diciembre de 1967, a las 12 horas.

Mayor información podrán obtener los interesados de la Jefatura del Departamento Médico y Reposos en Santiago.

Los oponentes al presentar sus documentos, deberán acompañar una declaración jurada ante notario, en el sentido de no haber sido sancionados con medidas disciplinarias por parte de ninguna institución ni del Colegio Profesional a que pertenecen o, en caso contrario, declarar las sanciones de que han sido objeto.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



INGRESA A LA ESCUELA DE SANIDAD NAVAL - VALPARAISO

EXAMEN DE ADMISION PARA EL AÑO 1968

Miércoles 3 de Enero de 1968 a las 8.30 horas.

LUGARES EN DONDE SE TOMARA EXAMEN:

A - Para el Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino)

VALPARAISO: Local de la Escuela de Sanidad Naval, calle General del Canto 444, Playa Ancha, al lado del Hospital Naval de Valparaíso.

SANTIAGO: Local de la Radiación Naval de Quinta Normal.

TALCAHUANO: Local del Hospital Naval de Talcahuano.

B - Para el Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino)

VALPARAISO: Local de la Escuela de Sanidad Naval, calle General del Canto 444, Playa Ancha, al lado del Hospital Naval de Valparaíso.

SANTIAGO: Local de la Radiación Naval de Quinta Normal.

TALCAHUANO: Local del Hospital Naval de Talcahuano.

REQUISITOS PARA PRESENTARSE A EXAMEN

a) Ser chileno

b) Ser varón

c) Edad mínima 18 años - Edad máxima 21 años

d) Salud física y mental compatible con el servicio de la Armada

e) Tener aprobada el Tercer Año de Humanidades o estudios equivalentes

f) Tener la aprobación escrita del padre o apoderado para ingresar a la Armada

g) Tener vacación para la carrera militar y de Enfermería

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería (personal femenino) duran 1 año, al término del cual, los alumnos son contratados en el Hospital Naval de Sanidad de la Armada.

Los estudios de la Escuela de Sanidad Naval son gratuitos. La Armada le otorga el alojamiento (sólo para el personal masculino), comida, vestuario, útiles de estudio y una pensión asignación mensual para los gastos personales.

Los estudios del Curso Inicial de Enfermería Naval (personal masculino) duran 2 años, al término de los cuales, los alumnos aprobados son contratados por la Armada como Auxiliares de Enfermería.

Los estudios del Curso Inicial de Auxiliares de Enfermería

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de febrero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 Cas. 81-0
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
Representante legal: EDUARDO LABBE J. • Todos domiciliados en: AGUSTINAS 1269

Inflación y Desarrollo

La inflación es un mal que afecta de preferencia a los países que no han logrado un suficiente nivel de desarrollo y, a la vez, constituye el más implacable obstáculo para alcanzarlo. Posiblemente ninguno de los muchos problemas que inquietan a países como el nuestro, tenga un diagnóstico más claro. Inflación y desarrollo son incompatibles, porque la primera se encarga de cercenar las expectativas de mejoramiento de las clases asalariadas y sólo beneficia a una exigua minoría que obtiene ventajas de la constante alza de precios que la inflación acarrea.

Sin embargo, al unánime e indiscutido diagnóstico no se sigue una receta igualmente aceptada por todos. Aparte de las diversas concepciones económicas con que suele afrontarse el problema, surge de inmediato la dificultad de que cualquiera medida antinflacionaria supone privaciones y sacrificios, y ante esta perspectiva la voluntad de lucha se debilita en la colectividad. Nadie desea sufrir en carne propia el ineludible sacrificio que significa restringir el consumo para cooperar al control de los precios. Todos concuerdan en que esto debe hacerse, pero esperan que lo hagan los demás.

La demagogia, que es como el cáncer de la política, hace el resto. Por razones de oposición a un Gobierno, o guiados por la ambición de alcanzar el poder mediante el halago de las masas, ante la eventualidad de cualquiera privación planificada con miras de bien común, sacan los demagogos para oponer a todo lo que signifique momentáneo sacrificio. No importa que el país se encuentre realizando un dramático esfuerzo y que esté ennegando el máximo de sus energías para crear riqueza y bienestar. No importa la certeza de que determinadas iniciativas desencadenarán la avalancha inflacionaria. Se distorsiona la verdad y se busca aprovechar la ignorancia de algunos sectores o el rencor irracional y antipatriótico de otros, para ofrecer al país el dulce veneno del aumento de sueldos condenados a diluirse a poco andar. Lo ocurrido en el caso del veto a las pensiones de una minoría de los jubilados constituye un claro ejemplo de esta inabarcable realidad.

Un Gobierno responsable no puede eludir su obligación de dirigir la lucha contra la inflación en la forma más inflexible. Esta obligación incluye adoptar medidas que suelen ser impopulares y, por lo mismo, resistidas por unos y explotadas por la oposición. Sin embargo, la acción del Gobierno necesita de un complemento fundamental, sin el cual todo su esfuerzo resultará a la larga indetectiblemente estéril.

Este complemento es la conciencia nacional de que la inflación debe ser combatida. La conciencia antinflacionaria es una parte esencial del concepto de solidaridad social.

Cada chileno, hombre o mujer, cualquiera que sea su condición, debe sentirse personalmente comprometido en esta lucha decisiva.

A menos que a los chilenos no les interese el desarrollo del país, no pueden marginarse de este espíritu solidario.

A su vez, esta solidaridad exige que todos los sectores, individualmente o por gremio, estén resueltos a rechazar a quienes pretenden atraerlos por el camino fácil del halago, y se pongan decididamente al lado del Gobierno que, junto con pedirles un sacrificio en lo inmediato, les está ofreciendo para el futuro la garantía de que Chile podrá incorporarse al concierto de los países desarrollados. Nadie ha conquistado el desarrollo de otra manera, y es hora de que el pueblo descalifique definitivamente a quienes pretenden engañarlo ofreciéndole milagros imposibles.

La fórmula del ahorro que para el próximo año ha propuesto el Gobierno, junto con el proyecto de reajustes de sueldos y salarios, es una excelente oportunidad para que la comunidad nacional empiece efectivamente a ponerse en marcha hacia el desarrollo. Más allá de la oposición irracional y pretendidamente ridiculizadora que se ha hecho del ahorro, el pueblo comprende que ese es un precio que bien merece la pena pagarse para levantar definitivamente a Chile hacia el progreso y librarlo de la zozobra en que hasta ahora ha vivido a causa de la inflación.

Perspectivas de la Coexistencia Pacífica

El Canciller yugoslavo, Aleksandar Rankovic, acaba de declarar que el mundo debe ser dividido en dos bloques: el bloque de la paz y el bloque de la guerra. Esta declaración, que es una clara alusión a la política de la Unión Soviética, ha causado gran inquietud en los círculos diplomáticos de todo el mundo. La postura de Rankovic sugiere que la coexistencia pacífica no es más que una tregua temporal entre dos fuerzas opuestas.

La postura de Rankovic sugiere que la coexistencia pacífica no es más que una tregua temporal entre dos fuerzas opuestas. La postura de Rankovic sugiere que la coexistencia pacífica no es más que una tregua temporal entre dos fuerzas opuestas. La postura de Rankovic sugiere que la coexistencia pacífica no es más que una tregua temporal entre dos fuerzas opuestas.

La postura de Rankovic sugiere que la coexistencia pacífica no es más que una tregua temporal entre dos fuerzas opuestas. La postura de Rankovic sugiere que la coexistencia pacífica no es más que una tregua temporal entre dos fuerzas opuestas. La postura de Rankovic sugiere que la coexistencia pacífica no es más que una tregua temporal entre dos fuerzas opuestas.

La Fe Religiosa del Pueblo

Sin duda que es una difícil tarea la de hablar de la fe religiosa. Sobre todo si se trata de un pueblo. Por definición, ella es algo oculto, íntimo, un diálogo secreto de amor y de esperanza entre la creatura y su creador. De ahí que sus manifestaciones sean difícilmente mensurables, porque la fe es una calidad del espíritu y no una cantidad del acto humano.

Sin embargo, hay días que, por su especial significado religioso, se transforman en manifestaciones exteriores de algo que vive, el resto del tiempo, encerrado entre las cuatro paredes de los corazones individuales. Son momentos en que el hombre pareciera no tener más en su sola privacidad, un sentimiento que por su magnitud lo abruma si no llega a compartirlo con otros seres en idéntica situación.

En nuestro país, uno de esos días es el ocho de diciembre. La festividad de la Inmaculada Concepción de la Virgen María es una ocasión en que cientos de miles de chilenos expresan su adhesión a una fe religiosa. Los niños reciben su Primera Comunión y los adultos participan en diversos actos culturales que simbolizan la solemnidad de la fiesta.

En la provincia de Valparaíso es, sin duda, donde esta manifestación de fervor religioso adquiere su expresión más masiva y cargada de devoción. La tradicional peregrinación al Santuario de Lo Vásquez reúne a decenas de miles de peregrinos que marchan los treinta y ocho kilómetros que separan el puerto del Santuario, en medio de un impresionante recogimiento. Hombres, mujeres y jóvenes de todas las edades y condiciones sociales se hermanan en su creencia y en su devoción a la Madre de Dios. Centenares de microbuses, camiones, taxis y autos particulares trasladan a los fieles desde distintos puntos del país, hasta constituir verdaderas masas humanas que buscan expresar su fe en un instante de oración.

Los hombres de religión se han interrogado muchas veces sobre el carácter propiamente religioso de estos fenómenos masivos. ¿Puede ser expresión de fe auténtica, un acto que en algunos casos adquiere apariencias de verdadera fiesta social? ¿Puede ser realmente un índice de fe religiosa un acto que responde ya a la tradición social y, en algunos casos, folclórica de los pueblos? ¿Es fe o superstición ese sentimiento casi de tréque entre el favor de la divinidad y el pago riguroso de él por parte del feligrés?

Sin duda que en todo acto masivo se produce una mezcla inseparable de hechos externos puros y de una verdadera adhesión espiritual. Entre las multitudes que expresan públicamente su fe, tienen que existir quienes van presionados por las situaciones sociales y quienes van, realmente, movidos por un sentimiento religioso auténtico. Aquello que está dentro de la lógica de las situaciones humanas y dentro de un estricto cálculo de las probabilidades estadísticas del comportamiento colectivo.

¿Se mantendrían, sin embargo, estas situaciones, si realmente no hubiera un sentimiento profundo que busca un cauce para expresarse? Esa es la pregunta que nos puede permitir llegar a la raíz de estas situaciones de religiosidad colectiva. La fe religiosa no es más que la conciencia que el hombre tiene de su limitación de esencia y su reconocimiento del poder de un ser superior que es el Creador. Reconocido este hecho, se puede afirmar que ha nacido la fe. El hombre establece una comunicación personal con esa divinidad con la cual entabla un diálogo de amor, de temor, de búsqueda de su propia salvación de creatura. Ese es el fenómeno religioso propiamente tal.

En esa perspectiva es imposible negar que, realmente, estos actos masivos no tengan un profundo sentido como expresión de una fe, tal vez muchas veces no bien explicitada ni comprendida. Sin duda, que el hombre que marcha en peregrinación en búsqueda de un contacto personal con su Dios, está expresando una fe. Se podrá discutir sobre su significado teológico real, pero no se puede negar que sea, realmente, un acto religioso de adoración. Es el hombre que, reconociendo su sencillez y su limitación, ofrece su ofrenda al Creador, a quien reconoce con poder sobre la vida y la muerte.

La expresión del ocho de diciembre es, en consecuencia, una muestra poderosa de fe del pueblo. Los hombres y mujeres que anteayer acudieron a los templos, constituyen una muestra vigorosa del sentimiento religioso profundo del pueblo chileno. Es la materia prima adecuada para explicitar una conciencia religiosa que les entregue a los hombres una esperanza y un sentido para vivir en el mundo moderno.

La Iglesia Católica ha iniciado su camino de renovación para poder salir al paso a la angustia de esas almas, que adheridas al misterio de la fe, carecen de las respuestas necesarias para estructurar un verdadero comportamiento religioso, en que cada acto de la vida quede incorporado a un sentido trascendente. Es la gran tarea de los hombres de Dios, el lograr darle un contenido a este sentimiento religioso que muchas veces se pierde en los avatares de un mundo que exige explicación y fe más que ningún otro.

Abel Marchenoir

Los domingos de R. T.

Canto Epico al Mote con Huesillo

Daniel Riquelme cuenta que el general Bulnes, antes de entrar en batalla, solía comersé un buen plato de mote con huesillo. Por eso se ve pletórico de salud, rollizo y alentado en los cuadros que lo representan. Es la imagen adulta —y bigotada— de lo que puede llegar a ser una guagua Vitalmin.

Los domingos de R. T. tumbres suelen perderse. Una revista, de habla inglesa, da la intención que caracteriza a cierta prensa cuando se trata de informar sobre nuestros países, destacaba como una de las noticias más importantes de 1959 el hecho de que ya no se comía mote con huesillo en la Alameda. Peor para nosotros. Sin darnos cuenta casi, cambiamos el substancioso mote con huesillo por el ácido yoghurt. Y éste nos nos acidificó hasta el alma.

Otro historiador describe a Bulnes como valiente y muy tonador en las batallas. Entraba fuerte en el campo enemigo y nadie se animaba a ponersele por delante. Y así, con su buena porción de mote con huesillo en el cuerpo, fue capaz de llevar a nuestro Ejército hasta el triunfo y ganarle la guerra a la Confederación. Cantemos la gloria del triunfo marcial, que el pueblo chileno obtuvo en Yungay.

Con el nombre del General se bautizó el Fuerte Bulnes, y todo su recuerdo rezuma valor y potencia, autoridad y rectitud. Pero las buenas cosas...

UNA ELECCION CON MORALEJA: LOS PARTIDOS ANTE SU VERDAD

La elección complementaria por la Octava Circunscripción, que se realizará el domingo próximo, ha servido para destacar la verdadera situación de los distintos núcleos políticos al promediar el mandato del actual Gobierno. En este sentido, la realidad electoral de Bio-Bio, Malleco y Cautín sirve como un correctivo a las afirmaciones meramente verbalistas, y pone en su lugar a los diversos protagonistas de la vida política nacional.

Contra todas las afirmaciones de crisis interna del Partido Demócrata Cristiano y de su tático divorcio con el Gobierno, la postulación del diputado Jorge Lavandero está representando igualmente al Gobierno y a la Democracia Cristiana, y los trabajos electorales se han llevado adelante dentro de la disciplina normalidad que era lógico esperar. No se ha visto en absoluto a una "corriente" de la Democracia Cristiana levantándose indignada contra la nominación de un candidato de "la otra corriente", ni los militantes zonales del PDC se han abstenido de aportar su cuota de esfuerzo a los trabajos electorales. La tensión entre las "corrientes" y el sabotaje a la candidatura Lavandero, sólo han tenido existencia en el deseo interesado de los opositores. De hecho, el Partido Demócrata Cristiano ha demostrado ser una colectividad amplia, plural, dialogante y autocrítica, pero unitaria y disciplinada cada vez que debe encarar un compromiso ante el juicio de la opinión pública.

La candidatura del profesor Alberto Baltra exhibe, al contrario, un derroche de improvisación y anarquía política, siendo difícil precisar que es lo que verdaderamente representa, aparte de las ambiciones personales del propio candidato, que son lo único nítido y resaltante en el confusionalismo de su postulación. Desde luego, Baltra no representa al Partido Radical, cuyas bases han sido contrarias al entendimiento unilateral con los comunistas; no representa el apoyo del FRAP al radicalismo, desde el momento que los socialistas se han negado a toda acción conjunta con los radicales; tampoco representa una ampliación de la base electoral del radicalismo, ya que los votos comunistas seguirán siendo comunistas, al paso que muchos votos radicales se dividirán entre Lavandero y Huerta; además, para los electores independientes, Baltra aparece como el "candidato de los comunistas", no como el candidato radical. Si algunos de esos electores votan por Baltra, lo harán en verdad por los comunistas, no por los radicales.

La candidatura de Baltra, en lo que a los radicales se refiere, viene a ser representativa de cierto aflojamiento interno del radicalismo; del callejón sin salida en que se refugia la directiva de Hugo Miranda con su tonta apertura a la izquierda y de la efectividad con que operan dentro del PR, especialmente en la Juventud, algunas quintacolumnas marxistas infiltradas.

La Iglesia al Servicio de los Pobres

El día 7 de agosto de 1960, el Obispo de Talca, Monsenor Manuel Larraín, señalaba en su Carta Pastoral "Desarrollo, éxito o fracaso en América Latina": "No basta decir que el subdesarrollo es una amenaza contra la paz. Hay que añadir que constituye el hecho una ruptura actual de la paz". Y más adelante: "El subdesarrollo mata anualmente a millones de seres humanos. No existe en la historia del mundo una batalla más cruenta".

Luego fueron las conclusiones del Concilio Vaticano II las que pusieron a la Iglesia en una actitud de serena y profunda crítica frente a órdenes sociales injustos, opresores del hombre y de su dignidad. La Iglesia Católica urgía un cambio en las relaciones entre los hombres y entre los países; clamaba por la justicia y denunciaba las desigualdades crecientes entre ricos y pobres.

El Papa Paulo VI, en su Encíclica sobre el Progreso de los Pueblos, escribió: "Combatir la miseria y luchar contra la injusticia, es promover, a la par que el mayor bienestar, el progreso humano y espiritual de todos, y por consiguiente, el bien común de la humanidad".

Nos enfrentamos a un hecho nuevo: la Iglesia Católica no quiere estar hoy ausente del mundo. Su lugar está entre los hombres, especialmente, entre los más pobres, los explotados y los que sufren hambre. De ahí que los católicos que desean interpretar esta actitud de servicio a la humanidad, sean sacerdotes o laicos, deban entrar —en un momento determinado— en conflicto con el orden social que permite que muchos de sus hermanos estén condenados a la miseria, la infelicidad y a ser tratados como objetos.

En Argentina, se han vivido últimamente días de tensión por la remoción del Obispo de Avellaneda, Monsenor Jeronimo de Podestá, que aparecía como el portavoz de la corriente más avanzada de la Iglesia Católica de ese país y que estaba desarrollando una efectiva labor entre los obreros de la capital argentina.

En Brasil, Obispos y sacerdotes católicos de la región minera de Bolivia, denunciaban hace algunos días, en un extenso documento, que "la represión en las minas ha alcanzado límites insospechados" y reivindican la necesidad y la obligación en que se encuentran los cristianos de luchar por que se concreten en la sociedad los principios de justicia sustentados por la Iglesia.

En Brasil, Obispos y sacerdotes católicos han denunciado últimamente un estado de cosas que impide el libre desarrollo humano, fustigando duramente a quienes se oponen a los cambios y defendiendo la autodeterminación.

En Argentina, se han vivido últimamente días de tensión por la remoción del Obispo de Avellaneda, Monsenor Jeronimo de Podestá, que aparecía como el portavoz de la corriente más avanzada de la Iglesia Católica de ese país y que estaba desarrollando una efectiva labor entre los obreros de la capital argentina.

En Argentina, se han vivido últimamente días de tensión por la remoción del Obispo de Avellaneda, Monsenor Jeronimo de Podestá, que aparecía como el portavoz de la corriente más avanzada de la Iglesia Católica de ese país y que estaba desarrollando una efectiva labor entre los obreros de la capital argentina.

Ejemplos como éstos hay muchos más. Pero todos dicen lo mismo: la Iglesia Católica, comprometida con un nuevo espíritu, no está dispuesta a traicionarlo. Y por eso, allí donde exista injusticia, allí donde unos hombres construyan su riqueza sobre la miseria de las mayorías, allí donde países desarrollados manipulen a los más pobres, allí donde la opresión no permita a muchos ejercer sus derechos o para alcanzar una vida digna, allí donde un orden social caduco condene a los más a vivir sin esperanzas, allí la Iglesia levantará su voz para interpretar a los humildes y defenderlos. Esto, inevitablemente, tendrá que producir conflictos. Necesariamente alejará de la Iglesia a los poderosos, a los menos a aquellos que, además, son "duros de corazón". Pero la Iglesia Católica estará cumpliendo con su vocación de servicio a los hombres y con su misión de poner en medio de ellos un ejemplo de fraternidad y de total entrega a la justicia.

Esto es lo que está ocurriendo.

Vyh.

LA VIOLENCIA: TEMA CENTRAL EN ESCUELA DE VERANO DE LA "U"

Entre el 8 y 26 de enero próximo, en la sede de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, ubicada en Pío Nono con Bellavista, funcionará la XXXIII Escuela Internacional de Verano de la U. de Chile.

Este tradicional torneo cultural comprenderá nueve ciclos y tendrá como tema central "La Violencia".

El Ciclo I versará sobre "La Violencia, ¿signo de nuestra época?"; el II tratará "Ciencias Políticas: Elites y poder en América Latina". Este ciclo está a cargo de la Escuela Latinoamericana de Ciencias Políticas y Administración Pública, dependiente de la FLACSO.

El Ciclo III comprenderá la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y las posibilidades de las Empresas Chilenas; el IV versará sobre la Integración Latinoamericana y está a cargo del Centro de Estudios para la Integración Latinoamericana de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales; el Ciclo V analizará la Administración Pública y la Legislación Social; el VI tratará de la Política y Ciencias; el Ciclo VII, Chile y sus fronteras; el Ciclo VIII, Panorama actual de las ciencias y el IX, la Técnica y sus aplicaciones industriales.

La Escuela se realiza con la colaboración de la Facultad de Ciencias Políticas y Matemáticas; Seminario de Derecho Público de la U. de Chile; Escuela Latinoamericana de Ciencias Políticas y Administración Pública de FLACSO y Servicio de Cooperación Técnica.

Las inscripciones para estos ciclos estarán abiertas a partir del 18 del mes en curso, en horario de 14 a 19 horas, de lunes a viernes, en Huérfanos 1117, oficina 307.



Cuatro agentes de viajes de esta capital se dirigieron a Miami en el Jet de Braniff International, con el fin de participar en una gira de conocimiento de las atracciones turísticas que ofrece el Estado de Florida y que abarcará desde el 7 al 11 del presente. Esta gira fue organizada por Braniff International y por el Gobernador del Estado de Florida, Mr. Claude Kirk Jr.,

y será completada con varios seminarios de carácter netamente turístico. En el grado, aparecen, de izquierda a derecha: Tomás Martín, Gerente de Ventas de Aitú; Sylvia Sánchez, de la Oficina de Ventas de PSNC; Luis Blanco, propietario-gerente de Blanco Servicio de Viajes; y Carmen Sánchez, Subgerente de Viajes Litvak.

3 Incendios Forestales Causan Serios Perjuicios

El Secretario Ejecutivo de la Oficina Emergente del Ministerio del Interior, Gabriel Salvador, informó que tres incendios de bosques afectaron a diversos predios

DE POLICIA

MUERTE POR INMERSION

Una muchacha, de 22 años de edad, falleció por inmersión cuando se bañaba en las aguas del lago Sierrita de Bellavista, emplazado al interior de San Fernando.

La víctima fue identificada por Carabineros como Elena Ortiz Bravo. Estos mismos informes indican que se desempeñaba como doméstica en las casas del fundo Santa Luisa, de Tinguiririca.

VOLCAMIENTO DE MOTO

El conductor de una motocicleta, cuando rodó con su pequeño vehículo.

El accidente se produjo en las inmediaciones de la localidad de Casterón, 30 kilómetros al norte de Copiapó, cuando por una mala maniobra del conductor Fabriciano Luna Moreno, de 47 años de edad, volcó, pereciendo víctima de graves fracturas en el cráneo.

RONDAS POLICIALES

Ciento ochenta y tres detenidos fue el saldo de rondas policiales preventivas efectuadas tanto en el sector céntrico como periférico de la capital.

Las rondas se extendieron al Parque Forestal, Avenida Bustamante, por la calle La Legua y otros sectores.

DERRUMBE

Una niña de sólo 2 años y medio de edad, pereció aplastada en un derrumbe de ladrillos.

La víctima de este accidente casual resultó ser la menor Alejandra Silva, quien jugaba en el interior del domicilio ubicado en calle Neptuno 1371, inmueble habitado por su abuelita.

Con graves heridas, la niña fue trasladada al Hospital del Río, donde falleció cuando recibía atención médica.

Un carpintero y su hijo de 11 años de edad resultaron con graves heridas a bala cuando un rondin les disparó luego que los sorprendió robando guindas y cerezas.

Este hecho se registró en el predio denominado "Villosa", emplazado en las inmediaciones del pa-

en el reciente fin de semana.

Dijo que el primero de ellos se produjo en Valdivia, en la Hacienda Atacama, donde se quemó una hectárea de arborescentes.

El otro se registró en Yumbel y el fuego consumió dos hectáreas de pinos de 15 años y dos hectáreas de sementeras, avanzadas en 70 mil escudos.

DOS MENORES PERECEN

AL CHOCAR AUTOMOVIL

Dos menores perecieron al chocar el automóvil que conducía uno de ellos.

Este accidente se produjo a 200 metros del puente Refaca, en Viña del Mar, cuando el auto se estrelló contra un camión estacionado en la bermá del camino.

El vehículo era conducido por Juan Luis Serranito, hijo, de 16 años de edad, quien viajaba en compañía de German Val-

VIGILANTE DISPARO

CONTRA PROMETIDA

Un sumario administrativo y un proceso criminal por delito de homicidio frustrado fueron iniciados contra el vigilante del Servicio de Prisiones,

POLICIA BUSCA

A UN HOMICIDA

Efectivos de la Brigada de Homicidios se encuentran tras la pista del mecánico Mario Salazar, de 42 años de edad, quien dio muerte a puñal a Adolfo Alvarado Vicencio.

La víctima falleció en la medianocha del viernes cuando recibía atención de urgencia en la Posta del Hospital "Alejandro del Río", en Puente Alto.

A través de las pesquisas practicadas por la policía, se determinó que víctima y victimario se trabaron en una pendencia con arma blanca en calle Paraguay, frente al número 9098 de la población Santa Julia, en La Florida.

La causa, precisa que provocó la muerte de Adolfo Alvarado fue una herida penetrante que recibió en pleno tórax.

RONDIN BALEO A

PADRE E HIJO

Un rondin de 16 de Vicuña Maciennu.

Con una herida a bala en el rostro resultó herido el rondin de la raza Espinosa Montene-

La oportuna acción de patrullas forestales de la zona, integradas por bomberos y carabineros, impidió que el fuego consumiera otras diez hectáreas de trigo y pino.

Finalmente, el tercer incendio se produjo en el Fundo Pangullemu, de Lebu, perdiéndose una hectárea de pino de 18 años y tres de arborescentes.

CONVENCION DEL

AUTOMOVIL CLUB

En la sede del Automóvil Club de Chile comenzó mañana la Segunda Convención Interna de las delegaciones y filiales de la institución.

A las 10 horas se inició la inscripción de los delegados y, enseguida, el presidente del Club y, a la vez del torneo, Tomás Eduardo Rodríguez, dará la bienvenida a los asistentes y dará a conocer el significado de estas reuniones, que tienen carácter técnico.

A las 13 horas habrá un almuerzo en el Club de la Unión y, a las 15.30 comenzarán las comisiones de trabajo de las comisiones de organización y servicios y tránsito, respectivamente, bajo la presidencia de Rodrigo García Lyon y Sergio Miguel, vicepresidente y director del Club, respectivamente.

RECEPCION

A las 15.30 horas se ofrecerá una recepción a los delegados, acto al cual han sido invitados el Ministro de Estado, el Intendente y Alcalde de Santiago, representantes de la prensa y otras autoridades.

El martes asistieron las comisiones de finanzas y asuntos jurídicos, durante la mañana. A las 18.30 horas se realizará la sesión plenaria y presentación de las conclusiones.

La Convención será clausurada con una cena en el Club de Golf Los Leones, donde hablará el vicepresidente de la institución, Rodrigo García Lyon.

El vigilante quiso poner término a la situación sentimental que discutía con la muchacha y sacó su revólver de servicio. Apuntó y saltó el arma.

La menor Ana Muñoz recibió el impacto en un muslo y fue internada de inmediato en la Posta del Hospital "Alejandro del Río", mientras el vigilante era detenido y de inmediato sometido a sumario interno y a proceso en el Juzgado del Crimen porteño.

gro, de 42 años de edad, carpintero, mientras su hijo Jorge Espinoza Rojas, 11 años, recibió el impacto en la pierna derecha.

El autor de los disparos fue identificado como Manuel Peña Nolas, de 22 años de edad, rondin del predio indicado.



Invitada por Canadian Pacific, arribó a esta capital la doctora en Psicología de la Universidad de Carlton, Canadá, June Pimm. Viajará luego a Isla de Pascua, para completar allí los estudios verificados por la expedición de la Universidad Mc Gill de Canadá.

Los niños pascuenses serán sometidos a tests especialmente preparados, con el fin de poder dar término a la reunión de antecedentes sobre los habitantes de esta población chilena. (Foto Pudahuel).

CHEQUE EXTRAVIADO

Queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente el cheque N° 41233, del First National City Bank Sucursal Estación, de la cuenta corriente de la imprenta M-Graphic de esta capital, extraviado por su girador.

PARAR FECHAS

PARA PRUEBAS DE

APTITUD ACADEMICA

El Director de la Oficina de Selección y Admisión de Alumnos de la Universidad de Chile informó que la Universidad, con el fin de evitar que los estudiantes que viven en provincia viajen a la capital para rendir la Prueba de Aptitud Académica para ingresar a la "U" en Santiago, acordó que pueden rendir esta prueba en los Centros Universitarios de Arica, Iquique, Antofagasta, La Serena, Talca, Chillán, y en los Liceos de Nifas de Puerto Aisen y Punta Arenas.

FECHA DE EXAMEN

Las Escuelas y Carreras que aplicarán sus Pruebas de Aptitud Específica son las siguientes: Arquitectura, de Santiago y Valparaíso, 15 de diciembre, a las 8.30 horas; Bellas Artes (Licenciatura en Artes Plásticas y Pedagogía en Artes Plásticas) 15 y 16 de diciembre, 8.30 horas; Artes Aplicadas (Curso de Artes y Pedagogía en Artes Manuales) 15 y 16 de diciembre, a las 8.30 horas; Periodismo, de Santiago y Valparaíso, 15 de diciembre, a las 8.30 horas; Obstetricia y Puericultura, de Santiago y Valparaíso, 15 de diciembre, a las 8.30 horas; Enfermería, 16 de diciembre, a las 8.30 horas; Nutrición y Dietética, 19 de diciembre, a las 8.30 horas, en Santiago, y el 16 de diciembre en provincia.

Los alumnos que postulen a las Escuelas anteriormente indicadas deberán inscribirse para rendir la Prueba de Aptitud Específica en Santiago, en las fechas que ellas indiquen. En provincia, en los Centros Universitarios y en los Liceos de Nifas de Aisen y Punta Arenas, entre los días 5 y 7 de diciembre.

CONVENCION DEL

AUTOMOVIL CLUB

En la sede del Automóvil Club de Chile comenzó mañana la Segunda Convención Interna de las delegaciones y filiales de la institución.

A las 10 horas se inició la inscripción de los delegados y, enseguida, el presidente del Club y, a la vez del torneo, Tomás Eduardo Rodríguez, dará la bienvenida a los asistentes y dará a conocer el significado de estas reuniones, que tienen carácter técnico.

A las 13 horas habrá un almuerzo en el Club de la Unión y, a las 15.30 comenzarán las comisiones de trabajo de las comisiones de organización y servicios y tránsito, respectivamente, bajo la presidencia de Rodrigo García Lyon y Sergio Miguel, vicepresidente y director del Club, respectivamente.

RECEPCION

A las 15.30 horas se ofrecerá una recepción a los delegados, acto al cual han sido invitados el Ministro de Estado, el Intendente y Alcalde de Santiago, representantes de la prensa y otras autoridades.

El martes asistieron las comisiones de finanzas y asuntos jurídicos, durante la mañana. A las 18.30 horas se realizará la sesión plenaria y presentación de las conclusiones.

REASUME CARGO

ENRIQUE KRAUSS

Mañana reasume sus funciones el Subsecretario del Interior, Enrique Krauss.

A las 13 horas de ayer, Enrique Krauss regresó desde los Estados Unidos, a donde había viajado por motivos particulares.

En el aeropuerto de Pudahuel fue esperado por el General Director de Carabineros, Vicente Huerta Celis, el Subsecretario subrogante del Interior Manuel Manso funcionarios del Ministerio y familiares.

Punta Arenas También Tiene Noche

Crónica de Antonio Salgado

Punta Arenas, la capital de la provincia más austral del mundo, está cambiando su rostro paulatinamente. La noche es más breve. Las primeras sombras caen minutos antes de las veintidós horas para desaparecer raudamente poco después de las tres de la madrugada.

Este lapso de oscuridad se aprovecha en los diversos locales nocturnos, charlando en torno a botellas de bebidas "regionales", combinados o sencillamente junto a un vaso de whisky legítimo.

El Centro Austral, con sus variados comentarios, sirve de sitio de reunión para los más variados comentaristas. Los periodistas de los diarios locales, lógicamente que hablan sobre lo que ocurre, próximamente en esas esferas. Tanto la "Prensa Austral" como "El Magallanes", que han mantenido una dilatada tradición, están a punto de cambiar de mano. Hasta ellos llega la tentación de los capitales santiaguinos; del poder de una empresa distritica que poco a poco está absorbiendo a las sociedades de este rubro que carecen de disponibilidades financieras.

En otra mesa, más allá, se habla de la Corporación Edilicia. Más bien de la mayoría demagógica que allí impera desde hace años, condición que le ha servido para obstruir muchas iniciativas estatales destinadas a mejorar las condiciones de vida de la colectividad.

Mas hacia lo alto de la ciudad, una Peña "folklorica" instalada por una bailarina capitalina. Dos médicos que asisten a un torneo de su especialidad, juezan dominó moviendo cada ficha como si estuvieran realizando una intervención quirúrgica de urgencia.

Sentadas frente al mesón, dos jóvenes vestidas de "compañitas" participan en una partida de "dado". Nancy y Angélica lucen medias negras que les llegan a la cintura. El caso de su breve indumentaria es rojo como el carmesí que llevan en el rostro o el rouge de sus labios.

La primera pudo haber sido dactilógrafa; su amiga no alcanzó a recibirse de contadora. Ambas son santiaguinas que desearon de lado sus estudios para ir en busca de una ocupación remunerada que tenía como incentivo la aventura, el embrollo de las noches punitrenses. Por las tardes, el embrollo de las noches punitrenses. Por las tardes, el folklorico sólo tiene el nombre, se repite de muchos estudiantes que se contagian con el ritmo de las grabaciones.

Las casas de cena están abiertas día y noche. En el "Peto Loco" se ofrecen los guisos más variados. Los leonocinos siempre tienen clientes constantes y generosos. Muchachas con faldas más cortas que sus oleras se entretienen sacando un solitario donde la Yola, la María Teresa o en lo de las portomontañas.

Y allá abajo, en la bahía, los débiles rayos de la luna nueva caen sobre las aguas del Estrecho de Magallanes. Grupos de pescadores recogen sus implementos luego de una agotadora faena en medio de un mar tranquilo. A nosotros, los reporteros, también nos aguarda una jornada de extrema urgencia se de-



UN VIAJE DE CONOCIMIENTO a la capital, durante el cual se detuvieron por unos momentos en LA NACION, realizando los niños que integran el Conjunto Folclórico Infantil "Amanecer", de Valparaíso. El conjunto, formado por pequeños de las diversas escuelas del vecino puerto, es dirigido por Emilio López Concha y Graciela Mariel. Durante su visita a Santiago estuvieron en la Flota de Maipo, Jardín Zoológico, Pudahuel y otros lugares de esparcimiento. En el grabado los 32 niños del conjunto interpretan aires chilenos en el hall de LA NACION.

CUERPO DE BOMBEROS PROCEDIO A DESIGNAR SU OFICIALIDAD

Ayer se efectuaron las elecciones de Oficiales Generales y de todo el Cuerpo de Bomberos de Santiago. Los decios desempeñarán sus funciones durante el año 1981 y su nómina completa de las 15 Compañías y de las Oficinas Generales es la siguiente:

OFICIALES GENERALES: Superintendente, Hernán Figueroa Anguita; Vicesuperintendente, Guillermo Morales Bellarín; Comandante, Luis de Cambray Duran; 3.º Comandante, Fernando Cuevas Barrios; 4.º Comandante, René Torrealba; 5.º Comandante, René Donoso Frávega.

Oficiales de Compañías:

1.ª COMPAÑIA: Director, Mario Swinburn H.; Capitán, Jorge Cifuentes; Teniente 1.º, Guillermo Bravo; Teniente 2.º, Guillermo Bellarín; Maquinista, Enrique Mardones; Ayudante, Mario Swinburn R.; Ayudante, Francisco Javier Crespo; Secretario, Guillermo Sanfeliú; Tesorero, Andrés Vicuña.

2.ª COMPAÑIA: Director, Hernán Becerra; Capitán, Héctor Godoy; Teniente 1.º, Gustavo Vigorena; Teniente 2.º, Patricio Jorquera; Maquinista, Hugo Graveri; Ayudante, Patricio Escobar; Secretario, Gustavo Cavada; Tesorero, Néstor Cáceres.

3.ª COMPAÑIA: Director, Carlos Lee; Capitán, Fernando Gallardo; Teniente 1.º, Humberto Cerda; Teniente 2.º, Hernando Vargas; Maquinista, Francisco Carranca; Ayudante, Enzo Bollo; Ayudante, Claudio Pelli; Secretario, Pedro Rosales; Tesorero, José Canó.

4.ª COMPAÑIA: Director, Eduardo Dussert; Capitán, Alberto Buxel; Teniente 1.º, Humberto Latselle; Teniente 2.º, Fernando Delshut; Teniente 3.º, Haroldo Delshut;

Maquinista, Jorge Ausponti; Ayudante, Luis Casson; Ayudante, Alberto Couratier; Ayudante, Leonel Vigoroso; Secretario, Santiago Dussert; Tesorero, Fernando Detalle.

5.ª COMPAÑIA: Director, Sergio Dávila; Capitán, Ivan Leiva; Teniente 1.º, Sergio Escobar; Teniente 2.º, Gustavo A. Avaria; Maquinista, Guillermo Villouta; Ayudante, Mario Moreno; Ayudante, Mario González; Ayudante, Patricio Urrutia; Secretario, Luis Riveros; Tesorero, Manuel Varas.

6.ª COMPAÑIA: Director, Hugo Navarrete; Capitán, Sergio Rojas; Teniente 1.º, Juan Solís; Teniente 2.º, Roberto Mijangos; Teniente 3.º, Gustavo Mijangos; Maquinista, Hernán Mator; Ayudante, Eduardo Gallardo; Ayudante, Arturo Fernández; Secretario, Germán Guzmán; Tesorero, Allys Sánchez.

7.ª COMPAÑIA: Director, Guillermo Núñez; Capitán, Juan Alvarez; Teniente 1.º, Sergio Oña; Teniente 2.º, Heberio Quintanero; Teniente 3.º, Enrique Castillo; Maquinista, Raúl Vergara; Ayudante, Juan Pedro Ossa; Secretario, René Araya; Tesorero, Víctor García.

8.ª COMPAÑIA: Director, Ramón Fernández; Capitán, Manuel Rodríguez; Teniente 1.º, Francisco Galopeo; Teniente 2.º, Heriberto Chid R.; Teniente 3.º, Sergio Gormaz; Maquinista, Carlos Zúñiga; Ayudante, Francisco Méndez; Secretario, Julio Peñaflor; Tesorero, Mario González.

9.ª COMPAÑIA: Director, Eliseo Martínez; Capitán, Roberto Bustos; Teniente 1.º, Andrés Swinburn; Teniente 2.º, Enrique Chereza; Maquinista, Jorge Bravin; Ayudante, Víctor Pino; Ayudante, Bernardo Briceño; Secretario, Germán Palacios; Tesorero, Octavio Moraga.

10.ª COMPAÑIA: Director, Salvador Cortés; Capitán, Miguel Planas; Teniente 1.º, Miguel Codina; Teniente 2.º, José Buzo; Teniente 3.º, Joaquín Aguilera; Maquinista, Pedro Vial; Ayudante, José Silva; Ayudante, Rafael Baile; Secretario, José Maule; Tesorero, Santiago Hidalgo.

11.ª COMPAÑIA: Director, Leonel Tronchi; Capitán, Antonio Gallardo; Teniente 1.º, Américo Polanco; Teniente 2.º, Arnoldo Gambo; Teniente 3.º, Leopoldo Ratto; Maquinista, Luis Canessa; Ayudante, Bruno Pezani; Ayudante, Miguel Tamburini; Ayudante, Américo Zúñiga; Secretario, Francisco Sala; Tesorero, Mario Brizuela.

12.ª COMPAÑIA: Director, Marcos Sanfeliú; Capitán, Mario Iabaca; Teniente 1.º, Américo Polanco; Teniente 2.º, Ivan Pajardo; Maquinista, Luis Pereira; Ayudante, Pablo Arias; Ayudante, Pedro Riquelme; Secretario, Octavio Soló; Tesorero, Silvio Barrera.

13.ª COMPAÑIA: Director, Jorge Corona; Capitán, Roberto Briceño; Teniente 1.º, Ivan Echaz; Teniente 2.º, Guillermo Cortés; Maquinista, Claudio Vicent; Ayudante, Rubén Pineda; Ayudante, Marco A. González; Secretario, Roberto Price; Tesorero, Carlos Humbert.

14.ª COMPAÑIA: Director, Kenneth Dunford; Capitán, Anthony Williams; Teniente 1.º, Phillip Dawes; Teniente 2.º, James Wright; Maquinista, Daniel Wright; Ayudante, Alan Jamovich; Ayudante, Diego Aracena; Secretario, Neil Mac Lean; Tesorero, William Reid.

15.ª COMPAÑIA: Director, Frank Wenderoth; Capitán, Roberto von Schuitenderf; Teniente 1.º, Tassilo Reinegger; Teniente 2.º, Eduardo Hartwig; Maquinista, Helmut Scherpf; Ayudante, Christian Michell; Ayudante, Alberto Stein; Secretario, Fernando Hartwig; Tesorero, Ricardo Boudon.



Nancy y Angélica se llaman estas dos "compañitas". Ambas trabajan en una Peña de Punta Arenas, que de folclórico sólo tiene el nombre, ya que generalmente se baila a ritmo incorporado al ritmo nocturno de la ciudad.

da agotadora. Dentro de unos instantes habrá que comenzar hacia ese infierno llamado La Decapitación. Punta Arenas quedará atrás con sus luces punitrenses con su calle Bories convertida en una verdadera Avenida de Noé; con sus hoteles repletos de pasajeros. El momento al Ovejero parece decirnos "Buen Vía!", momento el viento marcial nos trae los ruidos de quienes marchan en demanda del alba continental. Punta Arenas, la tierra de los calafates y de las centellas, también tiene noche.

SEMINARIO INICIAN

ASISTENTES SOCIALES

A las 9 horas de mañana, en el Instituto de Psicología, en Avenida Ejército 233, se iniciará el seminario sobre "Psicopedagogía Familiar" para asistentes sociales del Ministerio de Educación.

El seminario es patrocinado por el Instituto de Psicología de la Universidad de Chile y en él participarán los asistentes sociales de la zona, además de la guía.

El curso se realiza en reconocimiento de las acciones Generales de la Dirección de Educación.

Anuncian Estrictas Economías Fiscales

El Ministerio de Hacienda, envió instrucciones a todos los ministerios y a los organismos y servicios fiscales, señalando, que sólo cuando sea de extrema urgencia se de-

berán llenar las vacantes los últimos grados de los respectivos escalafones.

La circular fue enviada a la Dirección de Presupuestos con amplios detalles sobre nombramientos de personal a trabajadores de honorarios y a la Junta de ello se ha efectuado, dando a la necesidad efectuar economías en el supuesto fiscal.

La circular establece que la mencionada norma con aplicables cuando se de puestos de la confianza del Presidente, República y de libre elección.

La circular establece que el personal de planta podrá ser llenado hasta un 90% en cuanto a los antes que se produzcan cursos del año.

Los puestos se llenarán según y las economías alcanzaran en los últimos de los respectivos escalafones.

En relación con el contrato, éste será modificado en forma automática del 1.º de enero.

Esta misma disposición será vigente para los contratos a contrata de la Dirección de Defensa y Contratos. Se hace presente que este caso, si no se otorga el necesario, se volverá a la normalidad.

La circular es enviada a señalar que durante no se contratará nuevos funcionarios, ni aún tras de reemplazos. Sólo una excepción en casos vital importancia para

NUEVO RECORRIDO DE MICROBUSES

Con la asistencia del intendente de Santiago, Sergio Saavedra, será inaugurado hoy a las 10 horas un recorrido de microbuses entre las estaciones Plaza España y la Plaza Pedro Aguirre Cerda.

La nueva línea de microbuses "La Flota de Maipo" será inaugurada hoy a las 10 horas en la Plaza España, en la municipalidad de Maipo. El recorrido será de Maipo a Santiago y de vuelta.

Los microbuses de nueva línea recorrerán calles Barrancas, Calle Calles, Alameda Central y Exposición.

CONSTRUCCION INDUSTRIAL DE VIVIENDAS

Con la participación del Presidente de la Comisión de la Construcción, el Sr. Carlos Soto, se realizó un estudio de los cinco factores que influyen en la construcción de viviendas.

El estudio se realizó en la sede de la Comisión de la Construcción, en la calle de la Constitución, en la ciudad de Santiago.

El estudio se realizó en la sede de la Comisión de la Construcción, en la calle de la Constitución, en la ciudad de Santiago.

El estudio se realizó en la sede de la Comisión de la Construcción, en la calle de la Constitución, en la ciudad de Santiago.

El estudio se realizó en la sede de la Comisión de la Construcción, en la calle de la Constitución, en la ciudad de Santiago.

El estudio se realizó en la sede de la Comisión de la Construcción, en la calle de la Constitución, en la ciudad de Santiago.

El estudio se realizó en la sede de la Comisión de la Construcción, en la calle de la Constitución, en la ciudad de Santiago.

El estudio se realizó en la sede de la Comisión de la Construcción, en la calle de la Constitución, en la ciudad de Santiago.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book.



RAQUEL URRUTIA J., estudiante de 17 años, 1.63 de estatura y 52 kilogramos de peso, es otra inscrita en el extraordinario certamen "MISS ELISABETH STEWART", que auspician ROSE MARIE REID y LA NACION. Las Reinas viajarán a Miami, EE. UU., Buenos Aires —Argentina— y Arica, respectivamente.

Se Busca una Reina!

Raquel Urrutia, Juvenil Candidata al Título de "Miss Elisabeth Stewart"

Mañana ROSE MARIE REID y LA NACION entregan premios a las seis primeras candidatas del cómputo de noviembre. Vea el programa HIT PARADE —20 horas—, que en Canal 9 de la U. de Chile anima Sergio Riesenber.

RAQUEL URRUTIA, estudiante de 17 años, 1.63 de estatura y 52 kilogramos de peso, es otra inscrita en el extraordinario certamen "MISS ELISABETH STEWART", que auspician ROSE MARIE REID y LA NACION. Las Reinas viajarán a Miami, EE. UU., Buenos Aires —Argentina— y Arica, respectivamente.

Todas las Reinas se trasladarán por vía aérea a sus lugares de destino y en sus valijas estará el traje de baño "Elisabeth Stewart", fabricado

en Chile exclusivamente por Industrias Textiles REVILON. Existe alguna DIFERENCIA entre el traje de baño "Elisabeth Stewart" y el resto de las especies que se ofrecen a la mujer chilena sobre la materia?

Claro que existe y MUCHA, amiga lectora! En primer lugar, en la textura del traje "Elisabeth Stewart", se utiliza la última palabra en fibra nylon, la revolucionaria "Lyora" y que en nuestro país sólo puede ofrecer Industrias Textiles REVILON.

"Lyora" entrega una trama sólida, pero absolutamente flexible, permitiendo su ajuste al cuerpo modelándolo y poniendo de realce los encantos femeninos con la más incondicional naturalidad.

"Lyora" hace impermeable el traje "Elisabeth Stewart" al desahogo del tiempo y mantiene inalterable su hermoso colorido.

Causa admiración en piscina o playa, amiga lectora, usando el inimitable traje de baño que Industrias Textiles REVILON ofrecen elaborado con "Lyora" y que obedece a la nominación de "Elisabeth Stewart".

rosas en las playas de Miami, Estados Unidos de Norteamérica, hospedada en hotel de lujo. Otras Reinas de ROSE MARIE REID y LA NACION disfrutarán también de vacaciones regaladas y atendidas como Reinas en hoteles de primerísima calidad en Buenos Aires —Argentina— y Arica, la nortina ciudad de la primavera eterna.

MAÑANA ENTREGA DE LOS REGALOS

Mañana en Canal 9 de televisión de la Universidad de Chile, en el programa HIT PARADE, que anima Sergio Riesenber —20 horas— se entregarán los regalos a las seis primeras candidatas clasificadas en el escrutinio parcial de noviembre.

Las candidatas que deben concurrir son Ximena Polanco, Patricia Meza, Dora Oporto, María Quiroga, Gladys Bravo y Mireya Olivero.

Un televisor, un tocadiscos, una radio y tenidas elegantes ROSE MARIE REID para las tres últimas, son los útiles y valiosos obsequios.

VIDRIOS PLANOS REGALOS

MARCOS CON MOTIVO NAVIDEÑO — RELIGIOSOS — CHINOS — OLEO — GRAFIAS — PANAU — TALLADOS. PRECIOS DE FABRICA

VIDRIERIA FABRICA DE ESPEJOS PASMIÑO HNOS.

— AVENIDA MATTA 1164 —

RESTAURANT NATURISTA

"Naturista" brinda a su distinguida clientela en estos días aire acondicionado y fresco en todas sus secciones.

Saboree los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales, con todos sus elementos vitamínicos. JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMOFAS, único establecimiento en Santiago que ofrece en forma permanente durante todo el año estos jugos.

Además, pruebe los ricos PICARONES de la casa.

Todo fresco de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"NATURISTA" AHUMADA N° 149

Todo fresco de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"NATURISTA" AHUMADA N° 149

Todo fresco de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"NATURISTA" AHUMADA N° 149

Todo fresco de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"NATURISTA" AHUMADA N° 149

Todo fresco de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"NATURISTA" AHUMADA N° 149

Todo fresco de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"NATURISTA" AHUMADA N° 149

Todo fresco de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"NATURISTA" AHUMADA N° 149

Todo fresco de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"NATURISTA" AHUMADA N° 149

Todo fresco de temporada.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA N.º 1-23/67, DE IMPORTACION.—

103.040 PARES CRISTALES OPTICOS

PARA EL DIA 25 DE ENERO DE 1968, A LAS 15 HORAS.—

BASES Y ANTECEDENTES, solicitarlos en Av. Matta 644, Sección Adquisiciones (entrepiso), de lunes a viernes, de 12.30 a 17 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

ELIJA EN NUESTRAS VITRINAS SU REGALO DE PASCUA PARA TODA LA FAMILIA

BATAS Y PIJAMAS

PABA

DAMAS

CABALLEROS

Y NIÑOS

LA CASA DE LOS PIJAMAS

Fábrica HUERTANOS 1165

VALES CAJA PARA RIFAS, VOTOS

ELECCION DE REINAS

Ventas por Mayor y Menor a Provincias despachamos contra reembolso

IMPRENTA AV. MATTA 612-SANTIAGO

¡¡CUIDE!!... la carrocería de su coche SELLANDOLA A PRUEBA DE OXIDO, POLVO Y RUIDOS

la protegemos con el SELLADO - GEMACO

REVESTIMIENTO A BASE DE CAUCHO PARA SUBESTRUCTURAS QUE MANTIENE SIEMPRE NUEVA LA CARROCERIA

Evita la corrosión impide filtraciones de agua y tierra. Elimina ruidos. Mantiene firme los pernos

GEMACO RAULI 651 FONO 392327

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

CALZADO

TIPO PARA CABALLEROS TOTALMENTE HECHO A MANO

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS

A. PEPAY TENDERINI 71 FONO 384509

OPTICA PINCUS

MONEDA 1057 FONO 88249 STGO.

OPTICO DEDICADO EN CHILE Y EUROPA

ORGATUR LO INVITA AL CARNAVAL de RIO 1968

SAIDA: 20 de FEBRERO

PASAJES AEROS

HOTELES - EXCURSIONES

ENTRADA A LOS BAILES

TODO ESTO POR SOLO E\$200.- de pie y 13 MENSUALIDADES

Inscripciones limitadas:

ORGATUR

Agustinas 853 - 3er. Piso - F. 34186

PLASTICOS

SIEMPRE LAS ULTIMAS NOVEDADES EN PLASTICOS

BANDERAS PLASTICAS c/palo y guirnalda — MANGUERAS — MANTELES — GLOBOS — GORROS — CHAYAS — SERPENTINA — MALETAS — BOLSOS — PELOTAS — SPAGUETTI — FIBRA

JUGUETES

SAN ALFONSO 33 - EST. CENTRAL - STGO.

PREPARE SU VERANEO!

Trajes de baño Catalina Hollywood y otras marcas Saldo 20 modelos a elegir E\$ 39

Stretch último modelo E\$ 49

Fantasia a 2 colores E\$ 52

Fantasia a 3 colores E\$ 87

Gran surtido en tallas especiales.

Short stretch baño para niño E\$ 6,50

Short estampado baño para niño E\$ 10,50

Short baño estampado hombre E\$ 15,90

Pantalón b a ñ o stretch hombre E\$ 32,50

Pantalón baño lastex hombre E\$ 47,50

GRAN SURTIDO EN:

PANTALONES - CAMISAS BLUSAS - POLERAS BEATLES - CHALECAS TOALLAS Y ROPA INTERIOR DE NUESTRA PROPIA FABRICACION

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

BANDERA 660-617

COMERCIALES e INSTITUCIONES QUE DESEEN ADQUIRIR JUGUETES

PARA NAVIDAD LES INVITAMOS A NUESTRA EXPOSICION

CALLE MEIGGS 72 - FONO 9380

regalos practicos

AJUARES NOVIAS

TRAJE DE NIÑO

MEDIAS FINAS

BLUSAS

FALDAS

TRAJES DE BAÑOS

GORRAS DE BAÑO

BOLSAS DE PLAYA

BATAS DE LEVANTARSE ANCOLCHADAS

POLOS

"La Florida" COMPAÑIA 1078

ARMADURIA "INTERNACIONAL" EXPOSICION 348

ENCUADERNADOS NUESTRA SALA DE VENTAS ALTALE A PRECIOS SIN COMPETENCIA. STOCK FIJO EN BICICLETAS: DAMAS, CABALLEROS, NIÑOS. GARANTIA DE FABRICA. TRICICLOS EN LA LINEA. CICLETAS DE REPARTO.

ARBOLITO DE PASCUA FIBRA VEGETAL

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES

IBANEZ 411 FONO 3728

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA 45/67, EN PLAZA—

45.602 MTS. CANERIA DE RIO PARA EL DIA 28 DE DICIEMBRE DE 1967, A LAS 15 HORAS.

PROPUESTA PUBLICA N.º 46/67, EN PLAZA POR CARROZAR:

4 Camiones de 3,5 ton., con carrocería metálica tipo furgón.

2 Camiones de 3,5 ton., con carrocería en madera.

3 Camiones de 6 ton., con carrocería metálica tipo furgón.

2 Camiones de 6 ton., con carrocería en madera.

PARA EL DIA 28 DE DICIEMBRE DE 1967, A LAS 16 HORAS.

RASPS Y ANTECEDENTES, solicitarlos en Av. Matta 644, Sección Adquisiciones (entrepiso), de lunes a viernes, de 12.30 a 17 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

ESOS SIGUEN MANIFESTACIONES ANTIRRECLUTAMIENTO

ALIMENTACION EN EL MUNDO

PARIS, 9 (EFE).— Cinco son los temas que según los medios de París se considerarán los temas más importantes de la próxima conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo que se celebrará en Nueva York del 1.º de febrero al 21 de marzo de 1968.

En dicha conferencia, a la que asistirán unos 1.500 delegados representantes de 122 países y unos 2.000 periodistas, se tratará ante todo de lograr que los países "ricos" aumenten su producción de alimentos a la vez que se reduzca la producción actual de los "pobres" nacionales.

Como ya hemos dicho, a la larga de esta prolongada conferencia de 55 días al fin se tratarán numerosos problemas y cuestiones, los cuales se discutirán en la conferencia de la siguiente manera: en la primera sesión se tratará la alimentación, en la segunda la agricultura, en la tercera la industria, en la cuarta la energía, en la quinta la población, en la sexta la salud, en la séptima la educación, en la octava la cultura, en la novena la ciencia y tecnología, en la décima la cooperación económica y en la undécima la cooperación cultural.

La firma de un protocolo sobre una definitiva estabilización de los precios de las materias primas: El del cacao como "probable" y el del azúcar y el caucho como "posibles".

El logro de un acuerdo de financiación suplementaria que subvencione cualquier pérdida devaluación de divisas de los países subdesarrollados que sufran de la exportación de materias primas y productos.

La creación de un mecanismo que mantenga los precios de las materias primas y productos en niveles que permitan a los países subdesarrollados obtener los recursos necesarios para el desarrollo de sus economías.

La ayuda en favor de la creación de mercados para los productos de los países subdesarrollados en las zonas de desarrollo en las que se refiere a la exportación de productos.

La ayuda en favor de la creación de mercados para los productos de los países subdesarrollados en las zonas de desarrollo en las que se refiere a la exportación de productos.

La ayuda en favor de la creación de mercados para los productos de los países subdesarrollados en las zonas de desarrollo en las que se refiere a la exportación de productos.

La ayuda en favor de la creación de mercados para los productos de los países subdesarrollados en las zonas de desarrollo en las que se refiere a la exportación de productos.

La ayuda en favor de la creación de mercados para los productos de los países subdesarrollados en las zonas de desarrollo en las que se refiere a la exportación de productos.

La ayuda en favor de la creación de mercados para los productos de los países subdesarrollados en las zonas de desarrollo en las que se refiere a la exportación de productos.

La ayuda en favor de la creación de mercados para los productos de los países subdesarrollados en las zonas de desarrollo en las que se refiere a la exportación de productos.

La ayuda en favor de la creación de mercados para los productos de los países subdesarrollados en las zonas de desarrollo en las que se refiere a la exportación de productos.

La ayuda en favor de la creación de mercados para los productos de los países subdesarrollados en las zonas de desarrollo en las que se refiere a la exportación de productos.

La ayuda en favor de la creación de mercados para los productos de los países subdesarrollados en las zonas de desarrollo en las que se refiere a la exportación de productos.

La ayuda en favor de la creación de mercados para los productos de los países subdesarrollados en las zonas de desarrollo en las que se refiere a la exportación de productos.



Una escena típica de las manifestaciones contra el reclutamiento para la guerra en el Vietnam es la de esta fotografía, tomada en la calle 16 Este, de Nueva York, donde existe un edificio de oficinas federales. (Foto UPI).

PRESUNTO HIJO DE BEATRIZ

MILAN, 9 (ANSA).— El semanario "Stop" de Milán, que anunció la semana pasada que la princesa María Beatriz de Saboya tiene un hijo en un colegio de Madrid, publica ahora un artículo donde reproduce algunos testimonios en favor de su afirmación.

Aclaró el semanario que "las versiones sobre este niño circulaban en Italia desde hace tiempo" y surgieron en ambientes cercanos a la casa de Casal Palocco, donde pasaron sus últimas jornadas romanas María Beatriz y Mauricio Arena.

La policía y los funcionarios sanitarios han dado la voz de alerta a la ciudadanía para que se abstenga de consumir tales productos hasta nueva orden. Mientras tanto, todas las panaderías y reposterías de la capital están siendo investigadas, mientras que los peligrosos productos han sido decomisados. Se ha indicado que en el curso de las próximas horas serán detenidas las personas que vendieron el producto.

La ciudadana se encuentra justamente alarmada, pues el consumo de los lechales biscochos, que aparentemente no ha tenido lugar, hubiera sido de consecuencias tanto o más trágicas que el reciente envenenamiento colectivo de Chingüinquirá con 80 muertos.

TORTAS CON VIDRIO MOLIDO

BOGOTÁ, 9 (ANSA).— Las autoridades policíacas colombianas se encuentran llevando a cabo una severa investigación para descubrir a los responsables de la venta de vidrio molido coloreado como ingrediente para decorar biscochos y tortas, hecho descubierto hoy.

La policía y los funcionarios sanitarios han dado la voz de alerta a la ciudadanía para que se abstenga de consumir tales productos hasta nueva orden. Mientras tanto, todas las panaderías y reposterías de la capital están siendo investigadas, mientras que los peligrosos productos han sido decomisados. Se ha indicado que en el curso de las próximas horas serán detenidas las personas que vendieron el producto.

La ciudadana se encuentra justamente alarmada, pues el consumo de los lechales biscochos, que aparentemente no ha tenido lugar, hubiera sido de consecuencias tanto o más trágicas que el reciente envenenamiento colectivo de Chingüinquirá con 80 muertos.

PRO Y CONTRA DIVORCIO

CIUDAD DEL VATICANO, 9 (EFE).— Desde una avioneta fueron lanzadas, sobre el territorio de la Ciudad del Vaticano, colavillas en favor del divorcio.

Ayer, como otros domingos anteriores, habían sido lanzadas, también sobre el territorio vaticano, otras colavillas que, por el contrario, exaltaban la indisolubilidad del matrimonio.

Esta especie de batalla campal entre pro-divorcistas y anti-divorcistas está relacionada con el proyecto de ley sobre el divorcio que se viene discutiendo desde algunas semanas en la Comisión Parlamentaria de Justicia. Hoy comienza a celebrarse en Roma el "Primer Congreso de la Liga Italiana para la Institución del Divorcio".

NORTEAMERICA Y LA "NATO"

WASHINGTON, 9 (ANSA).— El Secretario de Estado, Dean Rusk, el Ministro de Defensa, McNamara, y el Secretario del Tesoro, Fowler, partirán mañana hacia Bruselas para tomar parte en la reunión del Consejo de la NATO.

Según fuentes gubernamentales de Washington, los representantes norteamericanos no propondrán en la reunión la reorganización de la Comunidad Europea de Defensa que fue objeto de un reciente discurso de Dean Rusk. Además, esperan que la resolución más importante de la sesión sea la ratificación de la "respuesta flexible" como doctrina estratégica de la alianza. Dichos lineas se opuesta a la anterior que planteaba la "represalia más o menos" es decir, una acción nuclear en caso de conflicto, ya que propone una respuesta gradual, eventualmente convencional.

BAJA BOLSA JAPONESA

TOKIO, 9 (EFE).— Por segundo día consecutivo la Bolsa de Tokio descendió alcanzando hoy el nivel más bajo desde el registrado el 29 de octubre de 1966.

El mercado bursátil, que todavía refleja inquietud por el estado de la economía interior y extranjera, presenta también síntomas de no tener espíritu de recuperación. Al cierre de la semana ha fallado en conseguir solidez.

LINDA JOHNSON DE MATRIMONIO

WASHINGTON, 9 (UPI).— Linda Bird Johnson, la esposa del presidente John F. Kennedy, se casó con el capitán de Marina, Charles S. Robb, contraer enlace hoy en una ceremonia que se llevó a cabo en la Casa Blanca.

El candidato demócrata Gerald McAllister, de San Antonio, Texas, tuvo a su cargo la ceremonia de nueve minutos, realizada de acuerdo con el rito episcopal y a la que puso término diciendo: "Con un reconocimiento a todos los que están aquí, Dios ha unido que nadie los separe... Yo los declaro marido y mujer".

Un minuto después la joven pareja salió de la histórica sala del este de la Casa Blanca, desfiló por entre los 600 invitados que se habían reunido en la gran sala de baile para pasar por debajo del arco de espadas sostenidas por capitanes compañeros del flamante esposo.

De pie entre los invitados, sumamente serio, fue visible al actor George Hamilton, quien fuera pretendiente a la mano de Lynda.

Los manifestantes se esparcieron por la ciudad en pequeños grupos con el aparente propósito de mantener en la calma y dividir las fuerzas de la policía que se vio obligada a enviar refuerzos a varios sectores de Manhattan para evitar que los "pacifistas" interrumpieran el tráfico. Entre las personas detenidas el jueves figuraba la hija del Secretario Auxiliar de Defensa, Cathleen Pitt, de 22 años de edad.

En las manifestaciones de ayer más de 150 personas fueron detenidas en los choques habidos entre los agitadores y los agentes de la autoridad, en el cuarto y último día de la semana "contra el reclutamiento". Las detenciones fueron practicadas principalmente en la "Unión Square" y en el "Centro Rockefeller", donde se encuentran ubicadas las oficinas de la "Dow Chemical Co.", fabricantes de las bombas de Napalm.

CONTRA LAS ATOMICAS

NUEVA YORK, 9 (ANSA).— Con 77 votos a favor, ninguno en contra y 29 abstenciones, la Asamblea General de la ONU aprobó esta noche una resolución redactada originalmente por la URSS, que pide la "adopción de una convención para prohibir todas las armas nucleares".

Entre los abscuentes figuraron Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña. La resolución recomienda "un urgente examen por parte de las potencias nucleares de la cuestión de la interdicción del empleo de las armas nucleares".

Los manifestantes han presentado sus quejas al Alcalde John V. Lindsay por los actos de brutalidad cometidos por los agentes y por las detenciones practicadas cerca de las Naciones Unidas el jueves, en los que unos 100 agitadores fueron detenidos sin aparente motivo. Lindsay ha solicitado al Departamento de Policía un informe del suceso.

Aunque la llamada semana "contra el reclutamiento" de la ciudad fue con manifestaciones de ayer, no se festejaba la posibilidad de que hoy sábado puedan producirse nuevos actos de violencia.

NUEVA YORK, 9 (EFE).— Más de 600 personas han sido detenidas por la policía de Nueva York, desde que el pasado martes se inició en esta ciudad, y en otras del Estado, la anunciada campaña contra el reclutamiento de jóvenes para ser enviados al Vietnam.

Día tras día, los manifestantes se han congregado desde las primeras horas de la mañana ante el Centro de Reclutamiento de la parte baja de Manhattan, donde 4.000 agentes de los 22.000 que integran el cuerpo de policía neoyorquino, tuvieron que ser enviados para mantener el orden y evitar una verdadera "invasión" por parte de los agitadores, que pretendían a toda costa el cierre del Centro de Reclutamiento.

El martes pasado fue detenido el conocido pediatra Benjamin Spock, autor del libro "Como cuidar al bebé y al niño", y el poeta Allen Ginsberg, así como otras conocidas figuras de las artes y de las Letras en esta ciudad, al intentar rebasar las vallas puestas por la policía frente al Centro de Reclutamiento.

El miércoles los manifestantes cambiaron de actitud y se dividieron en grupos por varias zonas de Manhattan, dirigiéndose unos al Ayuntamiento para proseguir sus protestas contra el Reclutamiento, y otros a la participación norteamericana en el Vietnam, mientras que otros boicoteaban en un hotel de esta ciudad al Secretario de Estado, Dean Rusk, por el mantenimiento de la guerra, en el teatro de operaciones del sudeste asiático.

El jueves hubo batida en masa por la policía que ha extendido hoy a un sector importante de la ciudad, manifestantes que no tuvieron permiso especial. Como medida preventiva por la visita del Presidente Johnson con motivo de la celebración del centenario del Cardenal Spellman, más de 300 personas fueron detenidas, aunque solamente 140 fueron encarceladas. La mayoría de las detenciones se practicaron en lugares próximos a la ONU.

Los manifestantes se esparcieron por la ciudad en pequeños grupos con el aparente propósito de mantener en la calma y dividir las fuerzas de la policía que se vio obligada a enviar refuerzos a varios sectores de Manhattan para evitar que los "pacifistas" interrumpieran el tráfico. Entre las personas detenidas el jueves figuraba la hija del Secretario Auxiliar de Defensa, Cathleen Pitt, de 22 años de edad.

En las manifestaciones de ayer más de 150 personas fueron detenidas en los choques habidos entre los agitadores y los agentes de la autoridad, en el cuarto y último día de la semana "contra el reclutamiento". Las detenciones fueron practicadas principalmente en la "Unión Square" y en el "Centro Rockefeller", donde se encuentran ubicadas las oficinas de la "Dow Chemical Co.", fabricantes de las bombas de Napalm.

Los manifestantes han presentado sus quejas al Alcalde John V. Lindsay por los actos de brutalidad cometidos por los agentes y por las detenciones practicadas cerca de las Naciones Unidas el jueves, en los que unos 100 agitadores fueron detenidos sin aparente motivo. Lindsay ha solicitado al Departamento de Policía un informe del suceso.

Aunque la llamada semana "contra el reclutamiento" de la ciudad fue con manifestaciones de ayer, no se festejaba la posibilidad de que hoy sábado puedan producirse nuevos actos de violencia.

TEMOR DE HUELGA GENERAL Y CRISIS POLITICA EN PERU

LIMA, 9 (Inter Press Service).— El anuncio formulado por el Ministro de Fomento acerca del inmediato aumento del precio de la gasolina ha repercutido diversamente en los distintos sectores políticos, en tanto que la Federación de Choferes del Perú hizo un llamamiento a la huelga total de su gremio "en cuanto se ponga en vigencia el aumento".

El líder aprista senador Ramiro Priale, expresó las primeras señales de que su partido no apoyará una censura al Ministro de Fomento, Pablo Curriquiry, por la elevación de precios de la gasolina. Esto equivale prácticamente a un certificado de garantía sobre la estabilidad del Ministro, luego de su reciente exposición que motivó ataques contra su política, de parte de la coalición APRA-UNO.

Seguendo la línea de perceptibles diferencias entre el Partido Aprista y la Unión Nacional Odrifta, el APRA, por medio de uno de sus voceros declaró que seguirá la orientación agresiva contra el Ministro de Fomento que exigen sus aliados de la coalición. "Me parece que la exposición del Ministro está ceñida a la realidad y que tal como están las cosas, después de la devaluación monetaria, no cabe otra cosa que compensar los mayores gastos que tiene que cubrir la industria del petróleo", dijo Priale.

Sin embargo, el senador aprista, conocido como uno de los más eficaces conciliadores, que tiene su partido y a quien se le suelen reservar siempre misiones de aproximación con otros grupos o sectores, destacó que considerara necesario que el Ejecutivo defina su línea en cuanto al problema de los yacimientos de La Brea y Parinas. "No se explica que por un lado el grupo parlamentario oficialista presente una ley de expropiación violenta y, por otro, el Ministro no establezca claramente el procedimiento que seguirá dentro de su fórmula de licitación internacional", manifestó Ramiro Priale.

Se supone, por otra parte, que el Ejecutivo puede sentirse más cómodo para decidir lo que hubiera dispuesto frente a la Internacional Petroleum, empresa norteamericana que explota los yacimientos de La Brea y Parinas, en forma "ilegal", según dictamen de un tribunal fiscal, y con quien mantiene un diferendo judicial "para que restituya lo ganado ilícitamente".

Al parecer, quedarían en posición crítica solamente los izquierdistas de la Cámara de Diputados, un grupo de cinco parlamentarios que se denomina "Frente Obrero Campesino", y que propuso una moción de censura contra el Ministro Curriquiry. En cambio, en el sector sindical, la beligerancia decretada por la Federación de Choferes resulta una carta de reserva. No se puede prever el alcance que tendrá el llamamiento a una huelga general del transporte, primero, y de las demás actividades, después. Al parecer, la Federación plantea banderas de nacionalización de los yacimientos y utiliza como detonante el alza de los precios de la gasolina y su inevitable incidencia en el costo de la vida.

Por otra parte, la segunda ciudad en importancia del Perú, y al parecer la base más fuerte de la Federación de Choferes, pues allí predomina un sector rival controlado por el Partido Aprista, los dirigentes del gremio lanzaron claras consignas nacionalistas respecto de La Brea y Parinas. El dirigente Víctor Salas defendió a la empresa petrolera fiscal asegurando que ella está en condiciones de producir petróleo y condensado, y que duramente que se haya obligado a esta entidad estatal a entregar crudo a bajo precio para su procesamiento en refinarias privadas.

La fiebre de huelgas y paralización de actividades se extendió hoy a un sector importante de la ciudad, cuando el grupo de los hospitales públicos del Estado, administrados por la "Asistencia Social". Los empleados habían cerrado todo acceso a la clínica, impidiendo el ingreso de pacientes, y pretendiendo obstaculizar la labor de médicos y enfermeras (que en ningún momento se adhirió al paro) y fue necesaria la intervención y vigilancia policial para restablecer el orden. El motivo de la inusitada actitud había sido el respaldo al director de la "Asistencia Social" en peligro de ser destituido por haber reemplazado a los médicos normales, dicho funcionario fue reemplazado sin dilaciones. Los diarios vespertinos afirman que estuvieron "infiltrados en el movimiento" agitadores de "tremenda actividad". Mientras tanto sigue en pie la paralización de actividades de los profesores de escuelas primarias y secundarias de todo el país, en tanto el Congreso se acerca a elevar sus sueldos mínimos de un mil a un mil quinientos sures.

Encuentro presidencial. Voceros de la Cancillería colombiana confirmaron que el Presidente de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, y de Venezuela, Raúl Leoni, proyectan reunirse el 15 de febrero próximo en la ciudad fronteriza de Cúcuta, en el Estado del Táchira, en el marco del Octavo Congreso Nacional de Municipalidades.

Los Primeros Mandatarios analizarán los avances logrados en los problemas de integración de los dos países, las posibilidades de ampliación de los mismos, según dijeron los informantes.

Los presidentes Lleras y Leoni viajarán acompañados de varios Ministros que cumplirán en conjunto diversos problemas de interés común.

Yván López Botero, Director Ejecutivo de la Asociación Colombiana de Municipales, entidad que organiza el Congreso mencionado dijo —en una entrevista— que la reunión de los Presidentes está plenamente confirmada y que ambos países iniciarán en los próximos días los arreglos necesarios.

Al Congreso asistirán los delegados de 300 municipios de Colombia.

Pánico en un estadio. Nueve mujeres murieron y muchas quedaron heridas, al ser pisoteadas al apoderarse del pánico de la multitud que pugnaba en un estadio por obtener entradas para los juegos de Navidad. La multitud presa del terror, trató de sanar la calle cuando se derrumbó parte del portal del estadio.

Desmienten epidemia de tifus

Carecen de fundamento las versiones sobre la existencia de una epidemia de tifus en el Estado de Guanábará. Tal afirmación fue formulada por el Superintendente de Salud Pública de Río de Janeiro, Capitán Amador, el cual señaló que la población carioca puede estar tranquila, pues las autoridades sanitarias tomaron todas las medidas necesarias para evitar epidemias de cualquier especie.

Familia muerta

Cinco personas perdieron la vida al estrellarse en las afueras de Caracas un pequeño avión privado.

El piloto de la máquina era el doctor Manuel Morillo, de 50 años de edad, famoso especialista del corazón, presidente de la Sociedad Venezolana de Cardiología y Director de la Clínica de la especialidad en el Centro Médico del Hospital de Caracas.

Le acompañaban en el aparato su esposa, Bertha de Morillo, y sus hijos Mercedes Guadalupe, de 14 años; Miguel Ángel, de 12, y Manuel Augusto, de 10.

No hay sobrevivientes

No hay sobrevivientes en el accidente aéreo ocurrido ayer por la tarde en las cercanías de Huancayo, en la selva peruana, cuando un cuadró motor de la compañía peruana Faucett se estrelló contra el monte Carpan por causas que aún se desconocen.

Habrían perecido en el accidente sesenta y seis personas, sesenta pasajeros y seis tripulantes. Sin embargo, el número exacto de las víctimas aún no ha podido ser determinado, pues el aparato hizo poco antes del siniestro una escala en Huancayo, en su viaje hacia Tarma y las oficinas de la compañía en esta capital indicaron que en dicha ciudad pudieron subir o bajar algunos pasajeros que no fueron registrados.

Por otra parte, todavía no se han rescatado todos los cadáveres, por lo que el número definitivo de víctimas puede aún sufrir alguna variación.

Accidente a diputado peruano

El Primer Vicepresidente de la Cámara de Diputados del Perú, doctor Raúl Martínez Zúñiga, sufrió un grave accidente automovilístico en las cercanías de la ciudad de Huancayo, trescientos cincuenta kilómetros al este de Lima. Martínez Zúñiga, que es miembro del Partido Unión Nacional Odrifta, sufrió lesiones graves y fue trasladado a la ciudad de Lima, donde se encuentra en un avión militar, para ser internado de urgencia en una clínica limeña. El informe médico establece que el parlamentario sufrió fractura sacro lumbar y diversas contusiones, mientras su chofer sufrió fractura de la clavícula y contusiones. El accidente, según el informe policial, se registró cuando el vehículo en que viajaba el mencionado legislador se salió de la ruta y dio varias vueltas.

Ministro uruguayo seguirá

Se da como inodoro el rumor que circuló insistentemente en Montevideo sobre el posible reemplazo dentro del Gabinete Ministerial del Ministro de Defensa Nacional, general Antonio Franchini. Se asegura que tras un plazo de estudio que no sería mayor de un mes, por lo menos dos carteras ministeriales cambiarán de poseedores, y que Julio Lacarrazza, ex Ministro de Industrias y Obras Públicas, ocupará una de ellas. La carta Muro no pertenece a la fracción de Jorge Pacheco, sino a la de Jorge Batlle, que jugó de mantenerse el margen del Gobierno, se adhirió a éste apoyándolo firmemente.

Habla Obispo de Volta Redonda

El Obispo de Volta Redonda, Monsiñor Valdir Calheiros, dijo que "creo en los propósitos de conciliación manifestados por el Presidente Costa E. Silva"; enpero, señaló que "deseo con respecto a la posibilidad de que el Primer Mandatario obtenga éxito en sus esfuerzos, "porque mientras él habla tal lenguaje, son practicadas nuevas violencias contra la Iglesia".

Para el Obispo de Volta Redonda, la prisión administrativa decretada contra el joven católico francés Guy Michel Camille Thibault, así como la apertura de un proceso para expulsarlo del país, representa una violencia.

Monsiñor Valdir Calheiros afirmó que Thibault "no es comunista ni extremista. Quien vio como yo —dijo— su participación en los ejercicios religiosos, sabe luego que se trata de un hombre interesado en la justicia y en la paz social, cosa que nos interesa a todos".

Obstáculo a la Paz

VARSOVIA, 9 (ANSA).— El gobierno polaco acusa hoy a Alemania Occidental y los Estados Unidos de obstaculizar una verdadera paz en Europa bloqueando todos los intentos de diálogo entre Este y Oeste efectuados por estos países y particularmente los intentos de Francia.

La acusación, formulada apenas un día después de la dura nota diplomática enviada ayer al gobierno soviético al de Alemania Federal, apareció en un artículo escrito por el director del partido, por el Viceministro de Relaciones Exteriores, Marian Naszkowski.

Que Prohiban Nazis

BERLIN, 9 (ANSA).— La prohibición de cualquier actividad del Partido Nacional Demócrata, acusado de orientación neonazi, ha sido decretada por el gobierno de Bonn por el Ministro de Justicia, Werner.

Weber pronunció su discurso en el "Círculo" por una Alemania individual y organizada, no oficial que se reúne actualmente en Berlín Oeste.

Willebrands en Moscú

MOSCÚ, 9 (ANSA).— Llegó a Moscú, según informa la Agencia Soviética TASS, el secretario del organismo para la unidad de los católicos, Monsiñor Giovanni Willebrands, acompañado de una delegación de teólogos de la Iglesia Católica Romana.

Algunos prelados fueron invitados por Monsiñor Willebrands a participar en una reunión social y la Acción de la Iglesia Católica Romana en los últimos 70 años.

Conferencia Socialista

LONDRES, 9 (ANSA).— En la residencia de campo de los primeros ministros británicos, se celebró esta mañana la conferencia "cumbre" de la "Internacional Socialista" que toman parte casi todos los líderes de la izquierda mundial.

Europa: Hombres y Hechos

Aumentan Rescate. PARIS, 9 (EFE).— En 100.000 francos (20.000 dólares), carecen haber filado la nueva cantidad de rescate solicitada por los secuestradores del niño Emmanuel Mallart de siete años de edad. Al parecer, los secuestradores han estado en contacto, por un medio que no se ha revelado, con los padres del niño, aumentando de nuevo la cifra de rescate.

Nuevos Casos de Aftosa

LONDRES, 9 (ANSA).— El Ministerio de la Agricultura británico anunció hoy que en las últimas veinticuatro horas se señalaron cuarenta nuevos casos de afta epizootica, trece más que en las veinticuatro horas precedentes. Uno de los casos se verificó en una área hasta ahora inmune al contagio, en Lincolnshire. Los cuarenta nuevos casos han elevado la cifra de animales muertos a más de siete mil, en las últimas 24 horas.

Europa se Hará

PARIS, 9 (EFE).— "Se debe hacer Europa y se hará positivamente sin nosotros. Estoy seguro que no llevará la Pasqua sin que se vea constituir una Europa unida, que será nuestra verdadera fuerza y que se hará contra nosotros", declaró en un acto celebrado en Burdeos, el ex candidato a la Presidencia de la República francesa, Pierre Marchais.

Nieve en Francia

PARIS, 9 (ANSA).— Numerosas regiones francesas se desmoronaron esta mañana bajo una espesa capa de nieve. Después de haber hecho su aparición ayer en la parte nortoccidental del país, cayó anoche también en el norte, en Nivernais, Vienne, Aute Vienne y en Deux Sevres. Es un hecho excepcional en la temporada.

Tendrá Dos Cargos

BUCHAREST, 9 (ANSA).— Nicolae Ceausescu, además del cargo de secretario general del Partido Comunista rumano, ocupa desde hoy también el de Presidente del Consejo de Estado (Jefe del Estado).

Fue la Asamblea Nacional de la República Socialista de Rumania, que esta mañana, en la apertura de las sesiones, después de haber aceptado la renuncia del Presidente de la República, Gheorghe Gheorghiu-Dea, nombró el nuevo Consejo de Estado, poniendo en su Presidencia al líder del partido, Ceausescu.

Rechaza Ayuda Soviética

TIRANA, 9 (ANSA).— Albania rechazó la ayuda ofrecida por la Unión Soviética por medio de la Cruz Roja, para las víctimas del reciente terremoto que afectó la zona limítrofe con Yugoslavia, según informa la Agencia Noticia de Tiraná "ATA" en una nota en la que se especifica el por qué de este rechazo.

"Este se debe —dice la Agencia— a la política hostil de los revisionistas soviéticos hacia el pueblo y el Estado albaneses".

El gobierno de Tirana —se informa además— rechazó también la ayuda ofrecida por la Liga de las Asociaciones Internacionales de la Cruz Roja.

Intenso Frío en Italia

ROMA, 9 (ANSA).— La oleada de frío que de reciente se abatió sobre Europa ha llegado también a Italia, donde hasta hace algunos días se registraban todavía temperaturas primaverales. El termómetro descendió en casi todas partes a bajo cero con límites mínimos en Bolzano (nuevo bajo cero) y en Cortina d'Ampezzo (11 bajo cero). Sobre los Alpes el mercurio llegó hasta 16 bajo cero.

Roban Remedio del Cáncer

BONN, 9 (ANSA).— Desconocidos robaron de la clínica del químico búlgaro Prodan Christoff, en Bad Reichenhall (en Baviera), todas las ampollas que contenían un fármaco descubierto por el químico, el "CH-23".

El director de la clínica, Mannheime Weiss, dijo que los ladrones conciliaron sin lugar a dudas el laboratorio. Se apoderaron también de varios elementos que sirven para preparar el "CH-23".

BICICLETAS

BICICLETAS DE NIÑOS Y NIÑAS, años 10-16, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Armadora Internacional. Exposición 548.

C-31-7
DIFERENTES MEDIDAS, TRICICLOS REPARADOS, repuestos por mayor, menor. Facilidades, importadora Cycles Victoria, Representantes de la "Tour de France", San Diego 1317 fono 55117. Matucana 26-D, Independencia 2063 "A".

4) Automóviles, garajes y vehículos

JODGE D'ART 1968. INSCRIPCIONES. Avenida Bulnes 637, Joracoc.

C-31-4
CITRONETAS, FURGONES 1967, entrega inmediata. Joracoc, Avenida Bulnes 637.

C-31-4
CAMIONETAS Y CAMIONETAS FORD 1967, recambio inscripción. Joracoc, Avenida Bulnes 637.

C-31-4
SIMCA 1000, 1967, ENTREGA INMEDIATA. Joracoc, Avda. Bulnes 637.

C-31-4
QUIERE VENDER SU COCHE. U. comprar 1967 Joracoc, Avenida Bulnes 637.

C-31-4
VAUXHALL — VICTOR 1964 Vendo perfecto estado. Fono 30551.

C-31-4
BORGWARD ISABELLA 61 VENDO. Imperable, verlo en Los Leones 764.

9) Compraventas Varias

VENDO PROYECT. R. VIEWLEX SIN uso 220V 300W tratar 490409 lunas a viernes.

A-9-10-9
VENDO CATRE CON SOMIER Y VARIOS. Gloria Guerrero 1114, por Mapocho.

A-11-9

14) Estatutos y Legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.º 153.512 Asociación Ahorro y Prestamos Casa Propia perteneciente Blanca Lidia del Carmen Bustamante Gallardo se declara nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A-8-9-10-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Serie CP N.º 28282 y 148291 contra el Banco del Estado de Chile, cuenta N.º 69449-5, quedan nulos y sin valor por haberse dado aviso correspondiente.

A-8-9-10-14

POR HURTO, ANULASE CHEQUE N.º 197229 Banco Chile, cuenta 62094, oficina principal.

A-8-9-10-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE CORVI 9578, de Juan Pérez Astudillo queda nulo previo aviso.

A-8-9-10-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Serie A. N.º 611051, City Bank, queda nulo por aviso correspondiente.

A-8-9-10-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE 104821, Banco Panamericano, Talagante, queda nulo por aviso correspondiente.

A-12-14

QUEDA NULO Y SIN VALOR POR haber dado aviso correspondiente cheque Serie CY N.º 043663 Banco Crédito e Inversiones Social Providencia.

C-12-14

san diego 1758-fono 567336

COMPRE AL FABRICANTE

Junta General Ordinaria de los Miembros de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile

Citase a los miembros de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile a la Junta General Ordinaria que se celebrará en Santiago, calle Teatinos 220, 7.º piso, el miércoles 13 de diciembre de 1967 a las 15.30 horas.

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS ARROJALLAS en la fábrica más antigua de Chile, Casa Santa, Nueva York 66.

C. Indef.—15

18) Instrucción y Educación

SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS señoras para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaria" Santiago, Alameda 406.

Ranquea, pasaje Rex, tercer piso.

C. Indef.—15

INGLES INTENSIVO, MAXIMO 4 alumnos, por clase. 84916.

A-15-18

PRUEBA APTITUD ACADEMICA, PRE para profesores universitarios. Avenida Bulnes 79, Dpto. 122.

A-15-18

37) Ocupaciones ofrecen

NECESITO EMPLEADA PARA TODO servicio, puertos adentro, vespas cocinar, Alameda 486, Piso 3.º, Dpto. A.

A-8-9-10-17

38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TODA CLASE postizas, pelo natural. General Bar 115, Providencia, altura 800, fono 43145. Compra pelo largo.

C-31-38

40) Propiedades venden

EN RANCAGUA VENDO TERRENO DE 2.000 metros cuadrados a \$10.000 el metro, buena ubicación. Tratar fono 370520, en Santiago.

A-8-9-10-14

VENDO CASA Y SITIO ESQUINA, Mapocho 3601.

A-11-14

2º 15.000 CONTADO SALDO 20 CUOTAS. 500 mensuales. Espléndido Departamento, 3 dormitorios, Living, comedor, baño completo, Cocina instalada, gas refinado, closet y antebaldío. Entrega inmediata verlo interesado. El Fono 827, Juan Antonio Roca N.º 1.

A-8-9-10-14

48) Remates y Citaciones

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1697 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialización asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, partitos, alimentos, rectificaciones nominales, Cobranzas, cheques. Moneda N.º 1137, oficina 78. Teléfono 80813.

H—O C. GP.

ELIAS NEGRINE RODRIGUEZ
Juicio civil y comerciales. Ahumador 131, oficina 318. Teléfono N.º 88387.

A. GP. 6-XII-47

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compafia 1048, Of. piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

A-15-18

37) Ocupaciones ofrecen

NECESITO EMPLEADA PARA TODO servicio, puertos adentro, vespas cocinar, Alameda 486, Piso 3.º, Dpto. A.

A-8-9-10-17

38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TODA CLASE postizas, pelo natural. General Bar 115, Providencia, altura 800, fono 43145. Compra pelo largo.

C-31-38

40) Propiedades venden

EN RANCAGUA VENDO TERRENO DE 2.000 metros cuadrados a \$10.000 el metro, buena ubicación. Tratar fono 370520, en Santiago.

A-8-9-10-14

VENDO CASA Y SITIO ESQUINA, Mapocho 3601.

A-11-14

2º 15.000 CONTADO SALDO 20 CUOTAS. 500 mensuales. Espléndido Departamento, 3 dormitorios, Living, comedor, baño completo, Cocina instalada, gas refinado, closet y antebaldío. Entrega inmediata verlo interesado. El Fono 827, Juan Antonio Roca N.º 1.

A-8-9-10-14

48) Remates y Citaciones

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1697 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

RESOLUCION PRIMER JUZGADO TRABAJO: Día 12 de diciembre en curso, 16 horas, en bodega eléctrica, calle Agrícola N.º 1696 (Paradero N.º 5, A. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Sergio R. Ravallo Valenzuela, efectúase remate especial de bienes muebles, en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicados: Exped. Rol N.º 39.325, con Aguila Mellas, Fidel Soladora eléctrica, sin marca y sin número visible, con cable y máscara, color negro.— El secretario.

C-10-48

</

FARMACIA HUERFANOS

LA FARMACIA MEJOR SURTIDA ★ LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

HUERFANOS 806 ESQ. SAN ANTONIO

COLCHICINA, FCO. 25 tabletas	REBAJADO a	E° 3,19
BICARBONATO IMPORTADO, el kilo	REBAJADO a	E° 4,00
ALCOHOL PURO 95° litro, sin envase	REBAJADO a	E° 4,60
ALCOHOL DESNATURALIZADO, el litro sin envase	REBAJADO a	E° 2,50
NAFTALINA EN BOLITAS, IMPORTADA, GLUCOSA IMPORTADA, EL KILO	REBAJADA el kilo a	E° 11,00
ALIMENTO S. M. A.	REBAJADA a	E° 26,00
VALIUM 2 MG.	Precio: E° 12,46 — REBAJADO a	E° 11,22
VALIUM 5 MG.	Precio: E° 3,45 — REBAJADO a	E° 3,11
VALIUM 10 MG.	Precio: E° 5,45 — REBAJADO a	E° 4,41
RONIACOL RETARDADO	Precio: E° 8,22 — REBAJADO a	E° 7,40
LIBRAXIN	Precio: E° 11,15 — REBAJADO a	E° 10,04
ROVIGON	Precio: E° 5,90 — REBAJADO a	E° 5,31
CIBALGINA, x 15	Precio: E° 5,27 — REBAJADO a	E° 4,75
CIBALGINA, x 200	Precio: E° 2,00 20% DE REBAJA	E° 1,60
CRYOGENINA, x 20	Precio: E° 20,00 20% DE REBAJA	E° 16,00
CRYOGENINA, x 300	Precio: E° 2,88 20% DE REBAJA	E° 2,31
DOMINAL, x 20	Precio: E° 45,00 20% DE REBAJA	E° 36,00
DOMINAL, x 50	Precio: E° 0,60 20% DE REBAJA	E° 0,48
DOMINAL, x 500	Precio: E° 1,50 20% DE REBAJA	E° 1,20
MEJORAL, x 25	Precio: E° 15,00 20% DE REBAJA	E° 12,00
MEJORAL, x 100	Precio: E° 0,76 20% DE REBAJA	E° 0,62
MEJORAL, x 600	Precio: E° 3,00 20% DE REBAJA	E° 2,40
MAGNESIA LIQUIDA	Precio: E° 18,00 20% DE REBAJA	E° 14,40
MAGNESIA, x 50 tabletas	Precio: E° 3,17 20% DE REBAJA	E° 2,55
"YASTA", caja x 10	Precio: E° 1,17 20% DE REBAJA	E° 0,95
"YASTA", caja x 100	Precio: E° 2,30 20% DE REBAJA	E° 1,84
ENTERO VIOFORMO, x 20	Precio: E° 23,00 20% DE REBAJA	E° 18,40
ENTERO VIOFORMO, x 200	Precio: E° 4,56 20% DE REBAJA	E° 3,65
SAL "ENO", frasco	Precio: E° 36,00 20% DE REBAJA	E° 28,80
SAL DE ANDREWS, caja x 50	Precio: E° 5,60 — REBAJADA a	E° 5,04
PECTORAL COLUMBIA	Precio: E° 18,50 20% DE REBAJA	E° 14,80
DOCEMIN JARABE	Precio: E° 3,46 20% DE REBAJA	E° 2,78
MENTHOLATUM, 1 caja	Precio: E° 7,63 20% DE REBAJA	E° 6,11
MENTHOLATUM, x 100 cajas	Precio: E° 0,90 20% DE REBAJA	E° 0,72
ZANCHOL	Precio: E° 90,00 25% DE REBAJA	E° 65,70
CLORAMFENICOL, cápsulas	Precio: E° 9,58 20% DE REBAJA	E° 7,67
NEODIMAL	Precio: E° 3,79 20% DE REBAJA	E° 3,03
CENESTOL	Precio: E° 2,97 20% DE REBAJA	E° 2,38
SALOFENO, x 20	Precio: E° 2,59 20% DE REBAJA	E° 2,08
SONRISAL, x 50	Precio: E° 1,72 20% DE REBAJA	E° 1,38
SELSUM, frasco grande	Precio: E° 11,00 20% DE REBAJA	E° 8,80
HORMIGUICIDA	Precio: E° 8,19 20% DE REBAJA	E° 6,56
AGAROL grande	Precio: E° 5,80 20% DE REBAJA	E° 4,64
PANTIBAN	Precio: E° 6,30 — REBAJADO a	E° 5,67
CORAMINA gotas	Precio: E° 9,70 20% DE REBAJA	E° 7,76
ESPASMO CIBALGINA, supositorios niños	Precio: E° 3,62 20% DE REBAJA	E° 2,90
ESPASMO CIBALGINA, supositorios adulto	Precio: E° 1,78 20% DE REBAJA	E° 1,43
ESPASMO CIBALGINA, supositorios com- puesto	Precio: E° 2,76 20% DE REBAJA	E° 2,21
TONAVITAL, cápsulas	Precio: E° 4,25 20% DE REBAJA	E° 3,40
AMISTAN, comprimidos	Precio: E° 7,64 20% DE REBAJA	E° 6,12
AGAROL chico	Precio: E° 3,58 20% DE REBAJA	E° 2,87
BEANEMOL, ampolla	Precio: E° 3,15 — REBAJADO a	E° 2,84
VACUNA ANTICOLI "CROVERI"	Precio: E° 12,00 20% DE REBAJA	E° 9,60
CUATROMIN	Precio: E° 7,20 20% DE REBAJA	E° 5,76
PECTOSERUM, jarabe	Precio: E° 9,53 20% DE REBAJA	E° 7,63
CARBON SULFA GUANIDINA	Precio: E° 2,65 20% DE REBAJA	E° 2,12
IMECOL, adulto	Precio: E° 1,85 20% DE REBAJA	E° 1,48
BENZETACIL 633	Precio: E° 6,30 20% DE REBAJA	E° 5,04
SEDO CARDIOMIN	Precio: E° 4,92 20% DE REBAJA	E° 3,94
FELAXEN	Precio: E° 2,74 20% DE REBAJA	E° 2,20
CLORAMFENICOL TBE	Precio: E° 2,45 20% DE REBAJA	E° 1,96
SERPASOL 0,25	Precio: E° 3,67 20% DE REBAJA	E° 2,94
DIANABOL, c. vitaminas	Precio: E° 3,98 20% DE REBAJA	E° 3,19
POLYTERRA, frasco 100	Precio: E° 6,59 20% DE REBAJA	E° 5,27
HIDROCORTISONA DERMICA	Precio: E° 17,56 20% DE REBAJA	E° 14,06
GERIPLEX, cápsulas	Precio: E° 4,43 20% DE REBAJA	E° 3,55
MENTHOLATUM, pote	Precio: E° 4,94 20% DE REBAJA	E° 3,96
ALIPID	Precio: E° 2,18 20% DE REBAJA	E° 1,75
NORACICLINA	Precio: E° 4,68 20% DE REBAJA	E° 3,75
SUITA, frasco 500 tabletas	Precio: E° 8,53 — REBAJADO a	E° 6,83
POLY B., cápsulas	Precio: E° 4,10 — REBAJADO a	E° 3,79
VISINERAL, adultos	Precio: E° 4,49 — REBAJADO a	E° 4,04
DESICOL	Precio: E° 5,86 — REBAJADO a	E° 5,28
HEPA - DESICOL	Precio: E° 4,08 — REBAJADO a	E° 3,67
INDOCID	Precio: E° 5,40 — REBAJADO a	E° 4,86
ALDOMET	Precio: E° 12,90 — REBAJADO a	E° 11,61
ANTURIDIN	Precio: E° 14,52 — REBAJADO a	E° 13,07
DECADRON, colirio	Precio: E° 13,81 — REBAJADO a	E° 12,43
DECA DURABOLIN, 25 mg.	Precio: E° 6,41 — REBAJADO a	E° 5,77
APOIDINA 500	Precio: E° 12,60 — REBAJADO a	E° 11,34
NEO APOIDINA	Precio: E° 42,80 — REBAJADO a	E° 38,52
LIPIDOL LAFAY	Precio: E° 39,24 — REBAJADO a	E° 35,32
DUOFEM, ampolla	Precio: E° 12,89 — REBAJADO a	E° 11,61
PRIMONIAT, ampolla 250 mg.	Precio: E° 4,93 20% DE REBAJA	E° 3,95
GEVRIN, cápsulas	Precio: E° 9,11 20% DE REBAJA	E° 7,29
GEVRAL, proteína	Precio: E° 22,84 — REBAJADO a	E° 20,56
TERAGRAM, 30 cápsulas	Precio: E° 22,84 20% DE REBAJA	E° 20,56
ISMELIN, 10 mg.	Precio: E° 10,43 20% DE REBAJA	E° 8,35
ISMELIN, 25 mg.	Precio: E° 5,96 20% DE REBAJA	E° 4,77
NEUROBIONTA, x 3 ampolla	Precio: E° 10,32 20% DE REBAJA	E° 8,26
MILO, tarro chico	Precio: E° 10,59 20% DE REBAJA	E° 8,48
MILO, tarro grande	Precio: E° 5,06 — REBAJADO a	E° 4,56
LECHE NIDO, tarro chico	Precio: E° 10,82 — REBAJADO a	E° 9,74
LECHE NIDO, tarro mediano	Precio: E° 3,17 — REBAJADO a	E° 2,86
LECHE NIDO, tarro grande	Precio: E° 6,85 — REBAJADO a	E° 6,17
	Precio: E° 13,31 — REBAJADO a	E° 11,98

DEPARTAMENTO DE PERFUMERIA

COLONIA IDEAL QUIMERA, 1 litro	Precio: E° 35,00 30% DE REBAJA	E° 24,50
COLONIA IDEAL QUIMERA, 1/2 litro	Precio: E° 21,00 30% DE REBAJA	E° 14,70
COLONIA IDEAL QUIMERA, 1/4 litro	Precio: E° 12,00 30% DE REBAJA	E° 8,40
LACA TRIOCEL, gigante	Precio: E° 13,90 38% DE REBAJA	E° 8,70
LACA ANABELLA	Precio: E° 15,00 38% DE REBAJA	E° 9,50

COSMETICOS HELENA RUBINSTEIN

JABONES, regalo, Rosetas	Precio: E° 13,20 20% DE REBAJA	E° 10,56
LOCION Flor de Manzano, 65 cc.	Precio: E° 23,70 20% DE REBAJA	E° 18,96
LOCION Flor de Manzano, 125 cc.	Precio: E° 36,10 20% DE REBAJA	E° 28,88
LOCION, 4ª Dimensión	Precio: E° 25,30 20% DE REBAJA	E° 20,24
LONG - LAST, con pincel	Precio: E° 14,80 20% DE REBAJA	E° 11,84
DELINEADOR liquido	Precio: E° 12,30 20% DE REBAJA	E° 9,84
DIPCLENSER, 380 cc.	Precio: E° 25,30 20% DE REBAJA	E° 20,24
CREMA humedecedora, 125 cc.	Precio: E° 16,30 20% DE REBAJA	E° 13,04
CREMA Strolar, 60 gramos	Precio: E° 20,50 20% DE REBAJA	E° 16,40
CREMA Skindew, 60 gramos	Precio: E° 11,50 20% DE REBAJA	E° 9,20
CREMA de limpieza, 120 cc.	Precio: E° 18,00 20% DE REBAJA	E° 14,40
CREMA para las manos, 210 cc.	Precio: E° 13,60 20% DE REBAJA	E° 10,88
CREMA Body Smooth	Precio: E° 23,00 20% DE REBAJA	E° 18,40

COSMETICOS ELIZABETH ARDEN

CREMA para las manos, 250 cc.	Precio: E° 14,60 20% DE REBAJA	E° 11,68
SALES para el baño	Precio: E° 17,55 20% DE REBAJA	E° 14,04
JABONES individuales	Precio: E° 5,25 20% DE REBAJA	E° 4,20
LACA	Precio: E° 20,60 20% DE REBAJA	E° 16,48
PELICULA HUMECTANTE	Precio: E° 19,25 20% DE REBAJA	E° 15,40
SKIN Lotion, 250 cc.	Precio: E° 15,75 20% DE REBAJA	E° 12,60
CREMA liquida de limpieza, 250 cc.	Precio: E° 18,10 20% DE REBAJA	E° 14,48
CREMA de limpieza, 200 grs.	Precio: E° 25,10 20% DE REBAJA	E° 20,08
CREMA Velva, 200 grs.	Precio: E° 25,20 20% DE REBAJA	E° 20,16
TALCO de baño, lujo	Precio: E° 20,30 20% DE REBAJA	E° 16,24

PRODUCTOS ARTEZ WESTERLEY

SHAMPOO en pomo	Precio: E° 7,50 20% DE REBAJA	E° 6,00
BRONCEADOR doble, Van Loo	Precio: E° 14,70 20% DE REBAJA	E° 11,76
CREMA hidratante, Acthina	Precio: E° 18,50 20% DE REBAJA	E° 14,80
CREMA de limpieza, 200 gramos	Precio: E° 26,50 20% DE REBAJA	E° 21,25
CREMA Germinal, 200 gramos	Precio: E° 26,50 20% DE REBAJA	E° 21,25
CREMA para las manos, 135 gramos	Precio: E° 11,50 20% DE REBAJA	E° 9,20
TALCO de lujo, para baño	Precio: E° 11,50 20% DE REBAJA	E° 9,20
JABONES "REGALO", 2 panes	Precio: E° 9,00 20% DE REBAJA	E° 7,20
JABON "REGALO", individual	Precio: E° 4,90 20% DE REBAJA	E° 3,92
COLONIA Wall Street	Precio: E° 7,80 20% DE REBAJA	E° 6,24
AFTER SHAVE, Wall Street	Precio: E° 6,50 20% DE REBAJA	E° 5,20
LACA	Precio: E° 17,80 20% DE REBAJA	E° 14,24
SALES para baño	Precio: E° 12,80 20% DE REBAJA	E° 10,24

PRODUCTOS DOROTHY GRAY

CREMA bronceadora, pomo	Precio: E° 13,60 20% DE REBAJA	E° 10,88
CREMA de limpieza, 100 gramos	Precio: E° 19,40 20% DE REBAJA	E° 15,52
CREMA mixtura especial, 100 grs.	Precio: E° 28,00 20% DE REBAJA	E° 22,40
CREMA lubricante, 100 gramos	Precio: E° 28,90 20% DE REBAJA	E° 23,14
CREMA Satura, 60 gramos	Precio: E° 19,60 20% DE REBAJA	E° 15,68
CREMA liquida Satura	Precio: E° 19,00 20% DE REBAJA	E° 15,20
LOCION para las manos	Precio: E° 10,70 20% DE REBAJA	E° 8,56
LOCION de Azahar	Precio: E° 13,50 20% DE REBAJA	E° 10,80

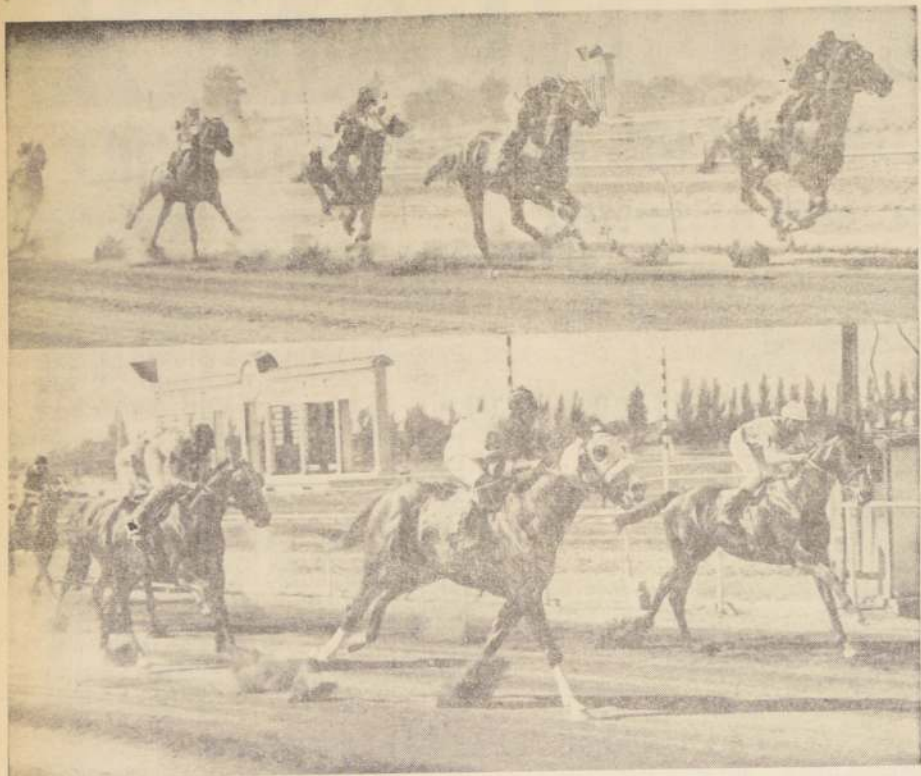
PRODUCTOS WELLA

BALSAMO Life Tex	Precio: E° 5,95 20% DE REBAJA	E° 4,79
LACA Wella, grande	Precio: E° 17,47 20% DE REBAJA	E° 13,98
TINTURAS Kolestón	Precio: E° 8,80 20% DE REBAJA	E° 7,04
SHAMPOO Wellaton, colorante	Precio: E° 6,20 20% DE REBAJA	E° 4,96
PERCOLETTE	Precio: E° 6,90 20% DE REBAJA	E° 5,52
FIJADOR Form Tex	Precio: E° 4,95 20% DE REBAJA	E° 3,96
HIERBACID	Precio: E° 5,95 20% DE REBAJA	E° 4,76
SHAMPOO Olapón, hierbas	Precio: E° 3,60 20% DE REBAJA	E° 2,88
SHAMPOO Olapón, huevo	Precio: E° 3,60 20% DE REBAJA	E° 2,88
MATIZADOR Effecton	Precio: E° 5,00 20% DE REBAJA	E° 4,00
SHAMPOO Wellapon, 110 cc.	Precio: E° 7,40 20% DE REBAJA	E° 5,92
BALSAMO Kolestal, 110 cc.	Precio: E° 8,95 20% DE REBAJA	E° 7,16
LIQUIDO permanente Kolestin	Precio: E° 4,98 20% DE REBAJA	E° 3,99

PERFUMES, COLONIAS Y LOCIONES A PRECIOS REBAJADOS

PERFUME Chanel, chico	Precio: E° 36,80 20% DE REBAJA	E° 29,50
PERFUME Chanel, mediano	Precio: E° 51,00 20% DE REBAJA	E° 40,80
PERFUME Chanel, grande	Precio: E° 70,40 20% DE REBAJA	E° 56,32
LOCION Chanel, chico	Precio: E° 30,00 20% DE REBAJA	E° 24,00
LOCION Chanel, mediano	Precio: E° 47,50 20% DE REBAJA	E° 38,00
LOCION Chanel, grande	Precio: E° 70,40 20% DE REBAJA	E° 56,32
COLONIA Lancaster Florente, 400 cc.	Precio: E° 59,00 30% DE REBAJA	E° 41,30
COLONIA Lancaster Florente, 200 cc.	Precio: E° 29,00 30% DE REBAJA	E° 20,30
COLONIA Tosca, lujo, 100 cc.	Precio: E° 40,00 20% DE REBAJA	E° 32,00
COLONIA Tosca, rectangular, 100 cc.	Precio: E° 40,00 20% DE REBAJA	E° 32,00
COLONIA 4711, 110 cc.	Precio: E° 35,00 20% DE REBAJA	E° 28,00
COLONIA Old Spice, grande	Precio: E° 23,50 20% DE REBAJA	E° 18,80
AFTER SHAVE, Old Spice	Precio: E° 21,50 20% DE REBAJA	E° 17,20
COLONIA Inglesa, regalo	Precio: E° 9,00 20% DE REBAJA	E° 7,20
DESODORANTE Dolly Pen	Precio: E° 1,80 20% DE REBAJA	E° 1,44
DESODORANTE Etiquet	Precio: E° 3,70 20% DE REBAJA	E° 2,96
TALCO Mum, desodorante	Precio: E° 4,50 20% DE REBAJA	E° 3,60
CREMA Nivea, gigante	Precio: E° 9,72 20% DE REBAJA	E° 7,78
CREMA Nivea, grande	Precio: E° 4,09 20% DE REBAJA	E° 3,27
BRONCEADOR Solbrón	Precio: E° 5,50 20% DE REBAJA	E° 4,40
PERFUME Intimate Spray	Precio: E° 60,00 20% DE REBAJA	E° 48,00
SHAMPOO Kolber, gigante	Precio: E° 12,75 20% DE REBAJA	E° 10,20
TALCO Intimate Spray	Precio: E° 25,00 20% DE REBAJA	E° 20,00
ESTUCHE Old Spice, loción y jabón	Precio: E° 49,00 20% DE REBAJA	E° 39,20
ESTUCHE Old Spice, loción y colonia	Precio: E° 48,00 20% DE REBAJA	E° 38,40
PASTA AFEITAR Old Spice	Precio: E° 9,00 20% DE REBAJA	E° 7,20
COLONIA Jean Marie Farina, Diamante, 2 escudos, 400 cc.	Precio: E° 87,00 20% DE REBAJA	E° 69,60
COLONIA Jean Marie Farina, Diamante, 2 escudos, 200 cc.	Precio: E° 49,00 20% DE REBAJA	E° 39,20
COLONIA Jean Marie Farina, Diamante, 2 escudos, 100 cc.	Precio: E° 32,00 20% DE REBAJA	E° 25,60
COLONIA Jean Marie Farina, Standard, 2 escudos, 500 cc.	Precio: E° 87,00 20% DE REBAJA	E° 69,60
COLONIA Jean Marie Farina, Standard, 2 escudos, 250 cc.	Precio: E° 49,00 20% DE REBAJA	E° 39,20

No Tenemos Servicio a Domicilio ni Contra Reembolso



Librión gana los 1.200 metros programados en el sexto lugar del programa. Triunfa, guiado por Ernesto Peña, por una diferencia de tres cuartos de cuerpo. Bucaner, Colegiado y Ninel escoltaron al pupilo de Luis Gajardo.

El premio "La Huasca" se disputó en la jornada palmeña. La carrera fue para Don Din. En el grabado superior, los rivales pasan por primera vez frente a la meta. Dirige las acciones Minotauro, perseguido por Prematuro. Más atrás, Don Din delante de Chevrón. En el grabado inferior, Don Din, dirigido por Jorge Pacheco, cruza la meta victorioso. Por dentro le escolta Tirlemón a tres cuartos de cuerpo, mientras tercero termina Satrap, delante de Chevrón.

Don Din, que cumplió el noveno compromiso de su campaña, se adjudicó en forma

clara y merecida los 2.000 metros del clásico "La Huasca", disputado en el Hipódromo Chile.

El vencedor se ubicó en tercer lugar cuando el lote entró en carrera. Esta posición la mantuvo hasta el poste de los 1.200 metros, sitio donde en conjunto con Chevrón apuraron el franco. El hijo de Final Verdict fue más efectivo y su avance le permitió quedar en el lugar de privilegio.

Con este triunfo el pensionista de Hernán Gasmuri completa cuatro victorias y la primera de categoría clásica. En premios reúne la suma de 30.500 escudos.

TRIUNFO CLASICO PARA DON DIN

RESULTADOS GENERALES del HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 10ª serie. — 1.500 metros.
1.0 TOYOPET (14), 48; por Farinetti y Harold's Pet del señor Rafael Castillo. Jinete, Jorge Castillo.
2.0 Cascabelero (1), 56; V. Bravo.
3.0 Lucky Dream (2), 55; G. Jorquera.
4.0 Sierra Bella (11), 50; D. Hevia.
5.0 Acuña (12), 48; C. Díaz.
6.0 Adamon (12), 50; J. Salinas.
7.0 Bending (5), 55; L. Camus.
8.0 Ciba (7), 53; H. Salas.
9.0 Amati (3), 46; D. Sagardía.
10.0 Unión (8), 52; L. Albornoz.
11.0 Constructor (6), 54; C. Astora.
12.0 Matizado (4), 55; J. Amestely.
13.0 Frutilla (10), 51; L. García.
14.0 Purrehuin (13), 48; O. P. Castillo.
15.0 Tender (16), 46; S. Alcáide.
16.0 Guaraca (15), 45; Hugo Pizar.

2.0 Pargua (9), 50; L. Carvajal.
3.0 Rojets (10), 50; C. Díaz.
4.0 Ibamba (6), 53; J. Castillo.
5.0 Tecuca (12), 52; J. Marín.
6.0 Covadonga Hill (4), 54; M. Ramírez.
7.0 Brocha (1), 54; C. Astor.
8.0 Franquicia (5), 52; D. Basoalto.
9.0 Mabel (7), 60; P. Salinas.
10.0 Sol de Chile (11), 52; P. Castillo.
11.0 Carmila (2), 52; U. Ubiña.
12.0 Murelda (8), 50; R. Rojas.
13.0 Tigresa (13), 54; J. García.

17.00 2.70
23.00 19.40
46.87 9.90
11.001 4.20
6.340 5.50
6.028 7.70
352 131.20
347 133.20
594 77.90
792 58.40
617 69.40
104.590
24.490
14.704
5.228
13.356
13.732
10.692
12.066
5.044
6.278

GANADA por 2 1/2 cuerpos; el tercero, a 1 1/2 cabezas. Tiempo: 1:33. Corrieron todos. — Preparador: Francisco Castro. — DIVIDENDOS: \$ 7.90; 2.70; 4.10; 3.50. — VIRA: \$ 8.90; 3.20; 3.80 y 7.60. — **DESARROLLO:** Definidas las posiciones, Purrehuin tomó el mando, asediado por Unión, Reading, Tender y Guaraca. Cuando el grupo se aproximó a la recta, apuró Toyopet, pasando al primer puesto. En los últimos metros surgió Cascabelero, pero sin poner en peligro las posiciones del líder, que llegó a la meta con holgada ventaja.

SEGUNDA CARRERA.— 10ª serie. — 1.200 metros.
1.0 RASTACUERO (9), 52; por Rias con Rias y Ka-Me del Sr. Andarín. Jinete, Marcelo Ramírez.
2.0 La Lampina (10), 51; O. P. Castillo.
3.0 Descontenta (7), 52; C. Ojeda.
4.0 Explorador (5), 53; J. Amestely.
5.0 Remembrancero (1), 55; E. Guajardo.
6.0 Cresco (12), 48; C. Díaz.
7.0 Suallo (3), 54; E. Fria.
8.0 Pormenor (8), 52; J. Marín.
9.0 Chapeado (6), 52; L. Hevia.
10.0 Flenón (13), 48; P. Castillo.
11.0 Barulla (4), 53; H. Olguín.
12.0 Aduana (11), 48; D. Sagardía.
13.0 Eclipsada (2), 54; G. Jorquera.

17.00 2.70
23.00 19.40
46.87 9.90
11.001 4.20
6.340 5.50
6.028 7.70
352 131.20
347 133.20
594 77.90
792 58.40
617 69.40
104.590
24.490
14.704
5.228
13.356
13.732
10.692
12.066
5.044
6.278

GANADA por 1 3/4 cuerpos; el tercero, a 1 cuerpo; el cuarto, a 1 1/4 cuerpos; el quinto, a 5 cuerpos; y el sexto, a 12 cuerpos. Tiempo: 1:13. Corrieron todos. Preparador: Antonio Vodanovic. — DIVIDENDOS: \$ 9.70; 2.70; 4.30 y 2.50. — VIRA: \$ 13.50; 4.60; 10.40 y 2.70. — **DESARROLLO:** Eclipsada saltó a tomar la punta, vigilada por Barulla, Pormenor, La Lampina y Descontenta. En los 500 metros, Remembrancero pasó al frente. En los tramos finales avanzaron La Lampina y Rastacero, ganando aquí con facilidad. Pina y Rastacero, ganando este con facilidad.

TERCERA CARRERA.— Condicional. — 2.000 metros.
1.0 PILAN (6), 48; por Cherasco y Burbuja del Sr. Temple; Jinete, Gustavo Lizama.
2.0 Benita (7), 47; L. Albornoz.
3.0 Pretexo (6), 52; J. Salinas.
4.0 Mondragón (4), 51; J. Castillo.
5.0 Arvelas (1), 54; L. Carvajal.
6.0 Papa (3), 54; C. Díaz.
7.0 Hablador (2), 58; C. Astora.

17.00 2.70
23.00 19.40
46.87 9.90
11.001 4.20
6.340 5.50
6.028 7.70
352 131.20
347 133.20
594 77.90
792 58.40
617 69.40
104.590
24.490
14.704
5.228
13.356
13.732
10.692
12.066
5.044
6.278

GANADA por un cuerpo; el tercero, a medio cuerpo; el cuarto a tres cuartos de cuerpo; el quinto, a seis cuerpos; y el sexto, a tres cuartos de cuerpo. Tiempo: 2:35 2/5. Corrieron todos. Dividendos: \$ 24.40, 4.60 y 2. — Dividendos Vira: \$ 23.70, 4.20 y 2.60. — **DESARROLLO:** Benita se encontró de súbito rumbo a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda. En los 500 metros, Benita comenzó a perder terreno, quedándose a la izquierda. Poco a poco, Benita se fue acercando a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda. En los 500 metros, Benita comenzó a perder terreno, quedándose a la izquierda. Poco a poco, Benita se fue acercando a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda.

CUARTA CARRERA.— Condicional. — 1.400 metros.
1.0 LIONESA (6), 54; por Estuardo y Transivivencia del Sr. Los Esteros. Jinete, Marcelo Ramírez.
2.0 Mire Maritán (7), 54; P. Soto.
3.0 Barquero (2), 54; V. Ubiña.
4.0 Conella (3), 50; C. García.
5.0 Obervada (8), 52; O. López.
6.0 Tenuca (12), 50; C. Díaz.
7.0 Tama (11), 53; G. Castillo.
8.0 Aduana (1), 50; Gmo. Fernández.
9.0 Pura Pura (10), 54; J. García.
10.0 West Lock (13), 54; V. Bravo.
11.0 Guinda Saca (5), 54; G. Jorquera.
12.0 Bomeria (9), 50; L. Carvajal.
13.0 Dutka (4), 52; J. Marín.

17.00 2.70
23.00 19.40
46.87 9.90
11.001 4.20
6.340 5.50
6.028 7.70
352 131.20
347 133.20
594 77.90
792 58.40
617 69.40
104.590
24.490
14.704
5.228
13.356
13.732
10.692
12.066
5.044
6.278

GANADA por un cuerpo; el tercero, a medio cuerpo; el cuarto a tres cuartos de cuerpo; el quinto, a seis cuerpos; y el sexto, a tres cuartos de cuerpo. Tiempo: 2:35 2/5. Corrieron todos. Dividendos: \$ 24.40, 4.60 y 2. — Dividendos Vira: \$ 23.70, 4.20 y 2.60. — **DESARROLLO:** Benita se encontró de súbito rumbo a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda. En los 500 metros, Benita comenzó a perder terreno, quedándose a la izquierda. Poco a poco, Benita se fue acercando a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda.

QUINTA CARRERA.— Condicional. — 1.400 metros.
1.0 LIONESA (6), 54; por Estuardo y Transivivencia del Sr. Los Esteros. Jinete, Marcelo Ramírez.
2.0 Mire Maritán (7), 54; P. Soto.
3.0 Barquero (2), 54; V. Ubiña.
4.0 Conella (3), 50; C. García.
5.0 Obervada (8), 52; O. López.
6.0 Tenuca (12), 50; C. Díaz.
7.0 Tama (11), 53; G. Castillo.
8.0 Aduana (1), 50; Gmo. Fernández.
9.0 Pura Pura (10), 54; J. García.
10.0 West Lock (13), 54; V. Bravo.
11.0 Guinda Saca (5), 54; G. Jorquera.
12.0 Bomeria (9), 50; L. Carvajal.
13.0 Dutka (4), 52; J. Marín.

17.00 2.70
23.00 19.40
46.87 9.90
11.001 4.20
6.340 5.50
6.028 7.70
352 131.20
347 133.20
594 77.90
792 58.40
617 69.40
104.590
24.490
14.704
5.228
13.356
13.732
10.692
12.066
5.044
6.278

GANADA por un cuerpo; el tercero, a medio cuerpo; el cuarto a tres cuartos de cuerpo; el quinto, a seis cuerpos; y el sexto, a tres cuartos de cuerpo. Tiempo: 2:35 2/5. Corrieron todos. Dividendos: \$ 24.40, 4.60 y 2. — Dividendos Vira: \$ 23.70, 4.20 y 2.60. — **DESARROLLO:** Benita se encontró de súbito rumbo a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda. En los 500 metros, Benita comenzó a perder terreno, quedándose a la izquierda. Poco a poco, Benita se fue acercando a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda.

SEXTA CARRERA.— Condicional. — 1.400 metros.
1.0 LIONESA (6), 54; por Estuardo y Transivivencia del Sr. Los Esteros. Jinete, Marcelo Ramírez.
2.0 Mire Maritán (7), 54; P. Soto.
3.0 Barquero (2), 54; V. Ubiña.
4.0 Conella (3), 50; C. García.
5.0 Obervada (8), 52; O. López.
6.0 Tenuca (12), 50; C. Díaz.
7.0 Tama (11), 53; G. Castillo.
8.0 Aduana (1), 50; Gmo. Fernández.
9.0 Pura Pura (10), 54; J. García.
10.0 West Lock (13), 54; V. Bravo.
11.0 Guinda Saca (5), 54; G. Jorquera.
12.0 Bomeria (9), 50; L. Carvajal.
13.0 Dutka (4), 52; J. Marín.

17.00 2.70
23.00 19.40
46.87 9.90
11.001 4.20
6.340 5.50
6.028 7.70
352 131.20
347 133.20
594 77.90
792 58.40
617 69.40
104.590
24.490
14.704
5.228
13.356
13.732
10.692
12.066
5.044
6.278

GANADA por un cuerpo; el tercero, a medio cuerpo; el cuarto a tres cuartos de cuerpo; el quinto, a seis cuerpos; y el sexto, a tres cuartos de cuerpo. Tiempo: 2:35 2/5. Corrieron todos. Dividendos: \$ 24.40, 4.60 y 2. — Dividendos Vira: \$ 23.70, 4.20 y 2.60. — **DESARROLLO:** Benita se encontró de súbito rumbo a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda. En los 500 metros, Benita comenzó a perder terreno, quedándose a la izquierda. Poco a poco, Benita se fue acercando a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda.

SEPTIMA CARRERA.— Condicional. — 1.400 metros.
1.0 LIONESA (6), 54; por Estuardo y Transivivencia del Sr. Los Esteros. Jinete, Marcelo Ramírez.
2.0 Mire Maritán (7), 54; P. Soto.
3.0 Barquero (2), 54; V. Ubiña.
4.0 Conella (3), 50; C. García.
5.0 Obervada (8), 52; O. López.
6.0 Tenuca (12), 50; C. Díaz.
7.0 Tama (11), 53; G. Castillo.
8.0 Aduana (1), 50; Gmo. Fernández.
9.0 Pura Pura (10), 54; J. García.
10.0 West Lock (13), 54; V. Bravo.
11.0 Guinda Saca (5), 54; G. Jorquera.
12.0 Bomeria (9), 50; L. Carvajal.
13.0 Dutka (4), 52; J. Marín.

17.00 2.70
23.00 19.40
46.87 9.90
11.001 4.20
6.340 5.50
6.028 7.70
352 131.20
347 133.20
594 77.90
792 58.40
617 69.40
104.590
24.490
14.704
5.228
13.356
13.732
10.692
12.066
5.044
6.278

GANADA por un cuerpo; el tercero, a medio cuerpo; el cuarto a tres cuartos de cuerpo; el quinto, a seis cuerpos; y el sexto, a tres cuartos de cuerpo. Tiempo: 2:35 2/5. Corrieron todos. Dividendos: \$ 24.40, 4.60 y 2. — Dividendos Vira: \$ 23.70, 4.20 y 2.60. — **DESARROLLO:** Benita se encontró de súbito rumbo a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda. En los 500 metros, Benita comenzó a perder terreno, quedándose a la izquierda. Poco a poco, Benita se fue acercando a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda.

NOVENA CARRERA.— Condicional. — 1.400 metros.
1.0 LIONESA (6), 54; por Estuardo y Transivivencia del Sr. Los Esteros. Jinete, Marcelo Ramírez.
2.0 Mire Maritán (7), 54; P. Soto.
3.0 Barquero (2), 54; V. Ubiña.
4.0 Conella (3), 50; C. García.
5.0 Obervada (8), 52; O. López.
6.0 Tenuca (12), 50; C. Díaz.
7.0 Tama (11), 53; G. Castillo.
8.0 Aduana (1), 50; Gmo. Fernández.
9.0 Pura Pura (10), 54; J. García.
10.0 West Lock (13), 54; V. Bravo.
11.0 Guinda Saca (5), 54; G. Jorquera.
12.0 Bomeria (9), 50; L. Carvajal.
13.0 Dutka (4), 52; J. Marín.

17.00 2.70
23.00 19.40
46.87 9.90
11.001 4.20
6.340 5.50
6.028 7.70
352 131.20
347 133.20
594 77.90
792 58.40
617 69.40
104.590
24.490
14.704
5.228
13.356
13.732
10.692
12.066
5.044
6.278

GANADA por un cuerpo; el tercero, a medio cuerpo; el cuarto a tres cuartos de cuerpo; el quinto, a seis cuerpos; y el sexto, a tres cuartos de cuerpo. Tiempo: 2:35 2/5. Corrieron todos. Dividendos: \$ 24.40, 4.60 y 2. — Dividendos Vira: \$ 23.70, 4.20 y 2.60. — **DESARROLLO:** Benita se encontró de súbito rumbo a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda. En los 500 metros, Benita comenzó a perder terreno, quedándose a la izquierda. Poco a poco, Benita se fue acercando a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda.

DIEZIMA CARRERA.— Condicional. — 1.400 metros.
1.0 LIONESA (6), 54; por Estuardo y Transivivencia del Sr. Los Esteros. Jinete, Marcelo Ramírez.
2.0 Mire Maritán (7), 54; P. Soto.
3.0 Barquero (2), 54; V. Ubiña.
4.0 Conella (3), 50; C. García.
5.0 Obervada (8), 52; O. López.
6.0 Tenuca (12), 50; C. Díaz.
7.0 Tama (11), 53; G. Castillo.
8.0 Aduana (1), 50; Gmo. Fernández.
9.0 Pura Pura (10), 54; J. García.
10.0 West Lock (13), 54; V. Bravo.
11.0 Guinda Saca (5), 54; G. Jorquera.
12.0 Bomeria (9), 50; L. Carvajal.
13.0 Dutka (4), 52; J. Marín.

17.00 2.70
23.00 19.40
46.87 9.90
11.001 4.20
6.340 5.50
6.028 7.70
352 131.20
347 133.20
594 77.90
792 58.40
617 69.40
104.590
24.490
14.704
5.228
13.356
13.732
10.692
12.066
5.044
6.278

GANADA por un cuerpo; el tercero, a medio cuerpo; el cuarto a tres cuartos de cuerpo; el quinto, a seis cuerpos; y el sexto, a tres cuartos de cuerpo. Tiempo: 2:35 2/5. Corrieron todos. Dividendos: \$ 24.40, 4.60 y 2. — Dividendos Vira: \$ 23.70, 4.20 y 2.60. — **DESARROLLO:** Benita se encontró de súbito rumbo a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda. En los 500 metros, Benita comenzó a perder terreno, quedándose a la izquierda. Poco a poco, Benita se fue acercando a la meta, pero al avanzar, se desvió hacia la izquierda.

ONCEAVA CARRERA.— Condicional. — 1.400 metros.
1.0 LIONESA (6), 54; por Estuardo y Transivivencia del Sr. Los Esteros. Jinete, Marcelo Ramírez.
2.0 Mire Maritán (7), 54; P. Soto.
3.0 Barquero (2), 54; V. Ubiña.
4.0 Conella (3), 50; C. García.
5.0 Obervada (8), 52; O. López.
6.0 Tenuca (12), 50; C. Díaz.
7.0 Tama (11), 53; G. Castillo.
8.0 Aduana (1), 50; Gmo. Fernández.
9.0 Pura Pura (10), 54; J. García.
10.0 West Lock (13), 54; V. Bravo.
11.0 Guinda Saca (5), 54; G. Jorquera.
12.0 Bomeria (9), 50; L. Carvajal.
13.0 Dutka (4), 52; J. Marín.

17.00 2.70
23.00 19.40
46.87 9.90
11.001 4.20
6.340 5.50
6.028 7.70
352 131.20
347 133.20
594 77.90
792 58.40
617 69.40
104.590
24.490
14.704
5.228
13.356
13.732
10.692
12.066
5.044
6.278

DESARROLLO DE LA COMPETENCIA

Puesto el grupo en movimiento, Prematuro avanzó al primer lugar. Tras él se ubicó Don Din, Minotauro, Chevrón y Tirlemón. Último, como su modalidad, Satrap.

En el tramo de entrecodos Minotauro trató de dar alcance al nuevo líder, pero no lo logró. Lejos de ello, empezó a dar muestras de fatiga, perdiendo poco a poco terreno.

En tanto aquello ocurría, Satrap buscaba ganar lugares por el medio del campo, mientras Tirlemón, negado a la pista, iniciaba veloz carga.

SUSPENDEN A J. TORO

2.ª CARRERA.— Reclamó J. Amestely (Explicador) contra E. Guajardo (Remembrancero), por cargar al partir. Comprobado, casual. Dieron cuenta. C. Díaz (Cresco), que partió rezagado. Comprobado, M. Ramírez (Rastacero), que su animal se cargó a los paños en las últimas distancias. Se notificó a su preparador que se suspenda por 30 días a ECLIPSADA, por su mala carrera.

ron cuenta: O. P. Castillo (Lancos), que su animal se abrió desde los 900 metros. Se notifica, por última vez, al preparador de Lancos, que lo adiestre para correr en esta cancha. J. García (Custado), que su animal mañoseaba por la arena que recibía. Se notifica a su preparador que lo adiestre para correr en esta cancha.

radador que lo adiestre para correr en esta cancha. Se notifica a su preparador que lo adiestre para correr en esta cancha.

3.ª CARRERA.— Reclamó L. Albornoz (Arvalas) contra L. Albornoz (Bonda), por cargar en los 600 metros. Casual. J. Castillo (Mondragón) contra G. Lizama (Pillán), por de la meta y J. Salinas (Polaris) por cortar la línea (Benita), por cortar la línea a 200 metros de la meta. Se multó a Gustavo Lizama en 80 escudos, y a Luis Albornoz en 80 escudos.

4.ª CARRERA.— Sin reclamos. Dieron cuenta C. Díaz (Tantura), que se estrelló en el Partidor, lo que fue comprobado.

5.ª CARRERA.— Reclamó P. Salinas (Mabel) contra M. Ramírez (Covadonga Hill) y L. Carvajal (Pargua), por cerrar el primero y abrir el segundo al partir. Comprobado, casual. M. Ramírez (Covadonga Hill) contra P. Salinas (Mabel) y contra C. Astora (Brocha), por abrir en los 1.000 metros al primero y en los 500 metros al segundo. Comprobado, casual. Se notificó al preparador de Brocha que debe adiestrarla para correr, pues se abrió en las curvas, según cuenta comprada de su jinete. Dieron cuenta: J. Salinas (Ninety), que se le cargó durante el curso de la carrera. Se notificó al preparador que debe adiestrarla para correr.

6.ª CARRERA.— Reclamó C. Díaz (Covadonga Hill) contra E. Guajardo (Remembrancero), por cargar al partir. Comprobado, casual. Dieron cuenta. C. Díaz (Cresco), que partió rezagado. Comprobado, M. Ramírez (Rastacero), que su animal se cargó a los paños en las últimas distancias. Se notificó a su preparador que se suspenda por 30 días a ECLIPSADA, por su mala carrera.

7.ª CARRERA.— Reclamó L. Albornoz (Arvalas) contra L. Albornoz (Bonda), por cargar en los 600 metros. Casual. J. Castillo (Mondragón) contra G. Lizama (Pillán), por de la meta y J. Salinas (Polaris) por cortar la línea (Benita), por cortar la línea a 200 metros de la meta. Se multó a Gustavo Lizama en 80 escudos, y a Luis Albornoz en 80 escudos.

8.ª CARRERA.— Sin reclamos. Dieron cuenta C. Díaz (Tantura), que se estrelló en el Partidor, lo que fue comprobado.

9.ª CARRERA.— Reclamó P. Salinas (Mabel) contra M. Ramírez (Covadonga Hill) y L. Carvajal (Pargua), por cerrar el primero y abrir el segundo al partir. Comprobado, casual. M. Ramírez (Covadonga Hill) contra P. Salinas (Mabel) y contra C. Astora (Brocha), por abrir en los 1.000 metros al primero y en los 500 metros al segundo. Comprobado, casual. Se notificó al preparador de Brocha que debe adiestrarla para correr, pues se abrió en las curvas, según cuenta comprada de su jinete. Dieron cuenta: J. Salinas (Ninety), que se le cargó durante el curso de la carrera. Se notificó al preparador que debe adiestrarla para correr.

10.ª CARRERA.— Sin reclamos. Dieron cuenta C. Díaz (Tantura), que se estrelló en el Partidor, lo que fue comprobado.

11.ª CARRERA.— Reclamó P. Salinas (Mabel) contra M. Ramírez (Covadonga Hill) y L. Carvajal (Pargua), por cerrar el primero y abrir el segundo al partir. Comprobado, casual. M. Ramírez (Covadonga Hill) contra P. Salinas (Mabel) y contra C. Astora (Brocha), por abrir en los 1.000 metros al primero y en los 500 metros al segundo. Comprobado, casual. Se notificó al preparador de Brocha que debe adiestrarla para correr, pues se abrió en las curvas, según cuenta comprada de su jinete. Dieron cuenta: J. Salinas (Ninety), que se le cargó durante el curso de la carrera. Se notificó al preparador que debe adiestrarla para correr.

12.ª CARRERA.— Sin reclamos. Dieron cuenta C. Díaz (Tantura), que se estrelló en el Partidor, lo que fue comprobado.

13.ª CARRERA.— Reclamó P. Salinas (Mabel) contra M. Ramírez (Covadonga Hill) y L. Carvajal (Pargua), por cerrar el primero y abrir el segundo al partir. Comprobado, casual. M. Ramírez (Covadonga Hill) contra P. Salinas (Mabel) y contra C. Astora (Brocha), por abrir en los 1.000 metros al primero y en los 500 metros al segundo. Comprobado, casual. Se notificó al preparador de Brocha que debe adiestrarla para correr, pues se abrió en las curvas, según cuenta comprada de su jinete. Dieron cuenta: J. Salinas (Ninety), que se le cargó durante el curso de la carrera. Se notificó al preparador que debe adiestrarla para correr.

14.ª CARRERA.— Sin reclamos. Dieron cuenta C. Díaz (Tantura), que se estrelló en el Partidor, lo que fue comprobado.

15.ª CARRERA.— Reclamó P. Salinas (Mabel) contra M. Ramírez (Covadonga Hill) y L. Carvajal (Pargua), por cerrar el primero y abrir el segundo al partir. Comprobado, casual. M. Ramírez (Covadonga Hill) contra P. Salinas (Mabel) y contra C. Astora (Brocha), por abrir en los 1.000 metros al primero y en los 500 metros al segundo. Comprobado, casual. Se notificó al preparador de Brocha que debe adiestrarla para correr, pues se abrió en las curvas, según cuenta comprada de su jinete. Dieron cuenta: J. Salinas (Ninety), que se le cargó durante el curso de la carrera. Se notificó al preparador que debe adiestrarla para correr.

16.ª CARRERA.— Sin reclamos. Dieron cuenta C. Díaz (Tantura), que se estrelló en el Partidor, lo que fue comprobado.

17.ª CARRERA.— Reclamó P. Salinas (Mabel) contra M. Ramírez (Covadonga Hill) y L. Carvajal (Pargua), por cerrar el primero y abrir el segundo al partir. Comprobado, casual. M. Ramírez (Covadonga Hill) contra P. Salinas (Mabel) y contra C. Astora (Brocha), por abrir en los 1.000 metros al primero y en los 500 metros al segundo. Comprobado, casual. Se notificó al preparador de Brocha que debe adiestrarla para correr, pues se abrió en las curvas, según cuenta comprada de su jinete. Dieron cuenta: J. Salinas (Ninety), que se le cargó durante el curso de la carrera. Se notificó al preparador que debe adiestrarla para correr.

TRIPLES BAJAS

TRIPLE FINAL.— Se jugaron 5.266 boletos. En la primera válida venció el N° 16 MARIANO BRUN, con 606 boletos (valor nominal: \$ 21.700). En la segunda válida (valor nominal: \$ 21.700), el N° 1 BROCHA, 24 boletos; el N° 3 KALINDI, 24 boletos; el N° 7 MABEL, 24 boletos; el N° 11 ENZO, 24 boletos; el N° 13 TIGRESA, 24 boletos; el N° 15 RASTACUERO, 24 boletos; el N° 17 PARGUA, 24 boletos. En la tercera válida (valor nominal: \$ 21.700), el N° 1 BROCHA, 24 boletos; el N° 3 KALINDI, 24 boletos; el N° 7 MABEL, 24 boletos; el N° 11 ENZO, 24 boletos; el N° 13 TIGRESA, 24 boletos; el N° 15 RASTACUERO, 24 boletos; el N° 17 PARGUA, 24 boletos. En la cuarta válida (valor nominal: \$ 21.700), el N° 1 BROCHA, 24 boletos; el N° 3 KALINDI, 24 boletos; el N° 7 MABEL, 24 boletos; el N° 11 ENZO, 24 boletos; el N° 13 TIGRESA, 24 boletos; el N° 15 RASTACUERO, 24 boletos; el N° 17 PARGUA, 24 boletos. En la quinta válida (valor nominal: \$ 21.700), el N° 1 BROCHA, 24 boletos; el N° 3 KALINDI,

CLUB HIPICO

DOMINGO 10 DE DICIEMBRE DE 1967

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

PRIMERA CARRERA — A las 13.15 horas. — 1.200 metros. — Condicionales. — (1a. válida de la Triple Inicial). — Con dividendo a 10 y 20.

1. Nebride	55	4	N. N.	G. Urquidí
2. Morral	55	6	L. Toro	G. Urquidí
3. Barceloneta	49	5	F. Meneses	V. Ramírez
4. Buhaina	49	3	G. Lizama	A. Polanco
5. Chantrelle	49	2	N. N.	José Cordero
6. Nube	49	1	N. N.	G. Mele
7. Temperada	49	3	A. Morales	P. Bagú
8. Virella	49	8	R. Navia	L. Herrera

SEGUNDA CARRERA — A las 13.45 horas. — 1.100 metros. — Condicionales. — (2a. válida de la Triple Inicial).

1. Atención	53	11	M. Ruiz	P. Medina
2. Ayeha	53	1	E. Guzmán	G. Urquidí
3. D. Blanca	53	3	J. Solo	O. Jara
4. Elipse	53	4	C. Astorga	V. Ramírez
5. Elegida	53	12	P. Salinas	P. Fuentes
6. Eunice	53	15	G. Jorquera	A. Castro
7. Fin de S.	53	2	H. Salas	G. González
8. Del Bosque	53	2	A. Nuñez	O. Silva
9. Kelly	53	9	R. Clavería	A. Valdés
10. L. Hamilton	53	13	M. Ramírez	A. Muscott
11. Orlica	53	14	B. Campos	A. Sepúlveda
12. Prehistoria	53	3	O. P. Castillo	G. Sarmiento
13. Sandrita	53	6	E. Frías	U. Duque
14. Solera	53	10	L. Albornoz	A. Prosche
15. Tesis	53	7	Edu. Suárez	A. Abarca

TERCERA CARRERA — A las 14.15 horas. — 1.100 metros. — Condicionales. — (3a. válida de la Triple Inicial).

1. Apica	53	6	R. Navia	Juan Melero
2. Argucia	53	2	O. López	J. B. Castro
3. Bajantina	53	11	L. Albornoz	S. Fuentes
4. Buhaina	53	7	E. Frías	U. Duque
5. Briseida	53	12	C. Díaz	P. Inda
6. Yania	53	3	A. Nuñez	O. Silva
7. Junta	53	8	E. Suárez	G. Urquidí
8. Lady Blue	53	13	J. Sepúlveda	S. Alamos
9. Mi Violeta	53	4	J. Soto	V. Contreras
10. M. O'Shea	53	1	E. Guzmán	J. Maldonado
11. Nautela	53	9	H. Salas	J. Chomorro
12. Pachacamac	53	8	C. Astorga	P. Bagú
13. Pangala	53	15	L. Toro	F. León
14. Signapa	53	1	J. García	B. Argañón
15. Virasuz	53	10	S. Pradenas	V. Ramírez

CUARTA CARRERA — A las 14.40 horas. — 1.100 metros. — Condicionales.

1. Bergamota	53	9	R. Rojas	T. Bustos
2. Canoneta	53	3	J. Salinas	A. Breque
3. Celeste	53	12	E. Suárez	A. Abarca
4. La Gavea	53	2	G. Lizama	P. Fuentes
5. La Pasajera	53	6	E. Guzmán	J. Maldonado
6. La Pilar	53	8	J. Castillo	A. Breque
7. Navegadora	53	5	E. Nuñez	A. Carroño
8. Orupela	53	11	M. Ruiz	A. Carroño
9. Oruba	53	11	A. Nuñez	O. Silva
10. Semejanza	53	7	P. Salinas	Juan Melero
11. Tatiana	53	4	J. Marín	J. Bernal
12. Tatiana	53	13	A. Zúñiga	E. Inda
13. Tortola	53	10	C. Astorga	P. Bagú

QUINTA CARRERA — A las 15.10 horas. — 2.200 metros. — 1a. serie. (1a. válida de la Triple central, con dividendo al 10 y 20).

1. Slotticazo	57	2	P. Ulloa	Juan Melero
2. Caracal	57	1	E. Suárez	F. León
3. Retumbante	57	4	P. Castillo	J. León
4. Quite	57	7	J. Castillo	F. Jaciel
5. Scamp	57	3	J. Salinas	J. Inda
6. Santolima	57	6	F. Meneses	R. Allen M.
7. Sebastián	57	7	L. Toro	P. León

SEXTA CARRERA — A las 15.40 horas. — 1.600 metros. — 6a. serie. (2a. válida de la Triple central).

1. Llamadora	56	7	P. Ulloa	G. Sarmiento
2. Snowdrop	56	1	G. Jorquera	O. González
3. Morinda	56	8	E. Guzmán	C. Pflanz
4. Magnifica	56	11	S. Pradenas	D. Torres
5. Bridgetone	56	6	G. Meneses	J. Cordero
6. C. Rojo	56	1	H. Salas	H. Salas
7. C. Secret	56	4	J. Castillo	J. Salas
8. M. Blanca	56	9	L. Toro	J. Maldonado
9. Alguacil	56	2	P. Castillo	E. Pinochet
10. Garraud	56	10	N. N.	E. Pinochet
11. Novituno	56	5	A. Parra	G. Mele

SEPTIMA CARRERA — A las 16.05 horas. — 1.000 metros. — 2a. serie. (3a. válida de la Triple Central).

1. M. Love	56	9	J. Escobar	A. Castro
2. Piero	56	7	E. Guzmán	P. Bagú
3. Plegador	56	8	P. Ulloa	A. Abarca
4. H. Red	56	6	G. Meneses	J. Cordero
5. Humanista	56	3	J. Castillo	P. Briones
6. Remera	56	4	C. Astorga	V. Ramírez
7. Legal	56	1	A. Nuñez	O. Silva
8. Quilero	56	1	E. Suárez	C. Muñoz
9. The Curragh	56	2	O. P. Castillo	A. Carroño

ACTIVA CARRERA — A las 16.30 horas. — 1.600 metros. — Clásico.

1. Barsorello	61	8	J. Salinas	P. Valderrama
2. Pardo	56	5	C. Pardo	O. Silva
3. Kasarino	56	2	J. Amestelly	A. Breque
4. Malica	56	3	S. Arzac	A. Breque
5. D. Alighieri	56	3	O. P. Castillo	T. Bustos
6. Berale	56	7	H. Salas	A. Breque
7. Confidente	56	4	A. Castillo	A. Breque
8. Mufitas	56	6	L. Toro	A. Valdés

NOVENA CARRERA — A las 17.05 hrs. — 1.600 mts. — 4a. serie. (La válida de la Triple final, con dividendo al 10 y 20).

1. Golden Gate	58	3	G. Jorquera	O. González
2. Colicane	58	2	E. Suárez	O. González
3. Pamplonico	58	7	J. Escobar	J. Cordero
4. Enochima	58	1	P. Ulloa	J. Fuentes
5. Huichahu	58	4	J. Salinas	Alv. Breque
6. Mira	58	5	J. Castillo	P. Medina
7. Vidingo	58	8	A. Sagardia	A. Pettit
8. Bolivar	58	6	J. Sepúlveda	E. Carroño
9. Sopesur	58	9	O. P. Castillo	José Melero

DECIMA CARRERA — A las 17.40 horas. — 1.600 metros. — 5a. serie. — (La válida de la Triple final).

1. Pandero	55	7	E. Guzmán	A. Breque
2. Voom Voom	55	5	E. Guzmán	G. Urquidí
3. Marsina	55	1	J. Salinas	Juan Melero
4. Shearwat	55	6	J. Amestelly	P. Castro
5. Terehokwa	55	4	C. Astorga	R. Méndez
6. Varieté	55	3	N. N.	M. Martínez
7. Abasaje	55	12	J. Castillo	A. Abarca
8. Buena Mano	55	2	D. Sagardia	P. Briones
9. Candella	55	9	C. García	L. A. García
10. Cash	55	10	Pablo Castillo	J. Torres
11. Gustador	55	8	O. P. Castillo	J. Cordero

UNDICESIMA CARRERA — 1.000 metros. — 6a. serie. — A las 18.10 horas (Tercera válida de la Triple Final).

1. Wedding	57	12	C. Astorga	P. Bagú
2. Karak	57	14	P. Ulloa	P. Bagú
3. Pico	57	6	J. Castillo	Juan Melero
4. Quica	57	13	E. Guzmán	M. Velarde
5. D. Cargosa	57	5	F. Venegas	P. Fuentes
6. Lipia	57	9	R. Romero	C. Tapia
7. Marsopa	57	11	L. Albornoz	S. Fuentes
8. Mary Hill	57	10	G. Meneses	R. Méndez
9. Mia Farrow	57	1	E. Guzmán	J. Maldonado
10. Nostalgica	57	4	J. Toro	A. Abarca
11. Tili	57	2	J. Amestelly	F. Castro
12. Venokora	57	3	M. Ramírez	E. Inda
13. Poncho	57	15	O. Fernández	C. Valenzuela
14. Trapalacuch	57	8	D. Sagardia	A. Pettit
15. Terehokwa	57	13	J. Salinas	C. Miranda
16. Terehokwa	57	13	J. Salinas	A. Prosche
17. Mauchito	57	13	J. Salinas	A. Prosche
18. Compasión	57	1	L. Toro	L. Herrera

DUODECIMA CARRERA — A las 18.45 horas. — 1.000 metros. — Quinto serie handicap. — PREMIO EMBER.

1. Mesopotamia	57	1	C. Astorga	A. Prosche
2. Novamás	57	9	S. Pradenas	V. Ramírez
3. Quica	57	12	G. Jorquera	O. González
4. Mantaro	56	5	P. Ulloa	C. Tapia
5. Cantinero	56	13	G. Meneses	J. Inda
6. Gamo	56	11	E. Guzmán	E. Rodríguez
7. Terehokwa	56	12	P. Muñoz	M. Velarde
8. M. Fertil	56	2	J. Sepúlveda	A. Carroño
9. Peccato	56	14	E. Suárez	A. Abarca
10. Mariana	56	4	J. Castillo	R. Méndez
11. Peluca	56	10	O. López	J. Santos
12. Barge	56	7	H. Pizar	O. Jara
13. Caravaggio	56	8	S. Romero	U. Duque
14. Quepe	56	3	S. Meneses	D. Araya
15. Redoblon	56	6	L. Toro	S. Gajardo

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera
LA NACION	Nebride Bilbafina Nube	Eunice Elipse Prehistoria	Ivanla Briseida Pachacamac	Tatiana Tortola La Pasajera	Sluticazo Scamp	Llamadora M. Blanca Morinda	Alegrador Legal Remera	Kasarino Barsorello Mufitas	Huichahue Enochima Mirna	Varieté Shearwater Pandro	Mary Hill Nostalgica Venokora	Quemí Novamás M. Fertil
LA TARDE	Bilbafina Nebride Mordal	Elipse Eunice Prehistoria	Briseida Lady Blue Pachacamac	Tortola La Pasajera F. Celeste	Sluticazo Scamp Retumbante	Llamadora Morinda C. Secret	Alegrador Remera Legal	Kasarino Pardis Barsorello	Huichahue Mirna Golden Gate	Varieté Terehokwa Buena Mano	Pirca Trapalacuch Mary Hill	Quemí Peccato M. Fertil
EL ENSAYO	Nebride Temporada Morral	Eunice Elipse Prehistoria	Briseida Ivanla Pachacamac	Tatiana Tortola Cancionea	Sebastián Quite Sluticazo	Morinda Grausud C. Rojo	Legal Remera Hill Red	Barsorello Pardis D. Alighieri	Huichahue Enochima Sopesur	Terehokwa Gustador Varieté	Mary Hill Compasión Trapalacuch	Quemí Mariana Gamo
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Bilbafina Temporada Nebride	Prehistoria Elipse	Pachacamac Ivanla Briseida	Tortola La Pilar Oruba	Sluticazo Scamp Retumbante	Llamadora Morinda C. Secret	Legal Pierdis Alegrador	Mary Hill Pardis Malluca	Huichahue Sopesur Enochima	Terehokwa Varieté Shearwater	Trapalacuch Mary Hill Lipita	Mesopotamia Quemí Mariana
LA TERCERA	Nebride Barceloneta Chantrelle	Prehistoria S. Solera F. de Semana	Mi Violeta Ivanla Pachacamac	La Pilar Tatiana Tortola	Quite Caracal Sebastián	Llamadora Snowdrop Novituno	Remera Hill Red Legal	Malluca Kasarino Pardis	Huichahue G. Gate Mirna	Varieté Mariana Candella	Trapalacuch Mia Farrow Venokora	Quemí Peccato Peluca
RADIO PORTALES	Temporada Nebride Nube	Elipse Prehistoria Eunice	Ivanla Briseida Lady Blue	Tortola La Pilar La Pasajera	Scamp Retumbante	Llamadora Morinda C. Secret	Legal Remera Enochima	Barsorello D. Alighieri Kasarino	Huichahue Pamplónico Enochima	Varieté Gustador Fandero	Mary Hill Venokora Trapalacuch	Yasa Quemí Mesopotamia



JUAN AMESTELLY tiene a su cargo la dirección de nuestro favorito Kasarino en la prueba central de la tarde hipica.

KASARINO EN SU DISTANCIA

Oportunidad de triunfo tiene esta tarde Kasarino. El hijo de Madara es un elemento que en esta distancia "se acomoda" bien. Su última victoria la anotó en 1.700 metros cargando 54 kilos (—4 de octubre) en el tiempo de 1 minuto 42 segundos 25. Nuestro elegido para ganar la prueba central de esta tarde, viene de correr una milla, cargando 57 kilos, finalizando en tercer lugar. Terminó a 3/4 de cuerpo del ganador, Minotaur, y a ventaja perceptible de Pardis. Al vencedor le daba cuatro kilos. Al segundo seis. La escala de pesos esta vez, creemos que le favorece.

Un caballo que sigue ganando, y convenciendo es Barsorello. Se inscribe con cinco victorias seguidas. Sólo una vez en su campaña "se anota" fuera del marcador. Sólo le tememos a los kilos, pero la vez anterior, en su último triunfo, ganó cómodamente y sin exigencias. Aquí trataremos de confirmar todo lo que de él se espera.

Nuestra lista de elegidos la cerramos con el más liviano, Mufitas, a 45 kilos, también, puede ser de los animadores de la legada. Bien lo vimos en la semana. A pesos bajos, el hijo de Nakol, en esta distancia, siempre ha respondido.

TRABAJO SUQUE

Sobre una milla trabajó Suque que animará "Las Cajas". Inició un ejercicio de galope, desde la meta, pero fue exigida en los últimos 1.600 metros anotando 1 minuto 42 segundos para ese trayecto. Primeros 800 metros en 52 segundos; primeros 600 metros en 39 segundos; primeros 400 metros en 26 segundos terminando los últimos 200 metros en 13 segundos.

BRAHMAN A LA "JACKSON"

En el premio llamado "Copa Jackson" será presentado Brahman, quien en menos de siete días se adecuó de dos competencias en distancias medias. El pupilo de Melero viajara a Viena del Mar la próxima semana.

AFRONTE DE FLORA RICA

Una visita y 400 metros (1.200 metros) trabajó Flora Rica en la arena del Club Hípico. Para ese trayecto anotó 2 minutos 35 segundos. Para los últimos 200 metros anotó 13 segundos 25.

Trabajan los Empleados del Club Hípico

Ciento cuarenta y cinco minutos conversó la Directiva de Empleados de Apuestas Mutuas y los ejecutivos del Club Hípico. Para el día de hoy, los funcionarios que trabajan los días de carrera anunciaban una detención de labores. Todo tipo de conversaciones había fracasado, pero ayer tuvieron una solución. Se fijó que los sueldos serían reajustados un 25 por ciento (los empleados pedían un 45 por ciento). Aquí triunfó el argumento de la Directiva de la entidad hipica, pero los empleados, a cambio, obtuvieron aumento en sus gratificaciones de un 25 a un 30 por ciento, además de la fijación de trienios y aportes especiales a la Caja de Previsión.

La Directiva de los Empleados de Apuestas Mutuas dará cuenta de sus gestiones en la mañana de hoy, en una reunión que se realizará a las 11 horas en el paddock del Club Hípico.

Los apostadores podrán asistir a la carrera y estar seguros que podrán jugar su ganador, y también su placé.

NO CORREN

Para la reunión de esta tarde en el Club Hípico no serán de la partida los siguientes caballos:

- 3a. CARRERA: N.º 10 MISS O'SHEA y N.º 12 PACHACAMAC
- 11a. CARRERA: N.º 11 TILITIL

Rajah: Todo le Favorece

Un extenso programa nos brinda esta tarde el Valparaíso Sporting Club. Se disputarán once competencias. Prueba central es el Premio "TERNANDO SUBERCAEUX", Steplechase que se corre sobre la distancia de 4.200 metros, con una recompensa de \$5.000 al vencedor. Las mejores opciones para esta prueba las encontramos en:

RAJAH, 78 (C. Oviedo). — En su última escóla a AL PASAR y San Genaro en 3.600 metros, reaparece.

ciendo. Ha seguido en franco "tren" de progresos y en el mejor de los estados. Salta muy bien y creemos muy difícil aventurarlo. Nuestro favorito.

SAN GENARO, 77 (L. Briones). — Segundo de Al Pasas con 79 kilos. No ha tenido ningún contratiempo en su training y debe cumplir muy buen papel. Le asignaremos la tercera opción.

AL PASAR, 73 (E. Candino). — Derrotó a San Genaro y Rajah en 3.600 metros. En sus cotejos se ha visto muy bien y conserva su buen estado de entrenamiento. Nuevamente estará peleando la competencia. El más serio enemigo de nuestro recomendado.

ACHERTADO, 68 (A. Rojas). — Su última actuación registra un cómodo triunfo ante Jujuy en este tipo de pruebas. Salta muy bien y su triunfo no nos extrañaría en absoluto.

SPORTING CLUB

DOMINGO 10 DE DICIEMBRE DE 1967

PRIMERA CARRERA — 1.400 metros. — Condicionales

Ultimo	1. L. Scotch	57	1	O. Saavedra	J. H. Medina
Reaparece	2. Absoluta	54	5	E. Yañez	J. H. Medina
8.6 pu.	3. Lambao	55	10	S. Arellano	O. Castillo
10.10.11	4. S. de España	55	5	A. Herrera	E. Vidal
9.8.9.	5. Mariman	54	5	C. Silva	E. Vidal
12. pu.	6. Y. Ywana	54	12	L. Vázquez	R. Carvajal
Ult. 4.	7. Madian	53	9	D. Ahumada	A. Padovani
10.3.	8. Palmaria	53	6	C. Hierán	H. Jara
10.11.10	9. Lucidez	51	2	C. Jorquera	C. Muñoz
Reaparece	10. Petirroja	51	11	J. Torres	L. Vázquez
7.5.4.	11. 24 Kilates	51	1	O. Cerda	C. Barú
10.8.8.	12. H. Giri	47	1	C. González	D. Alvarez
4.4.8.	13. M. Cane	47	13	H. Bassav	O. Urbina

Corral 1 con 2 y 4 con 5

SEGUNDA CARRERA — 1.400 metros. — Condicionales

Penúltimo	1. Molinete	58	4	J. Manríquez	G. Urbina
7.	2. W. Lamb	58	8	C. Moreno	R. Chillev
	3. E. Trebol	57	3	R. Araya	G. Mancilla
	4. Graú	56	14	E. Yañez	E. Vidal
3.3.	5. Melisa	53	9	P. Roman	R. Luna
1.0.	6. Peligrosa	53	13	J. Torres	L. E. E.
1.0.	7. Aranza	52	10	C. Jorquera	A. Abad
1.0.	8. G. Lance	50	6	R. González	C. Muñoz
1.8.	9. Virarible	50	5	H. Bassas	C. Muñoz
1.8.	10. Minería	49	7	L. Vázquez	J. H. M.
	11. Rapada	47	1	B. Parra	A. Maldonado
	12. Rosa del B.	47	1	O. Cerda	H. J. J.
	13. Mi Gitanilla	46	6	O. Escobar	H. Jaz
5.5.	14. Piquerina	47	11	J. Parra	A. Paz

Santiago 4 - Colo Colo 3

CUANDO TRAICIONAN LOS NERVIOS.



EMPATA COLO COLO.—Astudillo recibió un buen pase de Valenzuela, que aparece en el grabado junto a Esquivel, y con potente zurdazo, hizo llegar el balón a las redes, ante la mirada de angustia de Irala. Fue cuando la cuenta quedó uno a uno.

Con Paso de Campeón Consagrado Ganó la "U" a San Felipe: 4-0

Cancha: Estadio Nacional. Pagaron: 23.640 personas. Recaudación: \$9.271,30 escudos. Socios: Colo Colo: 1.553; Santiago: 1.340; Universidad de Chile: 1.091; San Felipe: 332. Árbitro: José Luis Silva. UNIVERSIDAD DE CHILE (4): Neff, J. Rodríguez, Quintana y Albarrán; Contreras y Hodge, J. C. Gaitán, Yávar, Marcos, Olenick y Leonel Sánchez. Entrenador: Alejandro Scopelli. SAN FELIPE (0): Gálvez, Figueroa, Leiva y Miranda; Aguayo y López; Parra, Henríquez, Griseti, Bonano y Briones. Entrenador: Delfin Silva. GOLES. Primer tiempo no hubo. Segundo tiempo. A los 15' OLE-

Lo que hicieron Colo Colo y Santiago Morning en el cortejo preliminar fue demasiado tarta para el campeón en el cotejo de fondo, al enfrentar a Unión San Felipe. Más aún considerando que el cuadro azul debía enfrentar a un elenco que llegó a la capital con ansias de realizar una hazaña y dejó en el césped del Estadio Nacional todo su esfuerzo para equilibrar la balanza. Luchó, corrió incansablemente y, lógicamente, que el match perdido línea, se entredó en el fútbol de la vi-

sita que ponía mucho entusiasmo, pero sin orden, como buscando una sola meta, la de destruir todos los avances de los universitarios, dificultar la armazón ofensiva azul y en ataque. Un hombre negro, el puntero izquierdo, que tuvo a mal traer a la defensa Albarrán. Lo superó en velocidad, en dribling, en habilidad para llegar siempre primero a la jugada. Fue la nota saliente del ataque santiapino, ya que el resto se preocupó demasiado del mediocampo, de

trabajar, de enredar el fútbol del campeón.

Donde los bohemios: **'La Desesperación' Perdió a Colo Colo**

En el camarín de Santiago todo el mundo hablaba. Los diálogos y las sonrisas trasuntaban el estado de ánimo de los vencedores. Se había ganado a Colo Colo en un partido que tuvo toda clase de ingredientes.

Salvador Nocetti, quizás emocionado aún por el triunfo bohemio, reconoció que las cosas en determinado momento estuvieron para cualquier lado, aún el rival jugando con un hombre menos. "El partido fue emotivo e interesante casi nada más ue por los goles. Pero también hay que convenir que a ratos se jugó muy mal, con demasiado nerviosismo".

Irala, el arquero, de excelente performance, bajo los tres palos, se secaba rodeado de algunos amigos. Le preguntamos si tuvo la certeza de haberle comido el penal no cobrado por Valenzuela, cuando este fue derribado en el área. "No sé si fue penal o no... Yo me di vuelta y lo boté, pero sin intención de cometerle falta (19)...

Por lo demás el delantero muchas veces se quedó solo. Respondió sin mucho convencimiento Irala. Cuevas, que no jugó, sentado en la camilla del vestuario comentaba alegremente el partido con dirigentes y entrenador. "El partido pudo terminar 5 a 5, a 9 o 5 a 5. Por Dios que se perdieron goles los dos equipos! Colo Colo se desesperó y perdió el partido..."

La SERENA: Cortés, Poblete, Valdivia, Castillo, Morales; Ogalde, Koscina, Cordovez, Cantú, Hurtado y Aracena. Entrenador: Dante Pescer. RANGERS: Rodenack (Rubio); Parada, Díaz, Azócar, Velasco; Carlos Díaz, Porcel de Peralta; Méndez, Soto, Scandell, Lagos. Entrenador: Ladislao Pakozdy. Movimiento del marcador: A los 19', Ogalde; 21', Aracena; 46', Cordovez; 62 y 67', Méndez. Marcaron final: La Serena 3, Rangers 2.

(Por Jorge Veloso, correspondiente). Una presentación que defraudó totalmente al buen público que asistió al Estadio Fiscal, cumplió Rangers ante Deportes La Serena. El equipo talquino, que venía de cumplir buenas actuaciones en su cancha y en la capital, no pudo organizarse en ningún momento y fue fácil presa del cuadro norino.

El marcador final no refleja con fidelidad lo que ocurrió en el campo de juego. La Serena pudo haber logrado mayores cifras cuando estuvo en ventaja de tres a cero, apenas iniciado el segundo tiempo. Más diplomático, más tranquilo, más organizado, con mejores figuras individuales, La Serena merecía plenamente la victoria alejada.

Fue Méndez, la mejor figura del cuadro local, quien puso un poco de emoción al lograr dos tantos que pudieron significar un vuelco en el encuentro. Sin embargo, a pesar de ello Rangers no se encontró a sí mismo. Desconexión entre delantera y línea media — muy importante la ausencia de Juan Cortés, en este sentido — y desorganización total en la defensa, fueron las características principales del elenco rojinegro. Y con sólo fuerza no podía dar vuelta un partido en el cual su rival se veía netamente superior en todo. Sólo Méndez, trataba de enmendar rumbos, sin poderlo conseguir.

La Serena, por su parte, cumplió una labor meritoria. Sus principales figuras fueron Cordovez, Koscina, Cantú y Castillo.

CUARTA ESPECIAL DE PALESTINO JUGARIA HOY CONTRA LA UC

No se arribó a ninguna solución en el problema de Palestino, después de la reunión sostenida ayer, entre jugadores y dirigentes, y en la cual los integrantes del plantel de fútbol solicitaron el pago total de lo que se les adeuda desde hace meses (sueldos y primas). Los jugadores palestinos mantienen a firme su posición, la que implica no presentarse a enfrentar a Universidad Católica esta tarde.

La última vía de solución estaría en una posadera reunión que sostendrán a media mañana ambas partes. De no lograrse un acuerdo satisfactorio, entraría la Cuarta Especial tricolor a enfrentar a los católicos, hecho que a su vez reviste otro problema: el de reunir a los muchachos, pues, el certamen de esa división finalizó hace quince días, dejándose libres a sus integrantes.

Camarin albo: "El Trasunto de Esperanzas Frustradas"

Abrumados y abatidos... Ni frases ni exclamaciones aladas, sólo un silencio cargado de pesión de frustración y de ira contenida. Hacía mucho que en un vestuario albo no se apreciaba esa desesperación casi impotente que tenía el camarín de dolor. Porque esa es la expresión más ajustada a la realidad. Lo cierto es que no hubo recriminaciones, quejas ni disculpas. El silencio era patético y lo decía todo. Moreno, en un rincón, encendió un cigarrillo, aspiró largamente y ocultando su rostro cansado, permaneció por largos minutos inmóvil, demasiado abatido como para referirse a lo sucedido momentos antes en la cancha.

Más allá Beirut, el único que se aventuró a expresar su opinión: "¿Qué árbitro señor?... ¡Qué árbitro! Tres años jugando en Chile y segunda vez que me expulsan. Y es Jaime Amor el que lo ha hecho en las dos ocasiones... Aún no me lo explico. Marré un disparo y en voz alta me recriminó, pero entendiéndome, me acusó yo mismo y el árbitro que estaba a más de diez metros estimó que me dirigía a él. No lo puedo entender".

NIAOK ante pase de Leonel, que tomó el balón en una desinteligencia entre Leiva y el arquero Gálvez. A los 24' el mismo zaguero Leiva detiene con la mano el balón en el área. El lanzamiento penal lo sirve YAVAR, con tiro bajo anclando la segunda cifra. A los 40' Francisco Las Heras se fue por el costado izquierdo y realizó un centro bajo que Yávar dejó pasar para que tomara J. C. GAITÁN que con furibundo disparo venció a Gálvez. Cuando restaba un minuto de juego, se fueron combinando Yávar y Hodge, el entreala sortando a varios defensores entró al área y disparó bajo consiguiendo la cuarta cifra del cotejo.

Pese a ello, la "U" llegó hasta el arco de Gálvez, que nuevamente se constituyó en una figura de jerarquía. Elástico, buen golpe de vista y seguro de manos, hizo estériles las entradas de Marcos y Olenick.

0 x 0 CLASICO FLOJO EL DE WANDERERS Y EVERTON

Porteños y viñamarinos brindaron un encuentro deslucido, en el que mandaron las defensas. Los azulazules estuvieron más cerca del triunfo.

Cancha: Estadio Playa Ancha de Valparaíso. Árbitro: Juan Carvajal. (Mas que regular). WANDERERS: Olivares, Canelo, Caniattore, Acevedo, Herrera; González, I. Pérez; Cordova, Alvarez, Ferrero y Kufmann. Entrenador: Guillermo Díaz. EVERTON: Contreras, Orellana, Sánchez, Gallardo, Alvarez, Eladio y Manuel Rojas; Roberto Rojas, Gallegos, Begorre y Veliz. Entrenador: Adolfo Rodríguez. EXPULSADO: Segundo tiempo, Begorre (E).

(Por Armando Jorquera, Correspondiente). Un clásico que no tuvo nada de tal brindaron los elencos de Everton y Wanderers en el Estadio Playa Ancha de Valparaíso. Un partido deslucido, casi sin situaciones de riesgo en ambas portenas, más que todo por la poca costumbre de su jugador Orellana, el ex colocolino en ese puesto. Pero tampoco se supo crear buenas ocasiones de convertir.

En suma, un partido que no gustó y que reflejó fielmente la posición que ambos cuadros ocupan en la tabla de posiciones.

Dentro de la escasa calidad brindada en el partido, el primer tiempo fue superior. Los hombres de medio campo, viñamarino, Manuel y Eladio Rojas, impulsaron su presencia en ese sector. Sin embargo, las fallas reiteradas de los atacantes netos impidieron referirse a lo sucedido momentos antes en la cancha.

Más allá Beirut, el único que se aventuró a expresar su opinión: "¿Qué árbitro señor?... ¡Qué árbitro! Tres años jugando en Chile y segunda vez que me expulsan. Y es Jaime Amor el que lo ha hecho en las dos ocasiones... Aún no me lo explico. Marré un disparo y en voz alta me recriminó, pero entendiéndome, me acusó yo mismo y el árbitro que estaba a más de diez metros estimó que me dirigía a él. No lo puedo entender".

Dirigentes, jugadores, hinchas, todo el mundo callaba. Es que la derrota se estimaba que había sido demasiado injusta y sin derecho, sin comentario, todos, sin excepción, veían que definitivamente se escapaba la posibilidad de conseguir el subcampeonato. Por eso el silencio, por eso la amargura de Guillermo Herrera y por eso las lágrimas de Francisco Valdés.

En el segundo tiempo y luego del gol de Yávar, la "U" controló el match a voluntad. Dominó ampliamente, se fue encima de la visita, lo arinconó en su área y aprovechó las fallas y el nerviosismo.

En el segundo tiempo y luego del gol de Yávar, la "U" controló el match a voluntad. Dominó ampliamente, se fue encima de la visita, lo arinconó en su área y aprovechó las fallas y el nerviosismo.

En el segundo tiempo y luego del gol de Yávar, la "U" controló el match a voluntad. Dominó ampliamente, se fue encima de la visita, lo arinconó en su área y aprovechó las fallas y el nerviosismo.

En el segundo tiempo y luego del gol de Yávar, la "U" controló el match a voluntad. Dominó ampliamente, se fue encima de la visita, lo arinconó en su área y aprovechó las fallas y el nerviosismo.

En el segundo tiempo y luego del gol de Yávar, la "U" controló el match a voluntad. Dominó ampliamente, se fue encima de la visita, lo arinconó en su área y aprovechó las fallas y el nerviosismo.

Autogoles de Clariá y Valentini y dos de Saporiti estructuraron el marcador bohemio. Astudillo, Valenzuela y Sergio Ramirez anotaron para los albos. Expulsados Reiruth y Cruz. Desastrosa actuación del árbitro Jaime Amor.

CANCHA: Estadio Nacional; ARBITRO: Jaime Amor (muy mal. Con sus acciones perjudicó notoriamente a los albos y a la postre resultó vital su actuación en la derrota colocolina). SANTIAGO MORNING (4): Irala; Ramirez, Gaymer y Martinez; Esquivel y Paredes; Quirós, Leiva, Saporiti, Diaz y Capot. Entrenador: Salvador Nocetti. COLO COLO (3): Santander; Valentini, Clariá y González; Cruz y Ramirez; Moreno, Valdes, Valenzuela, Beirut y Astudillo. Entrenador: Andrés Prieto. GOLES: en la primera fracción a los 6' autogol de CLARIA; a los 10' ASTUDILLO; a los 20' VALENZUELA y a los 41' SAPORITI. En el segundo tiempo, a los 2' autogol de VALENTINI; a los 35' RAMIREZ para los albos y a los 43' SAPORITI para los albos. En la cuenta quedó uno a uno. EXPULSADOS: A los 22 del segundo tiempo salió expulsado Beirut por insultar al referi y a los 46 del mismo lapso, Cruz por idéntica razón.

Una derrota importantísima fue la que sufrió anoche Colo Colo a manos de Santiago Morning, ya que con ella, se diluyeron las posibilidades de que se clasificase vicecampeón del torneo y participase así en la Copa Libertadores.

El partido se caracterizó por muchas razones, las que lógicamente influyeron a la postre en el elevado marcador. Por un lado, hay que citar las continuas fallas de ambas defensas. De ahí el 4 a 3 final. Por otra parte, las intenciones de los delanteros, sobre todo de Colo Colo, que no aprovecharon al máximo las facilidades que otorgaban los zagueros, ya que bien pudo ser a la postre, un marcador más elevado el que se pudo registrar. Pero por encima de esto habrá que comentar la actuación malísima que le cupo al referi de la noche. Al final del encuentro, conversamos brevemente con Beirut y le solicitamos que contara por qué lo habían expulsado. Reñeció que había sido por un error del árbitro, ya que él, conociendo de sobra, no iba a insultarlo. En cierto modo, y tomando en cuenta los antecedentes de Beirut, creemos que dice la verdad. Sin embargo el árbitro estimó lo contrario y con ello dejó a los albos en inferioridad numérica. Pero el error más garrafal fue cuando Saporiti conquistó el último gol. Antes de la jugada, hubo un mano de Cruz y ante ello se pararon todos los zagueros, esperando el pitazo que marcaba la falta. Incluso, Ricardo Díaz, delantero de Santiago hizo lo mismo. Sin embargo Saporiti se desentendió de la jugada y continuó corriendo tras el balón. La sorpresa de todos el árbitro continuó la jugada y con ello decretó la derrota alba y la expulsión de Humberto Cruz, que lógicamente reclamó la jugada.

Bueno. Pero al margen de todo esto, hay que insistir en lo dicho anteriormente. Los delanteros, sobre todo los de Colo Colo, no supieron concretar en goles, los errores de la zaga bohemía. Luego del contraste donde Clariá desvió un lanzamiento de Díaz con la cabeza y decretó la primera caída de su valla, los albos se fueron sobre el campo de Santiago y ejercieron un amplio dominio. De allí salieron los dos goles que los pusieron en ventaja a los 20 minutos; pero bien pudieron haber marcado muchos más. En algunas ocasiones, estando solos ante la valla de Beirut, desviaron el remate final o en otras fue Irala quien se encargó de conjurar todo el peligro. Y cosa rara, en medio de ese dominio colocolino los que se veían más nerviosos eran los zagueros albos. Sus errores estaban también en orden de día y de noche en uno de los esporádicos contrastes.

La etapa final cambió un tanto en fisonomía con relación a la primera. Santiago tranquilizó el balón y con ello, creó más problemas en las líneas albas. Ahora Saporiti trabajó más retrasado y con su velocidad, y la habilidad de Ricardo Díaz por otro lado, llevaron continuos avances hasta el arco de Santander, que en muchas ocasiones debió salir de su ubicación hasta fuera del área, para desbaratar el ataque antagonista. Una nueva intención de los zagueros albos y Valentini introdujo el balón en su propio arco.

Con el contraste nuevamente entró a dominar Colo Colo. Valdés, sin custodia, estaba en su salsa, metiendo pelotas a sus compañeros de ataque. Fue entonces cuando se alzó la figura de Irala y con varias contenciones de mucho riesgo, hizo estéril todo esfuerzo de la oncená blanca, que anoche vistió una casaca tricolor. Sobre los 23 minutos se produjo la expulsión de Beirut y Valdés tuvo que ir más arriba, para suplir la labor del brasileño, dejando a su vez la misión de traer la pelota hasta el campo de Santiago a Sergio Ramirez, que fue el que conquistó la nueva partida, un disparo furibundo dentro del área.

Continuó la presión de Irala y Valdés primero, Astudillo luego, tuvieron nuevo tanto en su cuando desvió el remate de Saporiti, que se encontraba solo en la valla; y hacer rebote de la pelota en un vertical al arco, cuando la chance de la bohemía era escasa. vino un nuevo contraste. Santiago y ahí se produjo la jugada que comenzó el comienzo de la cuenta de Saporiti que se convirtió en victoria a su cuadro.

En síntesis, un partido resultó jugado con nerviosismo y donde el árbitro se transformó en el primer actor, ya que, como lo dijimos anteriormente, influyó enormemente en el marcador. Incluso el mismo que haberse dado cuenta de cómo perjudicó a los albos, ya que de otra manera no se explica el resultado de más, como pensar la cosa y que Colo lograra la igualdad.

Eugenio Sánchez

VALENZUELA estuvo con mala fortuna ayer. De aprovechado las muchas oportunidades de gol que bien pudo significar con ello la victoria de su equipo.

VALENZUELA estuvo con mala fortuna ayer. De aprovechado las muchas oportunidades de gol que bien pudo significar con ello la victoria de su equipo.

VALENZUELA estuvo con mala fortuna ayer. De aprovechado las muchas oportunidades de gol que bien pudo significar con ello la victoria de su equipo.

VALENZUELA estuvo con mala fortuna ayer. De aprovechado las muchas oportunidades de gol que bien pudo significar con ello la victoria de su equipo.

VALENZUELA estuvo con mala fortuna ayer. De aprovechado las muchas oportunidades de gol que bien pudo significar con ello la victoria de su equipo.

VALENZUELA estuvo con mala fortuna ayer. De aprovechado las muchas oportunidades de gol que bien pudo significar con ello la victoria de su equipo.

VALENZUELA estuvo con mala fortuna ayer. De aprovechado las muchas oportunidades de gol que bien pudo significar con ello la victoria de su equipo.

VALENZUELA estuvo con mala fortuna ayer. De aprovechado las muchas oportunidades de gol que bien pudo significar con ello la victoria de su equipo.

VALENZUELA estuvo con mala fortuna ayer. De aprovechado las muchas oportunidades de gol que bien pudo significar con ello la victoria de su equipo.

VALENZUELA estuvo con mala fortuna ayer. De aprovechado las muchas oportunidades de gol que bien pudo significar con ello la victoria de su equipo.

VALENZUELA estuvo con mala fortuna ayer. De aprovechado las muchas oportunidades de gol que bien pudo significar con ello la victoria de su equipo.

VALENZUELA estuvo con mala fortuna ayer. De aprovechado las muchas oportunidades de gol que bien pudo significar con ello la victoria de su equipo.

AUTOMOVILISMO

Ibarra, inalcanzable en la Ruta Sur

El corredor del Ford-Mustang 84 volvió a imponerse en la segunda etapa Valdivia-Puerto Montt-Valdivia con el tiempo record de 2 horas 11.54.3 para los 422 kilómetros de recorrido, y mantuvo su primer puesto en la clasificación general de la prueba, corridos ya 1.238 kilómetros, con el tiempo total de 6 horas 23.33.2. En el subtramo Puerto Montt-Osorno, de vuelta a Valdivia, Mario Queirolo estableció el extraordinario promedio de 220.673 k.p.h. La prueba finaliza hoy en Concepción.

Claudio Ibarra, la joven revelación chilena del volante, volvió a alzarse ayer con los honores absolutos de la segunda etapa del IV Gran Premio Soper-Purd 1967, al hacer suyo, en los cómputos generales, el tramo Valdivia-Puerto Montt-Valdivia, con subetapas neutralizadas en Osorno con 2 horas 11 minutos 54 segundos, corriendo a un promedio superior a los 190 kilómetros por hora y totalizar en la clasificación total de la prueba, hasta ese momento, 6 horas 23 minutos 33 segundos, y una media general horaria de 193.644 k. p. h. para los 1.238 kilómetros.

La jornada de ayer se disputó sobre la distancia de 422 kilómetros y, como la primera etapa, tuvo un vibrante y dramático desarrollo, ya que la mayoría de los favoritos se superaron y arrasaron nuevamente con el líder absoluto del evento, con todos los tiempos records existentes entre Valdivia y Puerto Montt, ida y vuelta.

Sensible fue eso, el nuevo retroceso que experimentaron en la competencia, por fallas mecánicas en sus vehículos, Boris Garafullo, que retomó la prueba en Valdivia para defender su expectable colocación de N.º 2 en el ranking, y de Hugo Tagle, que en sensacional repunta accionaba también entre los primeros, amenazando seriamente las posiciones de Garafullo. Este último, sin embargo, podrá seguir en carrera, pero Tagle debió abandonar definitivamente en Paillico, por desperfectos insuperables, después de haber avanzado espectacularmente del 29.º lugar en que partió ayer en la mañana de Valdivia, al 6.º lugar en Osorno, en el viaje de retorno a la ciudad de los lagos.



UNIVERSIDAD CATOLICA tiene que ganar esta tarde a Palestino para aspirar al vicecampeonato.

EN SANTA LAURA:

U. Católica Busca el "Vice" y Unión-Magallanes Tras el Cuarto

Finaliza la penúltima fecha con tres encuentros más en provincias.

Se juega la penúltima fecha del fútbol profesional. Quedaron superados los problemas con el castigo del meta Adilson Aguilera y la huelga que anunciaron los jugadores del plantel de Palestino. Dos encuentros en el Estado Santa Laura y tres en provincias, ponen fin a esta penúltima fecha.

EN SANTA LAURA

La atracción del programa dominguero, está en la confrontación entre Universidad Católica y Palestino. El cuadro universitario está luchando por la obtención del

vicecampeonato mano a mano con Colo Colo. Tiene problemas para la formación de su escuadra titular. No podrán actuar Tobar, que está lesionado, e Ignacio Prieto, que fue sancionado por el Tribunal de Penas. En el lugar de Prieto entra Barrales y en la plaza de Tobar, Herrera. Católica entrará a jugar, favorecida por el resultado ya conocido del match de anoche entre Colo Colo y Santiago. Palestino, pese a todos sus problemas, entrenó en forma regular durante la semana. Se anuncian dos reparticiones importantes, la de Orlando Ramírez en el ataque y de José Moris en la media cancha. Católica tiene 40 puntos Palestino 29.

Si el primer cotejo define las posiciones del segundo y tercero en la tabla, el match de fondo también entrará a la ubicación del cuarto puesto, que están disputando U. Española y Magallanes, encargados de este match.

Unión tiene en la actualidad 37 puntos y Magallanes 35.

En Magallanes podrá actuar Adilson Aguilera, que es prenda de garantía en el pórtillo albiceleste. Los hispanos vienen de vencer a Colo Colo por 3 a 2 y Magallanes de ganar a O'Higgins por la cuenta mínima, en Rancagua. No se anuncian cambios, jugarán los mismos planteles de la fecha anterior. Encuentro de posibilidades parejas. La "maquinilla" de Unión ante la firme defensa albiceleste.

EL COLISTA EN LAS HIGUERAS

San Luis, colista absoluto del campeonato, deberá buscar los puntos vitales para salvarse del descenso en el sur, ante Huachipato en el Estado Las Higueras. Los "usineros" vienen de empatar en blanco con Universidad Católica. Tienen lesionados al paraguayo Candia, que será reemplazado por el argentino Horstner.

En San Luis no se anuncian cambios. Están con la moral alta luego de los últimos resultados obtenidos. Vienen de vencer a Wanderers en el reducido quillotano. Tienen 23 puntos. Huachipato con 33 puntos.

OTRO COMPROMETIDO

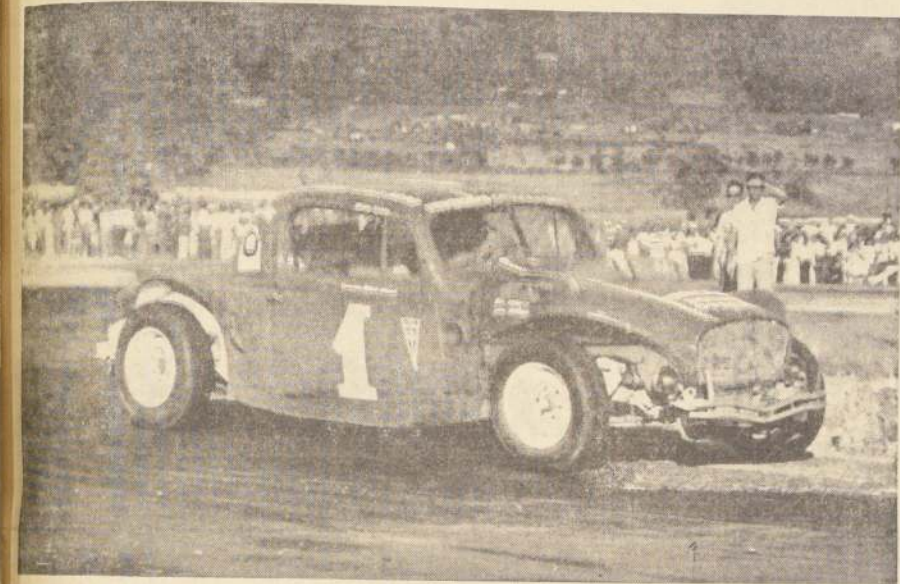
Unión La Calera, que mantiene una ventaja de tres puntos sobre San Luis, enfrenta en su casa a Audax Italiano. Un triunfo ante los itálicos, salvaría definitivamente a los "cementereros" de quedar comprometidos en el problema de descenso. Tienen en la actualidad 26 puntos, tres más que San Luis. En la fecha anterior superaron a Everton. En cuanto a los itálicos, cayeron por la cuenta mínima ante Universidad de Chile, el sábado pasado.

EN TEMUCO

Green Cross recibe en su cancha a O'Higgins de Rancagua. Los de la cruz verde no podrán contar con Honorino Lande, que fue suspendido por el Tribunal de Penalidades. Viene de perder frente a San Felipe y O'Higgins de

caer frente a Magallanes. Green Cross tiene 27 puntos y O'Higgins 29. Match parejo, que puede ofrecer buen fútbol a las 18 horas en el campo huanco y en provincias a las 17 horas.

El programa doble se inicia



REPUNTA EL CAMPEON: Magistral fue en la etapa de ayer, tras serios contratiempos en la jornada inicial del Gran Premio Automovilístico del Sur, el repunte de Raúl "Papín" Jaras. Ocupó el primer puesto en Turismo en Carretera con 2 horas 11.54.3, y emergió cuarto en la clasificación general de esa serie. El crack de la U.C. lleva todos los visos de mantener el N.º 1 en su coche, como campeón nacional, el año próximo.

VELOCIDADES NUNCA VISTAS

Como dato ilustrativo del rendimiento de los participantes en la prueba, se señalan los hechos de la segunda etapa, completada en la segunda neutralización de Osorno, con un tiempo de 2 horas 11 minutos 54 segundos, lo que arrojó un promedio de 220.673 kilómetros por hora, medida horaria pocas veces registrada en el medio automovilístico de carreteras.

Maras records constituyeron, los 37 minutos 4 segundos de Ibarra entre Valdivia y Osorno en el viaje ida y vuelta, y el tiempo de 1 hora 7 minutos 4 segundos de Ibarra entre Osorno y Valdivia, para la vuelta, con un promedio de 187.040 k.p.h. entre Valdivia y Puerto Montt, y 1 hora 11 minutos 4 segundos 3 quintos, para la vuelta, para la ida y vuelta, Valdivia-Puerto Montt-Valdivia, cumplida en 2 horas 11 minutos 54 segundos.

LA PARTIDA

Desarrollaron la prueba ayer a las 10 horas en Valdivia, 51 kilómetros, los que cada 15 segundos tomaron la salida a Puerto Montt, en el siguiente orden: 1.º el 84 de Ibarra, 2.º el 104 de Garafullo, 3.º el 101 de Band, 4.º el 42 de Hernández, 5.º el 44 de Santelices, 6.º el 41 de Pérez, 7.º el 24 de Bravo, 8.º el 106 de Haverbeck, 9.º el 45 de Nazar, 10.º el 33 de Marozzini, 11.º el 104 de Haverbeck, 12.º el 40 de Santander, 13.º el 26 de Niemeyer, 14.º el 4 de Gimeno, 15.º el 23 de Ortizola, 16.º el 6 de Tagle, 17.º el 100 de Morris, 18.º el 27 de Podestá, 19.º el 66 de Jaras, 20.º el 53 de Lasagne, 21.º el 47 de Verca, 22.º el 52 de Rolando, 23.º el 48 de Salga, 24.º el 32 de Uruidí, 25.º el 29 de Cuvertino, 26.º el 54 de Espinoza, 27.º el 82 de Baños, 28.º el 62 de Corpeita, 29.º el 71 de Del Piarro, 30.º el 51 de Carillo, 31.º el 63 de Avendaño, 32.º el 85 de Muñoz, 33.º el 60 de Rojas, 34.º el 105 de Condon, 35.º el 10 de Gac, 36.º el 50 de Bonvallet, 37.º el 55 de Peralta.

IBARRA EN PUNTA

Al baso de las máquinas por Osorno el orden era Ibarra, Jaras, Perrota, Queirolo, Rebolal y Griffin, seguidos más atrás de Baumer, Larrain Tou y Wagner en los diez primeros lugares. A la llegada a Puerto Montt, Ibarra conservó su primer puesto, pero Jaras cedió su 2.º lugar a Perrota. En 4.º lugar pasó Rebolal, 5.º Griffin, 6.º Queirolo, 7.º Baumer, 8.º Larrain, 9.º Tagle que había avanzado

en sorprendente forma y 10.º Stansen.

Reiniciada la prueba en Puerto Montt, el primero en llegar a Osorno, donde hubo una neutralización, fue nuevamente Ibarra, seguido esta vez de Queirolo, que batía el record de velocidad en ruta con el excepcional promedio de 220.673 kilómetros por hora. A continuación lo hicieron Perrota, Jaras, Rebolal, Tagle, Griffin, Larrain, Stansen y Toujas.

OTRA VEZ IBARRA

Reanudada la carrera en Osorno para cumplir el último sub-tramo de la 2.ª etapa el triunfador fue nuevamente Ibarra, que volvió a ganar en la parcial y la general al 84 de Claudio Ibarra, que no cedió en ningún momento desde la bajada de bandera a la partida y la llegada en Valdivia, el puesto de líder en la ruta y en la general.

HOY ULTIMA ETAPA

La carrera finalizará hoy con la etapa Valdivia-Temuco-Concepción, a definirse sobre 455 kms. Los corredores largarán desde Valdivia a las 8 horas.



DONOSO Y NAVARRO alinearán nuevamente en la zaga de Unión Española en su cotejo con Magallanes.

If you are interested in studying
ENGLISH

in the Capital of the United States to prepare for University work and your professional career or to become a highly-skilled

CERTIFIED TRANSLATOR or INTERPRETER

Write to The Registrar

INSTITUTE OF MODERN LANGUAGES, INC.

2125 S ST., N.W., WASHINGTON, D.C. 20008

Authorized under Federal Law to enroll non-immigrant alien students.



Básquetbol en el S.S.S.

Ha vuelto, con nuevos bríos a competir en la Asociación Deportiva de Instituciones Públicas la rama de básquetbol del Servicio de Seguro Social, cuyos encuentros se están desarrollando en el Gimnasio de Las Rejas.

Los basquetbolistas del SSS, campeones varios años de la ADIP, están dispuestos a reconquistar su antiguo prestigio, razón por la cual el jefe del personal de la institución, René Valenzuela, ha prestado su más amplia colaboración. Se piensa habilitar la piscina y cancha de fútbol de calle Balmaceda, lo mismo que la cancha de básquetbol.

Para hoy la rama basquetbolística del SSS programó, en el Cine Ritz, una función a beneficio, en la que se exhibirá el film "La Guerra de los Botones".

Entre los próximos compromisos deportivos del SSS, figura el encuentro a realizarse el martes ante Obras Públicas, con sus dos divisiones.

En la nota gráfica, el primer equipo de básquetbol del Servicio de Seguro Social, campeón varios años de la ADIP: Ramón Galaz, Francisco Mera, Rubén Herrera, Patricio Torrealba y Eddie Casanova.



Lo Miranda inicia su cuadrangular en el Roberto del Río

Esta tarde, a partir de las 13.45 horas, el Club de Deportes Lo Miranda da comienzo a un Campeonato Cuadrangular de Fútbol con la participación de los clubes Atlético Wembley, Juventud Portuñal, Luis Soto Guzmán y Lo Miranda. El torneo se realizará en la cancha del hospital Roberto del Río, con tres equipos y por puntos, en disputa de valiosos premios.

El programa de hoy es el siguiente: a las 13.45, 15.15 y 17.35 horas, se enfrentarán los tercetos, segundos y primeros equipos, respectivamente, de los clubes Luis Soto Guzmán y Juventud Portuñal. A las 14.35, 16.15 y 18.30 horas, los tercetos, segundos y primeros equipos de Atlético Wembley y Lo Miranda.

El club organizador encarece la asistencia de las respectivas comisiones a las 13.15 horas en la cancha, y a sus jugadores a las horas en que ha ya que jugar.

GRAN RODEO DE MAIPU

- HOY CONTINUA LA FIESTA
- MAXIMA DEL CAMPO CHILENO
- PRECIOS POPULARES
- RAMADA CRIOLLISIMA
- INMEDIATA
- MARAVILLOSA PISCINA MUNICIPAL.

ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE



TEMPORADA INTERNACIONAL

Estadio Nacional

Miércoles 13, a las 22.00 horas

SELECCION DE CHILE

VS.

SELECCION DE HUNGRIA

VENTA DE ENTRADAS. Para el día miércoles 13, se venderán entradas desde las 11 horas de mañana lunes en los siguientes sitios: Club Colo Colo, (Cienfuegos 41); Club Universidad de Chile (Santa Lucía 240); Club Universidad Católica (B. O'Higgins 357). En la Asociación Central sólo se atenderá a clubes y dirigentes.

PRECIOS. — Bajo Marquesina E° 25; Fuera Marquesina E° 20; Pista E° 15; Andes E° 15; Galerías E° 4.



FAMILIA NUMEROSA?

Este ya no es problema con nuestro sistema de construcción rápida. En un mes le construimos su casa DFL-2 de madera, asfáltica y con los dormitorios que desee. Facilidades de pago.

CASAS DALMATI

INDEPENDENCIA 1443 - SANTIAGO

ARMANDO GELLONA PUNTERO

EN EL NACIONAL DE SKEET

En las canchas del Club de Tiro Lo Curro, se disputó ayer la primera jornada del Campeonato Nacional de Skeet, en las modalidades General, Doble A y A y por Equipos. Destacaron en la jornada inicial del certamen (primeros 100 plátanos) Armando Gellona y Sergio Gel, quienes se adjudicaron las categorías Doble A y A, respectivamente. Además ambos tiradores empataron con 96 impactos en 100 el primer lugar en el Campeonato General.

La posición de los participantes en las distintas especialidades cumplidos los primeros 100 plátanos es la siguiente: Campeonato de Chile General: 1.º Armando Gellona y Sergio Gel, 96 en 100; 2.º Nicolás Atala y Edwin Johns, 93; 3.º Edwin Schulz, 94; 4.º Ángel Marnetti e Italo Piretta, 93; 5.º Fritz Dreyer, Jaime

Bunster y Joaquín García, 90. Categoría Doble A (Campeones): 1.º Armando Gellona, 96; 2.º Nicolás Atala y Edwin Johns, 93; 3.º Ángel Marnetti e Italo Piretta, 93; 4.º Fritz Dreyer, 90; 5.º Gilberto Navarro, 89; 6.º Pablo, 82; 7.º Dionisio Sáez, 76.

Categoría A: 1.º Sergio Gel, 96; 2.º Edwin Schulz, 94; 3.º Antonio Galea, 91; 4.º Joaquín Bustos y Joaquín García, 90; 5.º Carlos Desgraux, 89; 6.º Enrique Montañez, 88; 7.º Vicente Prado, 87; 8.º Alberto Backeliet y Fernando Echave, 86; 9.º Arturo Grez, 85.

Competencia por equipos: 1.º Club Lo Curro, con 374 impactos sobre un probable de 400; 2.º FACH, con 357, sobre 400.

La segunda etapa del campeonato se cumplirá hoy, a partir de las 9 horas. Se disputarán los segundos y últimos 100 plátanos del torneo.



ARMANDO GELLONA: encabeza el Campeonato Nacional de Skeet, en las series Doble A y General.

Monumental de Fútbol de los Barrios:

El Próximo Domingo se Inicia la Disputa del Título de Campeón

Esta tarde, en el Estadio del Club Centenario de Los Andes, se clasificó el último campeón para completar los 14 protagonistas de la serena monumental rueda final del Monumental de Fútbol de los Barrios, a iniciarse el domingo próximo con reuniones tanto en la capital como en provincias.

El 1.º campeón, debe salir del vencedor de las eliminatorias entre el Deportivo Fuenfue, de Unión Cordillera, de Los Andes, quienes se cotejan a las 17.30 horas, en la cancha andina, mencionada más arriba.

Los otros clasificados para la disputa del título de 1967 son: San Adolfo, de San Bernardo; Deportivo Tropezón, 20 de Enero, Unión Santa Isabel, Deportivo Argentina, de Las Hijuelas, Huelmo Clark, de Los Andes; Turin-Iner, Riococo, de San José de Maipo; Deportivo Compac, Deportivo Pudahuel, Molino San Pedro de Rancagua y los dos campeones de Curicó, cuyas eliminatorias finalizan hoy.

REUNION NACIONAL

Mañana, a las 20.30 horas, tendrá lugar la última reunión preparatoria para dar comienzo y ultimar todo lo relacionado de la rueda final, en Catedral 1290. En ella, los delegados de los clubes protagonistas deberán presentar toda la documentación correspondiente, y designar a los respectivos directores de turno.

U. SANTA ISABEL JUEGA EN PUENTE ALTO

Preparándose para quedar a punto para la disputa del título, varios clubes han pactado encuentros para este fin de semana.

Unión Santa Isabel, enfrentará hoy, a las 21.30 horas, en el Estadio Municipal de Puente Alto, al cuadro de Revelaciones de Iberia. En Pudahuel, el club dueño de casa, recibe la visita de San Adolfo, de Nos, se trasladará con sus tres equipos a Lampa, donde se medirá con el club local.

HOY EN EL ESTADIO GASCO FINALES DEL TORNEO DEL CONSEJO LOCAL

Nocturno La Nación y G. Velásquez por 3.er lugar

Hoy en el Estadio Gasco, ex Walter Müller, se desarrollará el programa de las finales del torneo de fútbol organizado por el Consejo Local de Deportes de Santiago y que ha tenido buen éxito. De acuerdo a los resultados anteriores, el título de campeón lo disputan Liga Blanco Encarnada que venció en forma holgada a la Asociación Deportiva Nocturno La Nación, con Liga San Pablo, que ganó a la Asociación General Velásquez por 3 a 2, estos encuentros fueron jugados el domingo pasado.

El programa es el siguiente: NACIÓN con General Velásquez por el tercer lugar.

17.00 horas: Liga Blanco Enc.

BENITO Y RESTUCCI LTDA.

Comunica a su distinguida clientela el traslado de su taller de Rectificación de Motores y Ventas de Repuestos a:

SAN FRANCISCO

1244 - 1252 - 1262

Tels.: 51763 - 50968



Güenas tengan, amistades. Güenas tengan, y perdonen, porque tengo ha que tenía que haber salido mi columna. Lo que pasa es que el espíritu es débil y, total, uno no es de palo p'a trabajar todos los días. ¿Qué paso? Casi na. Yo me vine anteayer del campito, agarré trote por la Avenida, le di agüita a los caballos en la Ciudad del Niño y llegué como una verdadera lechuga pa entregar mi nota ayer mismo.

Pero nunca falta, pues, y sin saber ni querer agarré viento c'cola me unos cabros futbolistas y me fui de rondón pa un bailoteo que queda en de Julio. El Tonito Sastre y mi compadre Jiménez son como tontos pa la cumbia, así es que las guinas nos caían del cilo. Tragülos pa allá, tragülos pa acá, ni cuenta nos dimos cuando nos había pillado "la clarita" y nos nos peizando hasta hoy di.

Por eso no había salido esta "Peña Deportiva", aunque de peñas y peños voy hasta la tusa, porque tuve que empuñar la manta y las espaldas pa poder venirme pa la casa.

De todas maneras, algo le hicieron al rucio Aguilar, y tuvimos viento mansa re injusticia que le hicieron al rucio Aguilar, que juega "a la puerca" en Magallanes. Claro que todo no puede quedar ahí no más, porque el chequillo no es inquilino e'jundo pa que lo vengán a castigar los patrones que mas encima lo tratan mal. Yo creo que a las Usias del Tribunal de Arbitrarios se les anduvo pasando el tejo con el cabrito, na mas que por mansos crimen de irse de lengua con las amistades del periodismo. ¿En que país estamos, digo yo, que no se pueden ir cuatro verdades? Si el Caballo Alonso rocea al diablo en su columna y no le sale ni por curao, ¿cómo me a poder hablar el cumpita Aguilar?

Por eso es la bronca que me dio cuando supe que castigarán a la guaina. Si casi agarró al animal ahí mismo y me voy pa la Central a regañenlos hasta por la pared del frente a los severos que castigan con tanta facilidad.

Pero, me han dicho que no hay caso. Aguilar jugará no más, pero mi compadre el huaso Lepe con sus niños salieron a defenderlo al tirón y están como tabla de derechos. Al muchachón no le pueden tapar la con castigos.

Así que ya saben, compadritos Animales me sobran en el mundo, pero que los que quieran acompañarme, con cualquier propio, me avisan y vamos a la Central "asunto de unos castigos".

Hasta la otra, que será luegoito.

FUTBOL de ASOCIACIONES. LIGAS y AGRUPACIONES

La Asociación de Fútbol de Santiago y entidades congéneres, Ligas y Agrupaciones —algunas ya han terminado sus actividades oficiales—, reanudarán hoy sus competencias en las canchas y horarios que se indican:

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO

Décimosegunda fecha de la segunda rueda: Los tercetos equipos empiezan a las 15 horas:

SERIE DE HONOR:

Cancha Almirante Latorre: Almirante Latorre con Diablos Juniors. Turno: Nacional El Salto. Cancha Cuarta Zona: Cuarta Zona con Arco Iris. Turno: Unión Arauco. Cancha Santos Aybar: Santos Aybar con Madeco. Turno: Carlos Walker. Cancha Copal: Unión Pacifico con Copal. Turno: Unión Condell. Cancha Academia de Humanidades Small Star con La Cruz. Turno: Borgoño.

SERIE UNION:

Cancha Estadio Nacional 5: Propia con Libertad. Turno: Vista Hermosa. Cancha Estadio Nacional 6: Lautaro Atlético con Caupelean. Turno: Ibarreborde. Cancha Madeco: Primero de Mayo con Fortín Mapocho. Turno: Madeco. Cancha Valdebenito: Valdebenito con Unión Condell. Turno: Santos Aybar. Cancha México Central: México Central con Teniente Godoy. Turno: Diablos. Cancha Nacional El Salto: Nacional El Salto con Madema. Turno: Almirante Latorre.

SERIE REPUBLICA:

Cancha Estadio Corvi: Defensor Corvi con Ipiranga. Turno: Madeco. No juegan Ibarreborde y

Vista Hermosa, que tienen fecha libre. Quedaron bye: Estrella y Carlos Walker. Turno telefónico: Small Star, de 19 a 20.15 horas.

ASOCIACION DE SAN MIGUEL

14 horas: Cancha J. Dávila: Oriental con Julio Dávila. Turno: Los Zorros. Arbitros: L. Ramírez y Mario Barrera.

ASOCIACION DE CONO

Décima fecha de la da rueda: 9.45 horas: Cancha Unión Com. Unión Corral con Vista Hermosa. Turno: Directorio Reina María. Cancha Asociación: Elías con Monterrey Juniors. Turno: Unión Miraflores. Turno: Población Independencia.

ASOCIACION DE VALPARAISO

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

ASOCIACION DE LOS ANDES

14.30 horas: Cancha Abisinia: María con Abisinia. Turno: Nacional. Arbitros: Conchali. Cancha Asociación: Lorenzo con Nueva Most. Turno: Estrella. Ar. Angamos. Cancha Angamos: Roja con Angamos. Turno: Monterrey Juniors. Ar. San Lorenzo. Cancha Estadio M. 2.º Unión Miraflores con Unión Independencia. Santa Elías. Arbitros: rrey Juniors.

OCTOGONAL DE FUTBOL

12 DE ENERO AL 3 DE FEBRERO

SELECCION DE ALEMANIA ORIENTAL — SELECCION DE CHECOSLOVAQUIA — VASAS DE HUNGRIA — SANTOS DE BRASIL — RACING DE ARGENTINA — UNIVERSIDAD CATOLICA — COLO COLO Y UNIVERSIDAD DE CHILE

VENTA DE ABONOS

14 REUNIONES DOBLES (28 partidos)

CLUB COLO COLO Cienfuegos 41. Atención: de 10 a 13 horas y de 16 a 20.30 horas. CLUB U. CATOLICA B. O'Higgins 357. Atención: de 10 a 13 horas y de 17 a 19.30 horas. U. DE CHILE Santa Lucía 240. Atención: de 11 a 13 horas y de 17.30 a 20.30 horas.

Las solicitudes de reservas para dirigentes y clubes de la Asociación Central de Fútbol pueden hacerse en la misma Asociación Central de Fútbol. —Las repeticiones fiscales, semifinales, bancarias, comerciales, industriales, deportivas, militares, ministeriales, etc., pueden hacer sus reservas en solicitudes especiales, designando a un representante ante la institución en que hagan las reservas. —Para mayor comodidad del público en general los Abonos pueden adquirirse en tres cuotas. —La ubicación de asientos en las localidades numeradas se hará conforme al orden de llegada para efectuar las reservas.

PRECIOS DE LOS ABONOS

PACIFICO, alta numerada E° 420
PACIFICO, baja numerada 280
ANDES, numerada 210
GALERIA 84
SOCIOS, de Colo Colo y "Ues" 70

ANTE EL ALTO COSTO DEL TORNEO, QUEDAN SUPRIMIDAS LAS ENTRADAS DE FAVOR. — "DESPUES DEL MUNDIAL, EL OCTOGONAL".



KURT HORTA, estará nuevamente en el Circuito de Las Vizcachas.

MOTOCICLISMO: SEMIFINAL DEL CAMPEONATO DE CHILE EN LAS VIZCACHAS

A partir de las 15 horas de hoy, se dará comienzo, en el Autódromo de Las Vizcachas, a la semifinal del Campeonato de Chile en Motociclismo. Junto a los corredores nacionales, actuará el campeón peruano Hector Kilin Rodriguez en la prueba de 250 cc., fórmula internacional, evento máximo de la jornada.

En esta oportunidad, se reanudarán las ocho pruebas que establece el Código Nacional de la Federación de este deporte, siendo esta la última prueba a efectuarse en la capital, por cuanto la final se desarrollará el próximo domingo en el Circuito Playa Ancha de Valparaíso.

Se cuenta con la inscripción de ochenta corredores, a los que debe sumarse el campeón peruano, que espera rehabilitarse de su último fracaso en la prueba internacional de inauguración de Las Vizcachas cuando experimentó fallas en su máquina, las que motivaron su retiro del circuito. El certamen de hoy será controlado por el Comisario Federativo Juan Roncagliolo; por el Comisario Deportivo, Ezequiel Lucumilla, y por el Director General, Luis Alberto Baeza. Habrá en disputa diferentes trofeos donados por el acrobata Osvaldo Muller, Embotelladora Andina, Joyeria Lagos y Farmacia Bentlerod.

Los precios para presenciar el circuito han sido fijados en solo tres escudos para los adultos y dos para los niños, contando, asimismo, con movilidad especial, la que partirá de sus propios paraderos: buses y micros a Puente Alto y Iloes en San Alfonso.

CIRCUITO LA PRENSA SE CORRE HOY DIA

En la mañana de hoy, a las 11.45 horas, se realizará la tradicional prueba pedestre organizada por el Club Deportivo de los Suplementos y que se denomina "Circuito Prensa", cuyo recorrido abarca un total de 9.300 metros.

La largada se dará en la Avda. Ecuador con Alameda para seguir hasta Plaza Italia y retornar seguidamente a la Alameda con Ahumada, donde se ubicará la meta.

A esta competencia, han sido invitados numerosos atletas de provincias, entre los que destacamos a José Aceituno, David Miranda, Francisco Allier, Pedro Albornoz. Entre los representantes capitalinos están José Ramírez, Robinson Barria, Victor Toro, Manuel Lillo.

El evento es controlado por la Asociación Atlética de Santiago y los numerosos premios que se disputan en esta oportunidad han sido donados en su totalidad por la Asociación Nacional de la Prensa.

Amistosos

Algunos clubes deportivos de Santiago han programado para hoy, en canchas de la capital y localidades vecinas, encuentros de fútbol con sus diversas divisiones.

SANTIAGO NATIONAL recibe en la cancha 3 del Estadio Nacional, a los tres equipos adultos del California. Los socios del decano de los clubes profesionales y ahora uno más del concierto aficionado, renovaron su directorio, resultando elegidos los siguientes miembros: presidente, Sergio Marchant; vicepresidente, Mario Fuentes; secretario, Clodomiro Madariaga; tesoro, Pedro Urrutia; directores, Sergio Olivos, Arredondo, delegado ante la Asociación de Provedores, Clodomiro Madariaga; secretario de prensa, Carlos Pereira; diario oficial: LA NACION.

Torneo de pesa submarina en San Antonio

Hoy, 10 de diciembre, se realizará en el Puerto de San Antonio un Campeonato de Pesca Submarina, programado por la Federación y organizado por el Club Cía. de Gas de Santiago. Asistirán a este evento competidores de los clubes metropolitanos: Nacional, Endeas, Pelicano, U. Católica, Cía. de Gas, Casa de Moneda, y de provincias: Quintero y Pucaví de Viña del Mar. Como clubes invitados: Barracuda, de Copiapó, Asociación Oculimbo y Club Deportes La Serena.

El Arica, el mismo día, se llevará a efecto un Campeonato Invitación de la Zona Norte Grande, con asistencia del club anfitrión, Antofagasta e Iquique.

La Reina presentará la alineación siguiente, en su elenco de honor: Oguin, C. Correa, J. Vera, S. Fuentes, Riquelme, A. Saavedra, J. Pérez, B. Vega, V. Norambuena y S. Cifuentes.

MANUEL LAMILLA disputará hoy la final del campeonato organizado por Chile Arabe, justamente ante los propiciadores del torneo.

El encuentro se jugará en el Estadio de la ETC del Estado. El directorio encargará la asistencia a los jugadores José Pastene, Eduardo Celis, Julio Aedo, Arturo Carmona, Jorge Martínez, Pedro Galarce, Jaime Campodónico, Francisco Pradinas, David Duarte, José Leal y Claudio Moya.

VILLA SANTA ANA viajará a la vecina localidad de Pudahuel para enfrentarse, con sus tres equipos adultos, a Mina La Teatina. La delegación partirá en bus especial desde el pasaje Graciosa 5315, a las 12.30 horas.



ROBERTO HUBER defenderá su título nacional en la modalidad Match Olímpico en Carabina calibre 22.

TIRO: TORNEO NACIONAL: MATCH OLIMPICO Y FUEGO CENTRAL

Con los Campeonatos de Chile de Carabina calibre 22 en la modalidad de Match Olímpico a realizarse en el Polígono de Sausalito y el Torneo de Pistola en Fuego Central en el Polígono de la Armada Nacional ubicado en Las Salinas, Viña del Mar, prosiguirá hoy la Federación sus competencias oficiales del presente año.

En la modalidad Match Olímpico, son 20 los tiradores clasificados, cuyo campeón nacional es Roberto Huber de Santiago.

En los apuntes de clasificación el tirador que cumplió mejor performance fue el portero Gustavo Rojas que anotó 1.163 puntos.

Otros tiradores que alteran además de los dos citados son: Jorge Vergara (Stgo.), Raul Astudillo (Vps), Nelson Herrera (Vps), Vicente Herrera (Vps), Gustavo Rojas (Vps), Ernesto Boro (Vps), Juan Azócar (Concepción), Sergio Parra (Concepción), Vicente Lira (Stgo.), Ivan Martínez (Stgo.), Pilar Valenzuela (Stgo.), única mujer en el torneo, Carlos Romo (Stgo.), Babino Billouta (Concepción), Ramiro Lastra (Stgo.), Julio Marín (Stgo.), Gustavo Santibáñez (Stgo.), Pedro Peirano (Stgo.) y Francisco Xargallo (Stgo.).

HOCKEY INTERNACIONAL:

UNION ESTUDIANTIL Y LEON PRADO DISPUTAN TITULO DE CAMPEON

Con tres partidos se pondrá término en la mañana de hoy en la cancha de hockey del Instituto Miguel León Prado (Gran Avenida 3696), al Campeonato Internacional 150 Años de la Congregación Mariana.

Todos los partidos son, sin discusión, de bastante atracción, puesto que el resultado determinará a los campeones de los cuadrangulares infantiles y adulto.

En el primer match, programado para las 9.30 horas, se medirán los quintetos infantiles de Bata de Peñafiel —cayó vencido en último momento por el cuadro argentino Unión Estudiantil— y Las Condes, equipos que buscan el tercer lugar.

De semifondo y a las 10.30 horas, disputarán el título de campeón en la división adulta, Bata de Peñafiel, integrado por todos sus astros, y Miguel León Prado, elenco este último que ha mejorado mucho con el reintegro de sus jugadores seleccionados y el valioso aporte del audino Eduardo Gamboa.

Finalmente, a las 11.30 horas, León Prado tratará de dejar el título infantil en casa, debiendo para ello nada menos que superar al quinteto Unión Estudiantil de San Juan, que ha impresionado muy bien a los aficionados santiaguinos. Los elencos infantiles de uno y otro instituto presentarán la siguiente alineación: Unión Estudiantil: Francisco Vizcaino, Luis Marinazze, José Luis Alonso, Carlos Coria, Juan Carlos Alonso y Víctor del Maso.

Miguel León Prado: Alex Zuanic, Cristián Guizé, Fidel Isasi, José Gracia, Osvaldo Cordero, Gino Zunino, Carlos Inostroza y Ricardo Becerra.



Gonzalo Madariaga tendrá serios problemas en los delanteros penaltinos en el match final por el título adulto.

COMPRAMOS

ACCIONES DEL STADE FRANCAIS
Eº 30 c/u.

Sr. accionista: en las direcciones más abajo indicadas le atenderán los siguientes señores, quienes le cancelarán de inmediato el valor de sus títulos:

Sr. Alfredo Belart, calle Ismael Valdés Vergara 326, fono 380265; Sr. Carlos de Zúñiga Gutiérrez, Avda. Dublé Almeyda 4231, fono 271236; Sr. Julio Edwards Y., calle María Luisa Santander 0363, fono 497383.

6º ANIVERSARIO de "PANTALLAS del DEPORTE"

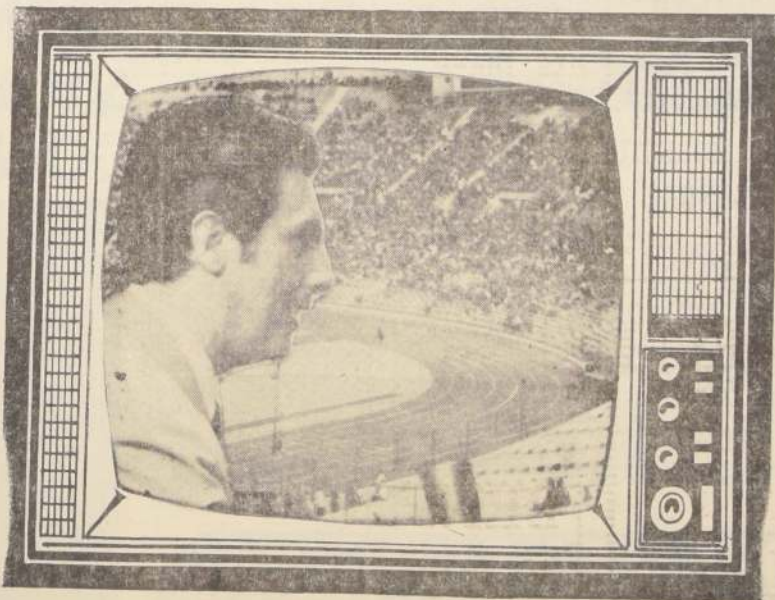
EL PROGRAMA TRIUNFADOR DEL CANAL 13 U. CATOLICA

1961 — 1967

MARTES Y JUEVES
19,30 horas

ENTREVISTAS
DE ACTUALIDAD

- ATLETISMO
- BASKETBOL
- BOXEO
- FUTBOL
- NATACION
- TENNIS



DOMINGOS
23,15 a 24 horas

LA TRIBUNA
DEL HINCHA

POLEMICAS DEL FUTBOL
CON LOS REPRESENTANTES
DE TODOS LOS EQUIPOS
PROFESIONALES DE CHILE

ANIMACION Y DIRECCION DE HERNAN SOLIS

EL RELATOR MAS POPULAR DE CHILE
DECANO DE LOS ANIMADORES DE LA T.V. NACIONAL

AUSPICIA **IMPLATEX S.A.**

Oral Roberts Lleva la Palabra del Señor por Todo el Mundo

Se duda que la noticia más importante para el pueblo chileno en el presente sea la presencia en nuestro país del evangelista Oral Roberts y su grupo de colaboradores. El evangelista que se encuentra en Chile es el mismo Oral Roberts, fundador de la Iglesia Pentecostal de la Trinidad, quien ha sido el más exitoso evangelista del mundo en los últimos años.

Se duda que la noticia más importante para el pueblo chileno en el presente sea la presencia en nuestro país del evangelista Oral Roberts y su grupo de colaboradores. El evangelista que se encuentra en Chile es el mismo Oral Roberts, fundador de la Iglesia Pentecostal de la Trinidad, quien ha sido el más exitoso evangelista del mundo en los últimos años.

Se duda que la noticia más importante para el pueblo chileno en el presente sea la presencia en nuestro país del evangelista Oral Roberts y su grupo de colaboradores. El evangelista que se encuentra en Chile es el mismo Oral Roberts, fundador de la Iglesia Pentecostal de la Trinidad, quien ha sido el más exitoso evangelista del mundo en los últimos años.

Se duda que la noticia más importante para el pueblo chileno en el presente sea la presencia en nuestro país del evangelista Oral Roberts y su grupo de colaboradores. El evangelista que se encuentra en Chile es el mismo Oral Roberts, fundador de la Iglesia Pentecostal de la Trinidad, quien ha sido el más exitoso evangelista del mundo en los últimos años.



UNA CHILENA INTEGRAL CRUZADA "ORAL ROBERTS". — Siempre que se lleva a efecto una cruzada de evangelización y santidad divina, Oral Roberts, Ministro y evangelista norteamericano, integra su comitiva con estudiantes de la Universidad que lleva su nombre. Esta vez, en el grupo en calidad de intérprete, viene Yoconda Acevedo (con un acordeón en sus brazos), estudiante universitaria chilena, perteneciente a la Iglesia Pentecostal de la Trinidad. En el grabado, aparecen junto a ella, Gary Sulander, Wayne Robinson, Masud Svedniah, el Reverendo Tommy Tyson, Cory Nickerson, Sharon Lewellyn y Ed Gagle.



CONDICIONES Y CON GRAN AMOR CRISTIANO. — La charla de la Página Evangelica con el Reverendo Tommy Tyson, jefe de la Cruzada Oral Roberts, y con Wayne Robinson, el experto en publicidad de la campaña, fue gratísima, muy cordial y repleta de un gran amor cristiano y mucha espiritualidad.

Se duda que la noticia más importante para el pueblo chileno en el presente sea la presencia en nuestro país del evangelista Oral Roberts y su grupo de colaboradores. El evangelista que se encuentra en Chile es el mismo Oral Roberts, fundador de la Iglesia Pentecostal de la Trinidad, quien ha sido el más exitoso evangelista del mundo en los últimos años.

Relevancia de la Biblia en este Siglo

La Biblia es el libro más leído en el mundo. Es el más abarcador. Es el más predicado. Es el más vendido. El más traducido. Ni Shakespeare, ni Cervantes, ni Allan Poe ni el Dante, han tenido los millones de traducciones que hoy posee la Biblia. La Biblia, con sus incontables y estúpidos errores, ha sobrevivido a los siglos, a las generaciones, a las modas, a las costumbres, a las críticas, a las persecuciones, a las llamas y los escupitajos que le han lanzado los hombres. Hasta el pelo de nuestras cabezas cambia, pero la Biblia ha probado una, dos y tres veces que es inmutable en su contenido. No cambia su mensaje, su espíritu profético, su mensaje inalterable. El escudriñamiento de la naturaleza del hombre, considerando el desierto y derrochado ante su contenido. "¿Dónde está, oh muerte, tu victoria?" Todo esto y mucho más puede decir la Biblia hoy día, porque ella es "dios de los libros y el libro de Dios".

La Biblia es relevante, pues, en la vida. En la vida total del hombre. En sus emociones, en sus problemas psicológicos, en sus filosofías, en los morales y sociales. Es la solución ahora, aquí, para siempre. Si usted lleva una vida aburrida y desahogada, los Salmos. Si es mal comerciante, lea los Proverbios. Si no encuentra sentido a su existencia, lea los Evangelios. Creo que el grito de hoy a los mortales debe ser: "¡Es hora de volver a la Biblia!". Esta relevancia mantenida por la Biblia viene como consecuencia de tres principios fundamentales: Primero, su revelación. Las verdades del evangelio no son descubrimientos en los laboratorios humanos. La revelación sobrepasa a lo ya conocido por la naturaleza o por la razón. En la Biblia la revelación es progresiva: comienza con Dios, sigue con Dios y termina con Dios. La Biblia es la revelación o manifestación de Dios al hombre. En segundo lugar, su redención. La Biblia es la historia salvífica del hombre. Este es el propósito genuino de su revelación. El carácter histórico de la salvación tiene su base únicamente en la Biblia. La Biblia desde el principio declara al hombre muerto espiritualmente, pero también desde allí comienza su operación de rescate, vale decir presenta de inmediato a Jesucristo, de inmediato a Redentor, para aquel que resucita, para dar vida a los muertos.

Por último, su inspiración. La Biblia no es un libro mágico. No es caricatura, dice Dios dictó y el hombre copió. En la inspiración hubo plena actividad del hombre y plena actividad de Dios. El Espíritu Santo tuvo también plena dirección en lo que se estaba haciendo. Los hombres tuvieron plena convicción de una, léala y verá de inmediato que estaba escribiendo. Por lo tanto los resultados.

POBLO CHILENO HA RESPONDIDO MARAVILLOSAMENTE ANTE LA BIBLIA

La Sociedad Bíblica, institución comercial, en forma. El costo de la Biblia al público es menor que el de cualquier otro libro. Pero la Biblia es un libro que produce frutos. Los frutos de la Biblia son los frutos del Espíritu Santo. Los frutos de la Biblia son los frutos de la vida eterna. Los frutos de la Biblia son los frutos de la salvación. Los frutos de la Biblia son los frutos de la gloria.

La Sociedad Bíblica, institución comercial, en forma. El costo de la Biblia al público es menor que el de cualquier otro libro. Pero la Biblia es un libro que produce frutos. Los frutos de la Biblia son los frutos del Espíritu Santo. Los frutos de la Biblia son los frutos de la vida eterna. Los frutos de la Biblia son los frutos de la salvación. Los frutos de la Biblia son los frutos de la gloria.

La Sociedad Bíblica, institución comercial, en forma. El costo de la Biblia al público es menor que el de cualquier otro libro. Pero la Biblia es un libro que produce frutos. Los frutos de la Biblia son los frutos del Espíritu Santo. Los frutos de la Biblia son los frutos de la vida eterna. Los frutos de la Biblia son los frutos de la salvación. Los frutos de la Biblia son los frutos de la gloria.

La Sociedad Bíblica, institución comercial, en forma. El costo de la Biblia al público es menor que el de cualquier otro libro. Pero la Biblia es un libro que produce frutos. Los frutos de la Biblia son los frutos del Espíritu Santo. Los frutos de la Biblia son los frutos de la vida eterna. Los frutos de la Biblia son los frutos de la salvación. Los frutos de la Biblia son los frutos de la gloria.

La Sociedad Bíblica, institución comercial, en forma. El costo de la Biblia al público es menor que el de cualquier otro libro. Pero la Biblia es un libro que produce frutos. Los frutos de la Biblia son los frutos del Espíritu Santo. Los frutos de la Biblia son los frutos de la vida eterna. Los frutos de la Biblia son los frutos de la salvación. Los frutos de la Biblia son los frutos de la gloria.

La Sociedad Bíblica, institución comercial, en forma. El costo de la Biblia al público es menor que el de cualquier otro libro. Pero la Biblia es un libro que produce frutos. Los frutos de la Biblia son los frutos del Espíritu Santo. Los frutos de la Biblia son los frutos de la vida eterna. Los frutos de la Biblia son los frutos de la salvación. Los frutos de la Biblia son los frutos de la gloria.

La Sociedad Bíblica, institución comercial, en forma. El costo de la Biblia al público es menor que el de cualquier otro libro. Pero la Biblia es un libro que produce frutos. Los frutos de la Biblia son los frutos del Espíritu Santo. Los frutos de la Biblia son los frutos de la vida eterna. Los frutos de la Biblia son los frutos de la salvación. Los frutos de la Biblia son los frutos de la gloria.

La Sociedad Bíblica, institución comercial, en forma. El costo de la Biblia al público es menor que el de cualquier otro libro. Pero la Biblia es un libro que produce frutos. Los frutos de la Biblia son los frutos del Espíritu Santo. Los frutos de la Biblia son los frutos de la vida eterna. Los frutos de la Biblia son los frutos de la salvación. Los frutos de la Biblia son los frutos de la gloria.

90% de la Población del Mundo Puede Leer Biblia

En un informe emitido por las Sociedades Bíblicas, con fecha 10 de marzo del año en curso, se da a conocer que la Biblia ha sido traducida en 2.240 idiomas y dialectos diferentes. Así, se calcula que el 96 por ciento de la población del mundo tiene acceso a una parte de las Escrituras en su idioma natal.

Entre estas Escrituras hay tres nuevas Biblias que fueron publicadas durante el año 1966, todas en idiomas del África. Esto es un fiel reflejo de la creciente madurez de la Iglesia Cristiana en aquel Continente. Los idiomas fueron: "Lugbara", que se habla en el Congo y Uganda; "Olela", en el Congo, y "Sango", en la República del Congo Central.

Con estas tres nuevas Biblias alcanzan a 240 los idiomas que tienen la Biblia completa. Estos idiomas los habla el 90 por ciento de la población del mundo. Además, fueron publicados, por primera vez, 7 Nuevos Testamentos en otros idiomas, llegando a 301 el número de idiomas que tienen una o más partes del Nuevo Testamento.

A CADA UNO EN SU IDIOMA. — La Iglesia Cristiana quiere predicar el Evangelio a cada uno en su propio idioma, sin incluir tribus o lenguas que no son más que centenares de personas. Durante el año 1966, 29 tribus recibieron una porción de las Escrituras traducidas en su lengua por primera vez. La mayor parte de ellos son tribus que viven en regiones inaccesibles de la América Central y Sur donde un misionero no puede ir.

La Biblia ha demostrado ser infalible e inmutable, a pesar de los centenares de años que han pasado desde que ella fue escrita. La Biblia es la Palabra de Dios, la Palabra que da vida a los hombres.

La Biblia ha demostrado ser infalible e inmutable, a pesar de los centenares de años que han pasado desde que ella fue escrita. La Biblia es la Palabra de Dios, la Palabra que da vida a los hombres.

La Biblia ha demostrado ser infalible e inmutable, a pesar de los centenares de años que han pasado desde que ella fue escrita. La Biblia es la Palabra de Dios, la Palabra que da vida a los hombres.

La Biblia ha demostrado ser infalible e inmutable, a pesar de los centenares de años que han pasado desde que ella fue escrita. La Biblia es la Palabra de Dios, la Palabra que da vida a los hombres.

VERSION MODERNA DEL "NUEVO TESTAMENTO"

La Sociedad Bíblica de Brasil, patrocinadora una traducción del Nuevo Testamento al portugués, que será hecha por un comité en el que habrá igual número de representantes de iglesias evangélicas y católicas. La prensa de Brasil ha informado detalladamente de esta interesante iniciativa y se afirma que la decisión ha sido tomada por el Cuerpo de Directores de la Sociedad Bíblica, luego de reiterados pedidos para hacer esta traducción por parte de estos sectores religiosos. Se espera, por parte del grupo católico que se ha interesado en esta traducción, que será muy grande el sector de esta Iglesia que la utilizará.

Por su parte, la Sociedad Bíblica de Brasil seguirá con la revisión y publicación de la Biblia portuguesa corriente, que es ocupada en su mayor parte por la comunidad evangélica. Además, seguirá con el proyecto de traducir el Nuevo Testamento a un portugués de uso diario, que será destinado en forma principal a quienes tienen escasos vínculos con la Iglesia.

Por otra parte, la Sociedad Bíblica en Chile ha dado a conocer que en el año que comprende entre el 1.º de noviembre de 1966 y el 31 de octubre de 1967, en Chile se distribuyeron 3.242.421 ejemplares de las Sagradas Escrituras, lo que viene a significar aproximadamente un ejemplar por cada cuatro habitantes. La cifra antes señalada se descompone de la siguiente manera: 43.899 Biblias completas, 78.813 Nuevos Testamentos, 1.542.079 Evangelios y otros libros del Nuevo Testamento y 377.707 de Seleccionadas Bíblicas.

También conviene señalar que el Nuevo Testamento en castellano, versión popular, que se ha editado con el título de "DIOS LLEGA AL HOMBRE", ha sido muy bien recibido de parte de las autoridades eclesiales en Chile, al extremo que se tiene conocimiento de un Obispo que en fecha reciente ha prestado su aprobación para que se dé lectura a este Nuevo Testamento por parte de los fieles de su Diócesis.

LA GRAN IGLESIA. — Desde hace tres domingos se están llevando a efecto giras de la Iglesia Central, ubicada en la calle Nueva N.º 615, cuyo pastor Manuel Antonio Rebollo González también participa, pese a sus tantos años vividos en las duras actividades del Evangelio del Señor a aquellas almas que lo ansían con verdadero interés.

Luego de atravesar el río, se cruzó el cerro y se llegó a un lugar que el Señor de Dios denomina la gran Iglesia. Vale decir, entre las quebradas y el espejo de un bosque de árboles agrestes. Allí, mientras la congregación oía solo se escuchaba el grito de las aves que sube como una oración de agradecimiento hacia el Creador que todo lo que necesitamos lo concede. En ese lugar se elevan las almas por el éxito del trabajo que se realiza en ese campo llamado Los Aromos y ha traído ya sus frutos para la gloria del Señor.

Es interesante notar que en este grupo se confunden ancianos, jóvenes y señoritas para quienes la edad no existe. Digno de elogio es el empeño de un anciano de 80 años atravesando esos lugares. Como resultado de este nuevo trabajo ya está asistiendo una familia a esta Iglesia. Penafiel y se espera Dios mediante, seguir extendiendo el Evangelio a través del país primero y después al exterior, si así Dios lo dispone. (Ananías Bustos Zúñiga, corresponsal en Penafiel).

PROPOS BIBLICOS PARA LA NAVIDAD

El 11 al 16 de diciembre, en la Iglesia Bíblica, ubicada en la calle Avelandón N.º 406, se llevará a efecto una gran campaña de evangelización. La campaña de la Biblia de Navidad, a la que se invita a todos los habitantes de la zona, desde las 6 a las 10 p.m. reuniones, se celebrarán en un ambiente de alegría y fraternidad. Se trabajarán historias bíblicas y canciones. También habrá regalos para los niños, de Navidad.

Se nos comunica que en todos los países, con sus hijos, se llevará a efecto una gran campaña de evangelización. La campaña de la Biblia de Navidad, a la que se invita a todos los habitantes de la zona, desde las 6 a las 10 p.m. reuniones, se celebrarán en un ambiente de alegría y fraternidad. Se trabajarán historias bíblicas y canciones. También habrá regalos para los niños, de Navidad.

Se nos comunica que en todos los países, con sus hijos, se llevará a efecto una gran campaña de evangelización. La campaña de la Biblia de Navidad, a la que se invita a todos los habitantes de la zona, desde las 6 a las 10 p.m. reuniones, se celebrarán en un ambiente de alegría y fraternidad. Se trabajarán historias bíblicas y canciones. También habrá regalos para los niños, de Navidad.

Se nos comunica que en todos los países, con sus hijos, se llevará a efecto una gran campaña de evangelización. La campaña de la Biblia de Navidad, a la que se invita a todos los habitantes de la zona, desde las 6 a las 10 p.m. reuniones, se celebrarán en un ambiente de alegría y fraternidad. Se trabajarán historias bíblicas y canciones. También habrá regalos para los niños, de Navidad.

Se nos comunica que en todos los países, con sus hijos, se llevará a efecto una gran campaña de evangelización. La campaña de la Biblia de Navidad, a la que se invita a todos los habitantes de la zona, desde las 6 a las 10 p.m. reuniones, se celebrarán en un ambiente de alegría y fraternidad. Se trabajarán historias bíblicas y canciones. También habrá regalos para los niños, de Navidad.

"EL DIA DE LA BIBLIA"

Hoy celebran todas las Iglesias Evangélicas el DIA DE LA BIBLIA. Para esta ocasión cada congregación local ha preparado un programa alusivo, para ensalzar los valores de las Escrituras, así como para presentar un mensaje de aliento y esperanza al pueblo evangélico en general.

Desde Arica a Punta Arenas las Iglesias Evangélicas en sus edificaciones están dando entrada al Libro de los Libros, sosteniendo los evangelios que a Biblia es la Palabra de Dios. Es la única respuesta de Dios al hombre.

Manifiestan airesosamente los evangélicos, "podemos ser diferentes en costumbres y maneras de enfocar las cosas religiosas, pero en lo que se refiere a la Biblia, tenemos un valor de la Biblia, para un mundo en crisis."

PRESENTAN AL SEÑOR NIÑOS EN BARRANCAS

Ocho niños fueron presentados al Señor, en la Iglesia Evangélica de las Barrancas, ubicada en la Población "Teniente Merino", que pastora el Pastor Carlos Barbosa. Este acto, que contó con la participación de toda la congregación y visitantes de la Iglesia de El Salto, fue un acto más de esta Iglesia que ha venido trabajando tesoneramente en estos últimos meses con el objeto de difundir el Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo en estos dos sectores.

Podemos anticipar que con motivo de la celebración de Navidad se celebrarán también actos que conmemoren el nacimiento de nuestro Salvador. Este es un acto que se repite cada año en la Iglesia de El Salto, que es un acto más de esta Iglesia que ha venido trabajando tesoneramente en estos últimos meses con el objeto de difundir el Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo en estos dos sectores.

Podemos anticipar que con motivo de la celebración de Navidad se celebrarán también actos que conmemoren el nacimiento de nuestro Salvador. Este es un acto que se repite cada año en la Iglesia de El Salto, que es un acto más de esta Iglesia que ha venido trabajando tesoneramente en estos últimos meses con el objeto de difundir el Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo en estos dos sectores.

Podemos anticipar que con motivo de la celebración de Navidad se celebrarán también actos que conmemoren el nacimiento de nuestro Salvador. Este es un acto que se repite cada año en la Iglesia de El Salto, que es un acto más de esta Iglesia que ha venido trabajando tesoneramente en estos últimos meses con el objeto de difundir el Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo en estos dos sectores.



TEATROS

ANTONIO VARGAS, Mo-
rande 25 (61200). — ITUCH,
19 horas: Fulgor y muerte
de Joaquín Murieta, de
Pablo Neruda.

BULNES, Avda. Bulnes
188 (88342). — TERNOS,
19.15 horas: El pequeño
Malcolin y su lucha contra
los Enanos.

CAMILO HENRIQUEZ,
Amanatigui 31 (88959). —
DESCANSO.

COUSINO, San Ignacio
1249 (80650). — 20 y 23 ho-
ras: Cía. de Revistas Hu-
morestres.

CLUB DE TEATRO DEL
CALLEJÓN, Mac Iver 172

(de viernes a domingo). —
19.15 horas: El asesinato
de la enfermera Jorge, de
Frank Marcus.

CAUPOLICAN, San Die-
go 840 (85912 y 85123). —
18.40 y 21.40 horas: Fes-
tival de José Alfredo Fuen-
tes, Gloria Benavides y va-
riedades.

MARU, San Antonio 149
(397967). — Cía. de Lucho
Cordeña y Olvido Leguía;
19.15 y 22.15 horas: ¡Oh,
siete mujeres desnudas! de
Joaquín Calvo Sotelo.

MONEDA, Moneda 920
(31477). — Cía. de América
Vargas y Pury Durante, 19
horas: El niño de Alfonso
de Paso.

LA COMEDIA, Merced

GUIA DEL ESPECTADOR

349 (391523). — 19 horas:
ICTUS presenta La Fiac,
de Ricardo Telesnik.

OPERA, Huérfanos 837
(36176). — Cía. de Revistas
Bin Bam Bum, 19, 21.40 y
23.15 horas: Desnuda y ex-
plosiva.

PETIT REX, Huérfanos
725 (31143). — Cía. de Los
Cuatro, 19 horas: Regreso
al hogar, de Harold Pinter.

PICARESCO, Recoleta
342 (372606). — 19.45 y 23
horas: Cía. de Revistas
Strip Tease.

REGINA, Avda. V. Mac-
kenzie 692 (26097). — Cía.
de Revistas Regina, 19.30
y 23.30 horas: Sencillos...
pero buena. Strip Tease.

SILVIA PINEIRO, Tara-
paca 1181 (89352). — 19 ho-
ras: Flor de cactus de Ba-
rillel y Gredy.

TALLA, San Diego 248
(66592). — Descanso.

CINES DE CENTRO

ASTOR, Estado 237. —
(392100). — 13.30, 15.30,
18.25 y 21.25 horas: Funer-
al en Berlín. Color, mayo-
res de 14 años.

BANDERA, Bandera 76
(714403). — 14.30, 16.30,
18.30 y 21.30 horas: Erase
un niño, un guerrillero y
un caballo. Chilena, mayo-
res de 14 años.

CAPRI, Monjitas 825. —
(392414). — Rotativo desde
las 10 horas: Triple tra-
ición. EE. UU. Acción, No-
t. y agregados. Mayores de 14 años.

CENTRAL, Huérfanos
939 (33555). — 13.30, 15.45,
18.30 y 21.30 horas: Triple
traición. Espionaje, suspen-
so. Mayores de 18 años.

CERVANTES, Matías
Cousino 124 (381824). — Ro-
tativo desde las 10.30 ho-
ras: Siete veces mujer. EE.
UU., comedia, color. Mayo-
res de 21 años.

CINELANDIA, Puente
540 (65722). — Rotativo des-
de las 14 horas: Los mos-
queteros de Dios (Resorte).
Not. y agregados. Meno-
res.

CINETECA UNIVERSI-
TARIA, Amunátegui 73.
(714032). — Descanso.

CITY, Agustinas 1028. —
(66687). — Rotativo desde
las 10.30 horas: Los espías
matan en Beirut. Espiona-
je, menores, color.

CONTINENTAL, Plaza
Bulnes 11 (60733). — Ro-
tativo desde las 14 horas:
Triple traición. Acción. No-
t. y agregados.

DUCAL, Agustinas 777
(33375). — A las 13.30, 15,
18.30 y 21.30 horas: La
Traición. Color. Menores.

ESPAÑA, Estado - Huér-
fanos (398488). — 13, 15.30,
18.30 y 21.30 horas: La nue-
va Cenicienta. Española.
Musical, menores.

FLORIDA, Estado 226
(34289). — Rotativo desde
las 10.30 horas: La victo-
ria de los valientes. (EE.
UU.), acción, mayores de
14 años.

GRAN PALACE, Huérfa-
nos 1176 (60082). — 12.15,
15.00, 18.15 y 21.15 horas:
Millie. Noticiarios y agre-
gados. Mayores de 14 años.

HUELEN, Huérfanos 779
(31603). — Rotativo desde
las 10.30 horas: Juego de
masacre. Francesa, comedia,
dramática, mayores de
21 años.

HUÉRFANOS, Huérfanos
939 (33555). — 13.30, 15.45,
18.30 y 21.30 horas: Siete
veces mujer. (EE. UU.,
comedia, color. Mayores de
21 años.

IMPERIO, Estado 235
(397960). — 13.30, 16, 18.45
y 21.45 horas: La noche de
los generales. (EE. UU.,
drama). Mayores de 18
años.

KING, Huérfanos 840
(822383). — Rotativo desde
las 10 horas: Los espías
matan en Beirut. (EE. UU.,
Espionaje. Mayores y me-
nores.

LIDO, Huérfanos 680
(34566). — 14, 16.15, 19 y
21 horas: Siete veces mu-
jer. (EE. UU., comedia).
Mayores de 21 años.

MAYO, Monjitas 873
(391201). — Rotativo desde
las 10 horas: La victoria
de los valientes. (EE.
UU.), color, acción. Mayo-
res de 14 años.

METRO, Bandera-Union
Central (83361). — Matinal
M.G.M., a las 11 horas,
15.45, 18.45 y 21.30 horas:
Doce del patíbulo. (EE.

UU., acción, color). Mayo-
res de 14 años.

NILO, Monjitas 873 (Fo-
no 302078). — Rotativo des-
de las 10 horas: Díases
guerreros. (EE. UU.,
aventuras. Menores.

PACIFICO, Huérfanos
1147 (62921). — Rot. desde
las 10.30 horas: Problemas
de alcohol. (EE. UU., co-
mica. Not. y agregados.

PLAZA (84714). — Ro-
tativo desde las 10 horas:
Díases guerreros. (EE. UU.,
Suspense. Menores).

REAL, Compañía 1040
(65555). — Rotativo desde
las 10.40 horas: El navajo.
Not. y agregados, acción.
Mayores de 21.

REX, Huérfanos 725 (Fo-
no 31343). — 14, 16, 18.30 y
21.30 horas: Persona. Not.
y agregados. Mayores de
21 años.

RIO, Monjitas 734 (Fono
33550). — Rotativo desde
las 11 horas: Alfie, el se-
ductor irresistible. Pasiones
turbulentas. Not. y agre-
dos.

RITZ, San Antonio 50
(38061). — Rotativo desde
las 15 horas: Blow Up. In-

glesa, drama, mayores de
21 años. Matinal 11 horas:
La guerra de los botones.

RIVIERA, San Antonio-
11 (71562). — Rotativo
desde las 13 horas:
Los que ofenden al sexo,
Acosada.

RONY, Huérfanos 1055
(80809). — Rotativo desde
las 10 horas: Yankee Ita-
liana, cowboy, mayores de
21 años.

SAN ANTONIO, San An-
tonio - Huérfanos (33605).
— Rotativo desde las 13
horas: La novia Argenti-
na, musical. Mayores.

SAN MARTIN, Alameda-
San Francisco (35357). —
Rotativo desde las 14 ho-
ras: Los tres mosqueteros
de Dios. Mexicana. Not. y
agregados. Menores.

SANTA LUCIA, Alameda
San Isidro (34719). — 11,
14.40, 18.30 y 22 horas:
Grand Prix. EE. UU., au-
tomovilismo. Mayores de
14 años.

SANTIAGO, Merced 629
(32888). — Rotativo desde
las 11 horas: Los espías
matan en Beirut. Espiona-
je. Menores.

SAO PAULO, Merced 772
(37946). — Rotativo desde
las 10 horas: El Navajo.
(Italiana, cowboy, mayores
de 21 años).

TIVOLI, Huérfanos 757
(30611). — Rotativo desde
las 10.30 horas: El Navajo.

Not. y agregados. Mayo-
res de 21 años.

TOESCA, Huérfanos
(71562). — Rotativo
desde las 13 horas:
Berlin. (EE. UU., co-
mica). Mayores de 18 años.

VICTORIA,
827 (30021). — Rotativo
desde las 13 horas:
de la noche. (EE. UU.,
comedia, color. Mayo-
res de 14 años).

WINDSOR, Alameda
Moneda (89793). — 13.35,
16, 18.40 y 21.40 horas:
La novia Argenti-
na. Musical. Mayores de
18 años.

YORK, Alameda
(66687). — Rotativo desde
las 10 horas: Alfie, el se-
ductor irresistible. Pasiones
turbulentas. Not. y agre-
dos.

VIC. MACKEN,
SECTOR PLAZA

BAQUEDANO, Pa-
quedano (31201). — Ro-
tativo desde las 14 ho-
ras: La victoria de los
valientes. (EE. UU., ac-
ción). Mayores de 14 años.

NORMANDIE,
139 (392749). — Ma-
tinal: La fiereza. Ro-
tativo desde las 11 ho-
ras: La fiereza domada.
comedia. (Mayores de
18 años).



PLUMAS ELEVADORAS COMPLETAS Entrega inmediata BETONERAS

DE 11 y 7 S TOLVA AUTOMATICA
DE 14 - 11 7 y 5 S TOLVA FIJA

- Trámite de 5 - S.
- Molinos de Calzada y Soleras
- Poste, Barda, Pastelones, Bloques
- Cuchas Vibradoras, Mesas Vibradoras
- Elevadores de Mezcla
- Plancha Vibrador
- Carretillos para la Construcción en todos sus tipos
- y toda clase de Ruedas
- Todas reparaciones en Betoneras de cualquier marca

MAESTRANZA LECHUGA

HNOS. L. H. m.r.

Curianca 788 - Casilla 73, San Miguel.
Paradero 7, Gran Avenida, fono 54998

ASISTAMOS!! MEJOR DE

VERMUT 6.45 Y

NOCHE 9.45

EN EL

CAUPOLICAN

JOSE ALFREDO FUENTES

La voz juvenil de mayor prestigio y
suceso público en Chile.

AQUI ESTA LO LA NUEVA OLA

HOY T.CAUPOLICAN

HOY DOMINGO 10 SE "ROMPE
TODO" PARA DEJAR RECUERDO
GRATO, CORDIAL E IMBORRABLE
ENTRE TODAS LAS "YE-YE",
"FANS" Y SECTORES DEL GRAN
PUBLICO DE SANTIAGO.

SE VA POLLO FUENTES
ADIOS A CHILE



¡Compre HOY anticipadamente su
Platea Numerada... evitarse dolosas
reventas!... ¡Cuidado, con quedar-
se afuera del "Caupolicán"! E° 3.—
balcones generales 2.º piso.

HOY DOMINGO 10

HOY tarde 6.40 y noche 9.40 en
el show—revisteril conducido por
RICARDO GARCIA (Operación
Favoritos 1967 Radio Minería),
actúan para Ud.:

ALAN Y SUS BATES... PAT HEN-
RY Y SUS DIABLOS AZULES...
GOTITA GLORIA BENAVIDES...
LOS ZOMBIES... AMPARITO JIM-
NEZ... coléricos nortinos LOS FE-
NIX... RENE DUVAL... ALBERTO
PODESTA... GRACIOSOS IRIS DEL
VALLE... LA PELA, CARLOS SOLIS,
CHAFLAN, HUGO HELO... POLLO
FUENTES sus dos ULTIMAS
actuaciones en Chile HOY las dedica
en

HOMENAJE AL EQUIPO
CAMPEON UNIVERSIDAD DE
CHILE, que asistirá completo al
"Caupolicán" hoy domingo.

DESPEDIDA
DE
CHILE

AVES Y HUEVOS

POLLOS FAENADOS, DIRECTOS DEL
productor, huevos, ventas mayor y
menor. Teléfono 384048. Lira 683.
GC. 1-0-XI-67

AVES FRESCAS FAENADAS, BOILER,
Huevos, Reparto a domicilio a pre-
cios más bajos. Teléfonos 64790-
74087, Belmar Hnos. Exposición 126.
le.

ART. METALICOS
"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALTA-
do. Bredas, líneas decorativas. Fabri-
ca, Alameda Ovalle 713.
GC. 21-V-68

CARPAS
FABRICA CARPAS
H. GARCIA
San Diego 1379 - Teléfono 50361
Gran Avenida 2559 - Teléfono
55227

Carpas camioneros, camionetas,
quintasales, carpas plays - Campaña
reparaciones.

ARTICULOS LONA - FACILIDADES
G. C. 9-XII-67

LAUTARO, TELONES PARA TERRAZA
con empuje de cañería. Carpas de
Campesino. Nacional 2001 - 52729.
GC. 15-1-68

FUNERARIAS
FUNERARIAS VICTOR FRANKLIN 570.
52137. Seriedad, rapidez, economía.
Abierto día y noche.
GP. 6-XI-67

AUTOMOVILES
GARAJES
ACCESORIOS

"SERVICIO SKODA"
"GARAJES"
Carmen 125 Zonas 394578 - 383977
TECNICOS ESPECIALIZADOS
Reparaciones, Repuestos, Mecánica
General, desbaldaduras, pinturas
Electricidad, TRABAJOS GARANTIDOS
servicio remolques en cualquier pun-
to del país, doctor en motores.

ESPECIALIDAD PARACHOQUES. Im-
plementos, amortecedores, bronceados,
convertidos, plásticos, Accesorios, val-
litas. Rosa 1850.
GC. 2-IX-67

EQUIPO DE INYECCION DIESEL MER-
cedes Benz. Servicio Técnico. Klaus
Fellner, Brasil 89.
GC. 28-VIII-67

NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS.
General Insa, en todas las medidas.
Succesión Jorge Castillo Rascu, J. M.
de la Barra 451. Teléfono 31396. Es-
tación de Servicio Matipuno 1294

FRENOS BASI, DISTRIBUIDORES, BA-
laxas, Bendix, Shylbestas, Embragues
Repuestos, Frenos, Alameda 4030, JR.
Quelme 5.
GC. 7-V-68

BALATAS

IMPORTADORA SANTIAGO: FRENOS
embragues, autos, camioneros, tracto-
res, maquinarias, industriales. Trac-
tor, Avenida B. O'Higgins 2295 teléfono
66825.

CAMISERIAS
CAMISAS SOBRE MEDIDA. REPARA-
ciones. Cuellos, puños. Arreg. 100
corbatas. Merced 638.
GC. 10-XI-67

COLCHONERIAS
"EL FERROCARRIL" FABRICA COL-
chones, maticos cromados, ropa de
cama. Venta por mayor y menor.
Mejiga 60, teléfono 90301.
GC. 15-11-68

"HIDALGO"
Fábrica de Colchones - Marquesas
Cromadas - Ropa de Cama. Ventas
por mayor y menor San Alfonso
N.º 54 - 95183.

COCINAS
COCINAS, TRANSFORMACIONES CO-
cinas gas licuado, Arturo Prat 1085
San Pablo 1444.
GC. 11-XII-67

CONFECCIONES
"CONFECCIONES INFANTILES" - FA-
bricamos completo surtido ropa in-
fantil. Ojo comerciantes San Fran-
cisco 1138.
GC. 10-XII-67

FCA. DE MUEBLES
BRICENO
Muebles de estilo, juveniles, paf-
nados, enchapados, comedores, dormi-
torio, living, CREDITOS. Lord Cochrane
ne 1134.
29 marzo 68 B

SUPER MUEBLES, MODERNOS, ESTILOS
radios, encardados, refrigeradores, la-
vadoras. Máquinas de coser. CREDITOS.
Serrano 415 - y Arturo Prat 414. Te-
léfono 382376.
GC. 6-XI-67

FCAS. VARIAS
MANCINI
San Pablo 1538 - Fono 49772
Moldes para Pastelerías en Gra-
GC. 21-V-68

TEXTIL LIBERTAD. ANTIGUA FABRI-
ca ropa interior. Ventas por kilos.
Rosa 1374.
GC. 21-V-68

FOTOGRAFIA
SMART. Matra 461.
Teléfono 382957. Album matrimonial
36 fotos. Códice de lujo. 50 partes. 12
copias, solo E° 250.
29 marzo 68 B.

GUITARRAS

"VIVECOR" - FABRICAMOS GUITA-
rras finas. CREDITOS. Reparaciones. Ar-
turo Prat 910 - 393937

ANTIGUA CASA SANTIAGUEÑA, GUI-
tarras, Trazos, Arpas. Reparaciones.
San Francisco 398. Teléfono 392330.
GC. 10-11-68

PIGMENTOS
ALEMANES GARANTIDOS
Para artistas decoradores en tela. Ar-
turo Prat 754.

REFRIGERACION
ORNAC, FABRICAMOS, REPARAMOS
refrigeradores comerciales. San Fran-
cisco 50. Teléfono 383119.

LANAS
LA FAMA - SAN DIEGO 1220. CO-
merciales. Mejores tejidos. Bajos pre-
cios.
GC. 3-XII-67

"EL ROSAL" SAN DIEGO 1138. SUR-
tido completo en lanas. Depósito
Edilio.

LETREROS
"PIZZARRO"
Letreros en Serie Alfichas. Llenos
Carteles. Irarrázaval 263-44576.
GC. 30-1-68

"JORSO"
Llenos. Carteles. Silk-Screen. Todas ti-
pos medidas. San Francisco 1138.
GC. 10-1-68

MECANICA
SANTA ROSA
Mecánica, Desbaldaduras, Pintura.
Servicio Eléctrico. Coquimbo 718 -
364963
GC. 31-X-67

MAQUINAS DE
ESCRIBIR
COMPRVENTA, REPARACIONES, RE-
puesta. Máquinas coser, escribir. San
Pablo 1676 - 86659.
GC. 27-11-68

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE
escribir sumas. Reparaciones, compra
venta. San Martín 91. Teléfono 66969
GC. 25-11-68

MENAJE
"HIDALGO"
Cristalería, Laca, Enbaldada - Antigua
de Regala. Cocinas. San Alfonso 7.

RESORTES

ESPIRALES RESORTES
tornillos, industria en
Quelme 2. Teléfono 681

NEUMATICOS
NEUMATICOS, CAMA-
ras, desbaldaduras, pinta-
das. Sur. Jorge Mena
de ventas. José Miguel
451, fono 31296. Exposición
Matipuno P.O. 1298, fono

NEUMATICOS, ECONOMI-
za, Neumáticos, Llanas,
Avenida España 72.

SALONES DE
ESCUELA UNI EXTO.
Academia de Baile, con-
sulta completa por Ro-
ma y coqueiros. Baile
todo el año, edición de
títulos. Base. Ma. 373 y

TRANSPORTE
"LA RAPIDA" - HUE-
tro, fuera Santiago, San
Bilario. Fono 444. Ma-
tina 265 - 1484.

SANITARIO
ARTURO PRAT 1491. Ma-
no blanca. Color. San-
tueros cocina, lavabo,
cocinas gas licuado.

SOMBREROS
CLINICA SOMBREROS.
Completos, Feltro, Pa-
Mac Iver 379 - 3506.

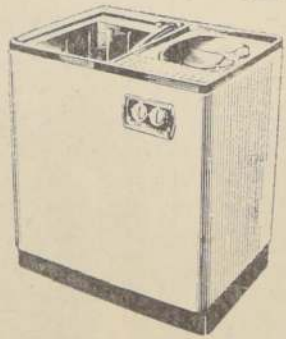
RADIO Y T.
FABRICA MUEBLES
electrolitos, Slenes, Ro-
tato. Importación pre-
ferta 38364 y San
391948.

POR ACCIDENTE VENDO,
A PRECIO MODICO, GUITARRA
ELÉCTRICA CON CORTO
CIRCUITO; RECIBO
TOCADISCOS A CARBÓN
EN PARTE DE PAGO

Vaya
a lo cierto!

Con E° 15 de PIE
lleve su
lavadora
Saldo a largo plazo!

CON
E°15
DE
PIE



Tráiganos E° 15 de pie y compruébelo personalmente
NO ES PURA PROPAGANDA

RADIOHERNANDEZ
ESTADO 22 CASI ESQ. ALAMEDA

LAVADORAS
Famasol

HOOVERMATIC
Lava, enjuaga
y estruja

AGRARIA

guir vehículo pueda trasladar en sus ruedas el pequeño bicho causante de la enfermedad.

AQUÍ EN CHILE

En Chile los focos de la enfermedad han aparecido en la zona sur afectando a Osorno, Valdivia, Ejo, Bueno, Pallacura, Reunén y La Unión. No nos hemos quedado con los brazos cruzados, ya que en un país como el nuestro, que tiene poco, lo poco que se pierda es inmensamente importante.

El Servicio Agrícola Ganadero ha tomado todas las medidas sanitarias para defender

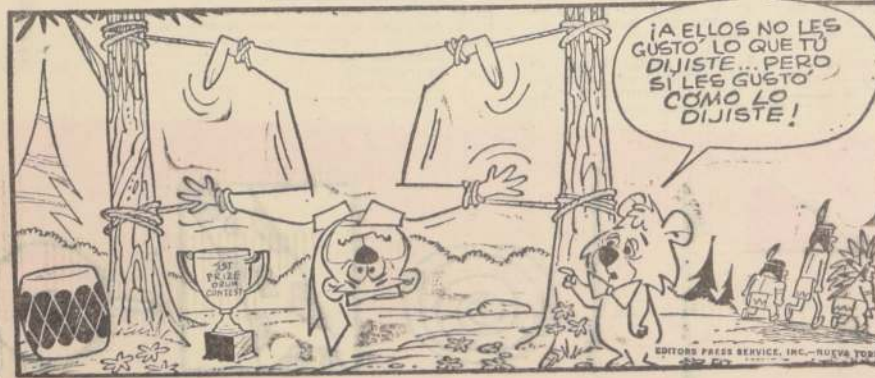
AGRICULTOR

APEROS PARA
LABRANZA EN
CAÑAMO Y
SUELA.

REICH Y CIA
L T D A.

AVDA BERNARDO
O'HIGGINS N° 3785.
FONOS: 90206-97328.

**DROGUERIA
MICHELSON**
Av. REPUBLICA
teléfonos
90088-91245-91246
Casilla 4599-Santiago
Horas de atención
9 a 18.15



PEDRO DE VALDIVIA

por ENRIQUE MELCHERTS

CUANDO SE CONOZCA EN EL PERÚ LA RIQUEZA DE ESTAS TIERRAS, MUCHOS QUERRÁN VENIR.



De pronto Valdivia debió abandonar la vigilancia de los trabajos de Malmalga y de Concón y regresar presuroso a Santiago, en donde, claros indicios de una rebelión, exigían su presencia. Una noticia imprevista da nuevo giro a los acontecimientos. Con sus cabalgaduras ya exhaustas y cubiertos de sudor y polvo desembocan súbitamente una tarde por las calles del Villorrio dos hombres que van a detenerse frente a la casa de Valdivia. Son Gonzalo de los Ríos y el negro Juan Valiente, únicos que han sobrevivido a una inmensa catástrofe. Los indios de Malmalga se han alzado y dado muerte a todos los españoles del destacamento y han quemado asimismo el bergantín de adelantada construcción.

E. MELCHERTS

El peso de una noche de amenazas cae de nuevo sobre la naciente colonia. De una parte están los indios en abierta rebelión general; la crudeza del invierno es un pesado augurio para el porvenir, y a todo esto debe sumarse el peligro de una revuelta intestina que cada día es más inminente. Conjurada ésta, con la muerte y prisión de algunos de los cabecillas, el gobernador sale a enfrentar a los indígenas que se aproximan amenazadores desde las márgenes del Cachapoal. En tanto la ciudad, defendida por sólo cincuenta hombres, es asaltada por miles de indios, que ponen en juego por espacio de horas y horas el coraje y la resistencia de los españoles. Cuando ya todo parecía perdido, la acción de la única mujer de este aguerido campamento, cambia la situación: con la espada desnuda penetra Inés Suárez, en el cuarto donde estaban detenidos algunos caciques y comienza a decapitar a los prisioneros, cuyas cabezas son lanzadas al lugar donde bregan los sitiadores. Luego, la valiente mujer se coloca una cota de maila y sale a la plaza al sitio más arriesgado de los defensores. Esto desconcierta a los indios, que huyen desparavidos cuando carga contra ellos con denuedo Alonso de Manroy y sus hombres.

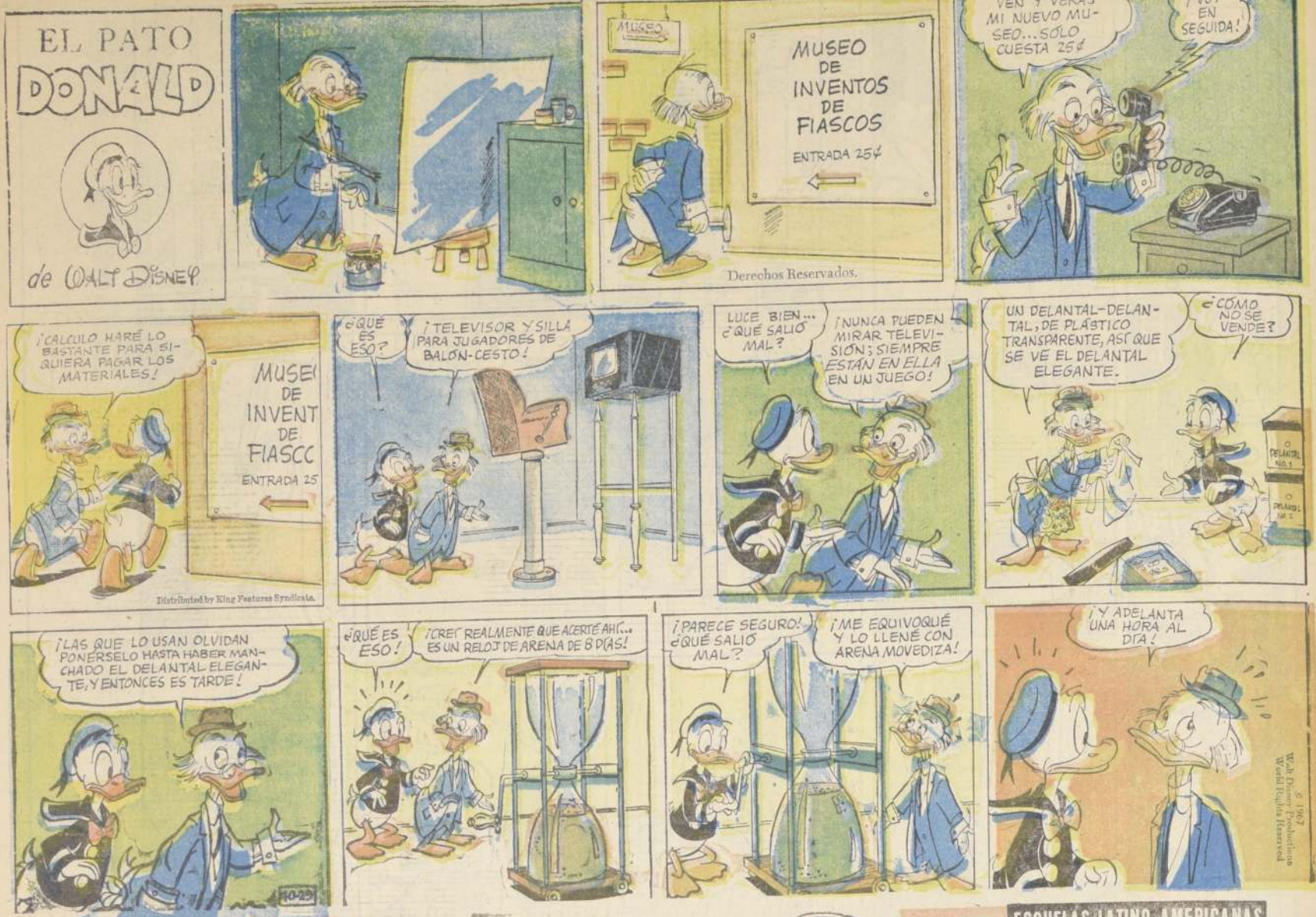
¡AHÍ TIENEN QUE LES SIRVA DE LECCIÓN! NO HABRÁ PIEDAD PARA LOS QUE DESCONOZCAN LA AUTORIDAD DE MI SEÑOR DON PEDRO.



¡VIVE DIOS DON GONZALO! QUE CASTIGARE A ESTOS INDIOS EN FORMA EJEMPLAR.



Dos veces ha caído el invierno sobre la desamparada colonia, que se reconstruye lentamente, cuando la llegada a Valparaíso del "Santiago", que trae del Perú, refuerzos, viveros y armas, viene a asegurar la vida y el progreso de la ciudad próxima a desaparecer. Meses más tarde, ya fundada en el norte La Serena, el arribo del "San Pedro", al mando del capitán Juan Bautista Pastene, llena de júbilo a Valdivia y los colonos. Hombre franco y leal, Pastene tiene toda la despreocupación del que siente fe en su destino y que reclina en la confianza de su fortuna. No transcurre mucho tiempo y ya Valdivia inviste a Pastene con el cargo de Teniente General del Mar, confiándole la misión de ir con el "Santiago" y el "San Pedro" a explorar las costas del sur hasta acercarse al estrecho de Magallanes.



estudie

practicando
con estos
materiales



PIDA ESTE
LIBRO
GRATIS

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS

ESTADO 337 5 PISO OF 519
CLASIFICADOR 862-SANTIAGO

NOMBRE.....

DOMICILIO.....

CURSO QUE LE INTERESA.....

ENVÍENOS HOY MISMO SU NOMBRE
Y DIRECCION Y RECIBIRÁ GRATIS
LA GUIA DE ENSEÑANZA

REMITA HOY MISMO EL CUPON

AUNQUE PAREZCA RARO

por ELSIE HIX

"UN TIO VIVO DE VACAS" EN PLAINSBORO, EN EL ESTADO DE NUEVA YORK, TIENEN UNA MAQUINA PARA ORDENAR LAS VACAS, CON CAPACIDAD PARA ORDENAR 300 VACAS POR HORA. ES UNA PLATAFORMA CIRCULAR CON CINCUENTA ESTABLOS CON APARATOS PARA SACAR LA LECHE. EN DIEZ MINUTOS SE ORDENAN LAS VACAS.

LA LIEBRE "RAQUETA DE NIEVE" SE LLAMA ASÍ PORQUE TIENE LAS PATAS GRANDES. TAMBIEN SE LE LLAMA "LA LIEBRE VARIANTE" PORQUE SE PONE BLANCA EN EL INVIERNO

COMO EL COUBRI MUEVE SUS ALAS CON GRAN RAPIDEZ (80 VECES POR SEGUNDO) Y GASTA MUCHA ENERGIA, TIENE QUE COMER CINCUENTA O SESENTA VECES AL DIA

LIBERIA

LA REPUBLICA AFRICANA DE LIBERIA FUE CREADA ORIGINALMENTE POR UN GRUPO DE FILANTROPOS DE E.U., COMO UN "CIELO" PARA LOS ESCAVOS NEGROS DE NORTEAMERICA

MONROVIA, LA CAPITAL, FUE LLAMADA ASÍ EN HONOR DE QUINTO PRESIDENTE DE ESTADOS UNIDOS **JAMES MONROE**

HAY SOLO DO TIPOS DE LAGARTOS VENENOSOS EN EL MUNDO, Y SE ENCUENTRAN EN EL HEMISFERIO OCCIDENTAL. EL MONSTRUO CHILA Y EL LAGARTO MEXICANO DE JENTAS

LOS CAMARONES "HABLAN" EMITEN UNOS SONIDOS CON SUS GARRAS

¡ES INUTIL!

CUANDO SE PONE FURIOSA DESPUES DE LA BATALLA EN QUE EGROPEA LA COBRA DA MEDIA VUELTA Y SIMULA ESTAR MUERTA